



Дякуємо, що ви обрали автомобіль Great Wall.

Чим краще Ви ознайомитеся зі своїм автомобілем, тим більше він Вам сподобається і тим ефективніше Ви зможете використовувати його можливості. Тому просимо Вас:

Уважно прочитати цей посібник перед початком експлуатації автомобіля. У цьому посібнику містяться важливі поради щодо використання автомобіля, які допоможуть вам максимально ефективно використовувати його технічні можливості. Крім того, ви отримаєте дуже корисну інформацію про безпеку водіння, безпеку на дорозі та збереження вартості вашого автомобіля.

Ми щиро бажаємо вам безпечної та приємної подорожі!

06/03/2026

## Огляд

*Містить інструкції з використання, пояснення значень символів тощо.*

### Обладнання автомобіля

Зверніть увагу, що цей посібник містить опис усього стандартного, регіонального та спеціального обладнання для даної серії моделей. Тому деяке обладнання або функції, описані в цьому посібнику, можуть бути відсутні на вашому автомобілі або доступні лише на окремих ринках. Для отримання інформації щодо конкретної комплектації зверніться до відповідних рекламних матеріалів або проконсультуйтеся з дилером.

### Акcesуари, запасні частини та модифікації

Зараз ми можемо придбати не тільки оригінальні запчастини, але й різноманітні неоригінальні запчастини та акcesуари, які підходять для нашого автомобіля. Використання неоригінальних запчастин та акcesуарів може негативно вплинути на безпеку автомобіля, навіть якщо ці вироби були схвалені відповідними національними або регіональними органами влади. Компанія Great Wall Motor не несе жодної відповідальності та не надає жодних гарантійних сертифікатів, якщо власник вирішить встановити або замінити неоригінальні запасні частини та акcesуари.

Заборонено модифікувати автомобілі за допомогою неоригінальних виробів. Модифікації з використанням неоригінальних виробів можуть вплинути на працездатність, безпеку або довговічність автомобіля і навіть порушувати державні норми. Крім того, пошкодження автомобіля та проблеми з його роботою, що виникли внаслідок модифікації, не покриваються гарантією якості.

Заборонено модифікувати підвіску, гальмівну систему тощо, що може негативно вплинути на безпеку експлуатації автомобіля.

Забороняється вносити зміни в блок запобіжників автомобіля. В іншому випадку це може негативно вплинути на роботу електричної системи.

Модифікація електронних компонентів, програмного забезпечення та схем вплине на їхню функціональність та нормальну роботу інших пов'язаних компонентів, особливо систем безпеки. Ці модифікації вплинуть на безпеку експлуатації автомобіля та збільшать ризик аварій і травм. Тому, будь ласка, не модифікуйте трубопроводи, електричні деталі та програмне забезпечення.

## Дійсність цієї інструкції

Вся інформація, наведена в цьому посібнику, є актуальною на момент публікації. Однак, у зв'язку з постійним вдосконаленням продукту, зміст цього посібника може бути оновлено в будь-який час без попередження.

Залежно від технічних характеристик автомобіля, автомобілі, зображені на малюнках, можуть відрізнятися від вашого автомобіля.

Інформація на дисплеї (включаючи зображення, піктограми, тексти тощо), що міститься в цьому посібнику, наведена лише для ознайомлення.

Залежно від конфігурації моделі автомобіля, версії програмного забезпечення та налаштувань теми, фактична інформація, що відображається, може відрізнятися. Конкретну інформацію дивіться у фактичній моделі.

## Про символи

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це означає попередження.

Недотримання цих попереджень може призвести до серйозних травм або смерті. Такі попередження вказують, що робити або чого не робити, щоб зменшити ризик серйозних травм або смерті.

### УВАГА

Це означає застереження.

Недотримання цих застережень може призвести до пошкодження автомобіля або його обладнання. Такі застереження вказують, що слід робити або чого не слід робити, щоб уникнути або зменшити ризик пошкодження автомобіля та його обладнання.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Це означає нагадування.

Такі поради містять корисну інформацію, яка може стати вам у нагоді.

## (► Сторінка X )

Цей символ означає, що на цій сторінці можна переглянути додаткову інформацію.

## Поради з безпеки

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загальні запобіжні заходи під час керування автомобілем:

- › Керуйте автомобілем лише у повністю тверезому стані: алкоголь, наркотики, ліки або анестетики уповільнюють час реакції водія та впливають на його судження та координацію, що призводить до втрати контролю над автомобілем та серйозних аварій.
- › Будьте обережні за кермом: обов'язково керуйте автомобілем обережно. Завжди стежте за непередбачуваними діями інших водіїв або пішоходів на дорозі, щоб вчасно реагувати та запобігати аваріям.

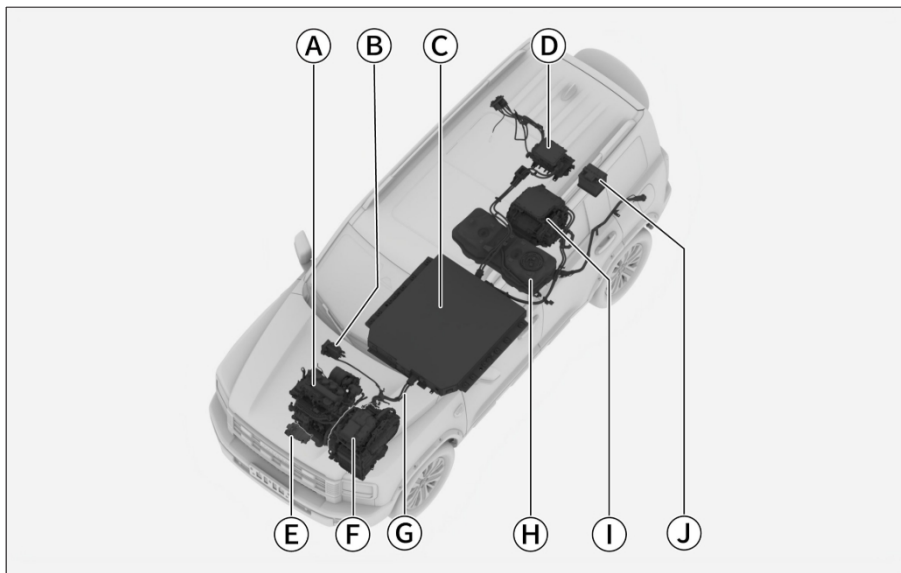
- › Зосередьтеся на керуванні: будьте уважними під час руху. Будь-що, що відволікає увагу водія, наприклад, регулювання кнопок управління, дзвінки та відповіді на мобільний телефон або читання, може спричинити дорожньо-транспортну пригоду та серйозні травми вам, пасажирам у транспортному засобі та іншим людям.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виходячи з автомобіля, не залишайте в ньому наодинці дітей, домашніх тварин або осіб, які потребують допомоги.

- › Оскільки діти, домашні тварини або особи, які потребують допомоги, не можуть самостійно вийти з автомобіля та врятуватися. Температура в автомобілі може бути занадто високою або занадто низькою за різних погодних умов, що може спричинити травмування або навіть смерть пасажирів чи домашніх тварин, які перебувають у автомобілі.
- › Якщо діти або домашні тварини торкнуться ключа, це може призвести до самовільного руху автомобіля та створити небезпеку для них самих і для дорожнього руху, зокрема до запуску двигуна, відпускання ручного гальма, перемикання передач, а також до спрацювання дверей і вікон.

## Про гібридні електромобілі



6E0BAE01FB98

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| А Двигун                     | Г Електронна приводна вісь      |
| В Кондиціонер/обігрівач      | Д Високовольтний джгут проводів |
| С Акумуляторна батарея       | Е Паливний бак                  |
| Д Бортовий зарядний пристрій | Ж Задній приводний двигун       |
| Е Компресор кондиціонера     | З Акумулятор                    |

Цей автомобіль є гібридним електромобілем із зовнішнім підзарядженням (PHEV), характеристики якого відрізняються від характеристик звичайних автомобілів, що працюють на паливі. Будь ласка, ознайомтеся з особливостями гібридних автомобілів і керуйте автомобілем обережно.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Не торкайтеся, не знімайте та не замінюйте деталі, позначені попереджувальними наклейками про високу напругу, помаранчеві кабелі або їхні роз'єми на автомобілі, щоб уникнути ураження електричним струмом високої напруги.
- › Після запуску автомобіля система живлення нагрівається. Будьте обережні з високою напругою та високою температурою і завжди дотримуйтесь інструкцій на етикетці з попередженням про безпеку автомобіля.

### УВАГА

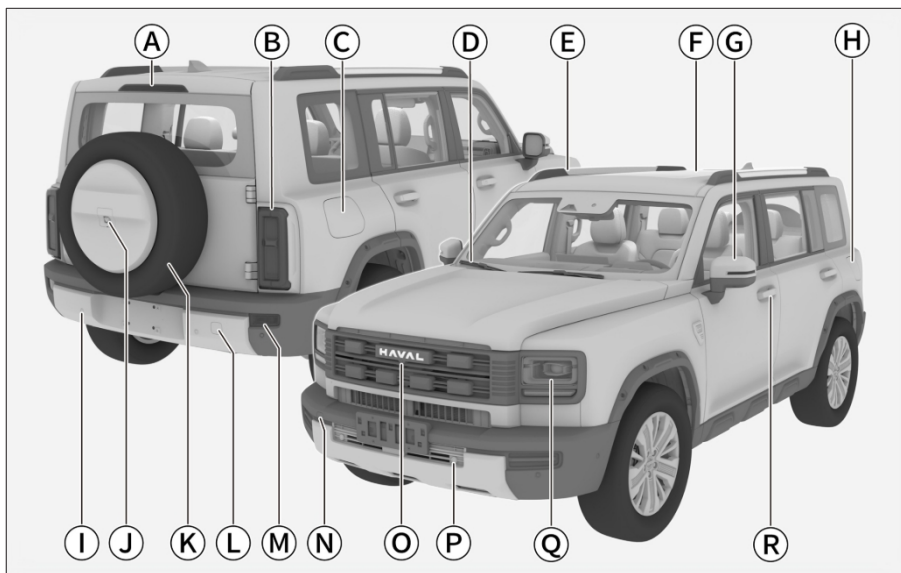
- › Оптимальний діапазон температур для тягового акумулятора становить від -10 до 40 °С. Не піддавайте автомобіль впливу високих або надзвичайно низьких температур протягом більше ніж 24 годин, оскільки це може знизити продуктивність тягового акумулятора.
- › Якщо температура тягового акумулятора занадто висока або занадто низька, ефективність рекуперації енергії та вихідна потужність знижуються. У крайніх випадках може відбутися відключення високовольтної ланцюга, що призведе до виходу тягового акумулятора з ладу.
- › Тракційний акумуляторний блок містить акумулятори та високовольтні схеми управління. Потраплення рідини в тракційний акумуляторний блок може спричинити коротке замикання, витік струму та корозію збірно-розбіжної лінії та схеми підключення акумулятора. Тому слід переконатися, що тракційний акумуляторний блок не просочився жодними рідинами.
- › Запас ходу може коливатися через особливості стилю водіння (наприклад, часте прискорення та гальмування), дорожні умови (наприклад, довгі схили), температуру (наприклад, низькі температури) та те, чи увімкнено електричне обладнання (наприклад, кондиціонер).
- › На акумуляторну батарею впливають її хімічні властивості, що з часом призводить до природного зниження її ємності. Тому у транспортних засобів, які експлуатуються вже певний час, запас ходу на одному заряді акумулятора зменшиться.

Спосіб керування гібридними електромобілями повністю збігається зі способом керування традиційними автомобілями, що працюють на паливі. Гібридна силова установка може інтелектуально використовувати двигун внутрішнього згоряння та приводний електродвигун залежно від умов руху, тим самим підвищуючи паливну економічність та зменшуючи викиди вихлопних газів.

- › Привідний двигун зазвичай приводить автомобіль у рух на низькій швидкості.
- › Зазвичай двигун забезпечує рух автомобіля на високій швидкості або під час більш активного водіння.

## Зовнішній вигляд

Тип I



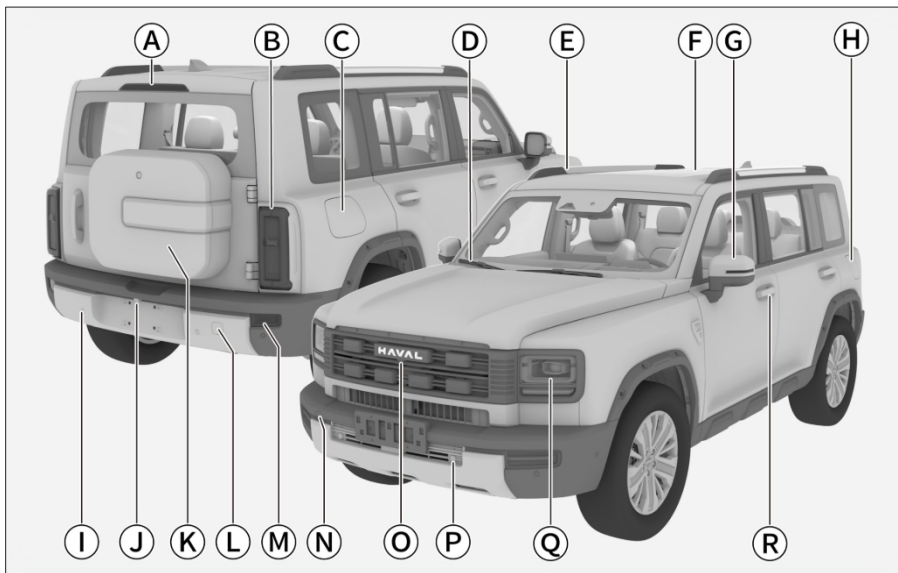
835EA4164DCB

- А Високо розміщений стоп-сигнал
- В Задній комбінований ліхтар 60
- С Кришка зарядного порту 160
- Д Передній склоочисник 67
- Е Багажник на даху 205
- Ф Люк на даху 34
- Г Бічне дзеркало 48
- Н Кришка паливного бака 154
- І Радар запобігання зіткненням 75

- Ж Монітор кругового огляду (AVM) 76
- К Запасне колесо 292
- Л Кришка заднього буксирного гака 304
- М Задній протитуманний ліхтар 60
- Н Кришка переднього буксирного гака 304
- О Монітор кругового огляду (AVM) 76
- Р Радар запобігання зіткненням 75
- С Комбінована передня фара 60
- Р Дверна ручка 22

### **i** ПРИМІТКА

Зовнішній вигляд деяких моделей дещо відрізняється від зображеного на малюнку. Будь ласка, зверніться до реального автомобіля.



F4190E2C011D

Ⓐ Високо розміщений стоп-сигнал

Ⓑ Задній комбінований ліхтар 60

Ⓒ Кришка зарядного роз'єму 160

Ⓓ Передній склоочисник 67

Ⓔ Багажник на дах 205

Ⓕ Люк на даху 34

Ⓖ Бічне дзеркало 48

Ⓗ Кришка паливного бака 154

Ⓘ Радар запобігання зіткненням 75

Ⓙ Монітор кругового огляду (AVM) 76

Ⓚ Кишеня для зберігання 206

Ⓛ Кришка заднього буксирного гака 304

Ⓜ Задній протитуманний ліхтар 60

Ⓝ Кришка переднього буксирного гака 304

Ⓞ Монітор кругового огляду (AVM) 76

Ⓟ Радар запобігання зіткненням 75

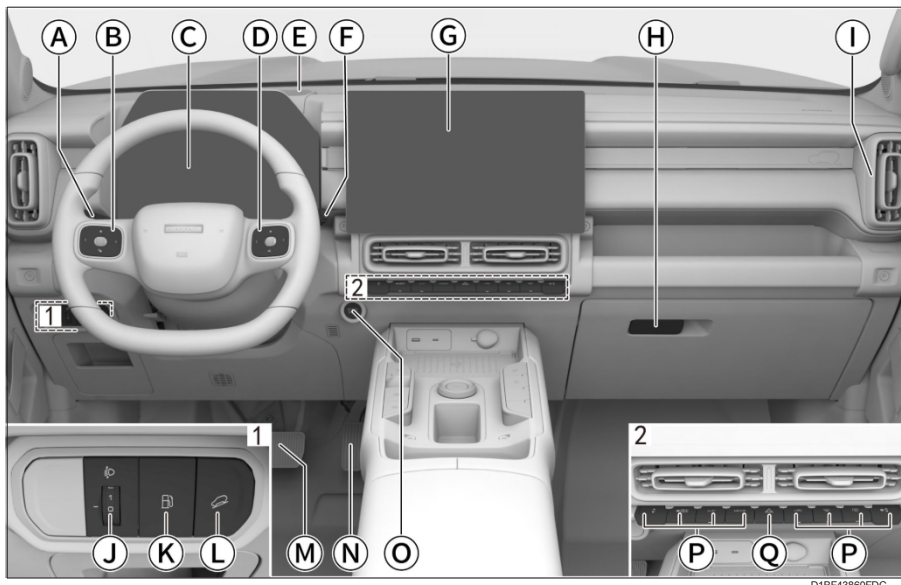
Ⓠ Передні комбіновані фари 60

Ⓡ Дверна ручка 22

### **i** ПРИМІТКА

Зовнішній вигляд деяких моделей дещо відрізняється від зображеного на малюнку. Будь ласка, орієнтуйтеся на реальний автомобіль.

## Оздоблення салону



D1BF43860FDC

Ⓐ Комбінований перемикач, призначений для:

Управління освітленням **60**

Управління склоочисниками **67**

Ⓑ Кнопки на лівому боці керма **95**

Ⓒ Віртуальна панель приладів **126**

Ⓓ Кнопки на правій стороні керма **138**

Ⓔ Проекційний дисплей (HUD) **110**

Ⓕ Важіль перемикання передач **51**

Ⓖ Екран мультимедійної системи **140**

Ⓗ Бардачок **198**

Ⓘ Виходи кондиціонера

**186**

Ⓚ Регулятор висоти фар **64**

Ⓚ Кнопка розблокування кришки паливного бака

**154**

Ⓛ Кнопка системи контролю спуску з гірки

**114**

Ⓜ Педаль гальма

Ⓝ Педаль акселератора

Ⓞ Вимикач живлення **40**

Ⓟ Кнопки системи кондиціонування **179**

Ⓢ Кнопка аварійної сигналізації **62**

## Додаткова консоль



А Роз'єм USB для передачі даних/розетка живлення **190**

В Бездротова зарядка мобільного телефону **194**

С Кнопка підігріву сидіння водія **174**

Д Перемикач електронного стоянкового гальма (ЕРВ) **55**

Е Перемикач автоматичного утримання автомобіля **56**

Ф Роз'єм живлення 12 В **190**

Г Кнопка підігріву сидіння переднього пасажирів **174**

Н Кнопка блокування диференціала **122**

І Ручка перемикача режиму руху **44**

BC31D6E5C0BE

# Зміст

## Відкривання та закривання

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Інтелектуальний ключ .....                                                   | 18 |
| Механічний ключ .....                                                        | 20 |
| Двері .....                                                                  | 22 |
| Налаштування замка дверей .....                                              | 22 |
| Блокування та розблокування за допомогою PEPS .....                          | 22 |
| Блокування та розблокування за допомогою центральної кнопки управління ..... | 23 |
| Блокування та розблокування за допомогою механічного ключа .....             | 24 |
| Розблокування за допомогою внутрішньої ручки .....                           | 24 |
| Замок безпеки для дітей .....                                                | 25 |
| Автоматичне скидання .....                                                   | 25 |
| Автоматичне розблокування при зіткненні .....                                | 25 |
| Автоматичне блокування дверей під час руху .....                             | 25 |
| Задній багажник .....                                                        | 27 |
| Вікна .....                                                                  | 29 |
| Сонячні козирки на задніх вікнах .....                                       | 33 |
| Люк/сонячна шторка .....                                                     | 34 |
| Капот .....                                                                  | 37 |

## Запуск і рух

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Перемикання режиму живлення .....    | 40 |
| Запуск та вимкнення автомобіля ..... | 41 |

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Налаштування руху .....                                           | 43 |
| Режими руху .....                                                 | 44 |
| Рульове колесо .....                                              | 46 |
| Регулювання керма .....                                           | 46 |
| Підсилювач керма .....                                            | 46 |
| Підігрів керма .....                                              | 47 |
| Сирена .....                                                      | 47 |
| Дзеркала заднього виду .....                                      | 48 |
| Ручне регулювання дзеркала заднього виду в салоні .....           | 48 |
| Автоматичне дзеркало заднього виду з антибліковим покриттям ..... | 48 |
| Регулювання бічних дзеркал .....                                  | 48 |
| Пам'ять налаштувань бічних дзеркал .....                          | 49 |
| Налаштування бічних дзеркал .....                                 | 49 |
| Функція розморожування бічних дзеркал .....                       | 49 |
| Перемикання передач .....                                         | 51 |
| Вступ до положень передач .....                                   | 51 |
| Перемикання передач .....                                         | 51 |
| Функція повзучого руху .....                                      | 52 |
| Старт .....                                                       | 53 |
| Паркування .....                                                  | 54 |
| Стояночне гальмо .....                                            | 55 |
| Електронне гальмо стоянки .....                                   | 55 |
| Автоматична фіксація автомобіля .....                             | 56 |
| Управління освітленням .....                                      | 58 |

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Налаштування освітлення .....                             | 58 |
| Управління освітленням через мультимедійний дисплей ..... | 5  |
| 9                                                         |    |
| Перемикач управління освітленням .....                    | 60 |
| Аварійні світлові сигнали .....                           | 62 |

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Денні ходові вогні .....                    | 62 |
| Попередження про екстрене гальмування ..... | 62 |
| Лампа для читання .....                     | 63 |
| Бічне плафонне освітлення .....             | 63 |
| Підсвічування багажного відділення .....    | 64 |
| Регулювання висоти фар .....                | 64 |
| Світло для кемпінгу .....                   | 64 |
| Управління склоочисниками .....             | 67 |
| Передній склоочисник .....                  | 67 |

## Система допомоги водієві

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Система паркування .....                      | 72 |
| Датчик системи паркування .....               | 72 |
| Налаштування паркування .....                 | 74 |
| Радар запобігання зіткненням .....            | 75 |
| Монітор кругового огляду (AVM) .....          | 76 |
| Система допомоги водієві .....                | 78 |
| Датчик системи допомоги водієві .....         | 78 |
| Система допомоги при русі вперед .....        | 80 |
| Система допомоги при русі вбік та назад ..... | 85 |
| Асистент утримання смуги руху .....           | 89 |
| Асистент руху .....                           | 91 |
| Система круїз-контролю .....                  | 92 |
| Адаптивна система круїз-контролю .....        | 95 |
| Інтелектуальна система круїз-контролю .....   | 99 |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Система контролю тиску в шинах ..                             | 106 |
| Система попередження про втому водія .....                    | 108 |
| Звуковий сигнал попередження про небезпеку .....              | 109 |
| Проекційний дисплей (HUD) .....                               | 110 |
| Допоміжна система управління .....                            | 111 |
| Рекомендації з безпеки для допоміжних систем управління ..... | 111 |
| Антиблокувальна гальмівна система .....                       | 111 |
| Електронна система розподілу гальмівного зусилля .....        | 112 |
| Система підсилення гальмівного зусилля ..                     | 112 |
| Електронний контроль стабільності (ESC) ..                    | 112 |
| Система динамічного керування крутним моментом (DST) .....    | 112 |
| Система запобігання вторинним зіткненням .....                | 113 |
| Система контролю тяги .....                                   | 113 |
| ННС (система утримання автомобіля на підйомі) .....           | 113 |
| Система контролю спуску з гірки (HDC) ..                      | 114 |
| Електрична система рульового управління .....                 | 114 |
| Система запобігання перекиданню .....                         | 114 |
| Система контролю викидів .....                                | 115 |
| Нагадування .....                                             | 115 |
| Датчик кисню .....                                            | 115 |
| Каталітичний нейтралізатор .....                              | 115 |
| Турбокомпресор .....                                          | 116 |
| Блок управління випаровуванням палива .....                   | 116 |
| Блок управління вихлопами з картера ..                        | 116 |
| Бортова діагностична система .....                            | 116 |
| Фільтр твердих частинок для бензинових двигунів .....         | 116 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Система управління потужністю..... | 119 |
|------------------------------------|-----|

## Система позашляхового руху

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Перемикач блокування диференціала..... | 122 |
| Позашляховий режим.....                | 124 |

## Панель приладів та дисплей

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Приладова панель.....                    | 126 |
| Огляд приладової панелі.....             | 126 |
| Управління приладовою панеллю.....       | 128 |
| Індикатори на приладовій панелі.....     | 128 |
| Екран мультимедійного дисплея.....       | 138 |
| Про екран дисплея.....                   | 138 |
| Кнопки на кермі.....                     | 138 |
| Смуга стану мультимедійного дисплея..... | 140 |
| Головна.....                             | 140 |
| Інтерфейс додатків.....                  | 142 |
| Центр управління.....                    | 143 |
| Сценарії розваг.....                     | 143 |
| Кавова зона.....                         | 144 |
| Налаштування дисплея.....                | 144 |
| Налаштування з'єднання.....              | 145 |
| Телефон до автомобіля.....               | 146 |
| Налаштування звуку.....                  | 147 |
| Голосовий помічник.....                  | 148 |
| Телефон.....                             | 149 |
| Зовнішні пристрої.....                   | 151 |
| Налаштування системи.....                | 152 |

## Заправка та зарядка

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Заправка.....                          | 154 |
| Управління енергоспоживанням.....      | 157 |
| Інформація про споживання енергії..... | 159 |
| Повільна зарядка (змінний струм).....  | 160 |
| Швидка (постійний струм) зарядка.....  | 164 |
| Запас ходу.....                        | 167 |
| Регенерація енергії.....               | 169 |

## Обладнання для комфорту та зручності

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Передні сидіння.....                                        | 172 |
| Підголовник переднього сидіння.....                         | 172 |
| Регулювання передніх сидінь.....                            | 172 |
| Підігрів/вентиляція передніх сидінь.....                    | 174 |
| Пам'ять налаштувань сидіння/функція «Welcome».....          | 175 |
| Задні сидіння.....                                          | 177 |
| Задні сидіння.....                                          | 177 |
| Підігрів задніх сидінь.....                                 | 177 |
| Система кондиціонування.....                                | 179 |
| Панель управління кондиціонером.....                        | 179 |
| Інтерфейс налаштувань кондиціонера.....                     | 180 |
| Рекомендації щодо використання системи кондиціонування..... | 185 |
| Виходи кондиціонера.....                                    | 186 |
| Сонячна козирка.....                                        | 188 |
| Косметичне дзеркало.....                                    | 189 |
| Розетки.....                                                | 190 |
| Розетка для відеореєстратора.....                           | 193 |
| Бездротова зарядка мобільного телефону.....                 | 194 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Кріплення для багажу ..... | 196 |
|----------------------------|-----|

## Пристрої для зберігання

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Відсік для рукавичок .....                 | 198 |
| Передній центральний підлокітник .....     | 199 |
| Відсік для зберігання .....                | 200 |
| Передні підстанники .....                  | 201 |
| Задні підстанники .....                    | 203 |
| Тримач для пляшок .....                    | 204 |
| Багажник на даху .....                     | 205 |
| Сумка для зберігання на задній двері ..... | 206 |

## Безпека пасажирів

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Ремені безпеки .....                            | 210 |
| Правильне використання ременя безпеки .....     | 210 |
| Як користуватися ременем безпеки .....          | 212 |
| Ремені безпеки з натягувачами .....             | 213 |
| Подушки безпеки .....                           | 214 |
| Подушки безпеки .....                           | 214 |
| Передні подушки безпеки .....                   | 215 |
| Бічна подушка безпеки .....                     | 217 |
| Шторкові подушки безпеки .....                  | 218 |
| Система утримання дітей .....                   | 219 |
| Інструкції з безпеки для дитячого сидіння ..... | 219 |
| 219 Точки кріплення дитячого сидіння .....      | 220 |
| Рекомендовані дитячі сидіння .....              | 220 |
| Спосіб встановлення дитячого сидіння .....      | 221 |
| Система протиугіння автомобіля .....            | 224 |
| Система аварійного відключення .....            | 225 |
| Реєстратор подій (EDR) .....                    | 226 |
| Безпека високої напруги .....                   | 231 |

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Етикетки з попередженням про високу напругу ..... | 231 |
|---------------------------------------------------|-----|

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Режим діагностики та технічного обслуговування автомобіля ..... | 233 |
| Запобіжний вимикач акумулятора .....                            | 233 |
| Точка аварійного відключення .....                              | 234 |

## Рекомендації та технічне обслуговування

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Правила водіння .....                                   | 236 |
| Перед початком руху .....                               | 236 |
| Водіння .....                                           | 237 |
| Заходи безпеки для пасажирів .....                      | 239 |
| Паркування автомобіля .....                             | 240 |
| Економічне водіння .....                                | 240 |
| Рекомендації щодо водіння під час обкатки .....         | 242 |
| Рекомендації щодо водіння в суворих умовах .....        | 243 |
| Водіння в туманну погоду .....                          | 243 |
| Водіння під час дощу .....                              | 243 |
| Проїзд через брід .....                                 | 243 |
| У спекотну погоду .....                                 | 244 |
| Водіння в холодну погоду .....                          | 245 |
| Необхідність технічного обслуговування автомобіля ..... | 250 |
| Технічне обслуговування моторного відсіку .....         | 251 |
| Поради з безпеки в моторному відсіку .....              | 251 |
| Рідина для омивача лобового скла .....                  | 252 |
| Моторне масло .....                                     | 253 |
| Охолоджуюча рідина двигуна/приводного мотора .....      | 254 |
| Гальмівна рідина .....                                  | 255 |

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Радіатор, вентилятор.....                            | 256 |
| Етикетка з попередженням про акумулятор.....         | 258 |
| Перевірка та заміна запобіжників.....                | 259 |
| Заміна щітки переднього склоочисника.....            | 261 |
| Невелике технічне обслуговування.....                | 263 |
| Технічне обслуговування люка.....                    | 264 |
| Технічне обслуговування шин.....                     | 266 |
| Технічне обслуговування задньої двері багажника..... | 269 |
| Захисні плівки для нових автомобілів.....            | 271 |
| Догляд за зовнішньою частиною автомобіля.....        | 272 |
| Догляд за салоном.....                               | 275 |
| Заходи щодо захисту від корозії.....                 | 279 |
| Тривале зберігання автомобіля.....                   | 280 |
| Відновлення акумуляторної батареї.....               | 281 |

## Усунення несправностей

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Незакриття дверей.....                         | 284 |
| Аварійне блокування дверей.....                | 285 |
| Аварійне розблокування дверей.....             | 286 |
| Ініціалізація вікна.....                       | 287 |
| Ініціалізація люка.....                        | 288 |
| Перезапуск панелі приладів та мультимедіа..... | 289 |
| Вбудовані інструменти.....                     | 290 |
| Коли автомобіль потрібно підняти.....          | 291 |
| Несправність шини.....                         | 292 |
| У разі дорожньо-транспортної пригоди.....      | 300 |
| Коли автомобіль потрібно евакуювати.....       | 304 |
| Розряджений акумулятор.....                    | 307 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Розряджена батарея ключа.....     | 309 |
| Перегрів двигуна.....             | 311 |
| Система аварійного порятунку..... | 313 |

## Технічні дані

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)..... | 318 |
| Номер двигуна.....                           | 319 |
| Параметри потужності.....                    | 320 |
| Характеристики шасі.....                     | 322 |
| Параметри рідини.....                        | 324 |
| Параметри сидіння.....                       | 326 |

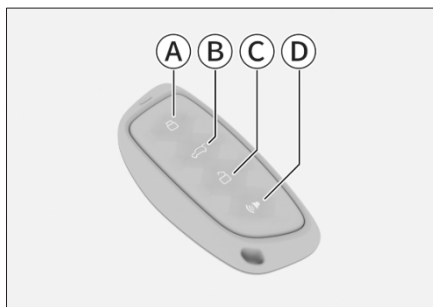


# 1

## Відкриття та закриття

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Інтелектуальний ключ.....             | 18 |
| Механічний ключ.....                  | 20 |
| Двері.....                            | 22 |
| Задня дверцята.....                   | 27 |
| Вікна.....                            | 29 |
| Сонячні козирки на задніх вікнах..... | 33 |
| Люк/сонячна шторка.....               | 34 |
| Капот.....                            | 37 |

## Інтелектуальний ключ



4AD73B7FF827

- А Кнопка блокування
- В Кнопка управління багажником
- С Кнопка розблокування
- Д Кнопка пошуку автомобіля

### Кнопка блокування

Натисніть кнопку блокування, щоб заблокувати всі двері та багажник. У цьому випадку поворотники блимнуть один раз (або пролунає звуковий сигнал).

Ви можете налаштувати спосіб нагадування про замикання в меню «Налаштування автомобіля» → **【Автомобіль】** → **【Двері та вікна】** → **【Двері**

**та блокування】** на мультимедійному дисплеї

### ПРИМІТКА

Якщо під час замикання дверей аварійні світлові сигнали не блимають (або не звучить звуковий сигнал), перевірте, чи всі двері та багажник повністю закриті.

### Кнопка розблокування

Натисніть кнопку розблокування, щоб розблокувати всі двері та багажник. У цьому випадку поворотники блимнуть двічі.

### ПРИМІТКА

Ви можете налаштувати режим розблокування в меню «Налаштування автомобіля» → **【Автомобіль】** →

**【Двері та вікна】** → **【Блокування замка】** на мультимедійному дисплеї

› Якщо режим розблокування встановлено на **【Тільки водій】**, натисніть кнопку розблокування, щоб розблокувати лише двері водія. У цей момент натисніть кнопку розблокування ще раз, щоб розблокувати всі двері.

› Якщо режим встановлено на **【Усі двері】**, при натисканні кнопки розблокування розблоковуються всі двері.

### Кнопка пошуку автомобіля

Коли всі двері та багажник заблоковані, натисніть цю кнопку, щоб увімкнути функцію пошуку автомобіля, яка допоможе швидко знайти ваш автомобіль на парковці.

Натисніть її ще раз під час попередження про пошук автомобіля, щоб вимкнути функцію пошуку автомобіля.

Функцію нагадування про місцезнаходження автомобіля можна налаштувати в розділі «Налаштування автомобіля» → **【Автомобіль】**

→ **【Світло】** → **【Основні ефекти освітлення】** на екрані мультимедійного дисплея.

### Кнопка управління задніми дверцятами

Натисніть кнопку керування задніми дверцятами, щоб розблокувати їх. Натисніть мікроперемикач задніх дверцят, щоб відкрити їх протягом 30 секунд після розблокування.

### УВАГА

- › Не змінюйте частоту передачі, не збільшуйте потужність передачі (включно з додатковим встановленням підсилювача радіочастотної потужності), не підключайте зовнішню антену та не використовуйте інші передавальні антени без дозволу.
- › Під час використання функції не створюйте шкідливих перешкод для будь-яких законних служб радіозв'язку. Якщо виявлено перешкоди, припиніть використання функції та вживіть заходів для усунення перешкод перед подальшим використанням.
- › Під час використання функції можливі перешкоди від різних радіопристроїв, що може призвести до короткочасного збою функції.

- › Не кладіть смарт-ключ поблизу пристроїв, що випромінюють електромагнітні хвилі, наприклад, мобільних телефонів.

### УВАГА

Смарт-ключ містить електронні компоненти. Дотримуйтесь наступних інструкцій, щоб запобігти пошкодженню смарт-ключа:

- › Не залишайте смарт-ключ у місцях з високою температурою, наприклад, на панелі приладів.
- › Не розбирайте його без нагальної потреби.
- › Не бийте смарт-ключ об предмети та не кидайте його на землю.
- › Не занурюйте смарт-ключ у воду та не чистіть його в ультразвуковій мийці.

## Механічний ключ

У смарт-ключі є вбудований слот для зберігання механічного ключа, який можна вставляти або виймати за потреби. Розглянемо, як виймати механічний ключ:

1. Вставте невелику плоску викрутку, загорнуту в тканину, у місце, вказане стрілкою, і піддягніть верхню частину корпусу, поки затискач не звільниться.



2. Як тільки один затискач звільниться, повільно піддягайте вздовж шва вліво та вправо, щоб звільнити всі інші затискачі.

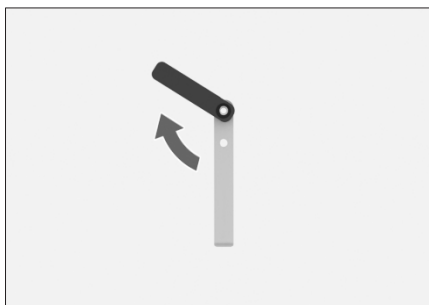


BA47CA5D756A



2FC52B3ED09E

4. Поверніть лезо механічного ключа у відкрите положення для використання.

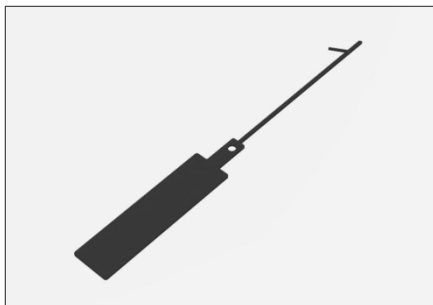


603D85ABB2A

### УВАГА

- › Ручка механічного ключа може обертатися лише в одному напрямку. Після досягнення максимального кута повороту не продовжуйте обертати з силою.
- › Під час зняття або встановлення механічного ключа слід бути обережним, щоб не торкатися й не рухати інші компоненти.

### Етикетка з номером ключа



34D8D2036BE4

Зберігайте бирку з номером ключа в безпечному місці. На бирці з номером ключа вказано код, необхідний для отримання нового механічного ключа. Ви можете замовити новий механічний ключ в авторизованому сервісному центрі лише за допомогою цього коду.

Під час купівлі або передачі транспортного засобу передайте покупцеві бирку з номером ключа.

## Двері

### Налаштування замків дверей

Налаштування замків дверей можна змінити в меню «Налаштування автомобіля» → **Автомобіль** → **Двері та вікна** → **Двері та замок** на мультимедійному дисплеї.

- › **Нагадування про замикання**: можна встановити спосіб сповіщення про замикання дверей.
- › **Налаштування автоматичного розблокування та блокування**: коли запалювання вимкнено, автомобіль автоматично розблокує всі двері.

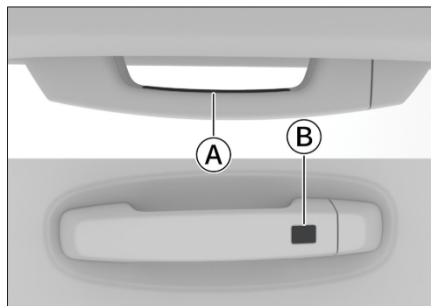
#### › **Режим розблокування**

Якщо режим розблокування встановлено на **Усі двері**, усі двері розблоковуються при використанні смарт-ключа для розблокування.

Якщо режим розблокування встановлено на **Тільки водій**, при використанні смарт-ключа для розблокування дверей розблоковуються лише двері водія. У цей момент повторне натискання кнопки розблокування на смарт-ключі розблокує інші двері.

### Блокування та розблокування за допомогою PEPS

Маючи при собі дійсний смарт-ключ, доторкніться до датчиків на ручках передніх дверей, щоб заблокувати або розблокувати двері.



А Датчик

розблокування

В Датчик блокування

#### Розблокування

Доторкніться до датчика розблокування, щоб розблокувати всі двері та задню кришку багажника. У цьому випадку поворотники блимнуть двічі.

#### **УВАГА**

Ви можете налаштувати режим розблокування в меню «Налаштування автомобіля» → **Автомобіль**

→ **Двері та вікна** → **Блокування замка** на екрані мультимедійного дисплея.

- › Якщо встановлено значення **Водій**, при дотику до датчика розблокування водія розблокується лише двері водія. У цей момент, якщо знову доторкнутися до датчика розблокування, розблокуються всі двері.
- › Якщо встановлено значення **Усі двері**, при дотику до датчика розблокування розблокуються всі двері.

## Блокування

Натисніть на датчик блокування, щоб заблокувати всі двері та багажник. У цьому випадку поворотники блимнуть один раз (або пролунає звуковий сигнал).

Ви можете налаштувати спосіб нагадування про блокування в меню «Налаштування автомобіля»  →

【Автомобіль】 → 【Двері та вікна】 →

【Блокування дверей】 на екрані мультимедійного дисплея.

### УВАГА

Якщо під час блокування дверей автомобіль не подає сигнал (не блимають вогні та не звучить сигнал), переконайтеся, що всі двері та багажник повністю закриті.

### ПРИМІТКА

- › Керуйте лише тими дверима, біля яких виявлено смарт-ключ.
- › Не блокуйте та не розблокуйте двері одночасно.
- › Управління ручкою дверей у рукавичках може перешкоджати замиканню або розмиканню дверей.
- › Радіохвилі, що використовуються системою PEPS, є відносно слабкими. Якщо поблизу знаходиться інше радіобладнання або сигнал перешкоджається, зв'язок між смарт-ключем та автомобілем може бути порушений, що заважатиме нормально працювати.

- › Після кожного успішного замикання або відмикання дверей, будь ласка, зачекайте 3 секунди, перш ніж виконувати наступну операцію замикання або відмикання.
- › У холодну погоду після миття автомобіля негайно витріть вологу з щілин у зовнішніх дверних ручках. Накопичена вода може замерзнути на механізмі руху ручки, що призведе до заклинювання дверної ручки. Наприклад, після підняття дверної ручки вона може не повернутися у вихідне положення, внаслідок чого двері не зможуть нормально закритися. У цьому випадку спробуйте кілька разів потягнути ручку, щоб розбити лід.

## Блокування та розблокування за допомогою центральної кнопки управління



22FB9E3706C8

Центральна кнопка управління розташована на дверцятах водія. Натисніть цю кнопку, щоб заблокувати або розблокувати всі двері та багажник.

Якщо загориться індикатор на кнопці, це означає, що двері заблоковано.

## Двері

Якщо індикатор кнопки вимикається, це означає, що двері або багажник розблоковані.

### Блокування та розблокування за допомогою механічного ключа

1. Інструкції щодо виймання механічного ключа зі смарт-ключа див. (> Стор. 20)
2. Вставте механічний ключ у отвір під кришкою замка дверей. Поверніть ключ у напрямку стрілки, щоб зняти кришку.



3AF7068F28D7

3. Вставте механічний ключ у циліндр дверного замка. Поверніть ключ, щоб

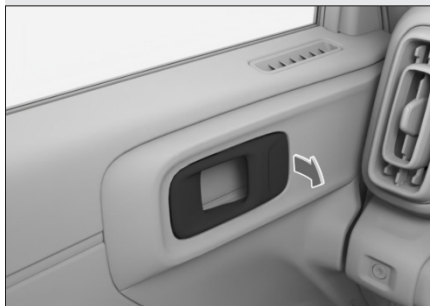


6140A03DA513

#### **i** УВАГА

Розблокування дверей за допомогою механічного ключа може спрацювати автомобільну сигналізацію. Див.

(> Сторінка 224)



097FC68D4869

- > Коли двері заблоковані, потягнувши за внутрішню ручку на дверях водія, ви розблокуєте всі двері. Потягніть її ще раз, щоб відкрити ці двері.
- > Коли двері заблоковані, потягнувши за внутрішню ручку на дверях з боку пасажирів, ви розблокуєте ці двері. Потягніть за неї ще раз, щоб відкрити ці двері.

#### **i** УВАГА

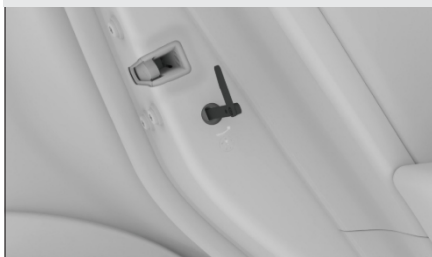
- > Відкриваючи задні двері за допомогою внутрішньої ручки, переконайтеся, що блокування від дітей вимкнено. Інакше задні двері не відкриються.
- > Використання внутрішньої ручки для розблокування дверей у режимі протиугінної системи автомобіля спрацює сигнал протиугінної системи.

## Замок безпеки для дітей

Задні двері цього автомобіля оснащені замками безпеки для дітей. Якщо в салоні перебувають діти, рекомендується, щоб вони сиділи на відносно безпечніших задніх сидіннях і щоб замки безпеки для дітей були увімкнені.

### ПРИМІТКА

Замками безпеки для дітей оснащені лише задні двері. Коли вони активовані, двері не можна відкрити зсередини, а лише ззовні, що забезпечує безпеку дітей-пасажирів.



6B0A774D6C7F

Щоб активувати замок безпеки для дітей, вставте інструмент, наприклад механічний ключ або універсальну викрутку, у циліндр замка і поверніть його у напрямку стрілки, розташованої поруч із циліндром. Поверніть важіль у протилежному напрямку, щоб деактивувати замок безпеки для дітей.

Інструкції щодо отримання механічного ключа див. (► Стор. 20)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

► Якщо дитина залишається без нагляду на

задніх сидіннях, увімкніть дитячі замки безпеки з обох боків, щоб запобігти випадковому відкриттю дверей та потенційній аварії.

► З міркувань безпеки після активації дитячої блокування завжди перевіряйте, чи можна відкрити двері зсередини, щоб переконатися, що блокування працює правильно, та забезпечити безпеку дітей-пасажирів.

## Автоматичне скидання

Якщо автомобіль заблоковано, а двері розблоковано ззовні (іншим способом, ніж за допомогою механічного ключа) і режим живлення залишається незмінним протягом певного часу, при цьому жодні двері та багажник не відкрито, всі двері та багажник автоматично заблокуються.

## Автоматичне розблокування при зіткненні

Якщо живлення увімкнено, і система виявляє зіткнення, усі двері автоматично розблокуються.

## Автоматичне блокування дверей під час руху

Коли швидкість автомобіля перевищує певну величину, всі двері та багажник автоматично блокуються.

## Двері

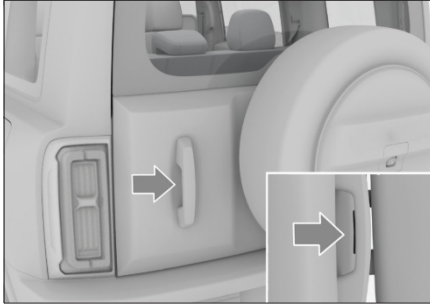
---

### УВАГА

Перед початком руху переконайтеся, що всі двері та задня дверцята повністю закриті.

### Відкривання задньої двері

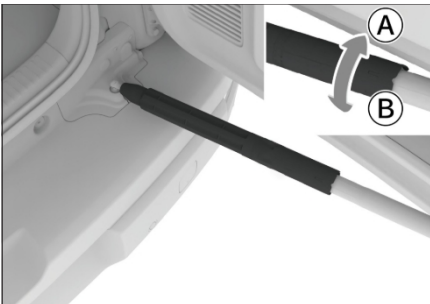
З міркувань безпеки відкривайте задні двері лише тоді, коли автомобіль припаркований, використовуючи такі методи:



2DDE587EEB9F

- › Маючи при собі смарт-ключ, натисніть на мікроперемикач задньої двері та потягніть ручку назовні.
- › Коли всі двері розблоковані, натисніть мікроперемикач задньої двері та потягніть ручку назовні.
- › У вимкненому режимі живлення натисніть кнопку розблокування багажника на смарт-ключі. Протягом 30 секунд натисніть мікроперемикач багажника, одночасно потягнувши багажник назовні.

Утримання задньої двері у відкритому положенні



01F70738B8D

- Ⓐ Розблокування фіксуючого ремня багажника

### Ⓑ Фіксація ремінця задньої двері

#### **i** УВАГА

- › Ремінь фіксації задньої двері можна використовувати лише тоді, коли задня дверця повністю відкрита.
- › Перед закриттям багажних дверей завжди поверніть фіксуючий ремінь у розблоковане положення.

#### **⚠** УВАГА

Коли багажник відкритий, правий задній піхтар закритий багажником та/або запасним колесом. Якщо вам потрібно відкрити багажник під час паркування вночі або на дорогах з поганим освітленням, увімкніть аварійні світлові сигнали та використовуйте трикутний попереджувальний знак або інші засоби, щоб попередити інші транспортні засоби та пішоходів.

### Закриття задньої двері

1. Перевірте фіксуючий ремінь багажника та переконайтеся, що він розблокований.
2. Потягніть за ручку підсилювача задньої двері та відпустіть її до того, як задня дверця повністю закриється.



6C1E3B25AD4A

## Задній багажник

3. Щоб повністю закрити задні двері, натисніть на них ззовні автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

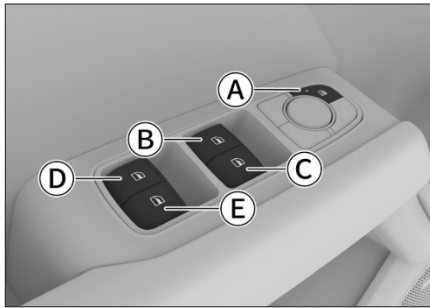
- › Закриваючи багажну кришку вручну, обов'язково натисніть на неї ззовні, щоб переконатися, що вона повністю закрилася. Використання допоміжної ручки для закриття багажної кришки може легко призвести до затискання руки та серйозних травм.
- › Ніколи не рушайте з місця з відкритими задніми дверцятами.
- › Ніколи не перевозьте пасажирів у багажному відділенні.
- › Відкриваючи або закриваючи багажник, коли поруч знаходяться інші люди, слідкуйте, щоб ніхто не травмувався.
- › Під час закривання задньої двері будьте обережні, щоб не зачепити будь-які предмети, такі як сумка або краватка.
- › Не дозволяйте дітям керувати задніми дверцятами. Недотримання цієї вимоги може призвести до випадкових травм.
- › Будьте обережні під час відкривання або закривання задньої двері в вітряну погоду, оскільки сильний вітер може спричинити раптовий рух задньої двері та травмувати людей.
- › Відкривання або закривання задньої двері на схилі вимагає більших зусиль, ніж на рівній поверхні. Слідкуйте, щоб задня двері не відкрилася або не закрилася самостійно.

### УВАГА

- › Не застосовуйте надмірну силу під час відкривання задньої двері, оскільки це може пошкодити її.
- › Якщо задня дверцята замерзла або вкрита льодом і снігом, не відкривайте її силою. Перед відкриттям задньої дверцяти розбийте лід або дочекайтеся, поки він розтане.
- › Не встановлюйте та не кріпите жодних аксесуарів до фіксувального ремня задньої двері.
- › Ремінь фіксації задньої двері не витримує навантаження. Не спирайтеся на нього, не піднімайтеся на нього та не застосовуйте надмірну силу.

Перемикач вікон на дверцятах водія може керувати всіма вікнами, тоді як перемикачі вікон на пасажирських дверцятах можуть керувати лише відповідними вікнами.

Принцип роботи перемикачів вікон в основному однаковий. Нижче наведено процедуру на прикладі перемикача вікон на дверцятах водія.



Ⓒ Перемикач вікна переднього пасажира

Ⓓ Перемикач лівого заднього вікна

Ⓔ Перемикач правого заднього вікна

Перемикач вікон має ручне та автоматичне положення для відкривання або закривання. Чітка тактильна зворотна реакція вказує на перехід між положеннями, які можна ввімкнути, натискаючи або тягнучи перемикач із різною силою.

Щоб відкрити або закрити вікно, обережно натисніть або потягніть відповідний перемикач у перше положення та утримуйте його, доки вікно не досягне потрібного положення, а потім відпустіть перемикач, щоб зупинити вікно.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перед закриттям вікна переконайтеся, що голови, руки та інші частини тіла всіх пасажирів не знаходяться біля вікна. Інакше це може призвести до серйозних травм.

потім відпустіть його. Вікно автоматично підніметься до повного відкриття. Якщо під час автоматичного відкривання знову натиснути перемикач вікна, вікно зупиниться

рухатися.

- › Потягніть перемикач вікна вгору до другого положення, а потім відпустіть його. Вікно автоматично рухатиметься, доки не закриється повністю. Якщо перемикач вікна буде знову натиснуто під час автоматичного закривання, вікно зупиниться.

## Вікна

### УВАГА

У умовах низької температури скло вікна може примерзнути до рами, що заважатиме його нормальному руху. У цьому випадку не слід повторно намагатися примусово керувати вікном, щоб уникнути пошкодження механізму підйому. Не користуйтеся вікнами, доки салон автомобіля не прогріється, а лід на склі не розтане.

### ПРИМІТКА

Щоб запобігти перегріванню двигуна підйомника вікна, після швидкої послідовної роботи може спрацювати функція теплового захисту. У цей час перемикач вікна тимчасово вимкнеться. Перемикач вікна автоматично повернеться до нормального режиму після охолодження двигуна підйомника вікна.

### Аварійне закриття

У разі надзвичайної ситуації потягніть і утримуйте перемикач підйомника вікна у другому положенні, щоб увімкнути функцію аварійного підйому вікна. Під час цієї операції функція захисту від затискання буде вимкнена.

### Зручне закриття

Коли режим живлення вимкнено, а всі двері та задня дверцята закриті, натисніть і утримуйте кнопку блокування на смарт-ключі або торкніться і утримуйте датчик блокування на дверній ручці, і всі вікна закриються автоматично.

Під час автоматичного підйому вікна натискання кнопки розблокування/блокування на смарт-ключі або дотик до датчика розблокування на дверній ручці перерве процес підйому вікна.

### ПРИМІТКА

- › Якщо функція зручного закривання недоступна, виконайте процедуру ініціалізації для вікон, оснащених функцією підйому/опускання одним натисканням. Див. (> Сторінка 287)
- › Якщо під час автоматичного підйому вікна буде виявлено перешкоду між вікном та рамою вікна, може спрацювати функція захисту від затискання. Перед тим, як вийти з автомобіля, переконайтеся, що всі вікна повністю закриті.

### Функція блокування вікон

Натисніть перемикач блокування вікон, і загориться індикатор. Після цього ви не зможете використовувати перемикачі вікон на задніх дверях для керування відповідними вікнами.

Натисніть перемикач блокування вікон ще раз, і індикатор згасне. Функціональність перемикачів вікон на задніх дверях буде відновлено.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Для забезпечення максимальної безпеки рекомендується, щоб діти сиділи на задніх сидіннях, а функція блокування вікон була увімкнена, щоб запобігти випадковому спрацюванню.

**Функція захисту від заземлення**

Під час закривання вікна, якщо між рамою вікна та самим вікном є перешкода, коли тиск досягне певного значення, вікно припинить закриватися та автоматично опуститься на певну відстань.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Ніколи не перевіряйте функцію захисту від затискання будь-якою частиною тіла.
- › У момент повного закриття вікна функція захисту від затискання не спрацює, якщо щось застрягне.
- › Коли вікно запускає функцію аварійного підйому, функція захисту від затискання не спрацює.

**i ПРИМІТКА**

- › У складних умовах, таких як низькі температури або нерівна дорога, під час закриття вікна може спрацювати функція захисту від заземлення, що завадить його повного закриття. У цьому випадку потягніть і утримуйте перемикач вікна, доки не відчуєте опір, щоб закрити вікно.

- › У разі несправності функції підйому або опускання одним натисканням функція захисту від заземлення також не працюватиме. Ви можете виконати операцію ініціалізації, щоб відновити її нормальну роботу.

**Управління затримкою вікон**

Вікна автомобіля можна керувати протягом декількох секунд після вимкнення живлення.

**Автоматичне закриття вікон**

Коли живлення вимкнено, після 12 годин перебування автомобіля в режимі сну вікна автоматично закриються. Якщо датчик дощу та освітлення виявить дощ, вікна негайно закриються.

**i УВАГА**

У будь-якій з наведених нижче ситуацій вікна можуть не закритися автоматично. Перед тим, як вийти з автомобіля, переконайтеся, що всі вікна повністю закриті.

- › Дощ занадто слабкий.
- › Якщо під час автоматичного закривання вікно натрапить на перешкоду, може спрацювати функція захисту від затискання.

**Налаштування вікон**

Налаштування вікон можна змінити в меню «Налаштування автомобіля»  → **【Автомобіль】** → **【Двері та вікна】** на мультимедійному дисплеї.

- › **【Управління вікнами】**: одним дотиком можна керувати відкриттям і закриттям усіх вікон.

## Вікна

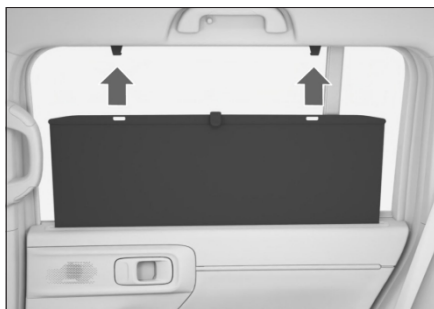
- › **【Закриття вікон під час руху】**: після активації цієї функції всі вікна автоматично закриваються, коли швидкість автомобіля вперше перевищує 80 км/год.
- › **【Закривати вікна при замиканні дверей】**: після увімкнення цієї функції всі вікна автоматично закриватимуться при замиканні дверей.
- › **【Невелике підняття та опускання вікон】**: коли функція активована і всі двері та вікна закриті, відкриття будь-яких дверей спричиняє невелике опускання відповідного вікна; закриття дверей спричиняє невелике підняття відповідного вікна. Це допомагає збалансувати тиск повітря всередині та зовні автомобіля під час відкриття або закриття дверей.
- › Якщо автомобіль тривалий час стоїть на відкритому повітрі, на дверях, вікнах та віконних рамах може накопичитися велика кількість пилу. Щоб запобігти потраплянню пилу в салон після відкриття дверей для запуску функції короточасного опускання вікон, перед відкриттям дверей очистіть пил з дверей, вікон та віконних рам.
- › Якщо акумулятор від'єднано, а потім знову під'єднано, функція налаштування вікон може стати недоступною. У цьому випадку виконайте процедуру ініціалізації вікон. Див. (> Сторінка 287)

### УВАГА

- › Якщо під час автоматичного підйому вікна між вікном та рамою буде виявлено перешкоду, увімкнеться функція захисту від затискання. Завжди переконуйтеся, що всі вікна повністю закриті.
- › Якщо будь-які двері відкриті або будь-яке вікно знаходиться нижче положення короткого опускання, функція короткого підйому та опускання не працюватиме.
- › Після автоматичного короткого опускання, якщо перемикач вікна активно натискається, вікно більше не виконуватиме автоматичне коротке підняття.

## Сонячні козирки на задніх вікнах

---



C834F1A711DD

Сонячна шторка може блокувати світло та підвищити рівень приватності в задній частині салону.

Щоб скористатися сонцезахисним козирком, потягніть за ручку та зачепіть його за затискач у верхній частині рами вікна.

## Люк на даху/сонячна шторка

### Відкривання та закривання

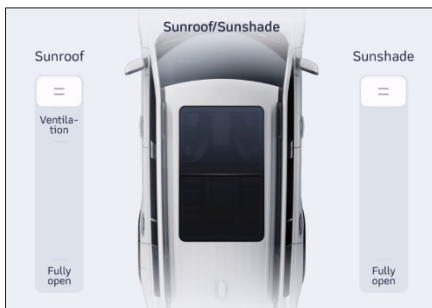
- Ви можете відкривати, закривати або регулювати ступінь відкриття люка та сонцезахисного козирка, керуючи панеллю управління люком та сонцезахисним козирком через налаштування автомобіля →

【Загальні】→【Люк/Сонячний козирок】  
на екрані мультимедійного дисплея.

- Ви можете відкривати, закривати або регулювати ступінь відкриття люка та сонцезахисного козирка, керуючи панеллю управління люком та сонцезахисним козирком через налаштування автомобіля →

【В-Автомобіль】→【Двері та вікна】→

Інтерфейс 【Люк/Сонячна шторка】на мультимедійному дисплеї.



DSA0126D9028

Торкніться або проведіть пальцем по області керування люком/сонячною шторкою, щоб відрегулювати ступінь відкриття люка/сонячної шторки. Верхнє положення відповідає повністю закритому люку/сонячній шторці, а нижнє — повністю відкритому.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час руху не висувайте руки, голову чи будь-які частини тіла з люка на даху. Зіткнення із зовнішніми предметами або раптове гальмування може призвести до серйозних травм або смерті.
- Під час закривання люка або сонцезахисного козирка будьте обережні, щоб не затиснути чийсь руки, голову, шию або інші частини тіла, щоб уникнути серйозних травм.
- Не дозволяйте дітям керувати люком або сонцезахисним козирком.

### УВАГА

- Не тисніть надто сильно на сонцезахисний козирок люка, щоб запобігти його падінню або пошкодженню.
- Якщо автомобіль стоїть на стоянці тривалий час, закрийте сонцезахисний козирок люка, щоб уникнути пошкодження обшивки салону внаслідок тривалого впливу сонячного світла.

### УВАГА

- Якщо натиснути кнопку відкриття/закриття люка під час руху сонцезахисного козирка, його рух зупиниться.

### Пов'язана функція

Під час відкривання люка система автоматично регулює положення сонцезахисного козирка відповідно.

### Функція теплового захисту

Якщо люк на даху експлуатується повторно протягом короткого часу, може спрацювати функція теплового захисту для захисту двигуна люка. У цей час функція люка на даху буде тимчасово вимкнена, і ви не зможете керувати люком.

Люк автоматично повернеться до нормального режиму роботи після охолодження двигуна.

### Функція захисту від затискання

Якщо під час автоматичного закривання люк або сонцезахисний козирок натрапляють на перешкоду, вони припиняють закриватися та відсуюються на певну відстань.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ніколи не намагайтеся перевіряти роботу функції захисту від затискання будь-якою частиною тіла.
- › Функція захисту від затискання може не спрацювати, якщо предмет застрягне саме в той момент, коли люк або сонцезахисний козирок досягнуть повністю закритого положення.

### Автоматичне закриття

Коли живлення вимкнено, а всі двері та багажник закриті, натисніть і утримуйте кнопку блокування на ключі, і люк на даху закриється автоматично.

### УВАГА

Якщо під час закриття люка буде виявлено перешкоду між люком та його рамою, спрацює функція захисту від затискання. Перед тим, як вийти з автомобіля, переконайтеся, що люк повністю закритий.

### Функція автоматичного закриття

Коли живлення вимкнено, якщо датчик дощу та освітлення фіксує дощ або сніг, люк автоматично закриється.

### ПРИМІТКА

- › Люк може не закритися автоматично під час дуже слабкого дощу або снігу.

Люк на даху закривається автоматично, якщо швидкість руху перевищує 120 км/год протягом більше ніж 3 секунд.

### ПРИМІТКА

- › Якщо швидкість автомобіля протягом 3 секунд знизиться до рівня нижче 120 км/год, люк не закриється автоматично.
- › Якщо швидкість автомобіля перевищує 120 км/год під час руху люка, люк залишиться у своєму початковому робочому стані і не запустить функцію автоматичного закриття.
- › Якщо під час автоматичного закривання натиснути кнопку відкриття/закривання люка, функція автоматичного закривання буде перервана.

## Люк на даху/сонячна шторка

---

› Якщо під час руху була запущена або перервана функція автоматичного закриття люка, автомобіль повинен знову розігнатися з місця до швидкості понад 120 км/год і підтримувати її протягом більше ніж 3 секунд, перш ніж функцію автоматичного закриття люка можна буде запустити знову.

### Ініціалізація

У разі несправності системи необхідно виконати процедуру ініціалізації/самонавчання люка. Див.

(> Стор. 288)

## Капот

### Відкриття

Двічі поспіль потягніть за ручку, розташовану під панеллю приладів з боку водія, і капот злегка відкриється.



8BB207A53D26

Підніміть капот під певним кутом, і він автоматично підніметься до положення повного відкриття.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Передній відсік двигуна автомобіля є небезпечним. Під час огляду або заправки в цій зоні існує ризик подряпин, опіків та інших травм.

Уникайте прямого контакту з гарячими деталями та гострими краями.

### **⚠ УВАГА**

Не відкривайте капот, якщо автомобіль не працює або потрапив у ДТП під час дощу.

### **ⓘ УВАГА**

- › У умовах низької температури підйомник капота може не підтримати капот автоматично. Якщо це трапиться, підніміть капот вручну, щоб відкрити його.
- › Після відкриття капота двигун автоматично зупиниться і не запуститься. Навіть якщо рівень заряду тягового акумулятора низький, автомобіль не запустить двигун, автоматично вимкнеться та не перейде в режим READY.
- › Якщо активовано функцію роботи двигуна, двигун не зупиниться після відкриття капота.

### Закриття

Потягніть капот вниз і закрийте його, натиснувши на нього з відповідним зусиллям на відстані 20–30 см від замка.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перед початком руху переконайтеся, що капот повністю закритий і надійно зафіксований. Інакше він може несподівано відкритися під час руху, що може призвести до аварії.

### **⚠ УВАГА**

- › Перед закриттям капота перевірте, чи немає сміття всередині моторного відсіку.

## Капот

---

- › Не застосовуйте надмірну силу під час закриття капота, оскільки це може призвести до його деформації.
- › Якщо капот зафіксовано неналежним чином, відкрийте його знову, а потім докладіть більше зусиль, щоб закрити його ще раз, переконавшись, що він повністю зафіксовано. Не натискайте на капот, щоб зафіксувати його, коли він зафіксовано лише частково, оскільки це може призвести до деформації капота.

# 2

## Запуск і рух

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Перемикання режиму живлення .....    | 40 |
| Запуск та вимкнення автомобіля ..... | 41 |
| Налаштування водіння .....           | 43 |
| Режими руху .....                    | 44 |
| Рульове колесо .....                 | 46 |
| Дзеркала заднього виду .....         | 48 |
| Перемикання передач .....            | 51 |
| Стояночне гальмо .....               | 55 |
| Управління освітленням .....         | 58 |
| Управління склоочисниками .....      | 67 |

## Перемикання режиму живлення

Маючи при собі смарт-ключ, натисніть безпосередньо на перемикач живлення, щоб перемикатися між режимами живлення.



14709F94FDCB

| Ні. | Режим         | Ефект                                               |
|-----|---------------|-----------------------------------------------------|
| 1   | Вимк.         | Електричні компоненти вимкнені.                     |
| 2   | УВІМКН<br>ЕНО | Усі електричні компоненти можуть використовуватися. |

### УВАГА

- › Не кладіть смарт-ключ на панель приладів, підлогу, комбінацію приладів, у бардачок або багажний відсік. Інакше режим живлення не можна буде перемкнути.
- › Виходячи з автомобіля, вимкніть живлення та візьміть із собою смарт-ключ.

### ПРИМІТКА

- › Якщо у вас є смарт-ключ, ви можете запустити автомобіль, натиснувши педаль гальма, переконавшись, що коробка передач перебуває в положенні Р, а потім натиснувши кнопку запуску двигуна, незалежно від поточного режиму живлення.

- › Якщо рівень заряду акумулятора низький, коли режим живлення увімкнено, транспортний засіб може автоматично вимкнутися.

## Запуск і вимкнення двигуна

### Звичайний запуск

1. Майте при собі смарт-ключ.
2. Відрегулюйте положення сидіння та прийміть правильну посадку за кермом.
3. Переконайтеся, що вставлено передачу Р.
4. Натисніть на педаль гальма.
5. Натисніть вимикач живлення, щоб запустити автомобіль (у цей момент на приладовій панелі загориться

**READY** на панелі приладів, що свідчить про готовність приводної системи).

#### **i** УВАГА

Після запуску автомобіля двигун автоматично запускатиметься або зупинятиметься відповідно до стану автомобіля.

### Дистанційний запуск

Коли всі двері, багажник і капот закриті, а режим живлення вимкнено, спочатку коротко натисніть кнопку блокування, а потім протягом 1 секунди натисніть і утримуйте кнопку визначення місцезнаходження автомобіля. Двигун запуститься дистанційно після того, як кнопка визначення місцезнаходження автомобіля буде утримуватися протягом 1,5 секунди.

### Запуск у надзвичайних ситуаціях



D714CESF0BSF

Якщо автомобіль видає повідомлення **【** Перевірте, чи ключ знаходиться в **автомобілі** **】** (наприклад, через розрядку смарт-ключа або серйозні пошкодження дверної панелі чи заднього бампера), покладіть смарт-ключ у виїмку допоміжної консолі безпосередньо над індикатора аварійного запуску , а потім виконайте звичайну процедуру запуску автомобіля, щоб запустити двигун. Якщо автомобіль не запускається, негайно зверніться до авторизованого сервісного центру.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Перед запуском автомобіля обов'язково сядьте на водійське сидіння. Недотримання цієї вимоги може призвести до аварії, серйозних травм або навіть смерті.
- › Під час запуску автомобіля ні в якому разі не натискайте на педаль акселератора.
- › Завжди запускайте двигун, навіть якщо вам потрібно лише трохи пересунути автомобіль. Інакше може статися аварія.

## Запуск та вимкнення автомобіля

### УВАГА

Уникайте зберігання автомобіля при дуже низьких температурах, оскільки це може перешкодити запуску двигуна.

Примусове вимкнення двигуна призведе до відключення гідропідсилювача гальм і рульового управління, що вимагатиме більших зусиль для натискання на педаль гальма та ускладнить керування. Тому перед вимкненням двигуна слід максимально знизити швидкість.

### Звичайне вимкнення

1. Плавнo зупиніть автомобіль і переведіть важель перемикачa передач у положення Р.
2. Натисніть вимикач живлення та переведіть живлення в режим OFF, щоб вимкнути транспортний засіб.

### Аварійне вимкнення

Якщо під час руху (на швидкості понад 5 км/год) виникла надзвичайна ситуація — наприклад, якщо транспортний засіб неможливо зупинити звичайними засобами — ви можете вимкнути транспортний засіб, скориставшись одним із таких методів:

- › Натисніть і утримуйте вимикач живлення.
- › Натисніть вимикач живлення 3 рази поспіль протягом 2 секунд.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Вимкнення двигуна під час руху може призвести до зіткнення або серйозних травм.
- › Не вимикайте транспортний засіб під час руху силоміць, за винятком екстрених випадків.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не торкайтеся гарячих деталей, таких як двигун, вихлопна труба або радіатор, одразу після вимкнення двигуна, оскільки це може спричинити опіки.

### ПРИМІТКА

Після тривалої роботи двигуна на високих обертах або під великим навантаженням перед вимкненням двигуна рекомендується дати йому попрацювати на холостому ходу протягом короткого часу або проїхати певну відстань на низькій швидкості.

## Налаштування водіння

---

Налаштування, пов'язані з керуванням автомобілем, можна змінити в меню «Налаштування автомобіля»  →

**【Drive】** на екрані мультимедійної

- › **【Динамічна система стабілізації курсу】**: ви можете увімкнути або вимкнути цю функцію.  
Див. (▷ Стор. 112)
- › **【Автоматичні аварійні вогні】**: ви можете увімкнути або вимкнути цю функцію. Коли вона увімкнена, при активації екстреного гальмування поворотники почнуть швидко блимати.
- › **【Попередження про втому водія】**: цю функцію можна увімкнути або вимкнути. Див. (▷ Стор. 108)

## Режими руху

### Режими руху

Ви можете перемикаати режим руху наступними способами:



258F8898CCE2

Для автомобілів з приводом на 2 колеса поверніть ручку вибору режиму руху, щоб перемикаатися між режимами: NORMAL, ECO, SPORT, SNOW.

Для автомобілів з повним приводом (4WD) поверніть ручку вибору режиму руху, щоб перемикаатися між режимами: NORMAL, ECO, SPORT, SNOW, MUD, SAND, AWD.

Ви можете встановити режим руху через інтерфейс налаштувань автомобіля (іконка) → **Загальні**

**】** на екрані мультимедійного дисплея.

- › **【NORMAL】**: силова установка автоматично вибирає оптимальний режим руху на основі поточних умов руху, забезпечуючи баланс між потужністю та економією палива.

Для щоденного водіння рекомендується вибирати нормальний режим.

- › **【ECO】**: цей режим націлений на економію енергії, що призводить до зниження динаміки; підходить для руху на низьких та середніх швидкостях.

### **i** УВАГА

Відповідно до стратегії енергозбереження автомобіля, не рекомендується підніматися на круті схили, коли рівень заряду акумулятора в режимі ECO є надзвичайно низьким.

для руху на високій швидкості та обгону, покращуючи враження від водіння.

- › **【SNOW】**: підходить для їзди по дорогах з низьким зчепленням, забезпечуючи більшу стабільність та безпеку в несприятливих умовах.
- › **【AWD】**: рівномірно розподіляє тягове зусилля між передньою та задньою осями та автоматично регулює розподіл потужності відповідно до умов руху. Підходить для ґрунтових доріг із поганим зчепленням.
- › **【MUD】**: підходить для їзди по брудних дорогах, бездоріжжю та вивільнення автомобіля, що застряг. Використовує електронний контроль тяги для максимізації зчеплення кожного колеса, забезпечуючи потужність та позашляхові можливості.
- › **【SAND】**: призначена для пухких сухих поверхонь, таких як неглибокий пісок, пустеля Гобі або пустельні місцевості. Потужність передається більш агресивно, що забезпечує хорошу адаптованість до поверхні.

### УВАГА

- › Неправильне використання режимів руху може призвести до неправильної реакції автомобіля на дорожні умови, що, у свою чергу, скоротить термін служби підвіски та трансмісії.
- › Водій повинен заздалегідь оцінити місцевість і увімкнути відповідний режим руху до того, як автомобіль в'їде на складну місцевість, щоб уникнути втрати контролю над автомобілем.

### ПРИМІТКА

Якщо акумулятор від'єднати та знову під'єднати після вимкнення автомобіля, режим руху за замовчуванням буде NORMAL (НОРМАЛЬНИЙ) під час повторного запуску автомобіля.

### Режим потужності

Ви можете налаштувати режим живлення через інтерфейс «Налаштування автомобіля»

 → **【Drive】** на екрані мультимедійного дисплея.

- › **【EV】**: після увімкнення цього режиму двигун не запускається автоматично; автомобіль рухається виключно за рахунок електродвигуна, що забезпечує нульову витрату палива та відсутність викидів.

### ПРИМІТКА

Якщо рівень заряду тягової батареї занадто низький, режим EV може не увімкнутися. Якщо автомобіль уже перебуває в режимі EV і рівень заряду тягової батареї стає занадто низьким, він автоматично перейде в режим пріоритету EV.

### › **【Пріоритет електромобільного режиму】**

: коли заряд тягової батареї достатній, система надає пріоритет руху в електромобільному режимі. Під час різкого прискорення двигун запускається автоматично, щоб забезпечити додаткову потужність.

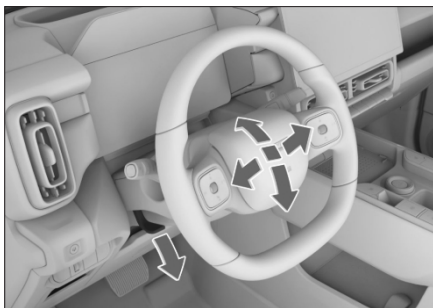
Коли рівень заряду тягової батареї низький, двигун автоматично запускається, щоб підтримувати рівень заряду тягової батареї.

- › **【HEV】**: цей режим надає пріоритет електричній при низьких швидкостях та потужності двигуна при високих швидкостях, оптимізуючи енергоефективність та збільшуючи запас ходу.

## Рульове колесо

### Регулювання керма

1. Відпустіть важіль регулювання, розташований під кермом.



37ACA295A162

2. Відрегулюйте кермо так, щоб воно було спрямовано до вашої грудей, переконавшись, що ви бачите всі прилади та індикатори на панелі приладів
3. Після регулювання відсуньте важіль назад, щоб зафіксувати кермо в потрібному положенні.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Не регулюйте кермо під час руху. Інакше втрата контролю може призвести до аварії, що спричинить серйозні травми або смерть.
- › Після регулювання керма переконайтеся, що воно надійно зафіксоване. Інакше раптовий рух керма може спричинити аварію, що призведе до серйозних травм або смерті.

### Підсилювач керма

Ви можете увімкнути або вимкнути підсилювач керма в меню налаштувань автомобіля:  → **【Автомобіль】** → **【Управління】** → **【Інтерфейс підсилювача керма】**

**】** на екрані мультимедійної системи

Ви можете увімкнути або вимкнути підсилювач керма через інтерфейс налаштувань автомобіля  → **【Загальні】** → **【Підсилювач керма】**

на екрані мультимедійного дисплея.

#### **i ПРИМІТКА**

Для перемикання між режимами підсилення керма необхідно дотриматися таких умов:

- › Електрична система підсилення керма працює належним чином.
- › Швидкість автомобіля не перевищує 125 км/год.
- › Не виконується жодних очевидних рухів кермом.

### Світло

Водій відчуває легкість при керуванні кермом, що зручно під час руху в умовах інтенсивного дорожнього руху, наприклад у міських районах.

### Комфорт

Водій відчуває комфорт під час керування кермом, що відповідає загальним звичкам водіння.

### Спортивний

Водій відчуває більший опір при керуванні кермом, що підвищує зворотний зв'язок. Цей режим рекомендується використовувати на високих швидкостях або під час дощу та снігу.

› Не встановлюйте жодних прикрас на гудок рульового колеса.

### Підігрів керма

Функція підігріву керма підвищує комфорт водіння в умовах низьких температур.

У меню налаштувань кондиціонера натисніть кнопку підігріву керма , щоб увімкнути або вимкнути функцію підігріву керма.

#### УВАГА

Якщо двигун автомобіля не запущений, не використовуйте функцію підігріву керма протягом тривалого часу, щоб уникнути розрядження акумулятора.

### Сирена

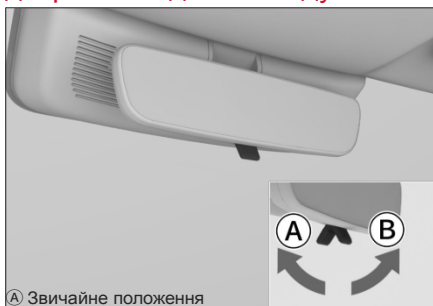
Натисніть на позначку сирени на кермі або в її околицях, і пролунає звуковий сигнал.

#### УВАГА

› Усередині керма розташована передня подушка безпеки. Не наносьте сильних ударів по ділянці навколо сирени, щоб уникнути ситуації, коли подушка безпеки не зможе спрацювати належним чином під час аварії або випадково спрацює під час звичайної їзди, що може спричинити серйозні травми або навіть смерть пасажирів.

## Дзеркала заднього виду

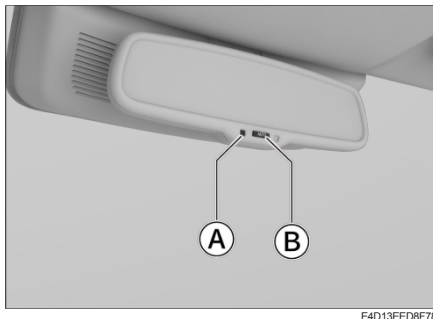
### Ручне регулювання протиблікового внутрішнього дзеркала заднього виду



#### В Положіть проти відблисків

Поверніть важіль у бік задньої частини автомобіля, щоб перейти в положення протизасліплення. Це положення зменшує відблиски від фар автомобілів, що їдуть позаду.

### Автоматичне дзеркало заднього виду з функцією запобігання засліпленню



#### А Індикатор

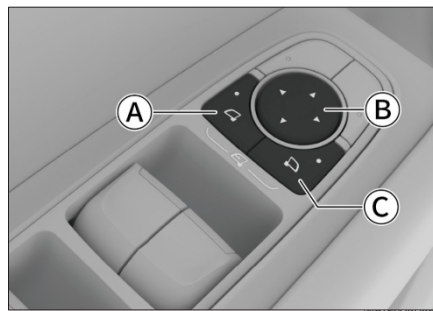
#### В Перемикач

Увімкніть живлення, після чого автоматична функція протизасліплення за замовчуванням буде увімкнена.

Натисніть перемикач, щоб увімкнути або вимкнути функцію автоматичного запобігання засліпленню.

Якщо загориться індикатор, це означає, що увімкнено функцію автоматичного запобігання засліпленню, і внутрішнє дзеркало заднього виду автоматично зменшить відблиски відповідно до інтенсивності світла фар автомобіля, що рухається позаду.

### Регулювання бічних дзеркал



#### А Кнопка вибору лівого бічного дзеркала

#### В Кнопка регулювання дзеркала

#### С Кнопка вибору правого бічного дзеркала

### Регулювання дзеркала

1. Натисніть кнопку вибору бічного дзеркала, щоб вибрати ліве або праве бічне дзеркало. Якщо загориться індикатор на кнопці, це означає, що дзеркало перейшло у вибраний стан.
2. Натисніть кнопку регулювання положення дзеркала вперед, назад, вліво та вправо, щоб відрегулювати кут нахилу бічного дзеркала.
3. Після регулювання натисніть кнопку вибору бічного дзеркала ще раз, індикатор кнопки згасне, і дзеркало вийде з вибраного стану.

## Дзеркала заднього виду

### Електричне складання



107B506C25CC

Одночасно натисніть кнопки вибору лівого та правого бічних дзеркал, і бічні дзеркала автоматично складуться. Натисніть їх знову одночасно, і бічні дзеркала автоматично розкладуться.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед початком руху необхідно розкласти бічні дзеркала та налаштувати їх належним чином.
- Під час регулювання бічних дзеркал будьте обережні з пальцями, щоб уникнути травм або пошкодження бічних дзеркал.
- Не регулюйте бічні дзеркала під час руху. Інакше через неправильне керування може статися аварія, що призведе до серйозних травм або смерті.

### Пам'ять бічних дзеркал

Поточне положення дзеркал заднього виду запам'ятовується одночасно з налаштуванням пам'яті водійського сидіння. Інформацію про налаштування пам'яті водійського сидіння див.

(➤ Сторінка 175)

### Налаштування бічних дзеркал

Ви можете увійти в меню налаштувань бічних дзеркал

інтерфейс через налаштування автомобіля  →

【Автомобіль】 → 【Управління】 → 【Бічні дзеркала】 на екрані мультимедійного дисплея.

- 【Бічні дзеркала складені】: ви можете скласти або розкласти бічні дзеркала.
- 【Складання при замиканні】: після увімкнення цієї функції складання та розкладання бічних дзеркал відбувається одночасно із замиканням та відмиканням дверей.

### Функція обігріву бічних дзеркал

У автомобілях, оснащених функцією розморожування бічних дзеркал, ця функція вмикається або вимикається одночасно з функцією розморожування заднього скла системи кондиціонування. Після увімкнення цієї функції обмерзання або запотівання бічних дзеркал поступово зменшується.

Функція розморожування бічних дзеркал автоматично вимкнеться після певного часу роботи.

## Дзеркала заднього виду

---

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після увімкнення функції обігріву бічних дзеркал не торкайтеся поверхні дзеркала, щоб уникнути опіків.

## Перемикання передач

### Опис положень передач

#### Позиція передачі «Парковка» (P)

Натисніть кнопку P, щоб поставити автомобіль на стоянку.

#### Позиція задньої передачі (R)

Позиція передачі R використовується для руху заднім ходом.

#### Позиція нейтральної передачі (N)

Позиція передачі N — це нейтральна позиція, в якій автомобіль не передає крутний момент. Вона використовується для запуску автомобіля або для тимчасової парковки.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › При тимчасовій зупинці автомобіля в положенні передачі N обов'язково затягніть ручне гальмо або натисніть на педаль гальма. Інакше автомобіль може покотитися і спричинити аварію.
- › Заборонено рухатися на інерції з увімкненою передачею N; інакше існує ризик аварії.

#### Автоматичний режим (D)

Позиція передачі D використовується для звичайного руху.

Коли увімкнено положення передачі «D», коробка передач може автоматично перемикатися на відповідну передачу з урахуванням швидкості автомобіля та необхідного прискорення, щоб забезпечити максимальну економію палива.

### Перемикання передач

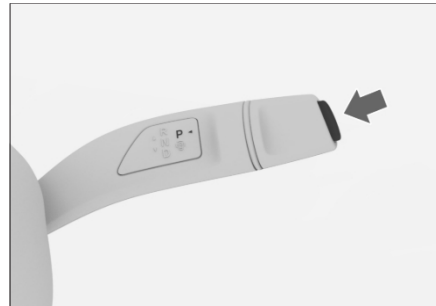
Після запуску автомобіля виконуйте звичайні операції перемикання передач. Перед запуском автомобіля постійно натискайте на педаль гальма; інакше автомобіль може автоматично рушити, коли важіль перемикання передач знаходиться в положенні D.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження автомобіля або ДТП, переконайтеся, що автомобіль повністю зупинився, перш ніж перемикати передачу.

передач переконайтеся, що увімкнено правильну передачу.

#### Перемикання на положення P



E9466FC07B39

Коли автомобіль стоїть, натисніть кнопку P.

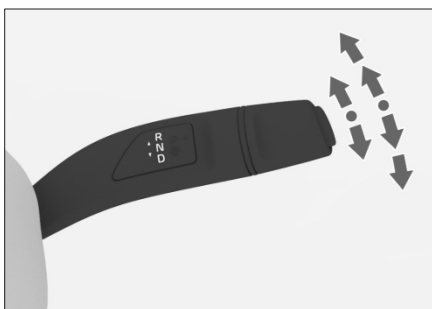
#### i ПРИМІТКА

За таких умов автомобіль автоматично перейде в положення передачі P.

## Перемикання

- › Автомобіль стоїть на місці, а живлення вимкнено.
- › Швидкість автомобіля менше 2 км/год; відкрийте двері водія, не натискаючи на педаль акселератора або гальма.
- › Кабелі заряджання або розряджання підключені.

### Перемикання на положення передач D, R або N



82C263534A14

Перемістіть важіль перемикання передач вгору або вниз на 1 або 2 позиції, щоб перемикатися між різними передачами. Після відпускання важеля перемикання передач він автоматично повернеться у вихідне положення. Відповідна позиція передачі відобразиться на панелі приладів.

- › Щоб вийти з положення Р, натисніть на педаль гальма, а потім перемістіть важіль перемикання передач.
- › Щоб перейти з положення Р (або N) у положення D (або R), натисніть на педаль гальма, а потім перемістіть важіль перемикання передач вниз (або вгору) на 2 положення.

- › Щоб перейти з положення передач D у положення N, перемістіть важіль перемикання передач на 1 позицію вгору та утримуйте його.
- › Щоб перейти з положення R у положення N, перемістіть важіль перемикання передач на 1 положення вниз і утримуйте його.

### ПРИМІТКА

- › Після завершення операції важіль перемикання передач автоматично повернеться у вихідне положення.
- › Включена передача відобразиться на багатфункціональному дисплеї приладової панелі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо на панелі приладів з'являється повідомлення про помилку, пов'язану з коробкою передач, коробка передач може перейти в режим аварійної роботи. У цьому випадку перемикання передач може бути обмежене певними передачами або стати неможливим, а двигун може заглухнути. Якнайшвидше зупиніться в безпечному місці та зверніться до авторизованого сервісного центру.

### Функція повзучого руху

Після запуску двигуна переведіть важіль перемикання передач у положення D та відпустіть ручне гальмо і педаль гальма. Коли опір автомобіля є низьким, на цьому етапі немає потреби натискати на педаль акселератора, і автомобіль може повільно рухатися.

## Перемикання передач

### Рушання

#### Звичайний старт

1. Закрийте двері, пристебніть ремінь безпеки та переконайтеся, що стоянкове гальмо затягнуте.
2. Заведіть автомобіль.
3. Натисніть на педаль гальма та переведіть важель перемикання передач у положення «D».
4. Відпустіть педаль гальма, а потім плавно натисніть на педаль акселератора, щоб прискорити автомобіль.

#### ПРИМІТКА

Коли автомобіль рушає, функція автоматичного старту автоматично відпускає стоянкове гальмо.

#### Система контролю старту

1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на місці, що на панелі приладів загорілася контрольна лампочка «**READY**» (З а п у с к д в и г у н а) і що важель перемикання передач знаходиться в положенні «P».
2. Закрийте двері та застібніть ремені безпеки.
3. Вимкніть електронну систему контролю стабільності.
4. Переведіть режим руху в нормальний режим.
5. Переконайтеся, що кут повороту керма не перевищує 23°.
6. Глибоко натисніть на педаль гальма та переведіть важіль перемикання передач із положення P у положення D.

7. Знову глибоко натисніть на педаль акселератора, і на панелі приладів з'являться відповідні підказки щодо **【Активація системи контролю старту】**.
8. Після відпускання педалі гальма автомобіль починає використовувати систему контролю старту, поки повністю не рушить з місця.

#### УВАГА

- › Якщо під час роботи системи контролю старту натиснути на педаль гальма або відпустити педаль акселератора, система контролю старту вимкнеться.
- › Якщо час гальмування занадто довгий (приблизно 5 секунд) і автомобіль не рушає після активації режиму контролю старту, функція контролю старту буде вимкнена, а для захисту системи двигуна буде ввімкнено захист від перевищення часу очікування. Коли автомобіль переходить у стан перевищення часу очікування, відпустіть педалі акселератора та гальма, а потім знову натисніть на педаль гальма, щоб вийти зі стану перевищення часу очікування для наступного запуску.

## Перемикання передач

- › Система контролю старту поділяється на суперконтроль старту та звичайний контроль старту. Система контролю старту збільшує навантаження на відповідні деталі приводної системи та прискорює зношування та погіршення стану зчеплення. Для захисту обладнання встановлено обмеження на кількість разів, коли можна використовувати цю функцію. Не використовуйте цю функцію безперервно або без обмежень.

### УВАГА

Якщо рівень заряду акумулятора низький або температура занадто низька чи занадто висока, функція контролю старту може бути недоступною.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Обов'язково керуйте автомобілем обережно, дотримуючись дозволених законом обмежень.
- › Використовуйте цю функцію лише тоді, коли це безпечно з огляду на дорожні умови.
- › Уникайте використання цієї функції на слизьких дорогах. Інакше автомобіль може вийти з-під контролю, що призведе до аварії.

## Паркування

1. Відпустивши педаль акселератора, натисніть на педаль гальма.
2. Після повної зупинки автомобіля переведіть важель перемикання передач у положення Р.

3. За необхідності вимкніть двигун.

### ПРИМІТКА

Після перемикання на положення Р автомобіль автоматично задіє стоянкове гальмо.

4. Відпустіть педаль гальма.

### УВАГА

- › Під час тимчасової зупинки на схилі необхідно натиснути на педаль гальма або затягнути ручне гальмо. Не використовуйте педаль акселератора або функцію повзучого руху автомобіля для запобігання коченню, оскільки це може пошкодити коробку передач.
- › При паркуванні на схилі за необхідності закріпіть колеса, щоб запобігти коченню автомобіля.

## Стоянкове гальмо

### Електронне стоянкове гальмо

#### Увімкнення стоянкового гальма



Коли автомобіль стоїть на місці, електронне стоянкове гальмо (EPB) автоматично вмикається після вимкнення живлення або переведення коробки передач у положення Р. У цей момент на панелі приладів загоряється індикатор стоянкового гальма (червоний) .

Якщо стоянкове гальмо не потрібне, натисніть педаль гальма та одночасно натисніть перемикач EPB і переведіть режим живлення у вимкнений стан.

Після зупинки автомобіля потягніть перемикач EPB вгору, щоб увімкнути стоянкове гальмо. У цей момент на панелі приладів загориться індикатор стоянкового гальма (червоний) .

#### Екстрене гальмування

У разі надзвичайної ситуації підніміть перемикач EPB і утримуйте його, а потім використовуйте систему EPB для гальмування автомобіля.

Відпустіть перемикач EPB або натисніть на педаль акселератора, щоб скасувати екстрене гальмування.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функцію екстреного гальмування можна використовувати лише в екстрених випадках (наприклад, якщо педаль гальма заблокована).

#### Відпускання ручного гальма



6ED05870380D

Коли система живлення перебуває у ввімкненому стані, відпустіть педаль гальма та натисніть перемикач EPB, щоб відпустити стоянкове гальмо. Після цього індикатор стоянкового гальма (червоний)  на панелі приладів згасне.

#### УВАГА

› Стоянкове гальмо можна відпустити лише після того, як автомобіль з повним приводом вийде з положення передачі Р.

## Стояночне гальмо

› Якщо автомобіль зазнав ненормальної втрати живлення і знову увімкнувся, на панелі приладів загориться попереджувальний індикатор несправності ручного гальма (жовтий)  на панелі приладів. У цьому випадку система потребує самонавчання. Спочатку підніміть перемикач ЕРВ, потім натисніть на педаль гальма та натисніть на перемикач ЕРВ, щоб відпустити ЕРВ у звичайному режимі.

## Автоматичне утримання автомобіля

### Опис функції

Коли автомобіль знаходиться на схилі, на червоному світлі світлофора або в умовах руху з частими зупинками, функція автоматичного утримання автомобіля (AVH) дозволяє водієві уникнути тривалого утримання педалі гальма або частого використання електронного гальма стоянки (ЕРВ). Це забезпечує більший комфорт під час руху та зменшує ризик кочення автомобіля.

### Інструкції



90F36FB58DF

Після закриття водійських дверей, пристібання ремня безпеки водія та запуску двигуна натисніть перемикач AVH, щоб увімкнути або вимкнути функцію AVH.

1. Увімкніть функцію AVH. На цьому етапі функція AVH перебуває в режимі очікування, і на панелі приладів загоряється індикатор AVH (сірий)  на панелі приладів.
2. Після повної зупинки автомобіля, сильне натискання на педаль гальма автоматично увімкне стоянкове гальмо. У цей момент функція AVH працює, і на панелі приладів загоряється індикатор AVH (зелений) .
3. Коли важіль перемикачів передач знаходиться в положенні D або R, натисніть на педаль акселератора або гальма, щоб автоматично відпустити стоянкове гальмо.  
Якщо протягом тривалого часу не натискати ні на педаль акселератора, ні на педаль гальма, функція AVH вимикається, і автомобіль автоматично переходить на електричне стоянкове гальмо для забезпечення гальмівної сили.

Функція AVH буде примусово вимкнена за таких умов:

- › Ремінь безпеки водія відстебнуто.
- › Відкрито двері водія.
- › Режим живлення переведено у вимкнений стан.
- › Після активації минуло більше 3 хвилин.

### УВАГА

Вимкніть функцію AVH під час автоматичного миття автомобіля, буксирування або в подібних ситуаціях.

### Функція автоматичного від'їзду

Коли стоянкове гальмо затягнуте, а водій пристебнув ремінь безпеки та натискає на педаль акселератора, система розпізнає намір водія рушити з місця та автоматично відпускає стоянкове гальмо.

На схилі для початку руху потрібне більше зчеплення, щоб запобігти відкочуванню назад.

## Управління освітленням

### Налаштування освітлення

Налаштування освітлення можна змінити в меню «Налаштування автомобіля»  →

【Світло】 на мультимедійному дисплеї.

#### Атмосферне освітлення

- › 【Атмосферне освітлення】: можна увімкнути або вимкнути атмосферне освітлення.
- › 【Яскравість】: можна регулювати яскравість підсвічування салону.
- › 【Вибір режиму】: можна встановити режим роботи підсвічування та вибрати відповідні кольори.

#### Основні ефекти освітлення

- › 【Підсвічування для читання】: можна встановити, щоб воно завжди було увімкненим або завжди вимкненим.
- › 【Активне освітлення привітання】: коли ця функція увімкнена, освітлення перебуває в режимі AUTO. Якщо поточна інтенсивність освітлення відповідає умовам увімкнення ближнього світла фар, після успішного розблокування дверей ззовні (за винятком розблокування дверей за допомогою механічного ключа) спрацює ефект освітлення привітання зовнішніх фар.
- › 【Затримка енергозбереження】: ви можете встановити час затримки, через який функція енергозбереження почне діяти.

Після переведення джерела живлення в режим ВИМКНЕНО, якщо режим живлення та стан блокування дверей залишаються незмінними протягом заданого періоду часу, внутрішнє освітлення автоматично вимкнеться для економії енергії.

- › 【Затримка вимкнення стельових світильників】: можна встановити

час затримки, після якого вимкнеться освітлення для читання та бічні плафони після закриття всіх дверей, якщо вони освітлюються за допомогою функції управління дверима.

- › 【Затримка функції «Follow me home»】: ви можете

відключити функцію затримки «Follow me home» або встановити час, протягом якого зовнішні ліхтарі залишатимуться увімкненими після спрацювання функції затримки «Follow me home».

Коли ця функція увімкнена, а перемикач освітлення перебуває в положенні AUTO, і рівень освітленості навколишнього середовища відповідає умовам увімкнення ближнього світла фар, відкриття водійських дверей призведе до автоматичного увімкнення зовнішнього освітлення на певний час, що дозволить вам безпечно вийти з автомобіля в умовах недостатньої освітленості.

- › 【Нагадування «Знайти мій автомобіль»】: ви можете налаштувати спосіб сповіщення автомобіля, коли активована функція «Знайти мій автомобіль».
- › 【Підсвічування дверей】: коли ця функція активована, відкриття дверей увімкне пов'язане внутрішнє освітлення.

### Управління освітленням через мультимедійний дисплей

#### УВАГА

Не використовуйте зовнішнє освітлення протягом тривалого часу при вимкненому двигуні. Інакше акумулятор може розрядитися, що унеможливить запуск автомобіля.

освітлення через налаштування автомобіля  →

【Загальні】 на екрані мультимедійного дисплея.

- › Натисніть кнопку **【Вимкнути】**, щоб вручну вимкнути габаритні вогні та ближнє світло фар.
- › Натисніть кнопку габаритних вогнів , щоб вручну увімкнути габаритні вогні.

#### УВАГА

Не використовуйте габаритні вогні замість фар ближнього світла під час руху. Інакше існує ризик ДТП.

Габаритні вогні недостатньо яскраві, щоб освітлювати дорогу попереду. Тому вмикайте ближнє світло фар, коли темно або погана видимість.

- › Натисніть кнопку ближнього світла , щоб вручну увімкнути ближнє світло фар.

- › Натисніть кнопку «», і габаритні вогні та фари ближнього світла будуть автоматично вмикатися або вимикатися залежно від яскравості навколишнього освітлення.

#### УВАГА

- › Якщо вдень сильний туман обмежує видимість, фари можуть не увімкнутися автоматично. У цьому випадку увімкніть фари вручну.
- › Автоматичне керування освітленням може лише допомагати водієві. Водій завжди повинен нести відповідальність за освітлення автомобіля.

протитуманні фари.

#### ПОВІДОМЛЕННЯ

Фари ближнього світла автоматично вмикаються, коли вмикаються задні протитуманні фари.

- › Натисніть кнопку автоматичного перемикання ближнього/дальнього світла , щоб автоматично перемикатися між ближнім і дальнім світлом залежно від поточної швидкості та яскравості навколишнього освітлення.

#### ПРИМІТКА

Після увімкнення функції автоматичного перемикання між ближнім і дальнім світлом її необхідно активувати за допомогою комбінованого перемикача освітлення. Див. (> Стор. 60)

## Управління освітленням

### Перемикач управління освітленням

Ручне перемикання ближнього/дальнього світла



А Увімкнені фари дальнього світла

В Миготіння фар дальнього світла

- › Коли увімкнені фари ближнього світла, натисніть комбінований перемикач освітлення, віддаляючи його від керма, щоб увімкнути або вимкнути фари дальнього світла. Перемикач автоматично повернеться у вихідне положення, коли ви його відпустите.
- › Потягніть комбінований перемикач освітлення вгору у напрямку до керма, щоб увімкнути фари дальнього світла. Після відпускання перемикач автоматично повернеться у вихідне положення, і фари дальнього світла вимкнуться. Повторіть цю операцію, щоб фари дальнього світла блимали.

#### ПОВІДОМЛЕННЯ

Коли увімкнено дальнє світло, на панелі приладів загоряється індикатор дальнього світла (синій)  на панелі приладів.

### Автоматичне перемикання дальнього/ближнього світла

Коли ближнє світло увімкнено, а дальнє вимкнено, ви можете увімкнути або вимкнути функцію автоматичного перемикання між ближнім і дальнім світлом через мультимедійний дисплей, перейшовши до «Налаштування автомобіля»  →

【Загальні】→【AUTO】. Після увімкнення Після вимкнення системи на приладовій панелі загоряється індикатор автоматичного перемикання дальнього світла (зелений) . Коли увімкнено функцію автоматичного перемикання між дальнім і ближнім світлом, ви можете тимчасово

Вимкніть його, потягнувши комбінований перемикач освітлення в бік керма.



8785AAEA1FCC

Ви можете знову увімкнути функцію автоматичного перемикання між дальнім і ближнім світлом, відсунувши комбінований перемикач освітлення від керма.

## Регулювання освітлення



- › На дорозі є учасники дорожнього руху з поганою видимістю, наприклад пішоходи або немоторизовані транспортні засоби.
- › Біля дороги знаходяться об'єкти з високим коефіцієнтом відбиття, наприклад дорожні знаки.
- › Датчик дощу та освітлення на лобовому склі забруднений, покритий інєєм або наклейками.

### **i** ПРИМІТКА

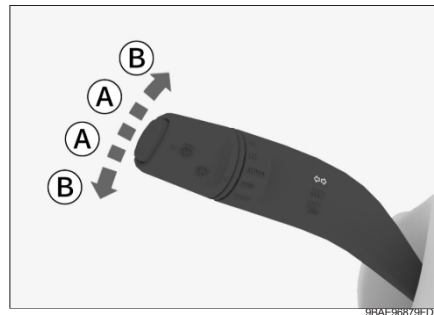
Функція автоматичного перемикання між дальнім і ближнім світлом дозволяє фарам автомобіля автоматично перемикатися між дальнім і ближнім світлом залежно від поточної швидкості та умов освітлення навколишнього середовища.

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція автоматичного перемикання дальнього/ближнього світла є лише допоміжною. Водій повинен вручну перемикати між дальнім і ближнім світлом за необхідності, зважаючи на дорожній рух, погоду, видимість та стан дороги. Ручне втручання необхідне у таких випадках:

- › Погодні умови не сприяють водінню, наприклад, сильний туман, дощ або сніг.
- › При різкому повороті або русі на сходах.
- › Рух на перехресті або коли ви не можете повністю бачити зустрічні автомобілі, наприклад, коли фари зустрічних автомобілів заблоковані огорожею або під час руху по автомагістралях.
- › Рух у районах з поганим освітленням та великою кількістю будівель.

## Поворотники та сигнали зміни смуги руху



Ⓐ Сигнал зміни смуги руху

Ⓑ Поворотник

- › Сигнал зміни смуги руху: перемістіть комбінований перемикач управління світловими приладами на одну позицію вгору або вниз і відпустіть його. Після цього комбінований перемикач автоматично повернеться у вихідне положення, а відповідні поворотники блимнуть 3 рази.

## Управління освітленням

- › Поворотник: перемістіть комбінований перемикач управління освітленням вгору або вниз на дві позиції, а потім відпустіть його. Комбінований перемикач автоматично повернеться у вихідне положення, а відповідні поворотники будуть блимати безперервно. Після завершення повороту поворотники вимкнуться.

Поверніть комбінований перемикач освітлення на одну позицію вгору або вниз, щоб вручну вимкнути поворотники.

### Аварійні світлові сигнали



Якщо автомобіль зламався або потрапив у ДТП, увімкніть аварійну сигналізацію, щоб попередити інших водіїв.

Натисніть кнопку, щоб увімкнути або вимкнути аварійні світлові сигнали.

### Денні ходові вогні

Щоб інші водії могли краще бачити ваш автомобіль, денні ходові вогні автоматично вмикаються під час запуску двигуна та виходу з положення передачі P.

Денні ходові вогні вмикаються за таких умов:

- › Увімкнені фари.
- › Включено положення передачі P.
- › Коли увімкнено лівий або правий поворотник, денні ходові вогні на відповідній стороні вмикаються.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Денні ходові вогні не призначені для використання під час нічної їзди.
- › Водій завжди зобов'язаний переконатися, що автомобіль рухається з увімкненими правильними фарами відповідно до правил дорожнього руху.

увімкнути або вимкнути в меню налаштувань автомобіля

🚗 → 【Drive】 → 【Auto hazard

】 на мультимедійному дисплеї

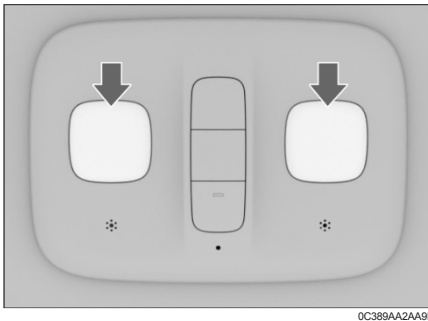
Після увімкнення функції, коли швидкість автомобіля перевищує 50 км/год, у разі екстреного гальмування аварійні світлові сигнали кілька разів блимнуть, щоб вчасно попередити автомобілі, що їдуть позаду.

## Лампа для читання

### **i** ПРИМІТКА

Не використовуйте внутрішнє освітлення протягом тривалого часу, коли двигун автомобіля не запущений. В іншому випадку це може призвести до розрядження акумулятора.

Натисніть лівий або правий перемикач лампи для читання (на лінзі), щоб увімкнути або вимкнути відповідну лампу для читання.



0C3B9AA2AAGF

Функції освітлення можна налаштувати в меню «Налаштування автомобіля»  →

**【Освітлення】** на екрані мультимедійного дисплея

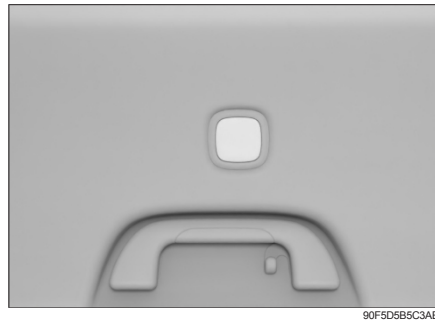
- 
- › **【Світильники для читання】**: їх можна налаштувати на постійне увімкнення або постійне вимкнення.
- › **【Підсвічування з датчиком відкриття дверей】**: можна увімкнути або вимкнути функцію, що активується при відкритті дверей. Коли функція увімкнена, підсвічування для читання автоматично вмикається або вимикається залежно від стану дверей.

## Бічне плафонне освітлення

### **i** УВАГА

Не використовуйте внутрішнє освітлення протягом тривалого часу, коли двигун автомобіля не запущений. Інакше акумулятор може розрядитися.

Натисніть лівий або правий перемикач (на корпусі світильника), щоб увімкнути або вимкнути відповідне бічне плафонне освітлення.



90F5D5B5C3AB

Ви можете налаштувати функції, пов'язані з освітленням, у меню «Налаштування автомобіля»  →

**【Підсвічування】** на екрані мультимедійного дисплея

- 
- › **【Підсвічування для читання】**: його можна налаштувати на постійне увімкнення або постійне вимкнення.
- › **【Підсвічування при відкритті дверей】**: ви можете увімкнути або вимкнути функцію, що спрацює при відкритті дверей. Якщо функція увімкнена, бічне внутрішнє освітлення автоматично вмикається або вимикається залежно від стану дверей.

## Управління освітленням

### Підсвічування багажного відділення

Підсвічування багажного відділення автоматично вмикається або вимикається при відкритті або закритті задньої двері.

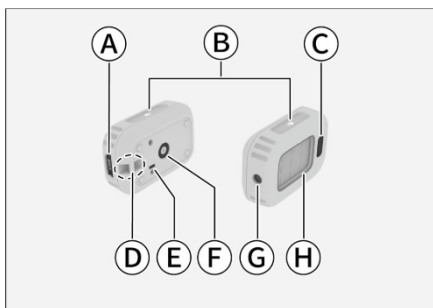
### Регулювання висоти фар



Регулюйте висоту фар відповідно до кількості пасажирів та навантаження автомобіля.

- › Поверніть ручку вгору, щоб підняти фари.
- › Поверніть ручку вниз, щоб знизити висоту фар.

### Світло для кемпінгу



#### А Порт зарядки USB Type-C

Відкрийте кришку, щоб зарядити кемпінговий ліхтар за допомогою зарядного пристрою.

Напруга заряджання: 5 В  
Заряджання: 1 А або 2 А

#### В Індикатор напрямку

Встановіть кемпінговий ліхтар так, щоб стрілка вказувала на передню частину автомобіля, для правильного заряджання через зарядні контакти автомобіля.

#### С Кнопка живлення/режиму

Натисніть і утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб увімкнути або вимкнути кемпінговий ліхтар. Після активації функції кемпінговий ліхтар працює в режимі високої яскравості.

Коротко натисніть кнопку, щоб перемикає між такими режимами освітлення: висока яскравість, низька яскравість, світло для відлякування комарів, ліхтарик та SOS.

#### Д Отвір для шнура

Підвісьте кемпінговий ліхтар на мотузці для освітлення з висоти.

#### Е Контакти для заряджання в автомобілі

#### Ф Магніт

Прикріпіть кемпінговий ліхтар магнітом до автомобіля для освітлення на відкритому повітрі.

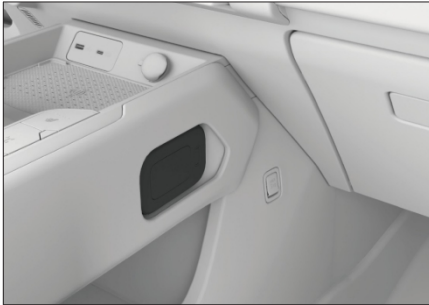
Прикріпіть кемпінговий ліхтар за допомогою магніту до зарядного пристрою автомобіля для заряджання.

#### Г Ліхтарик/джерело світла SOS

#### Н Джерело світла з високою/низькою

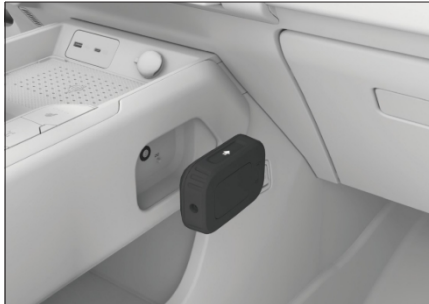
яскравістю/відлякує комарів

### Виймання та встановлення



8817B6CBEC21

Кемпінговий ліхтар зберігається за допомогою магнітного кріплення на допоміжній консолі. Щоб скористатися кемпінговим ліхтарем, просто витягніть його з переднього отвору.



3CDA560D55E0

Для зберігання вирівняйте стрілку на кемпінговому ліхтарі у напрямку передньої частини автомобіля, прикладіть його задній магніт до допоміжної консолі та відпустіть після закріплення.

Коли режим живлення автомобіля увімкнено, автомобільний зарядний пристрій може заряджати кемпінговий ліхтар.

### Інструкції щодо захисту

- › Для безпечнішої експлуатації цей кемпінговий ліхтар оснащений необхідними захисними схемами, що забезпечують безпечну та надійну роботу.
- › Кемпінговий ліхтар оснащений спеціальною схемою перетворення зарядного струму.
- › Кемпінговий ліхтар має ступінь водонепроникності IP5K3.
- › Кемпінговий ліхтар оснащений вбудованим Ni-MH-акумулятором. Щоб запобігти надмірному нагріванню елементів акумулятора внаслідок перевантаження струмом, спричиненого коротким замиканням або ненормальними несправностями під час роботи, кемпінговий ліхтар обладнано системою захисту від перегріву акумулятора. Якщо температура елементів акумулятора перевищує 85 °C, активується внутрішня схема захисту, яка відключає вихідний сигнал акумулятора та переводить кемпінговий ліхтар безпосередньо в захисний режим очікування, після чого його неможливо увімкнути. Кемпінговий ліхтар можна увімкнути лише після того, як температура акумулятора повернеться до нормального рівня.

## Управління освітленням

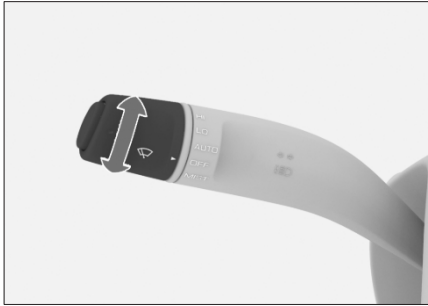
---

- › Щоб краще захистити вбудований акумулятор кемпінгового ліхтаря та запобігти його виходу з ладу через надмірний розряд, ліхтар оснащений системою захисту від надмірного розряду. Якщо під час роботи кемпінгового ліхтаря напруга вбудованого акумулятора опускається нижче заданого рівня захисту (початково встановлено на 3 В), активується внутрішня схема захисту від глибокого розряду, яка відключає вихідний сигнал акумулятора і переводить кемпінговий ліхтар безпосередньо в захисний режим очікування, в якому його неможливо увімкнути. Необхідно зарядити пристрій. Кемпінговий ліхтар можна увімкнути у звичайному режимі, коли напруга заряджання перевищить напругу захисту від глибокого розрядження.

## Управління склоочисниками

### Передній склоочисник

#### Положення переднього склоочисника



71E4547B9AA8

- › Функція «MIST» (запотівання) переднього склоочисника

Поверніть ручку управління передніми склоочисниками в положення MIST і відпустіть її. Передні склоочисники зроблять один прохід і автоматично повернуться у вихідне положення.

- › Вимкнення передніх склоочисників (OFF)

Поверніть ручку управління передніми склоочисниками в положення OFF, щоб вимкнути передні склоочисники.

- › Автоматичне склоочищення (AUTO)

Поверніть ручку управління передніми склоочисниками в положення AUTO. Передні склоочисники працюватимуть автоматично відповідно до інтенсивності дощу.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Датчик дощу та освітлення може не завжди правильно визначати наявність опадів для увімкнення склоочисників. Якщо дощова вода на лобовому склі погіршує видимість, негайно відрегулюйте положення передніх склоочисників або частоту очищення вручну за потреби.

- › Коли автоматичний передній склоочисник перебуває в положенні AUTO, він може спрацювати несподівано, якщо до лобового скла поблизу внутрішнього дзеркала заднього виду доторкнутися ззовні автомобіля або якщо лобове скло піддається вібрації. Будьте обережні, щоб пальці чи інші частини тіла не потрапили під передній склоочисник.
- › Не встановлюйте автоматичні передні склоочисники в положення AUTO під час миття автомобіля або коли передні склоочисники не потрібні. Інакше передні склоочисники можуть спрацювати несподівано.

#### **⚠ УВАГА**

- › Якщо поверхня лобового скла поблизу внутрішнього дзеркала заднього виду забруднена або на ній застрягли сторонні предмети (сніг, деревна смола тощо), спочатку очистіть її та видаліть ці предмети. Інакше це може вплинути на роботу автоматичних склоочисників.
- › Через різну форму сніжинок датчик не завжди може правильно розпізнати сніг, що падає, що заважає нормальній роботі передніх склоочисників. Талий сніг може спричинити автоматичну роботу передніх склоочисників.

склоочисниками в положення LO для безперервного очищення на низькій швидкості.

- › Високошвидкісне очищення (HI)

## Управління склоочисниками

Поверніть ручку управління передніми склоочисниками в положення HI для безперервного очищення на високій швидкості.

### ⚠ УВАГА

- › Якщо поверхня лобового скла забруднена або на ній є сторонні предмети (сніг, деревна смола тощо), спочатку очистіть та видаліть їх. Інакше щітки склоочисника або внутрішні компоненти склоочисника можуть пошкодитися.
- › Перед використанням склоочисників у холодну погоду обов'язково перевірте, чи не примерзли щітки до лобового скла. Якщо щітки примерзли до лобового скла, використовуйте їх лише після розморожування. Інакше щітки та двигун можуть пошкодитися.
- › Якщо склоочисники перестали працювати через сніг або з інших причин, вимкніть їх і якомога швидше припаркуйте автомобіль у безпечному місці. Потім приберіть сніг та інше сміття, щоб склоочисники могли працювати в нормальному режимі.



2A9D8C52C193

Натисніть і утримуйте кнопку омивача вгору. Передні склоочисники очистять лобове скло за допомогою рідини для омивання скла. Відпустіть кнопку омивача, і передні склоочисники автоматично повернуться у вихідне положення.

### ⚠ УВАГА

- › Уникайте тривалого безперервного використання омивача. Інакше двигун омивача може пошкодитися.

Для захисту двигуна омивача система може автоматично вимкнутися після тривалої безперервної роботи.

- › Якщо рівень рідини для омивання низький, негайно долийте її. У холодну пору року використовуйте відповідну рідину для омивання, щоб запобігти її замерзанню. Інакше функція омивання не працюватиме, а відповідні деталі можуть замерзнути.
- › Не використовуйте засоби, які можуть утворювати плівку на лобовому склі (наприклад, рідини для омивання з кристалізацією або покриттям, покриття для скла). Інакше склоочисники можуть вібрувати та шуміти під час роботи.
- › Не допускайте контакту щіток склоочисника з маслянистими миючими засобами, оскільки це може спричинити хімічну реакцію та призвести до значної деформації.

### Чутливість автоматичних склоочисників

Ви можете виконати відповідні налаштування передніх склоочисників через меню «Налаштування автомобіля»

 → **【Автомобіль】** → **【Двері та вікна】**

**】** на екрані мультимедійного дисплея.

**【Чутливість автоматичного склоочисника】**: ви можете налаштувати чутливість датчика переднього склоочисника, коли ручка регулювання знаходиться в положенні **AUTO**, тим самим змінюючи чутливість руху склоочисника.

### Зимовий режим

У холодну погоду, коли зовнішня температура нижча за 0 °C, а швидкість автомобіля нижча за 5 км/год, склоочисники автоматично переходять у зимовий режим і не працюватимуть, навіть якщо умови для автоматичного очищення виконані, коли вони знаходяться у положенні **【AUTO】**. Це зроблено для запобігання пошкодженню двигуна склоочисника або щіток під час активації функції автоматичного очищення при замерзлих склоочисниках.

У зимовому режимі, щоб скористатися склоочисниками, вручну увімкніть функцію очищення від запотівання, низької або високої швидкості.

Склоочисники автоматично виходять із зимового режиму, коли зовнішня температура перевищує 0 °C або швидкість автомобіля перевищує 5 км/год.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

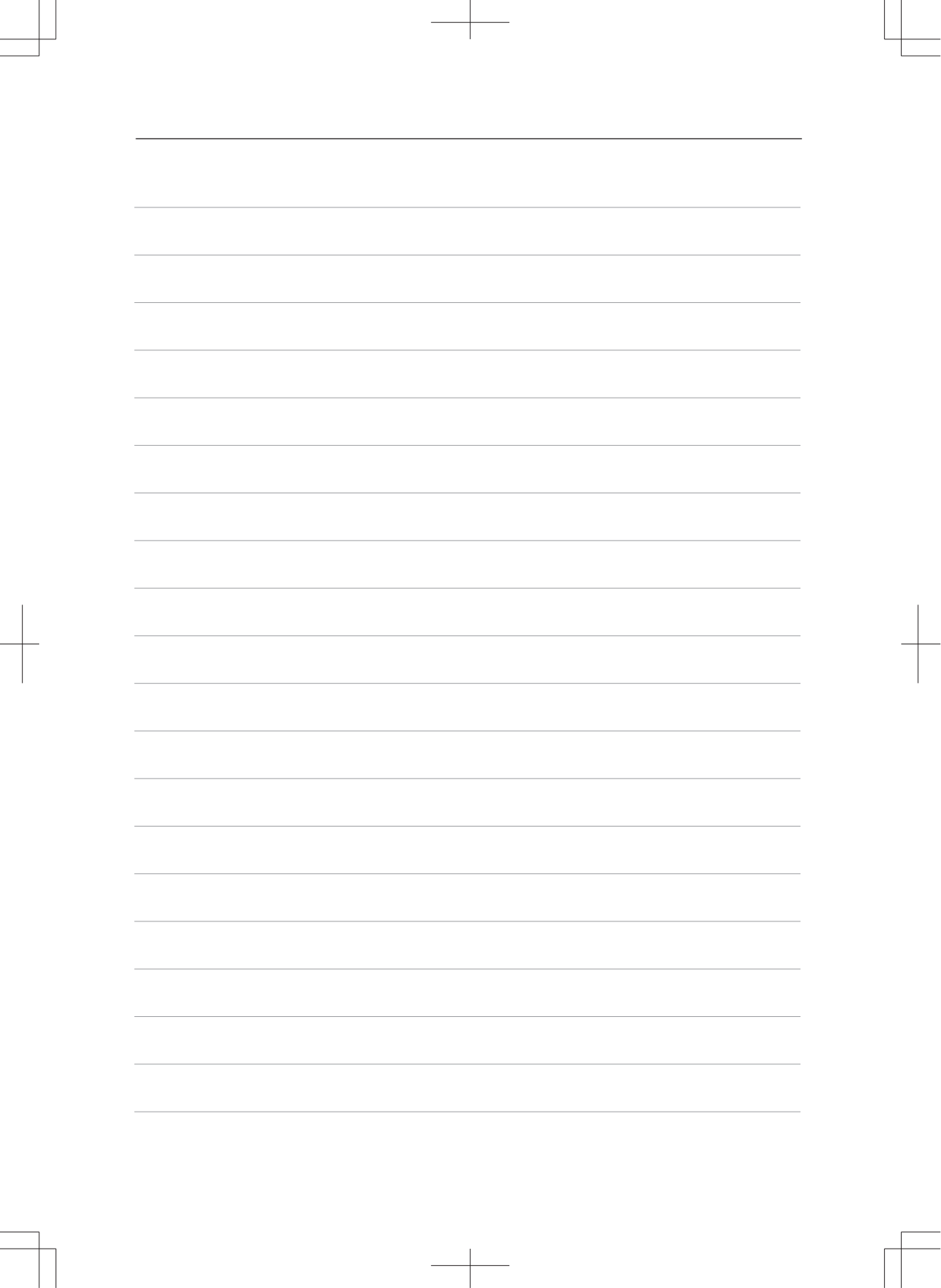
Перед використанням склоочисників у холодну погоду обов'язково перевірте, чи не примерзли щітки до лобового скла. Якщо щітки примерзли до лобового скла, використовуйте їх лише після розморожування. Інакше щітки та двигун склоочисника можуть пошкодитися.

### УВАГА

Зимовий режим можна увімкнути лише один раз після запуску двигуна автомобіля.

### Функція підігріву форсунок лобового скла

Щодо функції підігріву форсунок лобового скла див. (> Стор. 180)



# 3

## Система допомоги водієві

---

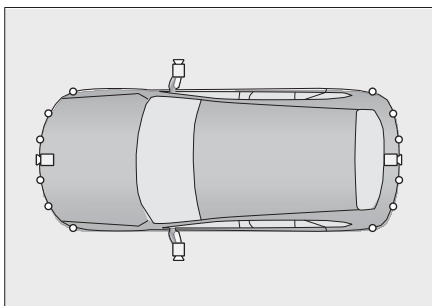
|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Система паркування .....                                  | 72  |
| Система допомоги водієві.....                             | 78  |
| Система контролю тиску в шинах                            | 106 |
| Система попередження про втому водія .....                | 108 |
| Звуковий сигнал попередження про транспортний засіб ..... | 109 |
| Проекційний дисплей (HUD).....                            | 110 |
| Допоміжна система управління.....                         | 111 |
| Система контролю викидів.....                             | 115 |
| Система управління потужністю                             | 119 |

## Система паркування

### Датчик системи паркування

Система паркування визначає дорожню ситуацію навколо автомобіля за допомогою камер та радарів і допомагає водієві вживати відповідних заходів на основі результатів виявлення, щоб підвищити безпеку та комфорт під час паркування.

F3BF476BBA5F



| Ілюстрація<br>ілюстрація | Опис                    | Положення                                                                          |
|--------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Камера                  | На передній решітці;<br>На задній двері;<br>На лівому та правому бічних дзеркалах. |
|                          | Ультразвуков<br>і радар | На передньому та<br>задньому бамперах                                              |

#### ПРИМІТКА

Залежно від комплектації автомобіля типи та кількість датчиків можуть відрізнятися. Будь ласка, зверніться до конкретного автомобіля.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система паркування є лише допоміжним засобом і не може замінити водієві його власну оцінку зовнішньої ситуації. У будь-якому випадку водій повинен нести відповідальність за безпеку автомобіля та постійно стежити за обстановкою навколо автомобіля під час паркування або подібних операцій.
- › У зоні дії системи паркування є «сліпі зони», і перешкоди в певних місцях можуть не виявлятися. Тому під час паркування або подібних операцій переконайтеся, що поблизу автомобіля немає дітей або тварин.
- › Модифікації автомобіля суворо заборонені. Якщо будуть внесені зміни в такі компоненти, як підвіска, шини, бампери або фари, це може вплинути на динаміку автомобіля, ефективність гальмування, дальність дії датчиків та сприйняття умов освітлення навколишнього середовища, що призведе до порушення нормальної роботи функції паркування.

#### УВАГА

- › Під час руху заднім ходом переконайтеся, що задня дверцята повністю закриті.
- › Не стукайте по камері та радар.

- › Не використовуйте струмені води під високим тиском для безпосереднього обприскування камер або датчиків. Інакше вода може спричинити несправність системи або пожежу.
- › Не використовуйте шорсткі або гострі предмети для чищення камери чи радара. Для очищення поверхонь камери чи радара протирайте їх м'якою тканиною або промивайте водою (під низьким тиском).

### **i** УВАГА

Коли система паркування працює, через особливості роботи радара такі ситуації можуть призвести до зниження ефективності системи паркування у розпізнаванні перешкод або до неможливості їх розпізнавання, що може спричинити пошкодження автомобіля, зокрема, але не обмежуючись:

- › Існують об'єкти, які потрапляють у «сліпу зону» радіолокатора, наприклад, невисокі об'єкти, об'єкти, що знаходяться під бамперами, а також об'єкти, розташовані занадто близько або занадто далеко від автомобіля.
- › Існують висячі об'єкти, які не можна виявити, наприклад, коробки для вогню, запасне колесо автомобіля, задня частина вантажівок.
- › Навколо є ультразвукові шуми з тією ж частотою, наприклад, шум металу, шум викиду газу під високим тиском або автомобільний клаксон, спрямований на датчик.

- › Перешкодою є дротяна сітка, огорожа, тонкий стовп, мотузка, візок для покупок, двоколісний транспортний засіб або інші тонкі предмети, які не можуть ефективно відбивати звукові хвилі.
- › Перешкодою є сніг, бавовна або інші речовини, поверхня яких легко поглинає звукові хвилі.
- › Перешкодою є предмет, поверхня якого не відбиває сигнал виявлення, або людина, одягнена у такий одяг.
- › Перешкода — це конусоподібний об'єкт або об'єкт із похилою поверхнею.
- › Перешкодою є предмет з прямим кутом, наприклад, кут стіни або задня частина автомобіля.
- › Автомобіль припарковано на траві або нерівній дорозі.
- › Номерний знак погнутий або нахилений, або встановлено великий номерний знак чи декоративну рамку для нього.
- › Радар пошкоджений, неправильно вирівняний або закритий сторонніми предметами (наприклад, захисною плівкою від фарби).
- › Щоб забезпечити нормальну роботу системи, тримайте датчик чистим та вільним від снігу й льоду.

### **i** ПРИМІТКА

Камери також мають певні обмеження. На нормальну роботу системи паркування можуть впливати такі умови, зокрема:

## Система паркування

- › Лівий та правий бічні дзеркала або передня та задня камери пошкоджені, через що камери не працюють або неправильно налаштовані.
- › Камера забруднена або заблокована.
- › Навколишнє освітлення занадто яскраве, наприклад, камера знаходиться під прямими сонячними променями.
- › Навколишнє освітлення занадто слабе, наприклад, у підвалі без освітлення або вночі.
- › Яскравість навколишнього середовища сильно змінюється та є нестабільною, наприклад, плямисті тіні дерев та відбиваючі фарби підлоги на паркувальних місцях.
- › Лінія паркування нечітка або контраст кольорів між лінією паркування та паркомісцем нечіткий, наприклад, паркомісце з плиткою для підлоги/трав'яною цеглою.
- › Є нестандартні паркувальні місця, наприклад, трапецієподібні з різною шириною спереду та ззаду або вигнуті місця в багатоповерхових паркінгах.
- › Біля паркувальних місць знаходяться круглі або квадратні стовпи.
- › Перешкоди частково заходять на паркувальні місця або прилягають до них.
- › Система може бути не в змозі розпізнати та виключити паркувальні місця з позначками заборони паркування, конусами, знаками обмеженої зупинки, блокаторами на землі або спеціальними паркувальних місць.

- › Система може не змогти виключити паркувальні місця з перешкодами, наприклад, велосипедами, триколісними велосипедами, низьким сміттям, цеглою тощо.

## Налаштування паркування

Ви можете налаштувати відповідні функції системи паркування через Налаштування автомобіля

 → **【ADAS】** → **【Система допомоги при зйомці】**

на екрані мультимедійного дисплея. Конкретні елементи налаштувань дивіться у вашому автомобілі.

- › **【Вихід з режиму панорамного огляду під час руху】**: ви

можете встановити швидкість, при якій вимкнеться панорамний огляд.

Коли швидкість перевищує задане значення, система AVM автоматично вимикається.

- › **【Увімкнути панорамний огляд при повороті】**: після активації функції, коли коробка передач перебуває в положенні D, а швидкість автомобіля не перевищує 30 км/год, увімкнення поворотників або поворот керма на певний кут автоматично активує систему AVM. Після повернення керма в початкове положення система AVM автоматично вимкнеться, коли поворотник вимкнеться або швидкість автомобіля перевищить певне значення.

## Система паркування

➤ **【Увімкнути панорамний огляд перешкод попереду】**: після увімкнення функції, якщо швидкість руху вперед не перевищує 10 км/год і в зоні виявлення виявлено перешкоду, система AVM увімкнеться автоматично. Система автоматично вимкнеться, якщо протягом декількох секунд відстань до перешкоди не зміниться, перешкода знаходиться далеко або увімкнено ручне гальмо.

### Радар запобігання зіткненням

#### Опис системи

Радар запобігання зіткненням — це пристрій радіолокаційного виявлення. Під час паркування він використовує датчики для виявлення перешкод спереду та ззаду автомобіля, вимірює відстань до них і видає звукові попередження, щоб допомогти водієві безпечно та легко припаркуватися.

#### Інструкції

Переведіть важель перемикання передач у положення R, і радар запобігання зіткненням автоматично увімкнеться.

Переведіть важель перемикання передач у положення «P», і радар запобігання зіткненням автоматично вимкнеться.

Якщо швидкість автомобіля перевищує задану швидкість, радар запобігання зіткненням автоматично вимкнеться.

Радар запобігання зіткненням також увімкнеться або вимкнеться синхронно з системою AVM.

#### Діапазон виявлення та режим попередження

| Розташування датчика | Діапазон виявлення [м] |
|----------------------|------------------------|
| Спереду з обох боків | 0,6                    |
| Спереду по центру    | 1,0                    |
| Ззаду з обох боків   | 0,6                    |
| Позаду по центру     | 1,5                    |

Коли увімкнено радар запобігання зіткненню і датчик виявляє перешкоду в межах своєї дії, він подає попередження.

У міру наближення автомобіля до перешкоди частота звукового сигналу збільшується. Коли пролунає швидкий безперервний звуковий сигнал, негайно зупиніть автомобіль, щоб уникнути зіткнення.

## Система паркування

### Монітор кругового огляду (AVM)

#### Опис системи

Система AVM використовує чотири камери для зйомки зображень навколо автомобіля. Ці зображення обробляються та відображаються на мультимедійному екрані, щоб допомогти водієві безпечно та легко маневрувати автомобілем і уникати зіткнень.

#### Інструкції

Ви можете увімкнути або вимкнути систему AVM наступними способами:

- › Натисніть кнопку AVM  на інтерфейсі APPs на мультимедійному дисплеї, щоб увімкнути або вимкнути систему AVM.
- › Натисніть кнопку  на кермі, щоб увімкнути або вимкнути систему AVM.
- › Переведіть важель перемикання передач у положення R, і система AVM увімкнеться автоматично.
- › Переведіть важель у положення P, і система AVM автоматично вимкнеться.

#### Опис інтерфейсу

- › Коли відображається інтерфейс з видом зверху, торкніться кнопки звукового сигналу паркування , щоб увімкнути або вимкнути звук сигналу радарного сповіщення.  
Кожного разу, коли вмикається система AVM, звук попередження про радар увімкнено за замовчуванням.
- › Коли відображається інтерфейс вигляду зверху, торкніться кнопки 3D, щоб перемикає режим перегляду між 2D та 3D.  
У режимі 2D-перегляду торкніться області навколо автомобіля на інтерфейсі вигляду зверху, щоб отримати доступ до кнопки перспективи, і торкніться кнопки перспективи, щоб перейти до відповідного зображення.  
У режимі 3D-перегляду торкніться області навколо автомобіля на інтерфейсі вигляду зверху, щоб відобразити повзунок перспективи, і пересуньте повзунок, щоб вільно перемикає між зображеннями з різних ракурсів.
- › У режимі 2D-перегляду торкніться кнопки перегляду коліс , щоб перейти до зображення з видом на колеса. За потреби можна перейти до перегляду передніх коліс, задніх коліс або всіх чотирьох коліс.

#### Стан AVM

На інтерфейсі AVM торкніться кнопки налаштувань , щоб відкрити інтерфейс налаштувань AVM.

## Система паркування

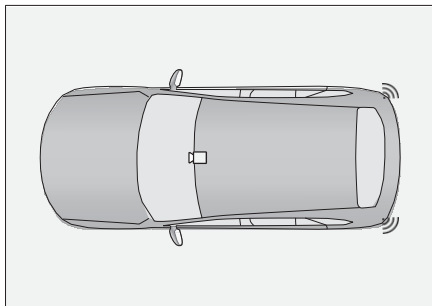
---

- › **【Прозоре шасі】**: після активації функції прозорого шасі, під час руху автомобіля на інтерфейсі AVM поступово відображаються зображення дорожніх умов під автомобілем.
- › **【Увімкнути панорамний огляд перешкод спереду】**: після увімкнення функції, якщо швидкість руху вперед не перевищує 10 км/год і в зоні виявлення виявлено перешкоду, система AVM увімкнеться автоматично. Система автоматично вимкнеться, якщо протягом декількох секунд відстань до перешкоди не зміниться, перешкода знаходиться далеко або увімкнено ручне гальмо.
- › **【Екстрене гальмування при маневруванні】**: можна увімкнути або вимкнути функцію екстреного гальмування при маневруванні. Див. (> Стор. 80)
- › **【Увімкнути кут огляду колеса за замовчуванням】**: коли ця функція увімкнена, зображення огляду колеса відображається за замовчуванням при активації AVM.
- › **【Увімкнути огляд навколо керма】**: після увімкнення цієї функції під час руху на низькій швидкості на передачі D увімкніть поворотник або поверніть кермо на певний кут, щоб з'явилося вікно AVM. Ви можете перетягнути вікно вліво або вправо на дисплеї за потреби. Коли кермо вирівняно та поворотники вимкнені, або коли швидкість автомобіля перевищує певне значення, система AVM автоматично вимикається.
- › **【Вимкнення панорамного огляду під час руху】**: система AVM автоматично вимикається, коли швидкість автомобіля перевищує задане значення.

## Система допомоги водієві

### Датчик системи допомоги водієві

Система допомоги водієві визначає дорожню ситуацію навколо автомобіля за допомогою камери та радара і, виходячи з отриманих даних, допомагає водієві вживати відповідних заходів для підвищення безпеки та комфорту під час руху.



5F87552869EB

| Ілюстрація | Опис               | Розташування                                        |
|------------|--------------------|-----------------------------------------------------|
|            | Камера             | Біля основи внутрішнього дзеркала заднього дзеркала |
|            | Міліметровий радар | Усередині заднього бампера                          |

#### ПРИМІТКА

Типи та кількість датчиків можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля. Будь ласка, зверніться до конкретного автомобіля.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Система допомоги водієві є лише допоміжним засобом. Вона не замінює судження водія щодо дорожніх та дорожньо-транспортних умов, а також його керування автомобілем. За будь-яких обставин водій повинен нести відповідальність за безпеку автомобіля та завжди зосереджуватися на обережному керуванні.
- Якщо на автомобілі встановлено буксирувальне обладнання або він буксирує інший транспортний засіб, система допомоги водієві не може працювати належним чином, тому вимкніть відповідні функції системи допомоги водієві.
- Модифікації автомобіля суворо заборонені. Якщо внесені зміни до таких компонентів, як підвіска, шини, бампери або фари, це може вплинути на динаміку автомобіля, ефективність гальмування, дальність дії датчиків та сприйняття умов освітлення навколишнього середовища, що призведе до порушення нормальної роботи функції допомоги водієві.

камера використовується для розпізнавання розмітки на дорозі, дорожніх знаків, об'єктів перед автомобілем тощо, надаючи відповідну інформацію для функції допомоги водієві.

## Система допомоги водієві

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Категорично забороняється розбирати або модифікувати камеру без дозволу.
- › Якщо камера не працює належним чином, функції, що покладаються на камеру для визначення меж смуги руху, дорожніх знаків та інформації про об'єкти, будуть обмежені.
- › Камера має обмежений діапазон виявлення і не може виявляти об'єкти поза межами цього діапазону.
- › Якщо камера вийшла з ладу або пошкоджена, негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту або заміни.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На роботу камери можуть впливати багато факторів, що призводить до погіршення якості, затримок або помилок у виявленні. Ці фактори включають, але не обмежуються наступним:

- › Погані умови освітлення вночі;
- › Погодні умови (такі як дощ, сніг та туман) з поганою видимістю;
- › Ситуація, коли автомобіль хитається через хвилясту або нерівну дорогу;
- › Ситуація, коли навколишнє освітлення різко змінюється;
  - › Ситуація, коли сильне світло світить прямо на камеру;

- › Деформоване або пошкоджене лобове скло, що призводить до неправильного положення та кута встановлення камери;
- › Складні перехрестя;
- › Занадто висока або занадто низька температура навколишнього середовища;
- › Ситуація, коли камера закрита стороннім предметом;
- › Недостатня дистанція до автомобіля попереду та заблокована камера;
- › Ситуація, коли огорожа, естакада або дерево відкидають тінь на дорогу;
- › Погане освітлення тунелю;
- › Проїзд вузьких поворотів, крутих віражів або вузьких доріг (наприклад, смуг для мотоциклів);
- › Нечіткі межі смуг руху.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Якщо на приладовій панелі з'являється повідомлення про обмеження роботи датчиків системи, перевірте та переконайтеся, що камера та простір навколо неї чисті й вільні від перешкод, щоб система могла працювати належним чином.

### Про міліметровий радар

Він використовується для виявлення об'єктів з боків та ззаду автомобіля, надаючи відповідну інформацію для функції допомоги водієві.

## Система допомоги водієві

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Категорично забороняється фарбувати або модифікувати бампер без дозволу, щоб уникнути зниження ефективності роботи радару.
- › Якщо радар не працює належним чином, функції, що залежать від інформації про виявлення, яку надає радар, будуть обмежені.
- › Радар має обмежену дальність виявлення і не може виявляти цілі за межами цієї дальності.
- › Якщо радар вийшов з ладу або пошкодився, своєчасно зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту або заміни.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На роботу радару впливає багато факторів, що може призвести до погіршення якості виявлення, затримки виявлення та помилок виявлення. Ці фактори включають, але не обмежуються наступним:

- › Неприятливі погодні умови (наприклад, туман, імла, дощ, сніг та пилова буря);
- › Сторонні предмети, такі як лід, сніг, вода та пил, що прилипли до поверхні радару або бампера;
- › Неправильне вирівнювання або блокування радару;
- › Удари в області навколо радару та бампера внаслідок зіткнення транспортних засобів, подряпин та інших аварій;

- › Об'єм виявленого об'єкта занадто малий;
- › Перешкоди від електромагнітних хвиль тієї ж частоти;
- › Температура радару виходить за межі робочого діапазону через те, що транспортний засіб перебуває в умовах високої температури або екстремального холоду.

### УВАГА

Для забезпечення нормальної роботи радару область навколо радару та бампера повинна бути чистою та вільною від сторонніх предметів, таких як лід, сніг та пил.

Якщо ви виявили сторонній предмет, що прилип до поверхні радару, протріть його м'якою тканиною або очистіть водою.

- › Не використовуйте водомет під високим тиском для промивання радару.
- › Не використовуйте для чищення гострі або абразивні предмети.
- › Не використовуйте хімічні розчинники або абразивні засоби для чищення.

## Система допомоги при русі вперед

Система попередження про небезпеку виявляє транспортні засоби на смузі руху за допомогою камери, встановленої на лобовому склі. У разі виявлення ризику зіткнення попереду система подає звуковий сигнал або вживає коригувальних заходів для зменшення ризику зіткнення.

## Система допомоги водієві

Ви можете увімкнути або вимкнути відповідну функцію в налаштуваннях автомобіля

 → **【ADAS】** → **【Активна безпека】**

→ **【Система запобігання зіткненням】** на екрані мультимедійного дисплея.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Ця система може не працювати як очікується в усіх ситуаціях. Категорично заборонено рухатися на автомобілі в напрямку пішоходів, тварин або інших транспортних засобів з метою тестування системи, оскільки це може призвести до серйозних травм або смерті.
- › У складних умовах руху система може ініціювати непотрібне гальмування. Наприклад, це може статися поблизу будівельних майданчиків або залізничних колій, або коли перед автомобілем розбризкується чи розливається вода.
- › Система може працювати неналежним чином або взагалі не працювати в умовах обмеженої видимості (наприклад, під час дощу, снігу, туману, димки або вночі).
- › Функція може не активуватися на дуже низьких швидкостях.
- › Система призначена для розпізнавання нерухомих, зупинених та рухомих об'єктів, включаючи пішоходів, велосипедистів та автомобілі.

### **【Автоматичне екстрене гальмування】 :**

Система автоматичного екстреного гальмування здатна виявляти пішоходів, велосипедистів, більшість нерухомих транспортних засобів, а також транспортні засоби, що рухаються в тому ж напрямку, що й ваш автомобіль (наприклад, легкові автомобілі, вантажівки, автобуси тощо). Під час повороту на перехресті на низькій швидкості, якщо буде виявлено зустрічний транспортний засіб або пішохода, що створює ризик зіткнення, система може активувати гальмування.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Система автоматичного екстреного гальмування є функцією допомоги у разі аварійного зіткнення, яка не призначена для запобігання всім зіткненням. Система лише намагається зменшити силу удару, знижуючи швидкість автомобіля в межах своїх обмежених можливостей, коли виявляється безпосередня небезпека зіткнення. Будь ласка, не покладайтеся надмірно на систему автоматичного екстреного гальмування, щоб уникнути серйозних травм та пошкодження майна.

## Система допомоги водієві

- › Система автоматичного екстреного гальмування має певні обмеження та не може замінити точне гальмування водія. Водночас система може не працювати точно за всіх умов руху, включаючи різні стани, оточення, погоду та дорожні ситуації. Вона може спрацьовувати з непотрібними попередженнями або гальмуванням, або не видавати попередження та не застосовувати гальма, коли це потрібно. Тому завжди залишайтеся повністю уважними під час руху та будьте готові вжити заходів ручного гальмування або керування, щоб уникнути зіткнень. Не покладайтеся виключно на систему автоматичного екстреного гальмування, щоб уникнути зіткнень або мінімізувати їхні наслідки.
- › Через обмеження продуктивності системи автоматичне екстрене гальмування може спрацювати помилково, що призведе до раптового гальмування автомобіля під час руху. Водії повинні вчасно керувати автомобілем, щоб забезпечити безпечне керування.
- › Після спрацювання системи автоматичного екстреного гальмування водій повинен негайно вжити заходів, щоб запобігти подальшій небезпеці для автомобіля та уникнути інших аварій або травм, спричинених екстремим гальмуванням. Наприклад, у ситуаціях із реальним ризиком зіткнення водій повинен вчасно натиснути на педаль гальма, щоб забезпечити гальмування; у разі непотрібного гальмування водій може перервати гальмування, швидко натиснувши на педаль акселератора або повернув кермо.
- › Система автоматичного екстреного гальмування не може замінити дотримання безпечної дистанції між вашим автомобілем та пішоходом, велосипедистом і транспортним засобом, що рухається попереду. Будь ласка, уникайте їзди занадто близько до вищезазначених об'єктів або агресивної манери водіння.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Наступні обставини можуть призвести до того, що система автоматичного екстреного гальмування не подасть попередження або не спрацює, перерве попередження чи гальмування або знизить ефективність гальмування, зокрема, але не обмежуючись такими ситуаціями:

- › Включено положення передачі R.
- › Система електронного контролю стабільності (ESC) не активована або працює в обмеженому режимі.
- › Швидкість автомобіля не знаходиться в допустимого діапазону.

## Система допомоги водієві

- › Попереду не виявлено автомобілів, велосипедистів або пішоходів.
- › Автомобіль рухається по обмерзлій, мокрій, гравійній, епоксидній або пустельній дорозі.

- › Якщо водій уже гальмує, спрацювання функції автоматичного екстреного гальмування може затриматися.
- › Функція гальмування не може працювати повною мірою (переохолоджені, перегріті та мокрі деталі гальмівної системи, неналежне технічне обслуговування автомобіля, надмірний знос гальм або шин, ненормальний тиск у шинах тощо).
- › Обмежена або несправна робота датчика (наприклад, датчик закритий, а поверхня забруднена).
- › Водій не пристебнутий ременем безпеки.
- › Хоча б одні двері не зачинені.
- › Капот не закритий.
- › Водій сильно або різко натискає на педаль акселератора.
- › Водій робить різкі рухи кермом або перекручує його.
- › Під час руху за іншим автомобілем система надає пріоритет реагуванню на команди водія. Якщо автомобіль, що рухається попереду, раптово різко загальмує, система може не встигнути вчасно активувати попередження та автоматичне екстрене гальмування.
- › Перевищено умови та діапазон виявлення датчика.
- › Коли активована функція контролю стабільності автомобіля, для забезпечення стабільності автомобіля система автоматичного екстреного гальмування не буде гальмувати або її ефективність буде знижена.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система автоматичного екстреного гальмування може не повністю зупинити автомобіль після спрацювання. Будьте готові в будь-який момент взяти керування автомобілем на себе, якщо система перерве гальмування.
- › Якщо водій натисне на педаль акселератора та гальма або втрутиться, керуючи кермом під час екстреного гальмування, система вийде з режиму екстреного гальмування. Водій повинен бути готовий у будь-який момент взяти керування автомобілем на себе.
- › Коли система автоматичного екстреного гальмування активована, якщо швидкість автомобіля низька, система зможе зменшити швидкість до повної зупинки, щоб уникнути потенційного зіткнення, але вона не утримуватиме автомобіль у нерухомому стані постійно. Тепер водій повинен активно натиснути на гальма. Якщо транспортний засіб стоїть, система активує електронне гальмо стоянки, щоб стабілізувати транспортний засіб під час зупинки. Щоб продовжити рух, відпустіть електронне гальмо стоянки, або сильно натисніть на педаль акселератора, або активно поверніть рульове колесо.

## Система допомоги водієві

- › Функція попередження системи автоматичного екстреного гальмування призначена лише для довідки водія і не може замінити його власну увагу та судження. Коли система надсилає візуальні тексти, зображення, звуки та тактильні сигнали, будь ласка, вживайте негайних заходів для уникнення зіткнення, щоб усунути потенційні ризики. Не покладайтеся на систему автоматичного екстреного гальмування для втручання у гальмування автомобіля.
- › Система автоматичного екстреного гальмування лише допомагає вам у безпечному керуванні. Якщо на роботу системи впливають різні фактори, будьте пильні, дотримуйтесь чинних правил дорожнього руху та керуйте автомобілем безпечно. Ви завжди несеєте остаточну відповідальність за безпечне керування.

### **i** ПОВІДОМЛЕННЯ

Для забезпечення безпеки руху щоразу, коли живлення перемикається в режим ON, функція автоматичного екстреного гальмування вмикається за замовчуванням.

### Виявлення об'єктів

### **i** ПРИМІТКА

Для дійсних цілей, ідентифікованих системою, система може не завжди досягати однакового рівня ефективності, залежно від транспортних засобів, пішоходів, обстановки та дорожніх умов.

Велосипедист повинен бути дорослим, а велосипед — призначений для дорослих.

Система може ефективно працювати лише тоді, коли вона виявляє чітку інформацію про людське тіло та контури велосипеда, а це означає, що система повинна чітко ідентифікувати контурні елементи, такі як велосипед, голова, руки, плечі, стегна тощо велосипедиста, а також його звичайний стиль їзди.

- › Система виявляє пішоходів на тлі фону (наприклад, колір одягу пішохода контрастує з кольором навколишнього середовища). Якщо контраст низький, пішохід може бути виявлений пізніше або взагалі не виявитися, що означає, що попередження та гальмування можуть бути затримані або недоступні.

Система може функціонувати оптимально лише тоді, коли вона виявляє чітку інформацію про форму людського тіла, що означає, що система повинна чітко ідентифікувати інформацію про голову, руки, плечі, стегна тощо людини та її звичайний стиль ходьби.

## Система допомоги водієві

Система не впливає на транспортний засіб, що стоїть навпроти, та транспортний засіб, що рухається поперек поточної смуги руху; вона може не спрацювати у випадку, якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптово зникне, або у випадку транспортного засобу в тунелі.

### Чутливість попередження про лобове зіткнення

【Чутливість попередження про лобове зіткнення】: ви можете налаштувати чутливість попередження про лобове зіткнення на одному з трьох рівнів:

- **【Низька】**: система подасть сигнал, коли ваш автомобіль наблизиться до пішоходів або транспортних засобів попереду.
- **【НОРМАЛЬНИЙ】**: коли відстань між цим автомобілем та пішоходом або транспортним засобом, що рухається попереду, відповідає встановленому системою нормальному значенню, система видає попередження.
- **【Високий】**: система подасть сигнал, коли ваш автомобіль знаходиться далеко від пішоходів або транспортних засобів, що рухаються попереду.

### ПРИМІТКА

Це налаштування стосується лише функції попередження, а не функції гальмування.

### Екстрене гальмування при маневруванні

【Екстрене гальмування при маневруванні】: після активації функції, якщо автомобіль виявляє перешкоду та визначає ризик зіткнення під час руху на низькій швидкості, система допоможе здійснити екстрене гальмування, щоб зменшити ризик зіткнення.

### УВАГА

- Функція екстреного гальмування під час маневру є лише допоміжною і не може гарантувати виявлення всіх перешкод за будь-яких умов.
- Вимкніть цю функцію в складних дорожніх умовах (наприклад, на бездоріжжі, у вузьких проходах, на зарослих або гравійних дорогах).  
В іншому випадку система може здійснити непотрібне гальмування.
- Будь ласка, вимкніть функцію екстреного гальмування під час маневрування, якщо автомобіль оснащений зчпним пристроєм або буксирує інші транспортні засоби. В іншому випадку система може виконати непотрібне гальмування.

## Бічна та задня допомога

Система бічного та заднього контролю може виявляти транспортні засоби, що знаходяться позаду вашого автомобіля або на сусідній смузі руху, за допомогою датчиків, розташованих по обидва боки заднього бампера. Якщо існує ризик зіткнення, система видасть попередження, щоб нагадати водієві про необхідність безпечного водіння.

Ви можете увімкнути або вимкнути відповідну функцію через налаштування автомобіля

 → **【ADAS】** → **【Active safety】** → **【Collision avoidance assistance】**  
на екрані мультимедійного дисплея.

## Система допомоги водієві

### **i** УВАГА

- Утримуйте обидві сторони заднього бампера в чистоті. Уникайте кріплення будь-яких предметів і переконайтеся, що датчики не покриті сторонніми речовинами, такими як лід, сніг або бруд, оскільки це може вплинути на їх нормальну роботу.
- Неправильний ремонт або модифікація автомобіля можуть призвести до зміщення датчиків, що може вплинути на належну роботу системи допомоги при русі вбік та назад. Тому рекомендується проводити технічне обслуговування та ремонт автомобіля в авторизованому сервісному центрі.
- Вимкніть систему допомоги при русі вбік та ззаду під час буксирування іншого автомобіля.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У деяких випадках система може працювати некоректно або взагалі не працювати. Наприклад:

- Для нерухомих об'єктів (автомобілів, пішоходів тощо).
- Під час руху в несприятливих умовах, таких як дощ або сніг.
- Рух на крутих поворотах, схилах, дуже широких або вузьких смугах руху.

### Сигнальні лампи



DA6CA35D368F

Сигнальні лампочки розташовані на поверхнях лівого та правого бічних дзеркал.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не кріпіть жодних предметів на сигнальних ліхтарях, щоб не порушити роботу системи попередження.

**【Попередження про зіткнення ззаду】**: коли система виявляє, що ззаду автомобіля, який є об'єктом спостереження, швидко наближається інший транспортний засіб і існує ризик зіткнення, лівий і правий поворотники починають швидко блимати, супроводжуючись звуковим сигналом та повідомленням на панелі приладів, що попереджає водія про небезпеку та закликає водія автомобіля, що їде ззаду, дотримуватися правил безпеки руху.

## Система допомоги водієві

**【Система допомоги при русі заднім ходом】** : Після увімкнення функції під час руху заднім ходом, якщо система виявить ризик зіткнення з автомобілем, що перетинає дорогу ззаду, вона подасть попередження, щоб спонукати водія до безпечного водіння, і, за необхідності, застосує обмежене гальмування для зменшення ризику зіткнення.

### **УВАГА**

Функція допомоги при русі заднім ходом має обмеження в деяких випадках. Наприклад:

- › На шляху є перешкоди. Система не може виявити об'єкти, що знаходяться за іншими припаркованими автомобілями або перешкодами.
- › Водій сильно натискає на педаль акселератора.
- › Водій швидко повертає кермо.
- › Водій не пристебнув ремінь безпеки.
- › Будь-які двері або капот автомобіля не закриті або мають несправність.
- › Водій сильно натискає на педаль гальма, а потім відпускає її.
- › Погана видимість навколишнього середовища (наприклад, дощ, сніг, туман).
- › Погані дорожні умови (наприклад, слизька дорога).
- › У гальмівній системі автомобіля є несправність.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Функція допомоги при русі заднім ходом — це система допомоги водієві, яка спрацює, коли виконуються всі умови, такі як швидкість автомобіля, дорожні умови та наявність перешкод. Вона не може виявляти автомобілі, двоколісні транспортні засоби або пішоходів у всіх ситуаціях. Крім того, вона може не спрацювати або не зреагувати вчасно через низку факторів (швидкість автомобіля, тип перешкоди, відстань до перешкоди, умови руху, затримка реакції системи тощо). Водій повинен завжди звертати увагу на дорожні умови та навколишнє середовище і не покладатися на цю функцію для зменшення швидкості або заміни звичайних гальмівних дій водія.
- › Через обмеження продуктивності системи система допомоги при русі заднім ходом може спрацювати випадково, що призведе до раптового гальмування автомобіля під час руху заднім ходом. Водій повинен негайно взяти контроль над автомобілем, щоб забезпечити безпечне керування.

## Система допомоги водієві

**【Попередження про відкриття дверей】**: після зупинки автомобіля, коли система виявляє, що з обох боків на сусідніх смугах руху наближаються автомобілі, велосипеди та інші об'єкти, і що відкриття дверей створює ризик зіткнення, на відповідному боці загориться попереджувальний індикатор. Якщо пасажир продовжує відкривати двері з відповідного боку в цей момент, попереджувальний індикатор почне блимати, а також пролунає звуковий сигнал, що вказує на небезпеку продовження відкриття дверей.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція попередження про відкриття дверей може не працювати в усіх ситуаціях і не може замінити візуальний огляд водія та пасажирів. Активне спостереження за обстановкою навколо автомобіля перед виходом з нього є найефективнішим заходом і обов'язком водія та пасажирів для забезпечення особистої безпеки.

### ПРИМІТКА

Система попередження про відкриття дверей працює лише за таких умов:

- › Джерело живлення перебуває у ввімкненому режимі.
- › Це відбувається протягом 3 хвилин після переведення джерела живлення з режиму «Увімкнено» у режим «Вимкнено».

### УВАГА

Функція попередження про відкриті двері може не працювати належним чином за певних обставин:

- › Транспортні засоби, що рухаються з перевищеною швидкістю.
- › Невеликі об'єкти.
- › Нерухомі або повільні об'єкти.

### ПРИМІТКА

Якщо значення налаштування функції затримки енергозбереження менше 3 хвилин, вона буде виконана відповідно до налаштування затримки енергозбереження.

Система допомоги при зміні смуги руху під час руху (при швидкості понад 12 км/год), коли система виявляє транспортний засіб у «сліпій зоні» бічних дзеркал або транспортний засіб, що швидко наближається з сусідньої смуги, на відповідному боці загоряється попереджувальний індикатор. Якщо в цей момент увімкнути поворотник на цій же стороні, попереджувальний індикатор почне блимати, супроводжуючись звуковим сигналом, що вказує на небезпеку продовження зміни смуги руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система допомоги при зміні смуги руху є інформаційною системою, а не системою попередження чи системою безпеки, і може не працювати належним чином у всіх ситуаціях.

## Система допомоги

- › Незважаючи на те, що автомобіль оснащений системою допомоги при зміні смуги руху, для забезпечення безпеки під час зміни смуги руху вам все одно слід оглянутись, щоб переконатися, що навколишнє оточення безпечне. Як водій, ви несете відповідальність за безпеку під час зміни смуги руху.
- › Система допомоги при зміні смуги руху не працює під час руху заднім ходом.

## Система допомоги при зміні смуги руху

Система допомоги при русі по смугі призначена для автомобілів, що рухаються по автомагістралях та добре утриманих дорогах. Вона використовує камеру, встановлену на лобовому склі, для виявлення розмітки смуг руху та попереджає водія про необхідність корекції, якщо водій ненавмисно відхиляється від смуги руху. Деякі функції системи можуть навіть допомагати водієві коригувати напрямок руху, щоб зменшити ризик зіткнення.

Ви можете увімкнути або вимкнути відповідну функцію через меню «Автомобіль»

Налаштування  → **[ADAS]** → **[Активна система безпеки]**

ty] → **[Lane assistance]** на мультимедійному дисплеї.

### **УВАГА**

Система допомоги при русі по смугі працює правильно лише тоді, коли розмітка смуги руху чітко видна. У деяких ситуаціях система може працювати некоректно або бути неактивною. Наприклад:

- › Розмітка смуг руху нечітка, не стандартні або затулені.

- › На дорозі є об'єкти, які заважають розпізнаванню розмітки смуг руху (наприклад, вода, тріщини, колії, текстові написи, пішохідні переходи, нерівності або ями).
- › Погана видимість (наприклад, під час дощу, снігу, туману, димки або вночі).
- › На транспортний засіб сильно впливають поперечні вітри.
- › Смуги руху зливаються або розходяться.
- › На камеру потрапляє яскраве світло або інтенсивність освітлення різко змінюється.
- › Переднє скло навколо камери забруднене, замерзле, пошкоджене або затуманене.
- › Автомобіль рухається на крутому повороті, вузькій дорозі (наприклад, смугі для мотоциклів) або дорозі, на якій легко перевернутися.
- › Автомобіль знаходиться занадто близько до автомобіля, що їде попереду, що обмежує дальність виявлення камери.
- › Автомобіль рухається в зоні дорожніх робіт.

### **УВАГА**

Якщо ви увімкнете поворотник, активно повернете кермо, натиснете на педаль акселератора або гальма до перетину розмітки смуги руху, система не втручатиметься. У цьому випадку система вважає, що ви активно керуєте автомобілем.

## Система допомоги водієві

### ПРИМІТКА

Коли водій керує кермом, докладаючи невелике зусилля, система може не розпізнати, що рука водія тримає кермо, і на панелі приладів з'явиться попереджувальне повідомлення.

**【Система утримання смуги руху】**: коли виявляється ненавмисний вихід зі смуги руху, система допомагає водієві скоригувати положення керма, щоб утримати автомобіль у центрі поточної смуги. Якщо корекція не вдається або виявляється вихід зі смуги руху, система подає сигнал, щоб попередити водія про необхідність безпечного керування.

Після активації системи утримання смуги руху можна вибрати режим допомоги:

- › **【Звук】**: звукове попередження звучить при виявленні ненавмисного виходу зі смуги руху, попереджаючи водія про необхідність контролювати напрямок руху.
- › **【Вібрація】**: вібраційне попередження звучить, коли буде виявлено ненавмисний вихід із смуги руху, сповіщаючи водія про необхідність контролювати напрямок руху.
- › **【Звук + вібрація】**: одночасно звукове У разі виявлення ненавмисного виїзду за межі смуги руху спрацьовує звуковий сигнал та вібрація, що спонукає водія скоригувати напрямок руху.

- › **【Корекція】**: система допомагає водієві скоригувати керування, щоб утримати автомобіль у смугі руху, коли виявляється ненавмисний виїзд за межі смуги. Якщо корекція не вдається, увімкнеться звуковий сигнал, щоб нагадати водієві про необхідність контролювати напрямок руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомоги при русі по смугі є лише допоміжною функцією, а не автономною. Вона не може замінити вашу візуальну перевірку. Будьте уважні та тримайте кермо під час використання системи допомоги при русі по смугі. Не покладайтеся виключно на цю функцію.

### ПРИМІТКА

Функція допомоги при русі по смугі працює лише за умови, що швидкість автомобіля становить від 60 до 150 км/год.

Коли функція допомоги при русі по смугі активована, на панелі приладів відображається наступне позначення смуги руху:

- › Не відображається: це означає, що система не виявила розмітку смуги руху.
- › Білий: вказує, що система виявляє розмітку смуги руху.
- › Синій: вказує, що система коригує положення керма.
- › Червоне та миготливе: вказує, що система подає звуковий сигнал, і водієві потрібно негайно скоригувати напрямок руху, щоб повернутися у смугу руху.

## Система допомоги водієві

**【Аварійне утримання смуги руху】**: коли активовано аварійне утримання смуги руху, система більш активно коригуватиме положення керма у разі надзвичайної ситуації, щоб зменшити ризик зіткнення. Наприклад: виявлено ненавмисний виїзд із смуги руху або водій увімкнув поворотник для зміни смуги руху; існує ризик зіткнення з зустрічним транспортним засобом або транспортним засобом, що наближається ззаду у сусідній смузі руху, або транспортний засіб ось-ось з'їде на узбіччя.

### **i** УВАГА

- › Функція екстреного утримання смуги руху працює лише за умови, що швидкість автомобіля становить від 60 до 150 км/год.
- › Функція утримання смуги руху в екстрених ситуаціях вимкнеться і поверне контроль над кермом водієві, коли виявить активні дії водія за кермом.

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких випадках функція утримання аварійної смуги може працювати некоректно або бути неактивною. Наприклад:

- › Для менших об'єктів (мотоциклів, велосипедів тощо).
- › Для нерухомих об'єктів.
- › Ваш автомобіль знаходиться занадто близько до автомобіля, що їде попереду, перекриваючи поле зору камери.
- › Автомобіль, що їде позаду, знаходиться занадто близько до вашого, заважаючи роботі датчика.

- › Швидкість автомобіля приблизно дорівнює швидкості автомобіля, що рухається в тому ж напрямку на сусідній смузі

## Допомога в дорожньому русі

Функція розпізнавання дорожніх знаків розпізнає дорожні знаки за допомогою камери на лобовому склі та відображає їх на панелі приладів, щоб допомогти водієві.

Ви можете увімкнути або вимкнути відповідні функції через мультимедійний дисплей, перейшовши до «Налаштування автомобіля»  →

【ADAS】 → 【Допомога при водінні】 →

### 【Дорожні знаки】

Розпізнавання дорожніх знаків

Після активації функції розпізнавання дорожніх знаків дорожні знаки можна розпізнавати та відображати на панелі приладів для інформування водія.

Обмеження швидкості руху

Після увімкнення функції розпізнавання дорожніх знаків можна активувати функцію обмеження швидкості руху.

Під час роботи круїз-контролю, якщо система розпізнає знак обмеження швидкості 30 км/год або вище, а різниця між швидкістю руху та обмеженням становить 5 км/год або більше, вона запропонує водієві скоригувати швидкість. Після підтвердження водієм система скоригує швидкість відповідно до обмеження.

## Система допомоги водієві

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція інформації про дорожні знаки призначена для того, щоб попередити водія про дорожні знаки, і не підходить для всіх умов. Вона не повинна заміняти судження водія щодо повідомлень про обмеження швидкості на дорозі.

У будь-якому випадку водій несе відповідальність за безпеку автомобіля і повинен завжди керувати автомобілем обережно та дотримуватися чинного законодавства та правил дорожнього руху.

### УВАГА

Функція інформування про дорожні знаки працює належним чином лише тоді, коли знак обмеження швидкості добре видно. У деяких ситуаціях система може працювати некоректно або бути неактивною. Наприклад:

- › Знак вицвілий.
- › Знак розташований на повороті.
- › Знак розташований неправильно.
- › Знак обертається або пошкоджений.
- › Знак повністю або частково закритий.
- › Знак повністю або частково покритий інесм, снігом, пилом тощо.
- › Знак обмеження швидкості може бути розміщений занадто далеко або занадто високо.
- › Знак обмеження швидкості розміщений горизонтально.
- › Нагадування про обмеження швидкості або знак прикріплено до дорожнього покриття.
- › Видимість обмежена (наприклад, під час дощу, снігу, тумані, імлі або вночі).

- › На камеру може потрапляти яскраве світло або інтенсивність освітлення різко змінюється.
- › Переднє скло навколо камери забруднене, замерзло, пошкоджене або затуманено.
- › Автомобіль знаходиться занадто близько до автомобіля, що їде попереду, що обмежує дальність виявлення камери.

### УВАГА

- › Одиниця виміру на знаках обмеження швидкості, визначених системою, відповідатиме одиниці виміру швидкості, що відображається на панелі приладів.
- › Якщо на одному знаку обмеження швидкості вказано кілька значень, система покаже максимальне значення.
- › Якщо кілька знаків обмеження швидкості розташовані паралельно, система відображатиме максимальне значення обмеження швидкості. Звертайте увагу на фактичне значення обмеження швидкості для поточної смуги руху.
- › Система може не розпізнати знак обмеження швидкості, коли автомобіль повертає.

## Система круїз-контролю

### Опис системи

Під час руху по прямих, відкритих автомагістралях або інших дорогах у хорошому стані система круїз-контролю дозволяє підтримувати задану швидкість автомобіля без необхідності тримати ногу на педалі акселератора.

## Система допомоги водієві

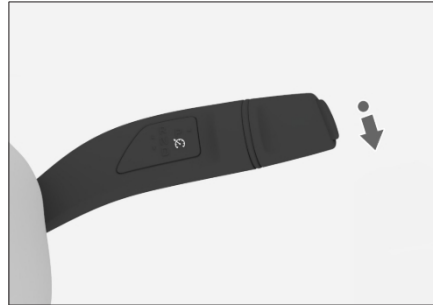
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система круїз-контролю є лише допоміжним засобом. Вона не замінює водієві його власного судження щодо дорожніх та дорожньо-транспортних умов, а також не замінює самого водія за кермом. За будь-яких обставин водій несе відповідальність за безпеку автомобіля і повинен завжди бути зосередженим та керувати автомобілем обережно.
- › Щоб уникнути неправильної роботи системи круїз-контролю, вимикайте її, коли вона не використовується.
- › Неправильне використання системи круїз-контролю може призвести до аварії.
- › Системою круїз-контролю можна користуватися лише за сприятливих погодних умов та під час руху по вільному шосе.
- › Не рекомендується використовувати систему круїз-контролю в міських районах, на звивистих дорогах, на слизьких дорогах або за інших несприятливих погодних умов.
- › Ніколи не використовуйте систему круїз-контролю під час руху на схилах. Система не може підтримувати задану швидкість, коли автомобіль рухається вгору або вниз по схилу.
- › Водій не повинен залишати своє місце, коли система круїз-контролю увімкнена.
- › Для економії палива не слід їхати на низькій швидкості на високій передачі або їхати на високій швидкості без на низькій передачі.

- › Після увімкнення системи круїз-контролю, якщо ви хочете якнайшвидше уповільнити рух автомобіля, слід натиснути на педаль гальма звичайним чином.

### Увімкнення круїз-контролю

1. Переконайтеся, що автомобіль перебуває в режимі D, а потім відрегулюйте швидкість автомобіля до відповідного діапазону (від 30 до 150 км/год).
2. Один раз натисніть на важіль перемикання передач вниз до нижнього положення. Круїз-контроль увімкнеться на поточній швидкості, і на панелі приладів загориться індикатор круїз-контролю (зелений)  на панелі приладів.



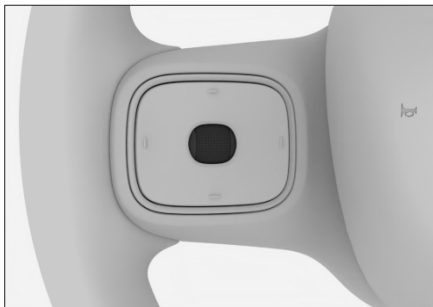
5A9F6EF5AAA4

### Регулювання швидкості руху

Після увімкнення круїз-контролю ви можете налаштувати швидкість руху одним із таких способів:

## Система допомоги водієві

- › Прокрутіть регулювальний ролик з лівого боку керма вгору або вниз, щоб налаштувати швидкість руху.



- › Налаштуйте швидкість автомобіля в бажаному діапазоні, натискаючи на педаль газу або гальма, а потім один раз натисніть на важіль перемикання передач вниз до кінцевого положення, щоб встановити нову швидкість руху.

### Тимчасове прискорення

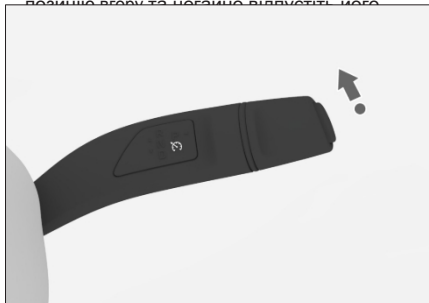
Після увімкнення круїз-контролю можна тимчасово прискоритися, натиснувши педаль акселератора. Після відпускання педалі акселератора автомобіль повернеться до заданої швидкості руху.

### Скасування круїз-контролю

Після увімкнення круїз-контролю ви можете скасувати задану швидкість одним із таких способів:

- › Натисніть на педаль гальма.

- › Потягніть важіль перемикання передач на одну позицію вгору та назад, щоб відключити його.



### Повернення до попередньої швидкості руху

Натисніть важіль перемикання передач вниз до нижнього положення та утримуйте його приблизно 1 секунду, а потім відпустіть. Круїз-контроль буде знову активовано на останній швидкості руху, і на панелі приладів загориться індикатор круїз-контролю (зелений) .



## Система допомоги водієві

### Система адаптивного круїз-контролю

Під час руху по доглянутих автомагістралях або міських швидкісних трасах система адаптивного круїз-контролю дозволяє підтримувати задану швидкість руху автомобіля без натискання на педаль акселератора. Якщо система виявляє, що автомобіль, який рухається попереду, рухається зі швидкістю, нижчою за задану швидкість руху вашого автомобіля, ваш автомобіль буде слідувати за ним, дотримуючись заданої безпечної відстані.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Система адаптивного круїз-контролю є лише допоміжним засобом. Вона не замінює водієві його власного судження щодо дорожніх та дорожньо-транспортних умов, а також його власного керування автомобілем. За будь-яких обставин водій повинен нести відповідальність за безпеку автомобіля та завжди зосереджуватися на обережному керуванні.
- Систему адаптивного круїз-контролю слід вимкнути, коли вона не використовується, щоб уникнути випадкового увімкнення.
- Неправильне використання системи адаптивного круїз-контролю може призвести до зіткнення.
- Використовуйте систему адаптивного круїз-контролю лише за гарної погоди та під час рухаєтеся по вільній дорозі.

- Не рекомендується використовувати систему адаптивного круїз-контролю в таких умовах, як міські райони, звивисті дороги, вузькі дороги, слизькі поверхні, сильний дощ або інші несприятливі погодні умови.
- Під час руху на схилі не рекомендується використовувати систему адаптивного круїз-контролю, головним чином з таких причин: Система не може підтримувати задану швидкість, коли автомобіль рухається вгору або вниз по схилу.

Після того, як автомобіль, що рухається попереду, пройде вершину або підніжжя схилу, система може не розпізнати його, що призведе до раптового прискорення або запізнілого гальмування.

### Увімкнення круїз-контролю

- Під час руху, якщо виконані умови активації адаптивного круїз-контролю, загориться індикатор режиму очікування (сірий)  на панелі приладів.

#### УВАГА

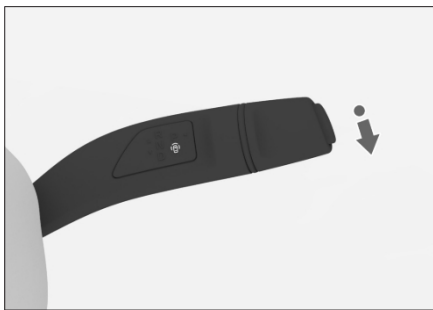
Умови активації:

- Усі двері повністю закриті.
- Водій правильно пристебнутий ременем безпеки.
- Заведіть двигун і переведіть важель перемикання передач у положення D.
- Увімкнено електронну систему стабілізації (ESC)
- увімкнено.

## Система допомоги

- › Виявлено транспортний засіб, що рухається попереду, на близькій відстані, незалежно від того, рухається він чи стоїть на місці.
- › Стояночний гальмо не задіяно.
- › Швидкість автомобіля не перевищує 150 км/год.

2. Один раз переведіть важіль перемикавання передач вниз до упору, щоб увімкнути систему адаптивного круїз-контролю; під час роботи адаптивного круїз-контролю Загоряється індикатор (синій) .

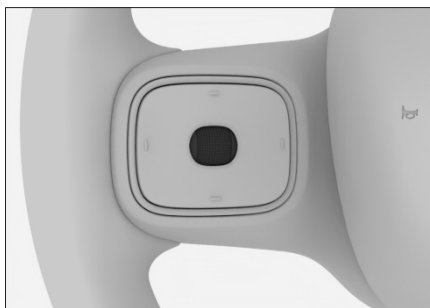


### УВАГА

- › Цифра на індикаторі змінюється залежно від швидкості руху.
- › Коли система адаптивного круїз-контролю увімкнена, якщо поточна швидкість менше 30 км/год, система встановлює швидкість руху на рівні 30 км/год. Якщо поточна швидкість перевищує 30 км/год, система запустить круїз-контроль на поточній швидкості.

## Регулювання швидкості руху

Прокрутіть регулювальний ролик з лівого боку керма вгору або вниз, щоб налаштувати швидкість руху.



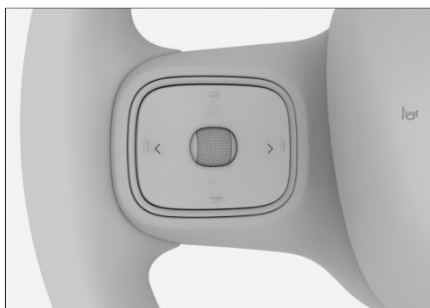
A459E0784CD0

### ПРИМІТКА

Автомобіль прискорюватиметься до заданої швидкості лише тоді, коли дорога попереду вільна. В іншому випадку автомобіль рухатиметься за автомобілем, що їде попереду, на заданій відстані.

## Регулювання рівня дистанції

Натисніть кнопку зменшення  або кнопку збільшення  з лівого боку керма, щоб налаштувати рівень дистанції.



8CC506313556

## Система допомоги водієві

### **i** ПРИМІТКА

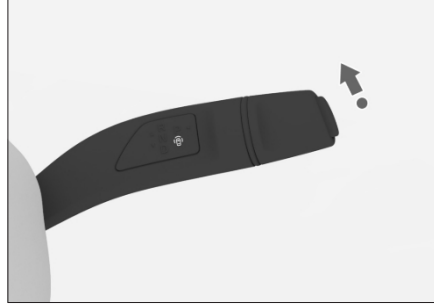
- › Рівень дистанції не є фіксованою відстанню. При однаковому рівні дистанції відстань до переднього автомобіля змінюватиметься залежно від швидкості автомобіля.
- › Після повторного запуску двигуна система за замовчуванням вибирає той самий рівень дистанції, який використовувався до вимкнення двигуна.
- › Якщо автомобіль наблизиться занадто близько до автомобіля, що рухається попереду, і круїз-контроль не зможе достатньо допомогти з уповільненням, система видасть попередження. Ви повинні негайно натиснути на педаль гальма, щоб зберегти безпечну дистанцію. Однак через обмеження датчиків система може не встигнути видати команди керування автомобілем вчасно у всіх ситуаціях.
- › Встановлення низького рівня дистанції може призвести до затримки реакції в несподіваних ситуаціях. Ви завжди несете відповідальність за правильне регулювання рівня дистанції.
- › У порівнянні з їздом по сухій дорозі, їзда по слизькій дорозі вимагає більшого рівня дистанції.

### Вимкнення круїз-контролю

Існує два способи вимкнення круїз-контролю:

- › Натисніть на педаль гальма під час руху.

- › Увімкнувши круїз-контроль, перемістіть важіль перемикання передач на одну позицію вгору та відпустіть його.



D58E48A2517E

### **i** ПРИМІТКА

Функція круїз-контролю вимикається в таких ситуаціях:

- › Швидкість автомобіля перевищує 155 км/год.
- › Педаль акселератора натиснута протягом тривалого часу для прискорення.
- › Вставлено передачу N, R або P.
- › Ремінь безпеки водія відстебнуто.
- › Двері водія відкриваються, коли автомобіль стоїть.
- › Будь-які двері або капот відкриті під час руху автомобіля.
- › Увімкнено ручне гальмо.
- › Увімкнено антиблокувальну систему гальм.
- › Увімкнено систему контролю спуску з гірки.
- › Система електронного контролю стабільності активована або деактивована.
- › Система контролю тяги (TCS) увімкнено.

## Система допомоги водієві

- › Автомобіль котиться назад.
- › Автомобіль вимикається.

### Функція «Stop & Go»

Ця функція дозволяє автомобілю слідувати за попереднім автомобілем аж до повної зупинки. У цьому випадку:

- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, рушить з місця протягом 3 секунд, система допоможе вам слідувати за ним.
- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, зупиняється на тривалий час (від 3 секунд до 3 хвилин), злегка натисніть на педаль акселератора або натисніть і утримуйте важіль перемикання передач у нижньому положенні, щоб перезапустити систему.
- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, зупиниться на більше ніж 3 хвилини, автомобіль автоматично увімкне ручне гальмо.
- › Якщо водій відкриє двері або відстебне ремінь безпеки, автомобіль автоматично увімкне ручне гальмо.



### ПРИМІТКА

Після вимкнення функції круїз-контролю функція Stop & Go буде вимкнена.

### Інтелектуальне проходження поворотів

Ви можете увімкнути або вимкнути функцію інтелектуального проходження поворотів через налаштування автомобіля

→ **【ADAS】** → **【Допомога при водінні】**  
**допомога】** → **【Допомога при керуванні】** в-  
інтерфейс на екрані мультимедійного дисплея.

Коли система допомоги круїз-контролю увімкнена, якщо автомобіль в'їжджає в поворот на занадто високій швидкості, функція допомоги на поворотах відповідно зменшить швидкість.

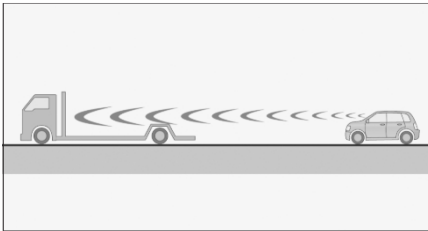


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час в'їзду в поворот, виїзду з нього або руху по повороту система може не вчасно виявити транспортні засоби, що рухаються попереду в тій самій смузі руху. Це може призвести до запізнення з гальмуванням. Водій повинен бути пильним і готовим у будь-який момент взяти керування автомобілем на себе.
- › На поворотах система може неправильно розпізнавати автомобілі на інших смугах руху, що може призвести до непотрібного гальмування.
- › На дорогах з крутими поворотами (наприклад, серпантинах або послідовних крутих поворотах) можливості системи щодо проходження поворотів можуть бути перевищені, що може спричинити раптове прискорення або виїзд за межі смуги руху. Водій повинен постійно стежити за обстановкою навколо, тримати обидві руки на кермі та керувати автомобілем обережно.

## Система допомоги водієві

- › Попереду знаходиться автомобіль, що рухається повільно або стоїть на місці, коли ваш автомобіль рухається з високою швидкістю ( ).
- › Назустріч по тій самій смузі руху наближається транспортний засіб.
- › Транспортний засіб або предмет перетинає смугу руху.
- › З'являється пішохід, тварина, дорожній блок, дорожній конус, причіп, транспортний засіб нестандартної форми або невеликий транспортний засіб (наприклад, велосипед або мотоцикл).
- › Автомобіль, що рухається попереду, раптово гальмує.
- › Вода, сніг або бруд, що розбризкуються навколишніми автомобілями, заважають роботі датчика.
- › Передня частина автомобіля піднімається через перевантаження в багажнику.
- › Автомобіль рухається по кривих або вузьких дорогах (наприклад, по смугах для мотоциклів).
- › Автомобіль, що їде позаду, має відносно невелику задню частину або дуже великий дорожній просвіт.



- › Кермо не реагує на рухи, або ви не утримуєте стабільне положення в смузі руху.
- › Їде дощ, сніг, туман, піщана буря або інші несприятливі погодні умови.

- › Автомобіль рухається по дорозі з великим ухилом.

### Інтелектуальна система круїз-контролю

Інтелектуальна система круїз-контролю доповнює функцію допомоги при русі по смузі на основі адаптивної системи круїз-контролю. Коли датчик виявляє розмітку смуги руху, він допомагає водієві утримувати автомобіль у

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система не може впоратися з усіма дорожніми, погодними та дорожніми умовами. За умов поганого освітлення (наприклад, вночі або в похмурі дні), при швидких змінах освітлення (наприклад, при в'їзді та виїзді з тунелів), при наявності великих тіней на дорозі (об'єкти та елементи ландшафту, що відбиваються на дорожньому покритті) та за інших обставин здатність датчика до розпізнавання буде обмеженою. Тому система не може замінити водієві його власну оцінку дорожніх умов. У будь-якому випадку водій несе відповідальність за безпеку автомобіля і повинен завжди керувати автомобілем обережно та дотримуватися чинного законодавства та правил дорожнього руху.

## УВАГА

Під час використання інтелектуальної системи круїз-контролю тримайте руки на кермі та не відволікайтеся від дороги. Якщо руки водія тривалий час не знаходяться на кермі, система надішле попередження, щоб нагадати водієві про необхідність взяти керування автомобілем під свій контроль. Якщо водій не встигне вчасно взяти керування автомобілем під свій контроль, система здійснить екстрене гальмування в межах поточної смуги руху. Система виконує екстрене гальмування, увімкнувши аварійні світлові сигнали, зупинивши автомобіль у контрольованому режимі, переключивши коробку передач у положення «Паркування» та автоматично задіювавши ручне гальмо.

## УВАГА

У деяких випадках функція центрування смуги руху може працювати неправильно або бути недоступною під час роботи круїз-контролю. Наприклад:

- › На обох сторонах немає розмітки смуги руху, або розмітка смуги руху на обох сторонах нечітка; або розмітка смуги руху нестандартна або затулена.
- › На дорозі є об'єкти, які заважають розпізнаванню розмітки (вода, прогалини, колії, написи, нерівності або ями тощо).
- › Погана видимість (наприклад, під час дощу, снігу, туману, імлі або вночі).
- › На транспортний засіб сильно впливають бічний вітер.

- › Смуги руху зливаються або розходяться.
- › На камеру потрапляє яскраве світло або інтенсивність освітлення різко змінюється.
- › Переднє скло навколо камери забруднене, замерзле, пошкоджене або затуманене.
- › Транспортний засіб рухається на крутому повороті або вузькій дорозі (наприклад, на смузі для мотоциклів).
- › Автомобіль знаходиться занадто близько до автомобіля, що їде попереду, що обмежує діапазон виявлення камери.

## Увімкнення круїз-контролю

1. Під час руху, якщо виконуються умови активації інтелектуального круїз-контролю, індикатор режиму очікування інтелектуального круїз-контролю Індикатор (сірий)  на панелі приладів увімкнеться.

## УВАГА

Умови активації:

- › Усі двері повністю зачинені.
- › Водій правильно пристебнутий ременем безпеки.
- › Заведіть двигун і переведіть важель перемикачів передач у положення D.
- › Увімкнено електронну систему стабілізації (ESC).
- › Виявлено транспортний засіб, що рухається попереду на близькій відстані, незалежно від того, рухається він чи стоїть на місці.
- › Стояночний гальмо не задіяно.

## Система допомоги водієві

- › Система розпізнала розмітку смуги руху.
- › Швидкість автомобіля менше 150 км/год.

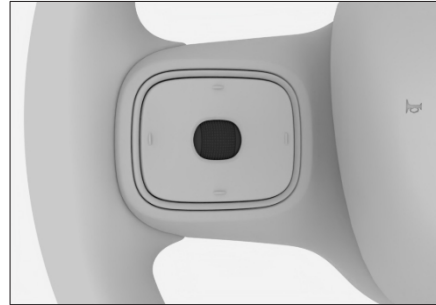
2. Двічі плавно опустіть важіль перемикання передач до кінця, щоб увімкнути інтелектуальну систему круїз-контролю, після чого на панелі приладів загориться індикатор роботи інтелектуального круїз-контролю (синій)  на панелі приладів.



### УВАГА

- › Коли система інтелектуального круїз-контролю активована, якщо поточна швидкість автомобіля менше 30 км/год, система встановлює швидкість руху на 30 км/год. Якщо поточна швидкість перевищує 30 км/год, система запустить круїз-контроль на поточній швидкості.
- › Після активації інтелектуальної системи круїз-контролю, якщо система протягом певного часу не може виявити розмітку смуги руху, інтелектуальний круїз-контроль перейде в режим адаптивного круїз-контролю.

### Регулювання швидкості руху



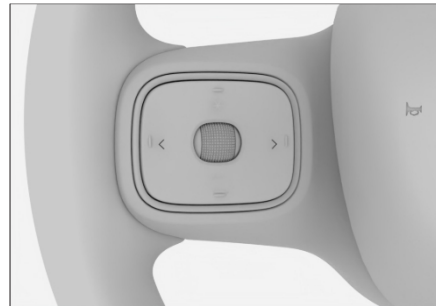
A459E0784C00

### ПРИМІТКА

Автомобіль розганяється до заданої швидкості лише тоді, коли дорога попереду вільна. В іншому випадку автомобіль рухатиметься за попереднім автомобілем, дотримуючись заданої дистанції.

### Регулювання відстані

Натисніть кнопку зменшення  або кнопку збільшення  з лівого боку керма, щоб налаштувати рівень дистанції.



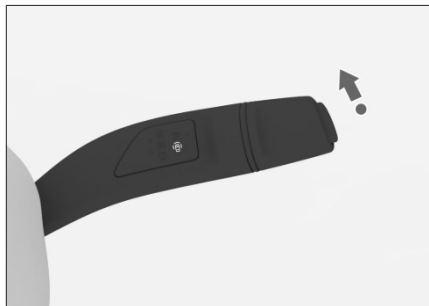
8CC506313556

## Система допомоги

### Відключення

- › Рівень відстані не є фіксованою величиною. При одному й тому ж рівні відстані відстань до автомобіля, що рухається попереду, змінюватиметься залежно від швидкості автомобіля.
- › Якщо автомобіль наблизиться занадто близько до автомобіля, що рухається попереду, і круїз-контроль не зможе достатньо допомогти з уповільненням, система видасть попередження. Ви повинні негайно натиснути на педаль гальма, щоб зберегти безпечну відстань. Однак через обмеження датчиків система може не видавати команди керування автомобілем вчасно у всіх ситуаціях.
- › Встановлення низького рівня дистанції може призвести до затримки реакції в несподіваних ситуаціях. Ви завжди несеєте відповідальність за розумне регулювання рівня дистанції.
- › У порівнянні з їздою по сухій дорозі, їзда по слизькій дорозі вимагає більшої відстані.

- › При увімкненому круїз-контролі перемістіть важіль перемикання передач на одну позицію вгору та відпустіть.



D58E48A2517E

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після відключення функції інтелектуального круїз-контролю автомобіль не буде керуватися системою круїз-контролю. Водій повинен негайно взяти під контроль кермо, педаль акселератора та педаль гальма, щоб уникнути небезпеки.

### Відключення круїз-контролю

Існує два способи відключення круїз-контролю:

- › Натисніть педаль гальма під час руху.

### ПРИМІТКА

Коли водій застосовує більшу силу до керма або повертає кермо в протилежний бік, він тимчасово бере керування на себе, а функція поперечного руху інтелектуального круїз-контролю (ICC) тимчасово вимикається, залишається лише поздовжнє керування. Після того як водій припинить керувати кермом, інтелектуальний круїз-контроль знову активується. Якщо водій керує кермом протягом тривалого часу, система перейде в режим адаптивного круїз-контролю і не зможе повернутися до інтелектуального круїз-контролю.

### ПРИМІТКА

Функція круїз-контролю вимкнеться в таких ситуаціях:

- › Вимкнення електронної системи контролю стабільності.
- › Швидкість автомобіля перевищує 155 км/год.
- › Педаль акселератора натиснута протягом тривалого часу для прискорення.
- › Водій тривалий час не тримає кермо.
- › Включено положення передач N, R або P.
- › Ремінь безпеки водія відстебнутий.
- › Двері водія відкриваються, коли автомобіль стоїть на місці.

## Система допомоги водієві

- › Відкриття будь-яких дверей або капота під час руху автомобіля.
- › Увімкнено ручне гальмо.
- › Увімкнено антиблокувальну систему гальм.
- › Увімкнено систему контролю спуску з гірки.
- › Увімкнено систему ESC.
- › Увімкнено систему контролю тяги (TCS).
- › Автомобіль котиться назад.
- › Автомобіль вимкнено.

### Функція «Stop & Go»

Ця функція дозволяє автомобілю слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 до 150 км/год.

У разі заторів ця функція може уповільнити автомобіль до повної зупинки, слідує за автомобілем, що їде попереду. У цьому випадку:

- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, від'їжджає протягом 3 секунд, автомобіль допоможе у слідуванні за ним.
- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, зупиняється на тривалий час (від 3 секунд до 3 хвилин), злегка натисніть на педаль акселератора або натисніть і утримуйте важіль перемикачів передач у нижньому положенні, щоб перезапустити систему.
- › Якщо транспортний засіб, що рухається попереду, зупиняється на більше ніж 3 хвилини, автомобіль автоматично задіє гальмо стоянки.

## Система допомоги водієві

- › Якщо водій відкриє двері або відстебне ремінь безпеки, автомобіль автоматично задіє гальмо стоянки.



### ПРИМІТКА

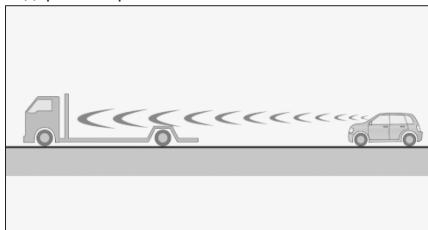
Після вимкнення функції круїз-контролю функція Stop & Go також вимкнеться.

### Функціональні обмеження

За таких умов система круїз-контролю може не вжити заходів щодо гальмування:

- › Перед вашим автомобілем раптово з'являється інший транспортний засіб.
- › На дорозі є автомобілі, що перетинають дорогу, їдуть назустріч, стоять або рухаються повільно.
- › Назустріч на тій самій смузі руху наближається транспортний засіб.
- › Транспортний засіб або предмет перетинає смугу руху.
- › На дорозі є пішоходи, тварини, огорожі, дорожні конуси, причепи, транспортні засоби незвичайної форми або невеликі транспортні засоби (наприклад, велосипеди, мотоцикли)
- › Автомобіль попереду раптово сповільнюється.
- › Вода, сніг або бруд, розбризкувані навколишніми транспортними засобами, заважають роботі датчика.
- › Передня частина автомобіля піднімається через перевантаження в багажнику.
- › Транспортний засіб рухається по кривих або вузьких дорогах (наприклад, по смугах для мотоциклів).

- › Автомобіль, що рухається попереду, має відносно невелику довжину або дуже великий дорожній просвіт.



706CBE4C4337

- › Керування кермом нестабільне, або ви не утримуєте стабільне положення в смузі руху.
- › Іде дощ, сніг, туман, піщана буря або інші несприятливі погодні умови.
- › Автомобіль рухається по дорозі з великим ухилом.

### Інтелектуальне ухилення

Коли інтелектуальний круїз-контроль увімкнено, система може керувати автомобілем, злегка змінюючи його положення в поперечному напрямку в межах своєї смуги руху, щоб збільшити поперечну безпечну відстань у таких ситуаціях.

Швидкість автомобіля становить від 60 до 140 км/год, і система виявляє, що він збирається обганяти великий транспортний засіб (наприклад, фургон, вантажівку, автобус) у сусідній смузі руху, що може вплинути на безпеку руху.



### УВАГА

У таких ситуаціях функція інтелектуального ухилення може не спрацювати:

## Система допомоги водієві

---

- › Система виявляє небезпечний транспортний засіб на одній із сусідніх смуг руху, а на іншій сусідній смузі знаходиться транспортний засіб або дорожній бар'єр.
- › Автомобіль рухається в складних погодних умовах, наприклад, вночі, у густому тумані, під час дощу або снігу.
- › Автомобіль рухається по повороту.

# Система контролю тиску в шинах

## Опис системи

Система контролю тиску в шинах (TPMS) відстежує тиск і температуру в шинах у режимі реального часу та попереджає водія, щоб той вжив відповідних заходів для запобігання аварії у разі виявлення відхилень у шині.

### УВАГА

- › Використання запасної шини, яка не є оригінальною, може заважати нормальній роботі TPMS.
- › TPMS може не працювати належним чином, якщо встановлено ланцюги на шини або колесо закрито.
- › TPMS може не працювати належним чином через радіоперешкоди.
- › Після заміни несправної шини рекомендується негайно відремонтувати її та виконати процедуру навчання датчика тиску в шинах. Встановлення несправної шини на автомобіль може спричинити ненормальне відображення даних TPMS.

### УВАГА

- › Система TPMS не може замінити регулярне технічне обслуговування шин. Регулярно перевіряйте шини, щоб переконатися в правильному тиску, навіть якщо система TPMS не подає жодних попереджень.

- › На тиск у шинах можуть впливати такі фактори, як тепло, що виділяється під час руху автомобіля, зовнішнє середовище та тривалість поїздки. Зазвичай коливання тиску в шинах у межах 30 кПа є нормальним явищем.

## Функція самонавчання

Оновлення даних може автоматично завершитися за допомогою функції самонавчання після заміни або ротації шин.

Після зупинки автомобіля на понад 16 хвилин система автоматично завершить навчання та позиціонування тиску в шинах, якщо запустити двигун і проїхати зі швидкістю понад 30 км/год протягом приблизно 9 хвилин.

Якщо самонавчання не вдалося, будь ласка, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру та скиньте налаштування TPMS.

## Функція моніторингу

Натисніть і утримуйте колесо прокрутки, розташоване з правого боку рульового колеса, щоб увійти в інтерфейс редагування налаштованої інформації на панелі приладів. Потім прокручіть колесо прокрутки з правого боку рульового колеса вгору або вниз, доки в інтерфейсі налаштованої інформації на панелі приладів не з'явиться інформація про контроль тиску в шинах. Ви можете переглянути тиск і температуру всіх чотирьох шин, що використовуються, у режимі реального часу.

## Система контролю тиску в шинах

---

Якщо тиск у шинах занадто низький або температура занадто висока, піктограма несправності шин на екрані системи контролю тиску в шинах стає жовтою та починає блимати.

### Функція попередження

Якщо тиск у шинах занадто низький або температура занадто висока, на панелі приладів з'явиться таке попередження:

- › На багатофункціональному дисплеї з'явиться інтерфейс попередження. Піктограма ненормального стану шини стане жовтою, і пролунає звуковий сигнал.
- › На панелі приладів загоряється попереджувальний індикатор (жовтий) системи контролю тиску в шинах (!).

Якщо під час руху з'являється попередження про шини, уникайте різких поворотів та раптового гальмування. Усуньте проблему відповідно до попередження. Якщо тиск у шинах низький, негайно накачайте шини до належного тиску. Якщо для шини не відображається ані тиск, ані температура, це може бути спричинено електромагнітними перешкодами. Будьте обережні за кермом. Якщо дисплей не відновиться через деякий час, зверніться до авторизованого сервісного центру для усунення проблеми.

# Система попередження про втому водія

## Опис системи

Система попередження про втому водія постійно відстежує поведінку водія за кермом, щоб оцінити рівень його втоми. Якщо система виявляє, що водій перебуває у стані втоми, вона подає звукові та візуальні попередження, щоб нагадати водієві про необхідність бути обережним.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Не сідайте за кермо, якщо відчуваєте втому.  
Під час тривалих поїздок плануйте регулярні зупинки, щоб забезпечити достатній відпочинок.
- › Водії завжди несуть відповідальність за те, щоб перебувати у належному стані для керування автомобілем.
- › Система попередження про втому є лише допоміжною функцією і може неточно виявляти всі стани втоми. За певних умов система може сприймати звичайні дії водія за кермом як ознаки втоми.

нагадування про втому водія через налаштування автомобіля «» →

**【Drive】** на екрані мультимедійної

## Попередження про втому

Коли система виявляє будь-яку з наведених нижче умов, на панелі приладів з'являється попереджувальне повідомлення **【Зробіть перерву】**, яке супроводжується звуковим сигналом.

- › Ремінь безпеки водія застібнуто, швидкість автомобіля перевищує 65 км/год, і система виявляє, що водій перебуває у стані втоми.
- › **Тривалість** безперервного руху (з увімкненим двигуном) досягла 4 годин.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Якщо швидкість автомобіля не перевищує 65 км/год, система не видасть попередження, навіть якщо є ознаки втоми.
- › У деяких випадках, незважаючи на втому водіїв, їхні водійські здібності можуть залишатися незмінними. У таких ситуаціях система може не видавати жодного попередження. З цієї причини надзвичайно важливо вчасно робити зупинки для відпочинку, коли водій виявляє ознаки втоми, незалежно від того, чи видає попередження система моніторингу стану водія.
- › Цю функцію не можна використовувати для перевищення допустимих обмежень водіння. Під час тривалих поїздок плануйте регулярні зупинки, щоб забезпечити достатній відпочинок.

## Звуковий сигнал попередження автомобіля

---

Система звукового попередження автомобіля може видавати попереджувальний сигнал, коли автомобіль рухається з низькою швидкістю (менше 30 км/год) у режимі електроприводу на акумуляторі, щоб попередити пішоходів та інші транспортні засоби, підвищуючи безпеку руху.

Кожного разу, коли автомобіль запускається, система звукового попередження автомобіля вмикається за замовчуванням.

Ви можете вимкнути звуковий сигнал попередження про наближення автомобіля або вибрати та налаштувати його в меню «Налаштування автомобіля»  →

【Звук】 → 【Налаштування звукових ефектів】  
на екрані мультимедійного дисплея.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У місцях, де можуть з'являтися пішоходи, не вимикайте звукову систему попередження автомобіля. Інакше пішоходи не почують попереджувальний сигнал звукової системи попередження автомобіля і не помітять, що наближається транспортний засіб, що може спричинити дорожньо-транспортну пригороду, серйозні травми або навіть смерть.

## Проекційний дисплей (HUD)

---

### Опис системи

Проекційний дисплей (HUD) відображає необхідну інформацію в зоні ефективного огляду в полі зору водія. Це дозволяє водієві бачити важливу інформацію про автомобіль під час звичайного руху, не відводячи погляду від дороги, що допомагає уникнути відволікання уваги від дорожньої обстановки. Водієві також не доводиться переводити погляд між дорогою вдалині та приладовою панеллю поблизу, що допомагає запобігти перенапруженню очей.

#### ПРИМІТКА

- › За певних особливих погодних умов (дощ, сніг, яскраве сонячне світло тощо) інформація на дисплеї HUD може відображатися нечітко або з перешкодами.
- › Деякі типи сонцезахисних окулярів можуть погіршувати читабельність інформації.

### Інструкції

Після запуску автомобіля ви можете увімкнути або вимкнути проекційний дисплей (HUD) через інтерфейс «Налаштування автомобіля»  → **【Дисплей】** → **【HUD】** на екрані мультимедійного дисплея.

Після активації HUD ви можете виконати такі налаштування:

Ви можете налаштувати стиль відображення, вибір режиму, власний вміст дисплея та налаштування HUD.

- › **【Стиль відображення】**: включає звичайний та розширений; після активації розширеного режиму, ви можете покращити ефект проекції HUD.
- › **【Вибір режиму】**: дозволяє встановити режим відображення HUD на звичайний або позашляховий.
- › **【Налаштування вмісту дисплея】**: ви можете вибрати, чи відображати на HUD інформацію про системи допомоги водієві чи навігаційну інформацію.
- › **【Налаштування HUD】**: за допомогою кнопок на кермі можна налаштувати висоту проекції, кут повороту та яскравість HUD.

#### ПРИМІТКА

Інформація, що відображається на інтерфейсі, може відрізнятися залежно від таких факторів, як конфігурація автомобіля, версія програмного забезпечення, тема та налаштування. Конкретну інформацію дивіться у інструкції до конкретної моделі автомобіля.

## Допоміжна система управління

### Поради з безпеки для допоміжних систем управління

#### Про безпеку дорожнього руху

Не ризикуйте під час руху лише тому, що автомобіль оснащений допоміжними системами керування. Завжди переконайтеся, що швидкість та стиль водіння відповідають видимості, погоді, дорожнім умовам та дорожньому руху.

#### Про модифікацію

Модифікації підвіски або використання шин чи коліс, не передбачених для цього автомобіля, можуть вплинути на допоміжні системи управління та призвести до їх несправності.

#### Про шум і вібрацію

- › Деякі допоміжні системи управління (наприклад, антиблокувальна гальмівна система) можуть створювати вібрації або шум двигуна під час роботи, що не свідчить про несправність.
- › Якщо ви запускаєте автомобіль за допомогою зовнішнього джерела живлення через розряджений акумулятор, двигун може працювати нерівномірно, а також може загорітися контрольна лампа антиблокувальної системи гальм або електронної системи стабілізації. Це спричинено низькою напругою акумулятора і не свідчить про несправність антиблокувальної системи гальм або електронної системи стабілізації.

### Антиблокувальна гальмівна система

Під час екстреного гальмування або при гальмуванні на мокрій та слизькій дорозі антиблокувальна гальмівна система (ABS) допомагає запобігти блокуванню коліс, щоб зберегти керуваність автомобіля.

#### УВАГА

Під час екстреного гальмування не натискайте на педаль гальма кілька разів і не натискайте її м'яко. Інакше гальмівний шлях збільшиться.

Система ABS не призначена для скорочення гальмівного шляху автомобіля. Обов'язково дотримуйтеся достатньої безпечної відстані від автомобіля, що рухається попереду, оскільки у наступних випадках ваш автомобіль може потребувати більшого гальмівного шляху порівняно з автомобілями, не обладнаними системою ABS:

- › Рух по брудній, гравійній або засніженій дорозі.
- › Рухайтесь з встановленими ланцюгами на шинах.
- › Не їдьте по нерівній дорозі.
- › Рухайтесь по вибоїнах або нерівній дорозі. Система ABS може не працювати ефективно за таких умов:
  - › Перевищено межу зчеплення шин (наприклад, використання надмірно зношених шин на засніженій дорозі).
  - › Рухайтесь на високій швидкості по мокрій та слизькій дорозі.

## Допоміжна система управління

### Електронна система розподілу гальмівного зусилля

Під час гальмування система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBD) автоматично регулює співвідношення розподілу гальмівного зусилля між передньою та задньою осями для підвищення ефективності гальмування. Вона працює у поєднанні з системою ABS для поліпшення стабільності гальмування, забезпечуючи плавну роботу автомобіля.

### Система підсилення гальмівного зусилля

Швидко натисніть на педаль гальма, щоб увімкнути систему підсилення гальмівного зусилля. Ця система допомагає підвищити ефективність гальмування та скоротити гальмівний шлях під час екстреного гальмування.

### Електронний контроль стабільності (ESC)

Система електронного контролю стабільності (ESC) може допомогти зменшити ризик заносу та покращити стабільність руху, гальмуючи окремі колеса за певних умов руху.

Коли система ESC працює, на панелі приладів блимає індикатор ESC . У цьому випадку будьте особливо обережні.

#### ПРИМІТКА

За звичайних умов руху система ESC має бути увімкненою постійно. Вимкнути систему можна лише в таких особливих ситуаціях:

- › Рухайтесь з ланцюгами на колесах.

- › Рух по глибокому снігу або м'якому ґрунті.
  - › Автомобіль застряг, і його потрібно вивільнити.
- Увімкніть систему ESC одразу після виходу з цих умов.

### Спосіб вимкнення/увімкнення

Ви можете увімкнути або вимкнути електронну систему контролю стабільності (ESC) через налаштування автомобіля

налаштуваннях автомобіля  → **【Drive】** → **【Elec-**

електронний контроль стабільності (ESC)】 на екрані мультимедійного дисплея.

#### ПРИМІТКА

Система ESC автоматично вмикається за таких умов:

- › Кожного разу, коли автомобіль запускається.
- › Швидкість автомобіля перевищує 140 км/год.

### Система динамічного крутного моменту (DST)

Якщо між лівим і правим колесами спостерігається значна різниця в коефіцієнті тертя (наприклад, на обмерзлій, засніженій або слизькій поверхні), система динамічного крутного моменту на кермо (DST) автоматично регулює кут повороту керма на основі різниці в швидкості обертання двох коліс на одній осі та динамічних змін автомобіля, щоб скоригувати напрямок руху автомобіля під час екстреного гальмування або прискорення.

## Допоміжна система керування

Ви можете увімкнути або вимкнути систему динамічного регулювання крутного моменту рульового управління DST через

в налаштуваннях автомобіля  → **[Drive]** →

**【Динамічна система стабілізації курсу】** на екрані мультимедійного

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система DST є лише допоміжним засобом. Вона не може замінити водієві його власну оцінку дорожніх та дорожньо-транспортних умов, а також не може замінити водія в керуванні автомобілем. За будь-яких обставин водій повинен нести відповідальність за безпеку автомобіля та завжди зосереджуватися на обережному керуванні.
- › Коли система DST увімкнена, вона автоматично регулює кут повороту керма лише в обмеженому діапазоні. Водій повинен активно регулювати кут повороту керма відповідно до фактичних умов руху, щоб забезпечити правильний напрямок руху.

## Система запобігання повторним зіткненням

Система запобігання повторному зіткненню (SCM) автоматично застосовує гальма після першого зіткнення (спрацювання подушки безпеки), щоб зменшити швидкість або зупинити автомобіль, тим самим знижуючи ймовірність та тяжкість повторного зіткнення.

## Система контролю тяги

Під час старту або прискорення на мокрій та слизькій дорозі система контролю тяги (TCS) допомагає підтримувати тягове зусилля та запобігає пробуксовці ведучих коліс.

## ННС (система утримання автомобіля на підйомі)

Коли водій рушає на схилі та відпускає педаль гальма, система утримання автомобіля на схилі (ННС) може підтримувати гальмівне зусилля протягом приблизно 2 секунд, ефективно запобігаючи коченню автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час рушення на схилі з ухилом понад 30% автомобіль може скотитися. Тому не варто надмірно покладатися на цю функцію. Дотримуйтесь правил безпечного водіння.

## Допоміжна система управління

### Система контролю спуску з гірки (HDC)

Під час руху вниз по схилу система контролю спуску з пагорба (HDC) може активно гальмувати, щоб водій міг підтримувати постійну швидкість і безпечно спускатися.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Система HDC призначена лише як допоміжний засіб. Водій завжди несе відповідальність за безпеку автомобіля і повинен звертати увагу на дорожній рух навколо.
- › На дуже крутих спусках система HDC може не спрацювати, і автомобіль не зможе рухатися вниз зі схилу з постійною швидкістю. У цьому випадку ви можете контролювати швидкість автомобіля, натискаючи на педаль гальма.



F2308401CEB8

Коли система живлення перебуває в режимі ON або автомобіль запущений, натисніть кнопку, щоб увімкнути або вимкнути HDC.

- › Після увімкнення HDC на панелі приладів загоряється індикатор системи контролю спуску з пагорба (жовтий) .
- › Після вимкнення HDC індикатор системи контролю спуску з пагорба (жовтий)  на панелі приладів згасає.
- › Під час роботи HDC індикатор системи контролю спуску з пагорба (жовтий)  на панелі приладів блимає.

#### ℹ ПРИМІТКА

- › Система HDC автоматично вимкнеться, коли швидкість автомобіля перевищить 60 км/год.
- › Після увімкнення HDC ви все одно можете регулювати швидкість, натискаючи на педаль гальма або педаль акселератора.

### Система електропідсилювача рульового управління

Електрична система підсилення рульового управління може регулювати зусилля в режимі реального часу, контролюючи швидкість руху, щоб забезпечити легкість керування на низьких швидкостях і стабільність на високих швидкостях, а також підвищити відчуття безпеки.

### Система запобігання перекиданню

Коли автомобіль входить у поворот, система запобігання перекиданню (RMI) відстежує рух автомобіля, щоб оцінити ризик перекидання. Якщо такий ризик існує, RMI задіє гальма на одному або декількох колесах, щоб запобігти перекиданню автомобіля.

## Система контролю викидів

### Нагадування

Система контролю викидів може відрізнятися залежно від моделі двигуна. Щодо конкретного обладнання, будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля.

Не модифікуйте жодної частини двигуна або системи контролю викидів.

### Датчик кисню

Датчик кисню вимірює концентрацію кисню у вихлопних газах і передає цю інформацію електронному блоку управління (ECU) для регулювання паливно-повітряної суміші двигуна з метою забезпечення оптимальної ефективності згоряння та зменшення вмісту оксиду вуглецю, вуглеводнів та оксидів азоту у вихлопних газах.

### Каталітичний нейтралізатор

Каталітичний нейтралізатор є найважливішим зовнішнім очищувачем, встановленим у вихлопній системі автомобіля. Каталітичний нейтралізатор містить металеві каталізатори, які перетворюють шкідливі гази, такі як оксид вуглецю, вуглеводні та оксиди азоту, на нешкідливий вуглекислий газ, воду та азот за допомогою реакцій окислення та відновлення.

За умови правильного використання каталітичний нейтралізатор, як правило, не потребує технічного обслуговування. Тому його не слід розбирати без поважної причини. Якщо необхідна заміна, зверніться до сервісного центру.

### УВАГА

Щоб уникнути пошкодження каталітичного нейтралізатора, зверніть увагу на наступні моменти:

- › Не використовуйте етилований бензин або бензин із вмістом марганцю чи сірки, що перевищує норму.
- › Не керуйте автомобілем із надто низьким рівнем палива. Якщо паливо закінчиться, це спричинить перебої в роботі двигуна (що можна підтвердити нестабільною роботою двигуна або втратою потужності), пошкодивши каталітичний нейтралізатор.
- › Не залишайте двигун працювати на високих обертах у режимі холостого ходу протягом тривалого часу (5 хвилин або довше).
- › Якщо виявляються проблеми з двигуном (наприклад, зупинка або зниження продуктивності), будь ласка, не продовжуйте рух автомобіля.
- › Не запускайте двигун із знятими свічками запалювання.
- › Не запускайте автомобіль, штовхаючи або тягнучи його.
- › Не доливайте занадто багато моторного масла.
- › Будь ласка, уникайте ударів по каталітичному нейтралізатору.

## Система контролю викидів

### Турбокомпресор

Турбокомпресор може підвищити паливну ефективність двигуна, покращити потужність та динамічні характеристики автомобіля, а також зменшити викиди шкідливих сполук, таких як тверді частинки та оксиди азоту, у вихлопних газах двигуна.

### Блок управління випаровуванням палива

Коли автомобіль працює в нормальному режимі, блок управління випаровуванням палива може направляти паливні пари в двигун для спалювання, щоб запобігти потраплянню паливних парів в атмосферу.

### Блок управління викидами з картера

Блок управління вихлопом з картера направляє суміш газів, що знаходяться в картері (таких як пари незгорілого палива, водяна пара та вихлопні гази), через підключену трубу у відповідне місце в повітрозабірній трубі, щоб повернути їх у циліндри для повторного згоряння. Таким чином, можна зменшити кількість вихлопних газів та покращити паливну економічність двигуна.

### Вбудована діагностична система

Контрольна лампа несправності системи двигуна є частиною бортової діагностичної системи автомобіля.

Електронний блок управління двигуном, оснащений бортовою діагностичною системою, зберігає різну інформацію про несправності (особливо інформацію про несправності, пов'язані з вихлопними газами). Інформація про несправності буде скинута, якщо від'єднати кабелі акумулятора, що ускладнить швидку діагностику. Тому не від'єднуйте кабель акумулятора під час перевірки причини загоряння контрольної лампи несправності системи двигуна.

### Бензиновий сажовий фільтр

#### Опис функції

Фільтр твердих частинок бензинового двигуна (GPF) є частиною системи зменшення викидів вихлопних газів автомобіля. Він уловлює дрібні тверді частинки, перш ніж вони потраплять в атмосферу, тим самим зменшуючи забруднення атмосфери.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається додавання легкозаймистих матеріалів до вихлопної труби, фільтра твердих частинок бензину або теплозахисного екрану, оскільки під час процесу регенерації утворюються високі температури. В іншому випадку можливі пожежі.

## Система контролю викидів

### Процедура регенерації

Під час руху автомобіль автоматично розпочне процедуру регенерації, коли будуть виконані умови регенерації GPF. Процедура регенерації спалить тверді частинки в достатній мірі, щоб підтримувати GPF у стабільному та ефективному робочому стані.

Рухайтесь за таких умов, щоб увімкнути процедуру автоматичної регенерації, яка сприяє більш ефективній регенерації сажового фільтра.

- › Намагайтеся їхати дорогами в хорошому стані, підтримуючи швидкість понад 65 км/год.
- › Уникайте зупинок і намагайтеся не вимикати двигун.

Якщо умови руху не відповідають вимогам і автомобіль протягом тривалого часу не може автоматично розпочати процедуру регенерації, на панелі приладів з'явиться попередження **【Необхідна регенерація сажового фільтра】**. У цей момент, після запуску двигуна (коли стрілка індикатора температури охолоджуючої рідини знаходиться в середньому положенні або вище), керуйте автомобілем відповідно до умов руху, передбачених процедурою регенерації, і дайте автомобілю розпочати процедуру регенерації, доки на панелі приладів не зникне інформація про регенерацію. Якщо процедура регенерації все ще не може розпочатися автоматично, зверніться до авторизованого сервісного центру для усунення несправності.

### УВАГА

- › Використовуйте лише бензин, що відповідає національним нормам. Уникайте використання паливних присадок тощо. Запобігайте збільшенню вмісту твердих частинок або отруєнню каталізатора через проблеми з якістю палива.
- › Регулярно міняйте моторне масло, використовуючи масло зазначеної марки та класу.

дотримуйтесь усіх правил дорожнього руху.

## Система контролю викидів

---

### ПРИМІТКА

Будь ласка, дотримуйтесь наступних рекомендацій під час щоденного водіння:

- › Уникайте тривалої або частої роботи двигуна на низьких обертах та при повній подачі палива.
- › Уникайте частих поїздок на короткі відстані.

# Система управління живленням

## Опис системи

Система управління живленням може контролювати споживання енергії кожним електричним пристроєм у транспортному засобі та раціонально розподіляти енергію з метою поліпшення характеристик запуску транспортного засобу та продовження терміну служби акумулятора.

Система управління енергоспоживанням має, головним чином, такі функції:

### › Моніторинг акумулятора

Система безперервно контролює напругу, силу струму та температуру акумулятора за допомогою датчиків і, на основі результатів моніторингу, розраховує залишок заряду та стан акумулятора.

### › Управління енергоспоживанням у режимі очікування

Система безперервно контролює споживання енергії різним електричним обладнанням під час стоянки автомобіля та поступово вимикає непотрібне електричне обладнання відповідно до інформації моніторингу акумулятора, щоб уникнути значного розряду акумулятора та забезпечити пускові характеристики автомобіля.

### › Інтелектуальна зарядка постійним струмом

Система буде постійно контролювати

споживання енергії різним електричним обладнанням під час тривалої стоянки автомобіля та автоматично керуватиме тяговим акумулятором для заряджання батареї, щоб забезпечити працездатність автомобіля при запуску, якщо виявить низьку напругу акумулятора.

### › Управління статичною потужністю

Система постійно контролюватиме споживання енергії різним електричним обладнанням, коли транспортний засіб не запущений, і поступово вимикатиме непотрібне електричне обладнання відповідно до інформації моніторингу акумулятора, щоб уникнути значного розрядження акумулятора та забезпечити працездатність системи запуску транспортного засобу.

## ПРИМІТКА

Система управління живленням не може вийти за межі фізичних законів. Зверніть увагу, що потужність та термін служби акумулятора обмежені.

## Інформація, яку слід знати

Система управління живленням надає найвищий пріоритет забезпеченню пускових характеристик автомобіля.

## Система управління енергопостачанням

---

Якщо автомобіль не запускається, рівень заряду акумулятора доповнюється за рахунок тягового акумулятора. Якщо рівень заряду тягового акумулятора недостатній, поповнення заряду акумулятора припиняється. У цьому випадку використання електричного обладнання безпосередньо витрачає заряд акумулятора.

У таких ситуаціях система управління живленням буде працювати для контролю розподілу енергії.

### › Тривале стояння автомобіля

Якщо автомобіль не експлуатується протягом декількох днів або тижнів, і система управління енергоспоживанням виявляє, що рівень заряду акумулятора занадто низький, вона запускає процес заряджання акумулятора від тягового акумулятора. Якщо рівень заряду тягового акумулятора занадто низький для заряджання, система управління енергоспоживанням поступово вимикає електричне обладнання або зменшує споживання електроенергії цим обладнанням, щоб знизити енергоспоживання та зберегти працездатність системи запуску двигуна на довший час.

Якщо автомобіль стояв на стоянці тривалий час, деякі зручні функції (дистанційне розблокування, функція керування через мобільний додаток тощо) можуть бути недоступними. Після запуску автомобіля ці функції будуть відновлені.

### › Коли автомобіль не запущений

Якщо ви слухаєте радіо або використовуєте інші функції аудіовізуальної системи, не запускаючи автомобіль, система управління живленням координує роботу акумулятора та тягового акумулятора для забезпечення електроенергією в цьому випадку. Якщо заряд тягового акумулятора занадто низький, заряд акумулятора буде поступово витрачатися.

Якщо рівень заряду акумулятора знизиться настільки, що це вплине на запуск двигуна, на екрані мультимедійної системи або на панелі приладів з'явиться відповідне повідомлення. У цьому випадку, якщо ви бажаєте продовжити користування цими функціями, вам потрібно запустити двигун.

# 4

## Система руху по бездоріжжю

---

Перемикач блокування диференціала122

Позашляховий режим .....124

## Перемикач блокування диференціала

### Опис функції

Коли приводне колесо пробуксовує, блокування диференціала гарантує, що інше приводне колесо все ще отримає достатній крутний момент для забезпечення необхідної тяги, щоб вивести автомобіль із скрутного становища.

#### **⚠ УВАГА**

- › Не модифікуйте силовий агрегат та систему трансмісії автомобіля, щоб уникнути пошкодження блокування диференціала.
- › Не використовуйте блокування диференціала на асфальтованій дорозі.
- › Блокування диференціала призначене виключно для вивільнення автомобіля. Негайно вимкніть блокування диференціала, щойно автомобіль перестане застрягати.
- › Після увімкнення блокування диференціала керуйте автомобілем обережно та уникайте різких поворотів. В іншому разі стабільність автомобіля може погіршитися, що підвищить ризик ДТП.

### Включення вручну



5AEC33A883DB

Коли автомобіль перебуває в режимі повного приводу, снігу, багнюки або піску, натисніть кнопку блокування диференціала задньої осі , щоб увімкнути його вручну, якщо виконуються такі умови.

- › Швидкість автомобіля менше 5 км/год.
- › Різниця в швидкості обертання лівого та правого колеса становить менше 50 об/хв.

Загоряється індикатор на кнопці блокування диференціала задньої осі, а також індикатор блокування диференціала задньої осі (зелений)  на панелі приладів, що вказує на успішне увімкнення блокування заднього диференціала.

#### **⚠ УВАГА**

Коли блокування диференціала увімкнено, уникайте різких поворотів, щоб запобігти пошкодженню деталей автомобіля.

#### **i ПРИМІТКА**

- › При вимкненні блокування диференціала заднього моста натисніть кнопку блокування диференціала заднього моста . Індикатор на цій кнопці блимає протягом декількох секунд, а потім гасне. Одночасно індикатор блокування диференціала заднього моста (жовтий)  на панелі приладів блимає протягом декількох секунд, а потім гасне, вказуючи на те, що умови для увімкнення блокування диференціала задньої осі не виконані. Перед повторною спробою переконайтеся, що умови виконані.

## Перемикач блокування диференціала

➤ Якщо рівень заряду тягового акумулятора занадто низький, блокування диференціала не можна увімкнути.

### Ручне відключення

Коли блокування диференціала задньої осі увімкнено, натисніть кнопку блокування диференціала задньої осі  ще раз. Коли індикатор на цій кнопці та індикатор блокування диференціала задньої осі (зелений)  на панелі приладів згаснуть, це означає, що блокування диференціала задньої осі успішно вимкнено.

### УВАГА

Якщо автомобіль важко вивести з блокування, обережно поверніть кермо ліво та вправо, щоб полегшити процес виведення з блокування.

### Попередження про перевищення швидкості

Після увімкнення блокування диференціала задньої осі, коли швидкість зростає до 30–40 км/год, починає блимати індикатор на кнопці блокування диференціала задньої осі , а також блимає індикатор блокування диференціала задньої осі (зелений)  на панелі приладів, попереджаючи водія про необхідність зменшити швидкість.

### Автоматичне виведення з зачеплення

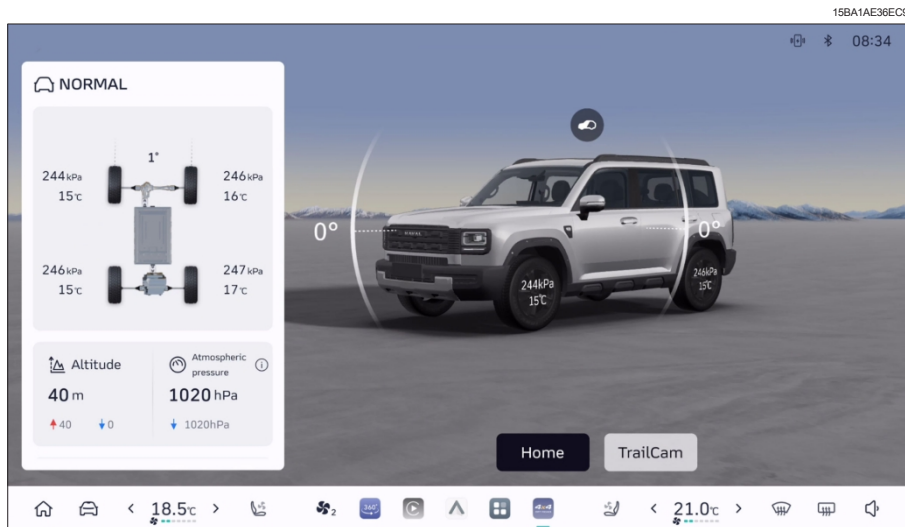
Після увімкнення блокування диференціала задньої осі воно автоматично вимкнеться, коли виникнуть такі умови. Індикатор на кнопці блокування диференціала задньої осі  та індикатор блокування диференціала задньої осі (зелений)  на панелі приладів згаснуть.

- Швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.
- Автомобіль виходить з режиму повного приводу, снігу, бруду або піску.
- Автомобіль вимкнено або його живлення відключено в ненормальному режимі.
- Блокування диференціала пошкоджено.

## Позашляховий режим

На інтерфейсі додатків натисніть кнопку **Бездоріжжя**, щоб перейти до інтерфейсу режиму бездоріжжя.

На цьому інтерфейсі ви можете переглянути інформацію, пов'язану з бездоріжжям, та налаштувати відповідні функції.



### Головна сторінка режиму бездоріжжя

Тут ви можете переглянути інформацію про рух автомобіля поза дорогами загального користування.

- › Параметри стану транспортного засобу. Наприклад: температура та тиск у шинах, кут нахилу, кут крену, кут повороту коліс.
- › Параметри навколишнього середовища. Наприклад: висота над рівнем моря, атмосферний тиск.
- › Стан активованих позашляхових функцій. Наприклад: режим «Conqueror»

### Перспектива Conqueror

Коли увімкнено «перспективу завойовника», автоматично відкривається інтерфейс панорамного огляду на 360°. Під час руху автомобіля ви можете бачити зображення під моторним відсіком. Ця функція може допомогти водієві рухатися по більш складних дорогах.

Після того, як швидкість автомобіля перевищить певне значення, ця функція автоматично вимкнеться.

# 5

## Панель приладів та екран дисплея

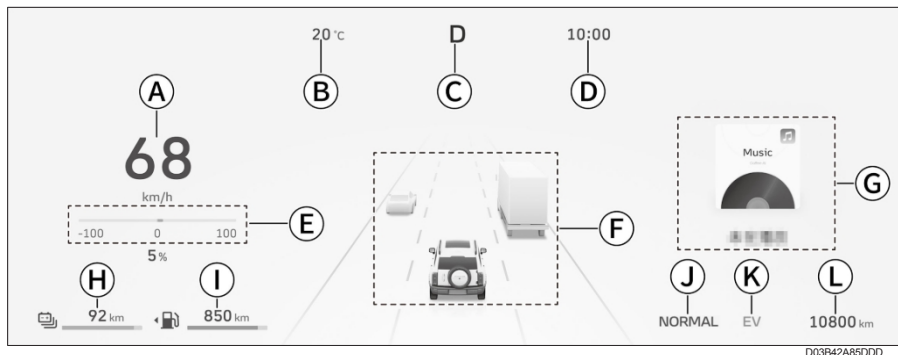
---

Приладова панель .....126

Мультимедійний дисплей .....138

## Приладова панель

### Огляд приладової панелі



А Спідометр

В Індикатор зовнішньої температури

С Індикатор положення передачі

Д Інформація про час

Е Потужність двигуна

Ф Інформація про системи допомоги

водієві

Г Налаштована інформація

Н Індикатор заряду акумулятора та запас ходу

І Індикатор рівня палива та запас ходу

Ⓜ Режими руху

Ⓚ Режим потужності

Ⓛ Пробіг

#### **i** ПРИМІТКА

Дані на малюнку наведені лише для ілюстрації. Зверніться до фактичних даних автомобіля.

#### Спідометр

На ньому відображається поточна швидкість автомобіля.

#### Індикатор заряду акумулятора та запас ходу

Показує рівень заряду тягової батареї (SOC) та відповідний запас ходу.

У інтерфейсі додатка натисніть кнопку **【Управління енергоспоживанням】** → **【Тип індикації заряду】**.

Залежно від уподобань водія можна налаштувати режим відображення заряду акумулятора на показ запасу ходу або відсоток заряду.

#### Індикатор рівня палива та запас ходу

Він відображає приблизний рівень палива, що залишився в баку, та відповідний розрахунковий запас ходу.

## Панель приладів

### ПРИМІТКА

Під час тривалої їзди по схилах або на поворотах рух палива в баку може спричинити коливання показань індикатора рівня палива.

### УВАГА

- › Дальність пробігу залежить від стилю водіння та дорожніх умов.
- › Коли на приладовій панелі загоряється індикатор низького рівня палива на панелі приладів, негайно заправте автомобіль, навіть якщо панель приладів показує, що автомобіль може проїхати ще деяку відстань.

### Налаштування інформації

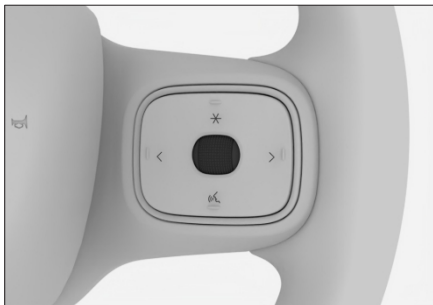
Тут можна налаштувати або переглянути різні елементи інформації за потреби.

### Потужність двигуна

Тут відображається вихідна потужність приводного двигуна.

## Панель приладів

### Управління панеллю приладів



590EC148FCE8

- › Натисніть і утримуйте колесо прокрутки з правого боку керма, щоб увійти в інтерфейс редагування налаштованої інформації на панелі приладів.
- › У інтерфейсі редагування налаштованої інформації поверніть колесо прокрутки з правого боку керма вгору або вниз, щоб перемикатися між елементами налаштованої інформації та переглядати їх, включаючи стан автомобіля, тиск/температуру в шинах тощо. Натисніть колесо прокрутки з правого боку керма, щоб підтвердити вибір і вийти з інтерфейсу редагування налаштованої інформації.
- › Натисніть колесо прокрутки з правого боку керма, щоб приховати попереджувальні повідомлення, що відображаються в інтерфейсі налаштованої інформації.

### Індикаторні лампи на панелі приладів

#### **i** ПРИМІТКА

- › Коли живлення переводиться в режим увімкнення, деякі індикатори або попереджувальні лампочки на короткий час загоряться, вказуючи на те, що триває самодіагностика системи, що є нормальним явищем.
- › Залежно від моделі автомобіля, не всі індикатори або попереджувальні лампочки на панелі приладів будуть світитися.



Індикатор первинного попередження

Якщо ця червона лампочка загоряється, це означає, що в автомобілі є основні попереджувальні повідомлення і що принаймні одне з них приховано вручну.

#### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не ігноруйте жодних попереджувальних повідомлень. Інакше це може призвести до серйозного пошкодження автомобіля або аварії.

#### **i** ПРИМІТКА

Ви можете перевірити всі поточні попереджувальні повідомлення автомобіля на панелі попереджень на приладовій панелі.

## Панель приладів



Індикатор несправності подушки безпеки

Якщо загориться цей червоний індикатор, це означає, що система подушок безпеки працює з перебоями. У цьому випадку якомога швидше зверніться до офіційного сервісного центру для проведення діагностики та ремонту.



Індикатор попередження про швидкість 120 км/год

Якщо ця лампочка загоряється, це означає, що швидкість автомобіля перевищує 120 км/год.

Індикатор ременів безпеки



Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що водій, передній пасажир або пасажир на задніх сидіннях не пристебнули ремені безпеки.



### ПРИМІТКА

Індикація для правих сидінь може відрізнятися залежно від конфігурації салону та положення пасажирів. Будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля.



Індикатор високої температури охолоджуючої рідини двигуна

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що температура охолоджувальної рідини в системі охолодження двигуна надто висока. У цьому випадку негайно зупиніть автомобіль для огляду та ремонту. Інакше двигун може пошкодитися.



Сигнальна лампа системи заряджання акумулятора

Якщо ця червона лампочка загоряється після запуску автомобіля, це означає, що система заряджання акумулятора працює з перебоями. У цьому випадку якомога швидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Сигнальна лампочка відкритих дверей

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що двері або капот відкриті або не повністю закриті.



Сигнальна лампа несправності гальмівної системи

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький, система розподілу гальмівного зусилля не працює належним чином або електронна система підсилення гальм не працює.

У цьому випадку негайно припаркуйте автомобіль у безпечному місці та зверніться до авторизованого сервісного центру. Інакше може статися серйозна аварія.

## Панель приладів



Контрольна лампа низького тиску моторної оливи

Якщо загориться ця червона лампочка, це означає, що рівень моторного масла недостатній. У цьому випадку якомога швидше припаркуйте автомобіль у безпечному місці та вимкніть двигун. Інакше деталі двигуна можуть зазнати серйозних пошкоджень. Через кілька хвилин перевірте рівень масла та, за необхідності, долийте моторне масло. Якщо рівень моторного масла в нормі, а лампочка продовжує горіти, зверніться до офіційного сервісного центру.



Індикатор несправності системи електричного підсилювача рульового управління

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що система електричного підсилювача рульового управління не працює належним чином і підсилення рульового управління відсутнє. У цьому випадку припаркуйте автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун, а потім через кілька хвилин знову запустіть його. Якщо лампочка залишається увімкненою, якомога швидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що система електричного підсилювача керма припинить роботу. У цьому випадку для управління кермом знадобиться докласти більше зусиль, щоб зберегти функціональність рульового управління. Негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Індикатор несправності системи допомоги при русі заднім ходом

Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що система допомоги при русі заднім ходом не працює належним чином. У цьому випадку не використовуйте систему допомоги при русі заднім ходом і якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Контрольна лампа несправності системи попередження про виїзд із смуги руху

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що функція попередження про виїзд із смуги руху не працює належним чином. У цьому випадку не використовуйте цю функцію та якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.

## Панель приладів



Сигнальна лампа несправності системи утримання смуги руху

Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що функція системи утримання смуги руху не працює. У цьому випадку не використовуйте цю функцію та якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Індикатор стану заряджання

Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що зарядний кабель підключено, але заряджання не розпочалося.



Індикатор несправності тягового акумулятора

Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що в тяговій батареї сталася серйозна несправність, і система живлення буде терміново вимкнена.



Індикатор несправності системи живлення

Якщо загоряється цей червоний індикатор, це означає, що в системі живлення автомобіля сталася серйозна несправність, і автомобіль не може продовжувати рух. У цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.



Індикатор стоянкового гальма

Якщо загоряється ця червона лампочка, це означає, що увімкнено стоянкове гальмо.



Якщо ця червона лампочка блимає, це означає, що температура гальмівних дисків занадто висока або ухил дороги занадто великий. У цьому випадку існує ризик кочення автомобіля. Натисніть на педаль гальма та якомога швидше зупиніть автомобіль на рівній дорозі.

Індикатор перегріву коробки передач

Якщо загориться цей червоний індикатор, це означає, що температура рідини коробки передач занадто висока (індикатор загоряється, коли автомобіль часто рушає з місця на ухилі або при повному натисканні на педаль акселератора). У такому випадку якомога швидше припаркуйте автомобіль у безпечному місці, залиште двигун працювати на холостому ходу та затягніть ручне гальмо, щоб коробка передач охолола.

Якщо індикатор залишається увімкненим після виконання вищезазначених дій, зверніться до авторизованого сервісного центру.



Індикатор несправності антиблокувальної системи гальм

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що антиблокувальна гальмівна система працює з перебоями. У цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.

## Панель приладів



Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що автомобіль можна гальмувати у звичайному режимі, хоча функція антиблокування гальм недоступна.

Контрольна лампа несправності автоматичного перемикавання дальнього світла

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що функція автоматичного перемикавання дальнього/ближнього світла не працює. У цьому випадку вмикайте фари дальнього або ближнього світла вручну за потреби та якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Індикатор заднього протитуманного світла

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що увімкнені задні протитуманні фари.



Індикатор обмеженої роботи системи допомоги при русі заднім ходом

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що датчик системи допомоги при русі заднім ходом заблоковано. У цьому випадку перевірте, чи немає предметів, що закривають внутрішню та зовнішню поверхні обох боків заднього бампера. Якщо такі знайдено, негайно їх видаліть.



Індикатор зниження потужності

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що в автомобілі виникла несправність, яка впливає на вихідну потужність автомобіля. У цьому випадку потужність автомобіля знижується, а швидкість руху обмежується.



Індикатор несправності системи двигуна

Якщо жовта лампочка загоряється після запуску двигуна, це означає, що в двигуні є несправність, яка впливає на викиди. У цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.

## Панель приладів

### ПРИМІТКА

Увімкнення цього сигнального індикатора може також спричинити несправність деяких систем управління автомобілем (наприклад, втрата сигналів зв'язку в гібридній системі або системі заряджання). Якщо ця контрольна лампа загориться, якомога швидше зупиніться в безпечному місці, вимкніть живлення, потім запустіть автомобіль знову та перевірте стан цієї контрольної лампи. Якщо контрольна лампа все ще горить, рекомендується якомога швидше звернутися до авторизованого сервісного центру для перевірки. Їдьте обережно та уникайте високих швидкостей, доки не буде виявлено несправність. Якщо цей індикатор загоряється часто, рекомендується також звернутися до авторизованого сервісного центру для перевірки, навіть якщо індикатор згас після виконання наведених вище кроків.



Контрольна лампа несправності тягового акумулятора

Якщо загориться цей жовтий індикатор, це означає, що в тяговій батареї сталася незначна несправність.



Індикатор низького заряду тягового акумулятора

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що рівень заряду тягового акумулятора занадто низький і акумулятор потрібно незабаром зарядити.



Індикатор попередження про технічне обслуговування двигуна

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що в двигуні сталася несправність, не пов'язана з викидами. У цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.



Індикатор несправності стоянкового гальма

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що електронна система стоянкового гальма працює з перебоями.



Контрольна лампа електронної системи контролю стійкості

Якщо ця жовта лампочка блимає, це означає, що електронна система контролю стабільності працює.

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що електронна система контролю стабільності працює неправильно.



Індикатор вимкнення електронної системи контролю стабільності

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що електронна система контролю стабільності вимкнена.

## Панель приладів



Індикатор несправності системи електричного підсилювача рульового управління

Якщо загориться ця жовта лампочка, це означає, що ефективність гідропідсилювача керма знижена, тому для керування кермом потрібно докласти більше зусиль. Якщо лампочка не згасне після перезапуску двигуна або проїзду невеликої відстані, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для діагностики та ремонту.



Індикатор несправності системи запобігання лобовому зіткненню

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що в системах автоматичного екстреного гальмування та попередження про лобове зіткнення сталася несправність. У цьому випадку якомога швидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Індикатор вимкнення системи запобігання лобовому зіткненню

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що функції автоматичного екстреного гальмування та попередження про лобове зіткнення вимкнені.



Індикатор несправності блокування диференціала задньої осі

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що блокування диференціала задньої осі працює з перебоями. Своєчасно зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.



Індикатор низького рівня палива

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що палива недостатньо.

На схилах або під час поворотів індикатор може увімкнутися передчасно через нестабільний рівень палива у паливному баку.

### **УВАГА**

Ніколи не рушайте з місця, коли рівень палива в баку вкрай низький. Інакше через вичерпання палива можуть бути пошкоджені система контролю викидів та система живлення.



Індикатор системи контролю спуску з гірки

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що система контролю спуску з гірки увімкнена та перебуває в режимі очікування.

Якщо цей жовтий індикатор блимає, це означає, що система контролю спуску з гірки працює.

## Панель приладів



Контрольна лампа несправності системи живлення

Якщо загоряється ця жовта лампочка, це означає, що в системі живлення автомобіля стався збій. У цьому випадку негайно припаркуйте автомобіль у безпечному місці та зверніться до авторизованого сервісного центру.



Контрольна лампа системи контролю тиску в шинах

Якщо загоряється цей жовтий індикатор, це означає, що тиск у шинах занадто низький або температура занадто висока; одночасно лунає голосове повідомлення. У цьому випадку зупиніть автомобіль для перевірки та зверніться до авторизованого сервісного центру. Якщо ця жовта лампочка деякий час блимає, а потім загоряється, це означає, що система контролю тиску в шинах вийшла з ладу; про це також повідомляють кілька голосових підказок.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

› Якщо цей індикатор загоряється, уникайте різких поворотів або екстреного гальмування та якнайшвидше припаркуйте автомобіль у безпечному місці для перевірки.

RBS

› Рух автомобіля з низьким тиском у шинах або високою температурою шин збільшує ризик виходу шин з ладу та може навіть спричинити серйозні пошкодження автомобіля або аварію.

Індикатор несправності системи рекуперації енергії гальмування

Якщо загориться цей жовтий індикатор, це означає, що функція рекуперації енергії гальмування працює з перебоями.



Індикатор лівого поворотника

Якщо цей зелений індикатор блимає, це означає, що лівий поворотник працює.

### ⚠ УВАГА

Якщо індикатор поворотника швидко блимає, це зазвичай означає, що система поворотників не працює належним чином. Якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту. Інакше інші водії не побачать сигнал, який ви подаєте.



вказує на те, що правий поворотник працює.

## Панель приладів

### УВАГА

Якщо індикатор повороту швидко блимає, це зазвичай означає, що система поворотників не працює належним чином.  
Будь ласка, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту. Інакше інші водії не побачать сигнал, який ви подаєте.



Індикатор габаритних вогнів

Якщо ця зелена лампочка загоряється, це означає, що увімкнені габаритні вогні та підсвічування номерного знака.



Індикатор ближнього світла

Якщо загоряється ця зелена лампочка, це означає, що увімкнені фари ближнього світла.



Індикатор роботи автоматичного дальнього світла

Якщо загоряється ця зелена лампочка, це означає, що активована функція автоматичного дальнього світла.



Індикатор роботи системи автоматичного утримання автомобіля

Якщо загориться цей зелений індикатор, це означає, що функція автоматичного утримання автомобіля увімкнена та працює.



Індикатор READY

Якщо загоряється цей зелений індикатор, це означає, що транспортний засіб запущено і він готовий до нормального руху.



Індикатор стану заряджання

Якщо загоряється цей зелений індикатор, це означає, що тягова батарея заряджається.



Індикатор блокування диференціала задньої осі

Якщо загоряється ця зелена лампочка, це означає, що блокування диференціала задньої осі успішно увімкнено.



Індикатор дальнього світла

Якщо загоряється цей синій індикатор, це означає, що увімкнено фари дальнього світла.



Індикатор роботи адаптивного круїз-контролю

Якщо загоряється ця синя лампочка, це означає, що функція адаптивного круїз-контролю активована (і швидкість руху успішно встановлена).

### ПРИМІТКА

Цифра на індикаторі змінюється залежно від швидкості руху.



Індикатор роботи інтелектуального круїз-контролю

Якщо ця синя лампочка загоряється, це означає, що функція інтелектуального круїз-контролю активована (після успішного встановлення швидкості руху).



Індикатор режиму очікування функції Auto Vehicle Hold

Якщо загоряється цей сірий індикатор, це означає, що функція автоматичного утримання автомобіля активована і перебуває в режимі очікування.



Індикатор режиму очікування адаптивного круїз-контролю

Якщо загоряється цей сірий індикатор, це означає, що функція адаптивного круїз-контролю активована і перебуває в режимі очікування.



### ПРИМІТКА

Цифра на індикаторі змінюється залежно від швидкості руху.



Індикатор режиму очікування інтелектуального круїз-контролю

Якщо цей сірий індикатор загоряється, це означає, що функція інтелектуального круїз-контролю увімкнена та перебуває в режимі очікування.

## Екран мультимедійного дисплея

### Про екран дисплея

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

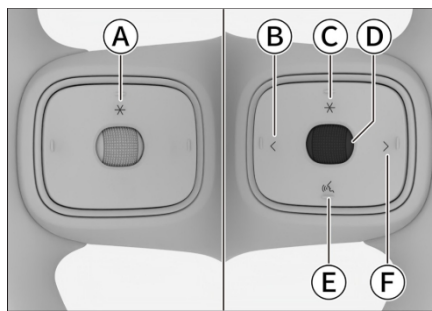
- Під час руху водієві заборонено керувати екраном дисплея, а гучність мультимедіа має бути на відповідному рівні, щоб не впливати на безпеку руху через відсутність концентрації.
- Деякі національні або місцеві норми можуть забороняти використання екрана дисплея в полі зору водія. Будь ласка, дотримуйтесь відповідних норм.
- Не ремонтуйте, не розбирайте та не модифікуйте мультимедійну систему без дозволу.  
  
У разі виникнення несправності негайно припиніть використання та зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту.

- Захисна плівка на екрані може впливати на якість зображення та чутливість до дотиків. Перед використанням зніміть захисну плівку.
- Не наклеюйте плівку самостійно. Якщо виріб пошкодиться через плівку, гарантія буде анульована.
- Під час використання резервного джерела живлення для заряджання зовнішніх пристроїв використовуйте автомобільний зарядний пристрій із фільтрувальним контуром, щоб уникнути перешкод у роботі радіо та інших функцій.
- Тривале переглядання екрану може спричинити втому очей. Зберігайте баланс між роботою та відпочинком, робіть періодичні перерви та регулярно дивіться вдалину.
- Під час їзди, коли автомобіль трясеться або хитається, рекомендується не дивитися на екран, щоб уникнути захитування.

#### ⚠ УВАГА

- З міркувань безпеки деякі функції можуть не активуватися, коли автомобіль починає рухатися.
- Не тисніть на екран дисплея з надмірною силою та не дряпайте його гострими предметами.
- Під час чищення екрану не використовуйте абразивні серветки або м'які засоби, що містять органічні розчинники.
- Не ударяйте по екрану, якщо під час роботи з'являється тремтіння зображення роботи.

### Кнопки на кермі



- А Настроювана кнопка
- В Ліва кнопка
- С Настроювана кнопка
- Д Кнопка коліщатка прокрутки

## Екран мультимедіа

Ⓔ Кнопка голосового управління

Ⓕ Права кнопка

Окрім забезпечення базового керування в стандартному режимі, мультимедійні кнопки на кермі також підтримують керування автомобілем у спеціальному режимі та режимі дзвінків, розширюючи функціональність.

Пріоритет від найвищого до найнижчого є таким: режим дзвінків > спеціальний режим > стандартний режим.

### Режим дзвінків

Коли надходить дзвінок, натисніть ліву кнопку< , щоб відповісти на дзвінок. Натисніть праву кнопку> , щоб відхилити або завершити дзвінок.

### Спеціальний режим

Коли активний спеціальний режим, на екрані з'являться підказки щодо роботи кнопок на кермі. Будь ласка, дотримуйтесь цих підказок.

### Стандартний режим

Основні функції кнопок на кермі такі:

- > Для відтворення мультимедіа натисніть ліву< або праву> кнопку, щоб перейти до попереднього/наступного треку (елемента).  
Щоб слухати місцеве радіо, натисніть ліву кнопку< або праву кнопку> , щоб перейти до попередньої/наступної доступної радіостанції.
- > Поверніть колесо прокрутки вгору, щоб збільшити гучність, і вниз, щоб зменшити її.  
Натисніть колесо прокрутки, щоб увімкнути/призупинити відтворення мультимедіа.

> Натисніть кнопку налаштування✱ , щоб виконати задану функцію. Натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб увійти в інтерфейс налаштувань функцій кнопок і встановити для цієї кнопки власну функцію.

> Натисніть кнопку голосового управління☎ , щоб увімкнути або вимкнути систему розпізнавання голосу. Якщо увімкнено з'єднання телефону з автомобілем, натисніть і утримуйте кнопку, щоб увімкнути систему розпізнавання голосу на підключеному телефоні стороннього виробника.

# Екран мультимедійного дисплея

## Смуга стану екрану мультимедіа

Піктограми на панелі стану відображаються у верхній частині екрана мультимедійного дисплея для показу стану кожної функції. Піктограми на панелі стану змінюються в режимі реального часу відповідно до функціональних характеристик, стану з'єднання, стану перемикачів тощо.

| Піктограма                                                                         | Стан функції                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 10:15                                                                              | Відображення часу                      |
|   | Bluetooth не увімкнено                 |
|   | Bluetooth не підключено                |
|   | Bluetooth підключено                   |
|   | Бездротова зарядка в режимі очікування |
|   | Бездротова зарядка триває              |
|  | Бездротова зарядка завершена           |

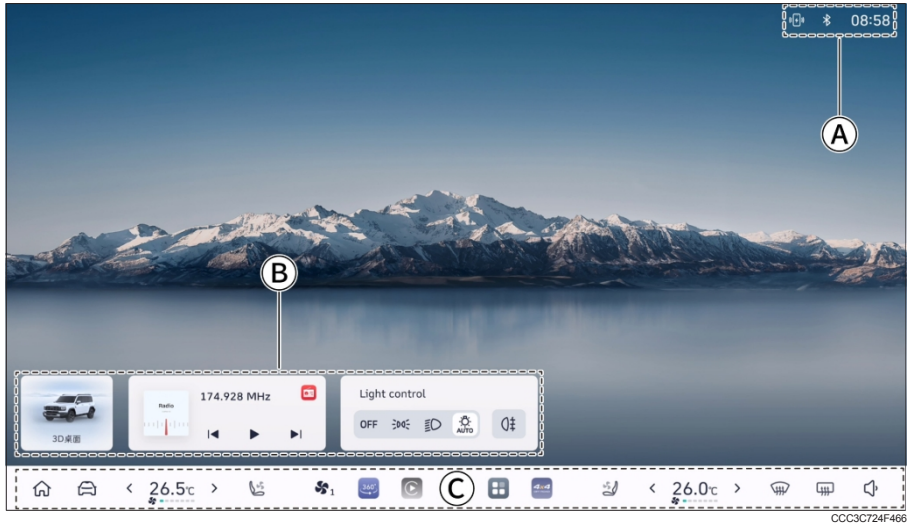
 **ПОВІДОМЛЕННЯ**

Піктограми на панелі стану мультимедійного дисплея можуть відрізнятися залежно від конфігурації моделі. Зверніться до дисплея вашого автомобіля.

## Головна

Натисніть кнопку «Головна» () на нижній панелі швидкого доступу, щоб перейти до головного інтерфейсу.

## Екран мультимедійного дисплея



А Смуга стану екрану мультимедіа

В Віджет

С Панель ярликів

Смуга стану екрану

Детальнішу інформацію див. (> Стор. 140)

### Головний інтерфейс

Головний інтерфейс має два режими відображення, між якими можна перемикатися через центр керування.

› **[3D]**: на головному інтерфейсі відображається 3D-модель автомобіля та кнопки керування.

Торкніться кнопок керування навколо 3D-моделі, щоб виконати відповідні функції.

› **[Шпалери]**: на головному екрані відображаються зображення шпалер. Проведіть пальцем вліво або вправо, щоб змінити фон.

### Віджети

Віджети відображаються внизу головного екрана. Проведіть пальцем вліво або вправо, щоб переглянути інші віджети. Натисніть і утримуйте будь-який віджет, щоб перейти до інтерфейсу редагування.

## Мультимедійний дисплей

### Панель ярликів

Панель ярликів відображається внизу більшості інтерфейсів. Торкніться піктограми ярлика, щоб швидко перейти до відповідного інтерфейсу або функції; торкніться її ще раз, щоб вийти.

Центральну частину панелі ярликів можна налаштувати. Натисніть і утримуйте кнопку в цій області, щоб увійти в режим редагування та змінити ярлики.

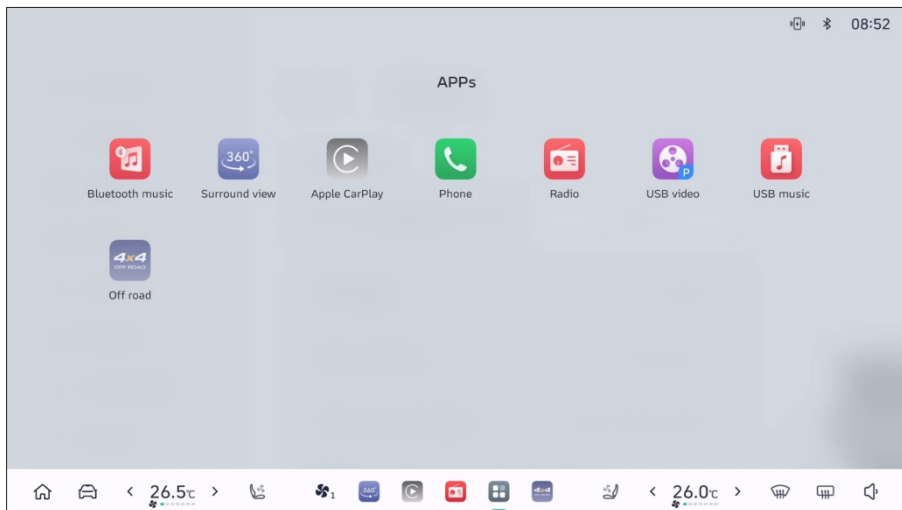


#### ПРИМІТКА

Залежно від конфігурації автомобіля або версії системи, піктограми, кнопки та функції на панелі швидкого доступу можуть відрізнятися. Будь ласка, зверніться до фактичного відображення на дисплеї вашого автомобіля.

### Інтерфейс додатків

Натисніть кнопку «Додатки»  на нижній панелі швидкого доступу, щоб відкрити інтерфейс усіх додатків. В інтерфейсі додатків натисніть кнопку додатка, щоб відкрити відповідний інтерфейс додатка.



2E5069040886

На екрані «Додатки» натисніть і утримуйте будь-яку кнопку додатка, а потім перетягніть її, щоб змінити порядок додатків.

## Екран мультимедіа

### ПРИМІТКА

Інформація на екрані (включаючи зображення, піктограми, текст тощо), показана в цьому посібнику, наведена лише для ілюстрації. Відображувана інформація може відрізнятися залежно від таких факторів, як конфігурація автомобіля, версія програмного забезпечення, тема та налаштування. Для отримання конкретної інформації зверніться до фактичного відображення на екрані у вашому автомобілі.

## Центр керування

У більшості інтерфейсів на екрані мультимедійного дисплея проведіть пальцем вниз від верхньої частини екрана, щоб відкрити центр керування.

### ПРИМІТКА

Інформація, що відображається в центрі управління, може дещо відрізнятися залежно від комплектації автомобіля. Будь ласка, зверніться до фактичних даних вашого автомобіля.

### Регулювання яскравості та гучності

Регулювання яскравості: перетягніть повзунок, щоб відрегулювати яскравість екрана. Торкніться області у верхньому правому куті повзунка, щоб розгорнути панель регулювання яскравості.

Регулювання гучності: перетягніть повзунок, щоб відрегулювати гучність. Торкніться області у верхньому правому куті повзунка, щоб розгорнути панель регулювання гучності.

### Перемикач швидкого доступу

Торкніться перемикача, щоб увімкнути або вимкнути відповідну функцію.

### Перемикання режиму робочого столу

Торкніться відповідного перемикача, щоб змінити режим відображення робочого столу.

### Вихід із центру керування

Торкніться області поза кнопками або проведіть пальцем вгору, щоб закрити центр керування.

Якщо протягом певного часу не виконуватимуться жодні дії, центр керування автоматично зникне.

## Сценарії розваг

Торкніться відповідної іконки програми на екрані «Програми», щоб запустити цю програму.

Локальні медіа містять **【Радіо】**, **【Музика через Bluetooth】**, **【Музика з USB】** та **【Відео з USB】**.

## Екран мультимедіа

Натисніть кнопку **【Радіо】**, щоб слухати місцеві радіостанції.

### ПРИМІТКА

Під час руху через дорожні умови, погоду або інші фактори навколишнього середовища можуть виникати такі проблеми, як неможливість пошуку станцій, шум або перешкоди на станціях.

Щоб відтворювати аудіо через Bluetooth, спочатку потрібно виконати сполучення та підключити пристрій відтворення аудіо через меню налаштувань автомобіля  → **【Підключення】** → **【Основні налаштування підключення】** → **【Підключення пристрою】**. Після цього ви можете увійти в меню «Музика через Bluetooth» або перейти до нього за допомогою мультимедійної карти, щоб розпочати відтворення.

Щоб відтворити **【Музику з USB】** та **【Відео з USB】**, спочатку підключіть флеш-накопичувач із медіафайлами до вбудованого USB-порту.

## Coffee space

На інтерфейсі додатків натисніть кнопку **【Coffee space】**, щоб перейти до інтерфейсу Coffee space. Він швидко адаптується до ваших потреб у різних ситуаціях, включаючи режим дрімання, режим кемпінгу, режим занурення та інші.

### ПРИМІТКА

Будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля для ознайомлення з відображуваним вмістом та функціями.

### ПРИМІТКА

- ▶ Під час використання функції «кавова зона» переконайтеся, що дотримано таких умов:
  - ▶ Автомобіль перебуває в режимі ON.
  - ▶ Важіль перемикання передач знаходиться в положенні P.
  - ▶ Рівень заряду акумулятора тягового блоку становить не менше 30%.
- ▶ Вимоги до стану автомобіля для різних режимів сценаріїв можуть дещо відрізнятися. Детальнішу інформацію дивіться у інструкції до вашого автомобіля.

## Налаштування дисплея

Ви можете перейти до інтерфейсу налаштувань дисплея через меню «Налаштування автомобіля»  → **【Дисплей】** на екрані мультимедійного дисплея.

## Мультимедійний дисплей

### Яскравість

- › **【Екран комбінації приладів】**: використовується для регулювання яскравості екрана комбінації приладів.
- › **【Екран центральної консолі】**: використовується для регулювання яскравості екрану мультимедійного дисплея.
- › **【Підсвічування кнопок】**: використовується для регулювання яскравості підсвічування кнопок у салоні автомобіля.

### Режим відображення приладової панелі

Дозволяє встановити режим відображення панелі приладів.

### Світлий та темний режими

Ця функція дозволяє встановити світлий або темний фон екрана.

Якщо встановлено значення **【Авто】**, ви можете вибрати час сходу та заходу сонця або інтенсивність освітлення як умову автоматичного перемикання між світлим та темним режимами за допомогою функції **【Інтелектуальне вимірювання освітленості】**.

#### ПРИМІТКА

Якщо як умову автоматичного перемикання між денним та нічним режимами вибрано час сходу та заходу сонця, системі потрібно отримати інформацію про поточне місцезнаходження.

### Налаштування вимкнення екрана

Це дозволяє встановити для екрана режим **【Екран вимкнено】** або **【Заставка】**.

## Налаштування підключення

Ви можете перейти до основного інтерфейсу підключення через меню «Налаштування автомобіля»  → **【Підключення】** на екрані мультимедійного дисплея.

### Налаштування Bluetooth

У базовому інтерфейсі підключення натисніть кнопку **【Підключення пристрою】**, щоб перейти до інтерфейсу налаштувань Bluetooth.

- › **【Bluetooth】**: натисніть перемикач, щоб увімкнути або вимкнути Bluetooth.
- › **【Bluetooth увімкнено】**: якщо ця опція увімкнена, інші пристрої можуть виявити Bluetooth цієї системи для встановлення з'єднання та підключення.

## Екран мультимедіа

---

- › **【Мій пристрій】**: відображає раніше спарені пристрої. Торкніться назви спареного пристрою, і система автоматично підключиться до нього через Bluetooth, коли Bluetooth виявить цей пристрій. Торкніться кнопки управління, щоб виконати такі операції, як видалення спарених пристроїв.
- › **【Інші пристрої】**: тут відображається список виявлених пристроїв Bluetooth. Торкніться назви пристрою у списку, щоб надіслати запит на сполучення та підключення. Торкніться кнопки оновлення , щоб повторно виконати пошук пристроїв Bluetooth.

### Налаштування точки доступу

У основному інтерфейсі підключення натисніть кнопку **【Точка доступу】**, щоб перейти до інтерфейсу налаштувань точки доступу.

- › **【Точка доступу】**: натисніть перемикач, щоб увімкнути або вимкнути точку доступу.
- › **【Пароль точки доступу】**: відображає пароль точки доступу, який можна змінити на власний.
- › **【Підключені пристрої】**: відображає список пристроїв, підключених до точки доступу автомобіля.

## Телефон до автомобіля

### Опис функції

Функція підключення телефону дозволяє виводити обрані програми з вашого телефону на екран мультимедійного дисплея для перегляду та керування, зокрема навігацію, музику, дзвінки тощо. Це забезпечує більш безпечне та зручне керування автомобілем.

#### УВАГА

- › Через відмінності у сумісності систем та версій мобільних телефонів деякі моделі iPhone можуть не підтримувати функцію Apple CarPlay.
- › Якщо на вашому телефоні Android не встановлено додаток Android Auto, завантажте його останню версію з магазину Google Play та встановіть. Через відмінності у сумісності операційних систем та версій мобільних телефонів деякі телефони Android можуть не підтримувати функцію Android Auto.
- › Коли підключення телефону активне, функція Bluetooth-телефону недоступна. Замість цього використовуйте функцію дзвінків у підключеному інтерфейсі.

## Екран мультимедійного дисплея

### Провідне підключення

Підключіть свій телефон Android до вбудованого USB-порту за допомогою USB-кабелю, а потім дотримуйтесь підказок, щоб скористатися Android Auto.

Від'єднайте USB-кабель, щоб вийти з Android Auto.

#### ПРИМІТКА

Рекомендується використовувати оригінальний USB-кабель, що входить до комплекту поставки телефону, оскільки використання інших кабелів може призвести до збою з'єднання.

### Бездротове з'єднання

В інтерфейсі додатків натисніть кнопку **【Apple CarPlay】** або **【Android Auto】**. Дотримуйтесь підказки у спливаючому вікні, щоб виконати сполучення та підключити ваш iPhone або телефон Android до автомобіля через Bluetooth. Після успішного підключення з'явиться інтерфейс Apple CarPlay або Android Auto.

#### ПОВІДОМЛЕННЯ

На мультимедійному екрані перейдіть до розділу «Налаштування автомобіля»  → **【Підключення】** → **【Основні налаштування з'єднання】** → **【Підключення пристрою】**, щоб відкрити інтерфейс налаштувань Bluetooth

. Натисніть на піктограму підключення телефону поруч із назвою пристрою Bluetooth, щоб відключити або підключити функцію підключення телефону.

## Налаштування звуку

Ви можете перейти до інтерфейсу налаштувань звуку через меню «Налаштування автомобіля»  → **【Звук】** на екрані мультимедійного дисплея.

### Гучність

На екрані налаштувань звуку натисніть кнопку **【Системні звуки】**, щоб перейти до екрану налаштувань гучності.

Ви можете налаштувати гучність медіа, голосу, дзвінків, мелодії вхідних дзвінків, голосових попереджень тощо.

### Голосові повідомлення

На екрані налаштувань звуку натисніть кнопку **【Системні звуки】**, щоб перейти до екрану налаштувань голосових повідомлень.

Ви можете увімкнути або вимкнути голосове сповіщення про вхідні дзвінки та голосові попередження.

## Екран мультимедіа

### Сигнали попередження

На екрані налаштувань звуку натисніть кнопку **【Системні звуки】**, щоб перейти до екрану налаштувань звукових сигналів.

Ви можете налаштувати звук сигналізації автомобіля, регулювання гучності залежно від швидкості, звук системних кнопок, адаптивну гучність запуску, музику анімації запуску тощо.

### Аудіосистема

На екрані налаштувань звуку натисніть кнопку **【Налаштування звукових ефектів】**, щоб перейти до інтерфейсу налаштувань аудіосистеми, де можна налаштувати звукові ефекти медіа.

› Зона звучання: можна вибрати всі сидіння, тільки водія або власні налаштування.



#### ПРИМІТКА

Якщо для параметра «Звукове поле» вибрано значення «Налаштування», торкніться або перетягніть «курсор», щоб відрегулювати положення звукового поля в салоні автомобіля на екрані мультимедійного дисплея.

- › Ефект звуку розважальної системи: можна вибрати «природний звук», «3D-об'ємний звук» або «концертний зал».
- › Еквалайзер: можна вибрати один із режимів — «Загальний», «Поп», «Класика», «Рок» або «Індивідуальний».

### Унікальна звукова хвиля

На інтерфейсі налаштувань звуку натисніть кнопку **【Налаштування звукових ефектів】**, щоб перейти до інтерфейсу налаштувань унікальної звукової хвилі, де ви можете налаштувати звук акустичного попередження автомобіля.

## Голосовий помічник

Система розпізнає та виконує голосові команди для швидкого та зручного керування функціями автомобіля.

Ви можете активувати голосове керування наступними способами:

- › Натисніть кнопку голосового управління  на кермі.
- › Торкніться піктограми голосового управління  на панелі стану мультимедійного дисплея.
- › Активація голосом: увімкніть цю функцію за допомогою стандартних слів активації.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час керування функціями автомобіля за допомогою голосових команд звертайте увагу на оточення та особисту безпеку, щоб уникнути затискання, зіткнень та інших серйозних нещасних випадків.

## Екран мультимедійного дисплея

### ПРИМІТКА

- › Ефективність розпізнавання голосу може відрізнятися залежно від навколишнього шуму, якості мережевого сигналу, особливостей використання або акценту. Фактичні результати залежать від реальних умов.
- › Для деяких голосових функцій необхідне підключення до Інтернету.

Ви можете увійти в інтерфейс налаштувань голосового управління через меню «Налаштування автомобіля»  → **Голос**

на екрані мультимедійного дисплея.

- › **Голосове пробудження**: після увімкнення цієї функції ви зможете використовувати слова-активатори для пробудження голосового помічника.
- › **Слово-активатор за замовчуванням**: ви можете активувати голосового помічника за допомогою слова-активатора, встановленого системою за замовчуванням.
- › **Мова голосового управління**: ви можете вибрати мову для голосового управління.
- › **Час відкладеного прослуховування**: ви можете вибрати тривалість безперервної розмови з голосовим помічником.
- › **Голосові команди**: тут можна переглянути команди-скорочення для керування функціями автомобіля за допомогою голосового помічника.
- › **Інтелектуальна голосова служба**: якщо цю функцію вимкнути, служба голосового помічника буде відключена.

## Телефон

Натисніть кнопку **Телефон** на інтерфейсі додатків, щоб перейти до інтерфейсу телефону. Якщо Bluetooth не підключено, перейдіть до інтерфейсу налаштувань автомобіля  → **Підключення** → **Основне підключення** → **Підключення пристрою**, щоб увімкнути Bluetooth для сполучення.

- › Після введення номера телефону за допомогою клавіатури натисніть кнопку набору номера , щоб здійснити дзвінок.
- › Натисніть кнопку **Контакти**, щоб відобразити список контактів після синхронізації. Натисніть на контакт або номер телефону у списку, щоб зателефонувати.
- › Натисніть кнопку **Історія дзвінків**, щоб відобразити останні записи після синхронізації. Натисніть будь-який запис контакту у списку, щоб зателефонувати.

### ПРИМІТКА

- › Через велику різноманітність марок мобільних телефонів та їхні різні функції ця система може бути несумісною з усіма телефонами.
- › Якщо під час сполучення через Bluetooth не вдається знайти назву цього пристрою, перезавантажте Bluetooth на телефоні та спробуйте знайти його знову.

## Екран мультимедійного дисплея

---

- › Якщо не вдається встановити з'єднання через Bluetooth, видаліть з телефону пристрій, з яким було встановлено з'єднання, і виконайте сполучення заново.
- › Якщо під час використання Bluetooth працює з перебоями, відключіть його, а потім підключіть знову.
- › Для використання функцій контактів та записів дзвінків необхідна авторизація на спареному телефоні. Зазвичай під час спарювання на телефоні з'являється запит на надання дозволу.
- › На екрані **【Підключення пристрою】** після видалення пристрою Bluetooth з Будуть також видалені з'єднані пристрої, контакти та записи дзвінків, збережені в інформаційно-розважальній системі автомобіля.

### Інтерфейс дзвінків

Після встановлення дзвінка перейдіть до інтерфейсу дзвінка.

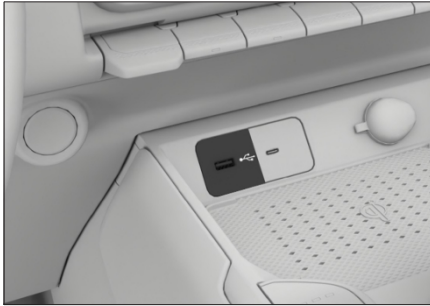
- › Натисніть кнопку завершення дзвінка , щоб завершити дзвінок.
- › Натисніть кнопку вимкнення звуку , щоб увімкнути або вимкнути вбудований мікрофон.
- › Натисніть кнопку аудіо телефону , щоб переключити дзвінок між навушником телефону та динаміками автомобіля.
- › Натисніть кнопку клавіатури , щоб увімкнути або вимкнути клавіатуру.

## Екран мультимедійного дисплея

### Зовнішні пристрої

#### Порт USB

Порт USB (позначений піктограмою ) розташований на допоміжній консолі, як показано на малюнку.



24176CD2566C

Цей порт USB підтримує як передачу даних, так і заряджання.

#### **i** ПРИМІТКА

- Переконайтеся, що з'єднання між зовнішнім пристроєм та входним портом є стабільним.
- Не відключайте пристрій під час відтворення, оскільки це може призвести до того, що система не розпізнає пристрій.
- Через велику різноманітність USB-накопичувачів ця система не може гарантувати сумісність з усіма ними.

#### Технічні характеристики носіїв

Ця система підтримує такі технічні характеристики носіїв:

| Ме-<br>Носії                             | Технічні характеристики                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB<br>флеш<br>-<br>накоп<br>ичува<br>чі | USB-флеш-накопичувачі з форматом розділів FAT16/FAT32/ExFAT                                                                                                                                   |
| Аудіо<br>через<br>Blueoo<br>th           | Підтримка Bluetooth 5.0 (Bluetooth 5.0, сумісний з 4.2, 3.0 та 2.1, підтримує Bluetooth Low Energy), а також підтримує версії протоколу Bluetooth для Android: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, PBAP 1.2. |

#### Формат файлів

Ця система підтримує такі формати файлів:

| Файл       | Формат                                        |
|------------|-----------------------------------------------|
| Ау-<br>діо | MP3, AAC, WAV/WAVE, FLAC, OGG                 |
| Відео      | MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, MKV, XVID, WebM |

#### **i** УВАГА

Навіть файли у підтримуваних форматах можуть відтворюватися некоректно через характеристики файлу (такі як якість файлу, швидкість передачі даних, частоту кадрів, роздільну здатність, якість стиснення або пошкодження), середовище відтворення та використовуваний пристрій зберігання даних.

## Мультимедійний дисплей

### Налаштування системи

#### Про

Ви можете переглянути версію системного програмного забезпечення, переглянути або редагувати назву пристрою, а також відновити заводські налаштування через налаштування автомобіля

 → **【Система】** →

**【Про】** на екрані мультимедійного

#### › **【Діагностика та обслуговування】:**

Діагностичний режим призначений виключно для сервісного обслуговування. Непрофесійний персонал з технічного обслуговування не повинен активувати цей режим. (► Стор. 233)

#### › **【Відновлення заводських налаштувань】:**

відновлює всі налаштування автомобіля до значень за замовчуванням. Усі локальні файли, дані додатків, особисті файли тощо будуть видалені.

#### **ПРИМІТКА**

- › Скидання до заводських налаштувань не можна скасувати. Будьте обережні.
- › Умови для скидання до заводських налаштувань: джерело живлення перебуває у ввімкненому режимі. Будь ласка, припаркуйте автомобіль і переведіть коробку передач у положення Р. Не змінюйте стан автомобіля під час скидання.
- › Під час скидання до заводських налаштувань інтерфейс не працює.

Ви можете виконати наступні налаштування через інтерфейс «Налаштування автомобіля»  → **【Система】** → **【Загальні】** на мультимедійному дисплеї.

- › **【Формат часу】**: можна встановити 12-годинний або 24-годинний формат часу.

- › **【Мова】**: можна вибрати мову для екрану мультимедійного дисплея.

- › **【Налаштування регіону】**: можна встановити регіон.

- › **【Налаштування часового поясу】**: можна встановити свій часовий пояс.

- › **【Автоматична синхронізація часу】**: можна увімкнути або вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Після вимкнення функції ви можете налаштувати системний час і дату через інтерфейси **【Налаштування часу】** та

**【Налаштування дати】**.

- › **【Одиниця вимірювання тиску в шинах】**: можна встановити одиницю вимірювання тиску в шинах.

- › **【Одиниця вимірювання температури】**: можна встановити одиницю вимірювання температури.

- › **【Перемикання між метричною та імперською системами】**: можна перемикатися між метричними та імперськими одиницями виміру.

# 6

## Заправка та заряджання

Заправка.....154

Управління енергоспоживанням .....157

Інформація про споживання енергії  
.....159

Повільна зарядка (змінний струм) .....160

Швидка (постійний струм) зарядка .....164

Запас ходу .....167

Регенерація енергії .....169

## Заправка

### Спосіб заправки

1. Зупиніть автомобіль, а потім натисніть кнопку розблокування кришки паливного бака.



#### УВАГА

Заправку паливом слід завершити протягом 18 хвилин після розблокування кришки паливного бака, при цьому кришка паливного бака повинна залишатися відкритою під час заправки. В іншому випадку ізолюючий клапан на паливному баку автоматично закриється, що призведе до ускладнень при заправці або зворотного зливу палива. Натисніть кнопку розблокування кришки паливного бака ще раз, якщо заправка не була завершена протягом 18 хвилин або якщо кришка паливного бака була закрита під час заправки.

2. Натисніть на кришку паливного бака біля задньої частини автомобіля, і вона плавно відкриється.



3. Поверніть кришку паливного бака проти годинникової стрілки, щоб відкрити її, і закріпіть трос кришки паливного бака на кришці паливного бака, щоб уникнути забруднення кузова автомобіля.



4. Після заправки поверніть кришку паливного бака у вихідне положення та поверніть її за годинниковою стрілкою, доки не почуєте звук «клацання», що вказує на те, що кришка паливного бака встановлена на місце.
5. Закрийте кришку паливного бака.

### УВАГА

Будь ласка, повністю закрийте кришку паливного бака перед тим, як замикати двері автомобіля. Інакше кришка паливного бака може заклинити. Якщо це сталося, спробуйте, щоб одна людина натиснула на ручку відкриття кришки паливного бака, а інша – на кнопку розблокування кришки паливного бака всередині автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Паливо та його пари є легкозаймистими і можуть навіть спричинити вибухи у замкнутих приміщеннях.

Під час заправки зверніть увагу на наступне:

- › У безпосередній близькості від автомобіля заборонено палити та використовувати відкрите полум'я.
- › Ніколи не відповідайте на дзвінки та не телефонуйте.
- › Ніколи не залишайте заправний пістолет без нагляду під час заправки.
- › Тримайте дітей подалі від заправної техніки. Дітям заборонено користуватися заправним пістолетом.
- › При самостійному заправленні перед початком роботи зніміть статичну електрику з рук за допомогою кнопки для зняття статичної електрики на паливороздавачі.
- › Дотримуйтесь усіх запобіжних заходів, вивішених на автозаправній станції.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час відкручування кришки паливного бака не продовжуйте, якщо почуєте свистячий звук. Коли звук зникне, можна повільно відкрити кришку.
- › Не відкривайте кришку паливного бака занадто швидко і не переповнюйте паливний бак. У спекотну погоду паливо під тиском може вихлюпнутися з заливної горловини через надмірний внутрішній тиск. Якщо паливо потрапило на людину або кузов автомобіля, негайно витріть його, щоб запобігти пошкодженню майна або травмуванню.

### УВАГА

- › Використовуйте лише паливо зазначеного типу.
- › Не переповнюйте бак. Заправляйте його лише до першого автоматичного зупинення заправного пістолета.
- › Ніколи не закривайте кришку паливного бака з силою, оскільки це може пошкодити механізм, що унеможливить належне відкривання або закривання кришки паливного бака.

### Інформація про паливо

| Пункт                 | Дані                                                                                                                  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Характеристики палива | 91 RON або вище, неетильований бензин (для ОАЕ, Катару, Кувейту, Оману, Бахрейну, Ємену, Іраку та Саудівської Аравії) |
|                       | Етильований бензин 92 RON або вище (для інших регіонів)                                                               |

# Заправка

| Пункт                                                       | Дані |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Ємність<br>паливного<br>бака<br>[L] (посилання<br>значення) | 55   |

## Управління енергоспоживанням

Натисніть кнопку **Управління енергоспоживанням** на інтерфейсі додатка, щоб налаштувати функції, пов'язані із заряджанням та розряджанням.

› Теплоізоляція акумуляторної батареї

**【Активна ізоляція】**: ця функція дозволяє підтримувати температуру акумуляторної батареї в межах прийнятної діапазону, коли зарядний роз'єм не підключений, забезпечуючи оптимальну роботу акумулятора.

**【Ізоляція під час заряджання】**: після активації цієї функції, коли транспортний засіб повністю заряджений, а зарядний роз'єм не від'єднано, температура акумуляторної батареї підтримуватиметься в межах прийнятного діапазону для забезпечення працездатності акумулятора.

› Розряд

**【Розряд від автомобіля до навантаження】**: після активації цієї функції підключіть порт повільного заряджання автомобіля для подачі живлення на інші електричні пристрої.

### **i** УВАГА

Після активації функції підключіть кабель розрядки протягом 5 хвилин; інакше функція буде автоматично вимкнена.

**【Запуск двигуна для генерації енергії при занадто низькому рівні заряду】**: після увімкнення цієї функції, коли рівень заряду тягової батареї (SOC) стане занадто низьким внаслідок функції розряджання, двигун автоматично запуститься для продовження зовнішнього розряджання.

› **【Тип відображення заряду】**: ви можете встановити тип відображення рівня заряду акумулятора (SOC) як діапазон або відсоток.

### **⚠** УВАГА

- › Коли транспортний засіб використовується вперше або після тривалого простою, може спостерігатися розбіжність між фактичним рівнем заряду акумулятора та рівнем, що відображається на панелі приладів. Тому перед використанням рекомендується повністю зарядити транспортний засіб.
- › Регулярне заряджання транспортного засобу дозволяє підтримувати тяговий акумулятор в оптимальному робочому стані. Будь ласка, щотижня виконуйте повне заряджання (SOC 100%), щоб забезпечити точну оцінку рівня заряду акумулятора. Кожні 2–3 місяці виконуйте повне заряджання при низькому рівні заряду акумулятора (залишок заряду ≤ 20%).

## Управління енергоспоживанням

---

### ПРИМІТКА

- › Коли тяговий акумулятор заряджений до високого рівня, він переходить у режим підзарядки, що призводить до подовження часу заряджання наприкінці. Тому розрахунковий час, що залишився до завершення заряджання, може відрізнятися від фактичного.
- › Коли рівень заряду тягового акумулятора низький, потужність автомобіля знижується. Будь ласка, зарядіть автомобіль якнайшвидше.

Інтерфейс управління енергією також відображає відповідну інформацію, таку як залишковий запас ходу автомобіля та поточний рівень заряду акумулятора.

### ПРИМІТКА

Налаштування можуть відрізнятися залежно від конфігурації автомобіля. Будь ласка, зверніться до фактичних даних автомобіля.

## Інформація про споживання енергії

---

Натисніть кнопку **【Споживання енергії】** на інтерфейсі додатка, щоб переглянути відповідну інформацію щодо статистики споживання енергії.

**【Статистика поїздок】**: після запуску або скидання налаштувань можна переглянути інформацію про поїздки та відповідні показники енергоспоживання автомобіля.

**【Статистика споживання】**: ви можете переглянути інформацію щодо спож и в а н н я палива та електроенергії автомобілем.

## Повільна зарядка (від мережі змінного струму)

1. Повністю зупиніть автомобіль і переведіть важель перемикавання передач у положення Р.

### ПРИМІТКА

- › Для заряджання рекомендується вимкнути живлення.
- › Під час заряджання низьковольтна та високовольтна електроенергія для автомобіля подаються системою заряджання. Використання функцій, що споживають електроенергію автомобіля (наприклад, використання автомобіля в режимі ON), може подовжити час заряджання або збільшити витрати на заряджання.
- › Щоб забезпечити пріоритет заряджання, вихід кондиціонера може бути обмежений або навіть відключений у разі недостатньої потужності заряджання.
- › Після завершення заряджання система заряджання автоматично відключається. Після цього автомобіль має лише 12-вольтовий акумулятор для забезпечення низьковольтного живлення. Якщо вам потрібно використовувати функції споживання енергії автомобіля, витягніть зарядний роз'єм і запустіть автомобіль, щоб перевести його в стан READY. Після цього ввімкнеться тягова батарея, яка забезпечить автомобіль високовольтним та низьковольтним живленням, щоб запобігти виходу автомобіля з ладу через низьку напругу 12-вольтової батареї.
- › Час заряджання може відрізнятись залежно від таких факторів, як стан зарядженості тягового акумулятора, час використання та температура навколишнього середовища.

2. Коли двері водія розблоковані, натисніть на один кінець кришки зарядного порту біля задньої частини автомобіля, і кришка зарядного порту злегка відкриється.



A968338517B8

### УВАГА

- › Не слід різко відкривати або закривати кришку зарядного порту. Інакше механізм фіксації може деформуватися та зламатися, що призведе до неможливості відкриття або закриття кришки зарядного порту.
  - › Не чистіть, коли кришка зарядного порту відкрита.
  - › Ніколи не використовуйте порт швидкої зарядки та порт повільної зарядки одночасно.
3. Зніміть пилозахисні заглушки з зарядного порту та зарядного штекера, а потім вставте зарядний штекер у зарядний порт, доки не почуєте легке клацання.

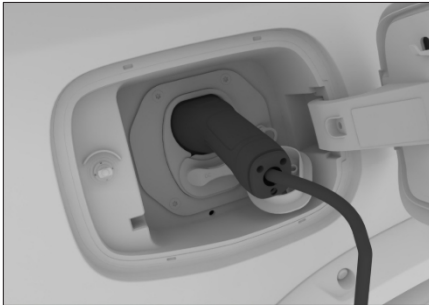
## Повільна зарядка (від мережі змінного струму)

Тип I



A5D810396C14

Тип II



84171FB88128

### УВАГА

- › Не намагайтеся силою підключити зарядний роз'єм до зарядного порту, якщо в одному з них або в обох є сторонні предмети. Негайно зверніться до авторизованого сервісного центру. Силоне підключення може пошкодити зарядне обладнання та автомобіль.
- › У холодну погоду не підключайте зарядний роз'єм, якщо зарядний порт замерз. Силоне підключення зарядного роз'єму, коли порт замерз, може спричинити несправність.

4. Після завершення заряджання відімкніть дверцятка та натисніть кнопку розблокування зарядного роз'єму, одночасно витягуючи зарядний роз'єм.

### УВАГА

Деякі моделі оснащені зарядними роз'ємами без кнопки розблокування. Конкретні деталі дивіться у вашому автомобілі.

### ПРИМІТКА

Якщо роз'єм для заряджання не витягується легко, не застосовуйте силу. Спробуйте заблокувати двері, а потім розблокувати їх, після чого натисніть кнопку розблокування роз'єму для заряджання, витягуючи роз'єм.

5. Накрийте пилозахисні заглушки зарядного та зарядного роз'єму та закрийте кришку зарядного порту.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Якщо у вас імплантований медичний пристрій, наприклад кардіодефібрилятор, перед заряджанням проконсультуйтеся з виробником пристрою, щоб з'ясувати, чи може заряджання вплинути на його роботу.
- › Під час заряджання не рекомендується перебувати пасажиром у салоні автомобіля. Якщо існує ризик виникнення перешкод, особам з імплантованими медичними пристроями (такими як кардіодефібрилятори) заборонено заходити в салон автомобіля або багажник для того, щоб дістати речі.

- › Перед заряджанням переконайтеся, що в зарядному порту, розетці, блоці живлення та зарядному роз'ємі немає води або інших сторонніх предметів. Також перевірте, чи металеві клемі не заіржавіли та не піддалися корозії. Неправильне підключення клем може спричинити коротке замикання або ураження електричним струмом, що становить загрозу для життя.
- › Зарядний пристрій слід розміщувати поза межами досяжності дітей. Діти та інші особи, які потребують нагляду, не повинні виконувати операції з заряджання.
- › У разі несприятливих погодних умов, таких як дощ або сніг, забороняється заряджати транспортний засіб на відкритому повітрі. Після заряджання переконайтеся, що на ваших руках та зарядному порту немає вологи, перш ніж від'єднувати зарядний пристрій, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.

### **⚠ УВАГА**

- › Ніколи не витягуйте зарядний роз'єм під час заряджання. Інакше це може легко призвести до пошкодження або небезпеки.
- › Якщо під час заряджання ви відчуєте дивний запах або побачите дим, негайно припиніть заряджання.
- › Під час заряджання відключіть від мережі електрообладнання з високим споживанням енергії, щоб ефективність заряджання.

- › Не використовуйте для заряджання обладнання для генерації електроенергії з нестабільною напругою, оскільки це може спричинити дорожньо-транспортну пригоду.
- › На час заряджання може впливати зовнішня температура. Як висока, так і низька температура можуть подовжити час заряджання. Тractionний акумулятор не можна заряджати, якщо температура елементів нижча за -20 °C.

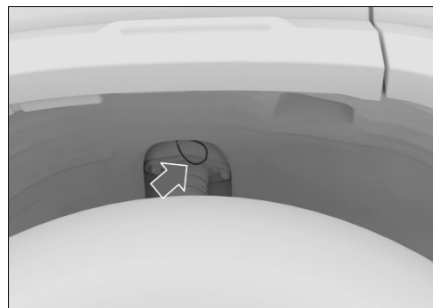
### **i ПРИМІТКА**

Будь ласка, повністю закрийте кришку зарядного порту перед тим, як заблокувати двері. Інакше кришка зарядного порту може заклинити, і її не вдасться відкрити. Якщо це трапиться, спробуйте натиснути на кришку зарядного порту, а потім натисніть кнопку розблокування на смарт-ключі.

### **Аварійне розблокування**

Якщо ви не можете витягнути роз'єм для повільного заряджання звичайним способом, спробуйте ще раз, дотримуючись таких інструкцій:

1. Потягніть за трос розблокування, розташований біля заднього правого амортизатора.



AC6B4F7C8C0E

2. Натисніть кнопку розблокування на зарядному роз'ємі та витягніть зарядний роз'єм.

**i УВАГА**

- › Кабель аварійного розблокування призначений лише для використання в екстрених випадках під час повільного заряджання. Часте використання може пошкодити пристрій аварійного розблокування.
- › Якщо роз'єм для заряджання можна витягнути лише за допомогою кабелю для аварійного розблокування, можливо, несправний механізм фіксації роз'єму. Якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту.
- › Якщо ви не можете витягнути зарядний роз'єм за допомогою кабелю аварійного розблокування, можливо, несправний зарядний пристрій. Будь ласка, не використовуйте кабель аварійного розблокування часто. Зверніться за допомогою до оператора зарядного пристрою.

## Швидка зарядка (постійним струмом)

Перед швидкою зарядкою уважно прочитайте відповідну інструкцію з експлуатації зарядного пристрою та суворо дотримуйтесь відповідних правил зарядної станції.

1. Повністю зупиніть транспортний засіб і переведіть важель перемикання передач у положення P.

### **i** ПРИМІТКА

- › Для заряджання рекомендується вимкнути живлення.
- › Під час заряджання низьковольтна та високовольтна електроенергія для автомобіля подаються системою заряджання. Використання функцій споживання енергії автомобілем (наприклад, використання автомобіля в режимі ON) може подовжити час заряджання або збільшити витрати на заряджання.
- › Щоб надати пріоритет зарядній потужності, вихід кондиціонера може бути обмежений або навіть відключений, якщо потужності зарядки недостатньо.

- › Після завершення заряджання система заряджання автоматично відключиться. У цей момент автомобіль отримуватиме живлення лише від 12-вольтової батареї. Щоб скористатися функцією споживання енергії автомобілем, витягніть зарядний роз'єм і запустіть двигун, щоб перевести його в стан **【READY】**. У цей моменту тягова батарея буде працювати, забезпечуючи транспортний засіб високовольтною та низьковольтною електроенергією, щоб запобігти виходу транспортного засобу з ладу через недостатню потужність 12-вольтової батареї.
- › Час заряджання може змінюватися залежно від таких факторів, як стан зарядженості тягового акумулятора, час використання та температура навколишнього середовища.

2. Коли двері водія розблоковані, натисніть на один кінець кришки зарядного роз'єму біля задньої частини автомобіля, і кришка зарядного роз'єму злегка відкинеться.

A968338517B8



## Швидка зарядка (постійним струмом)

### ⚠ УВАГА

- › Не слід різко відкривати або закривати кришку зарядного порту. Інакше механізм фіксації може деформуватися та зламатися, що призведе до неможливості відкриття або закриття кришки зарядного порту.
- › Не чистіть пристрій, коли кришка зарядного порту відкрита.
- › Ніколи не використовуйте порт швидкої зарядки та порт повільної зарядки одночасно.

3. Зніміть пилізахисну кришку з порту швидкої зарядки.

Тип I



778CF0C578EE

Тип II



C0045B7DA181

4. Суворо дотримуйтесь інструкцій з експлуатації зарядного пристрою.

### ⚠ УВАГА

- › Для збереження оптимальної продуктивності акумулятора рекомендується регулярно здійснювати повільну зарядку, при цьому щонайменше раз на тиждень слід заряджати акумулятор до повного заряду.
- › Під час використання порту швидкої зарядки переконайтеся, що зарядний роз'єм правильно підключено. Інакше тяговий акумулятор не зарядиться, або може бути пошкоджено зарядне обладнання.
- › Якщо після заряджання ви не можете витягнути зарядний штекер, зверніться за допомогою до оператора зарядного пристрою.

### ⚠ УВАГА

- › Ніколи не виймайте зарядний штекер під час заряджання. Інакше це може призвести до пошкодження або створити небезпеку.
- › Якщо під час заряджання ви відчуєте дивний запах або побачите дим, негайно припиніть заряджання.
- › Під час заряджання відключіть електрообладнання з високим енергоспоживанням, щоб зберегти ефективність заряджання.
- › Не використовуйте для заряджання обладнання для генерації електроенергії з нестабільною напругою, оскільки це може спричинити аварію транспортного засобу.

## Швидка зарядка (постійним струмом)

---

- › На час заряджання може впливати температура навколишнього середовища. Як висока, так і низька температура можуть подовжити час заряджання. Тракційну батарею не можна заряджати, коли температура елемента нижча за -20 °C.

### **i** УВАГА

- › Будь ласка, повністю закрийте кришку зарядного порту перед тим, як заблокувати двері. Інакше кришка зарядного порту може заклинитися. Якщо це трапиться, спробуйте натиснути на кришку зарядного порту, а потім натисніть кнопку розблокування на смарт-ключі.
- › Коли температура занадто низька, швидка зарядка тягового акумулятора неможлива, але доступна повільна зарядка.

## Запас ходу

Коли режим живлення встановлено на «інтелектуальний гібрид», ви можете налаштувати функцію резервування акумулятора через налаштування автомобіля

Налаштування  → **【Диск】** → **【Режим живлення】** →

**【HEV】** на екрані мультимедійної

► **【Інтелектуальний】**: система динамічно регулює рівень заряду акумулятора з урахуванням температури навколишнього середовища, швидкості автомобіля та інших параметрів. Коли рівень заряду акумулятора опускається нижче певного значення, двигун вмикається для підтримки балансу заряду акумулятора, оптимізуючи економію палива.

**【Force】**: ви можете вручну встановити цільовий рівень заряду акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора опускається нижче цільового рівня, двигун активно вмикається для підзарядки акумулятора. Цей процес заряджання акумулятора може збільшити витрату палива.

### УВАГА

► У інтелектуальному режимі під час тривалої їзди на низькій швидкості або їзди на середній та високій швидкості з великим навантаженням акумулятор може заряджатися повільно. Якщо рівень заряду тягового акумулятора занадто низький, двигун надасть пріоритет заряджанню тягового акумулятора, що може спричинити зниження потужності.

► Якщо під час поїздки очікуються передбачувані дорожні умови (наприклад, затори, обмеження швидкості та інші особливі умови), заздалегідь перейдіть у примусовий режим і збільште запас потужності, щоб забезпечити достатній запас ходу на електротязі для подальшої їзди на низькій швидкості або в міських умовах.

► **【Заряджання на місці】**: коли режим живлення встановлено на HEV, ви можете активувати функцію заряджання на місці та встановити рівень рекуперації енергії та цільовий рівень заряду акумулятора.

Коли автомобіль запущений і знаходиться в положенні передачі P, якщо заданий цільовий рівень заряду акумулятора вищий за поточний рівень заряду, активація цієї функції запустить двигун для заряджання тягового акумулятора. Користувачі можуть вибрати

**【Низька потужність】** або **【Висока потужність】** для заряджання акумулятора за потребою, а також можна встановити бажаний рівень заряду акумулятора (діапазон: від 20% до 80%).

### УВАГА

► Двигун не запуститься, якщо рівень палива низький.

## Запас ходу

---

- › Коли функція активована, двигун почне заряджатися, створюючи шум та вихлопні гази. Будь ласка, розмістіть автомобіль у добре провітрюваному місці. У екстремальних умовах, таких як високі температури або погана вентиляція, система автоматично зменшить потужність заряджання та комфорт кондиціонера на основі теплових характеристик автомобіля.
  - › Тривале заряджання акумулятора супроводжується значним нагріванням. Тримайтеся подалі від легкозаймистих матеріалів і не торкайтеся моторного відсіку та нижньої частини автомобіля, щоб запобігти пожежі та опікам.
- › **【Робота двигуна】**: якщо режим живлення встановлено на HEV, а рівень заряду тягової батареї нижчий за 80%, можна увімкнути або вимкнути режим роботи двигуна.
- Увімкнення цього режиму призведе до запуску двигуна. Режим автоматично вимкнеться, коли рівень заряду акумулятора досягне 80%.

### УВАГА

- › Під час роботи двигуна витрата палива збільшиться, тому рекомендується використовувати цей режим лише у разі нагальної потреби.

## Регенерація енергії

Ця функція в першу чергу перетворює частину кінетичної енергії, що генерується під час гальмування або руху автомобіля накатом, в електричну енергію для тягової батареї, тим самим збільшуючи запас ходу автомобіля.

Інтенсивність рекуперації енергії можна налаштувати в меню «Налаштування автомобіля»  →

【Drive】 → 【Регенерація енергії】 на на мультимедійному дисплеї.

- › 【Слабка】: низький рівень енергії відновлюється для тягового акумулятора, що призводить до плавного уповільнення руху транспортного засобу.
- › 【Нормальний】: помірна кількість енергії рекуперується для тягового акумулятора, що призводить до середнього уповільнення руху автомобіля.
- › 【Сильний】: велика кількість енергії рекуперується для тягового акумулятора, що призводить до сильного уповільнення руху автомобіля.

### ПРИМІТКА

Коли функція рекуперації енергії увімкнена і спричиняє значне уповільнення автомобіля, можуть увімкнутися стоп-сигнали.

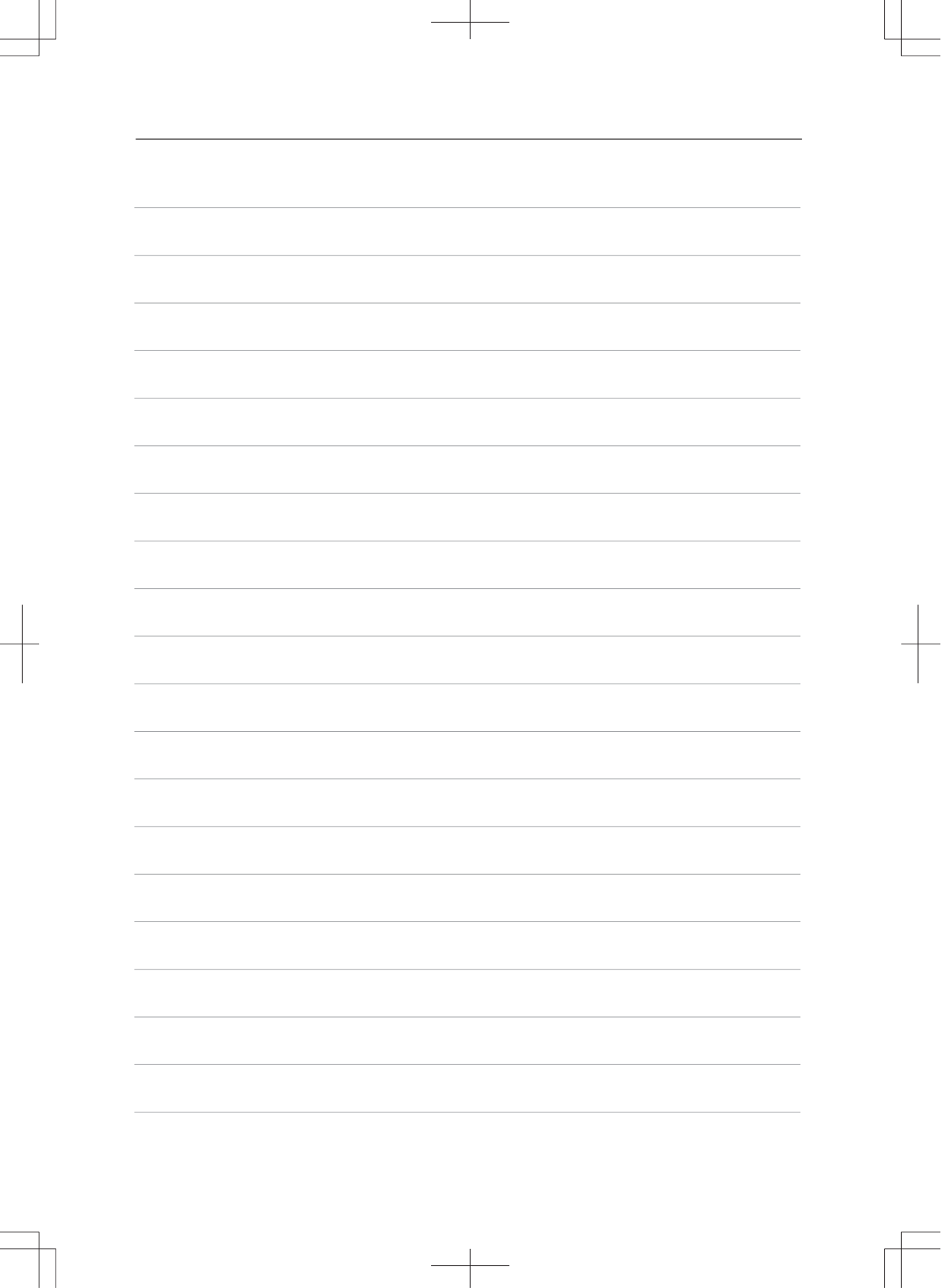
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зниження швидкості автомобіля, спричинене рекуперацією енергії, не може замінити звичайне гальмування. Під час уповільнення або зупинки натискайте на педаль гальма.

### ПРИМІТКА

Рекуперація енергії не відбуватиметься за таких умов:

- › Трансмісія знаходиться в положенні N.
- › Тракційна батарея повністю заряджена.
- › Температура тягового акумулятора занадто висока або занадто низька.



# 7

## Комфорт та зручність обладнання

---

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Передні сидіння .....                           | 172 |
| Задні сидіння .....                             | 177 |
| Система кондиціонування .....                   | 179 |
| Сонячна шторка .....                            | 188 |
| Косметичне дзеркало .....                       | 189 |
| Розетки .....                                   | 190 |
| Розетка для відеореєстратора .....              | 193 |
| Бездротова зарядка мобільного телефону<br>..... | 194 |
| Кріплення для багажу .....                      | 196 |

## Передні сидіння

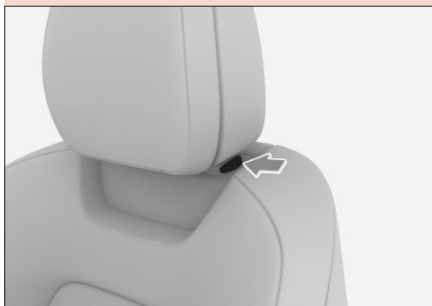
### Підголовник переднього сидіння

#### Регулювання підголовника

Підголовник забезпечує максимальний захист, коли його центр регулюється на рівні верхньої частини вух.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не регулюйте підголовник під час руху.



C501FA362A5E

Щоб підняти підголовник, потягніть його вгору безпосередньо до потрібного положення.

Щоб опустити підголовник, натисніть і утримуйте кнопку регулювання підголовника, одночасно натискаючи на підголовник, щоб встановити його в потрібне положення.

#### ℹ УВАГА

- › Найнижче положення підголовника не призначене для використання. Завжди піднімайте підголовник у зафіксоване положення для використання.
- › Після регулювання підголовника натисніть на нього, щоб переконатися, що він надійно зафіксований.

#### Зняття підголовника

Щоб зняти підголовник, натисніть і утримуйте кнопку регулювання, одночасно витягуючи підголовник повністю.

Якщо потрібно, відрегулюйте кут нахилу спинки сидіння, щоб полегшити зняття підголовника.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не керуйте автомобілем із знятими підголовниками. Інакше ви ризикуєте отримати серйозну травму шиї або загинути в разі зіткнення.

#### ⚠ УВАГА

Після встановлення підголовника потрусіть його вгору-вниз, щоб переконатися, що він зафіксований.

### Регулювання передніх сидінь

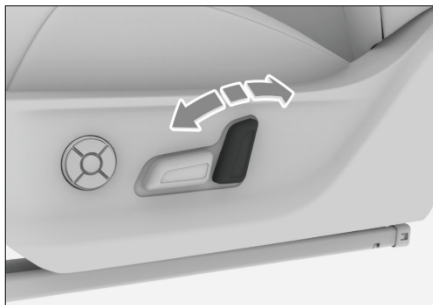
#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Не регулюйте сидіння під час руху.
- › Перед початком руху завжди регулюйте сидіння у правильне положення. Інакше це може призвести не тільки до неправильної роботи, але й до аварії. Крім того, засоби безпеки, такі як ремені безпеки, подушки безпеки та підголовники, можуть не спрацювати належним чином.

## Передні сидіння

› Не відкидайте спинку сидіння надто сильно, щоб у разі зіткнення ви не вислизнули з поясного ремня безпеки. Ремінь безпеки забезпечує максимальний захист лише тоді, коли ви сидите прямо, притулившись спиною до спинки сидіння.

### Передні сидіння з електричним приводом



F89399FDB5B5

Посуньте верхню частину перемикача регулювання спинки вперед або назад, щоб відрегулювати кут нахилу спинки сидіння.

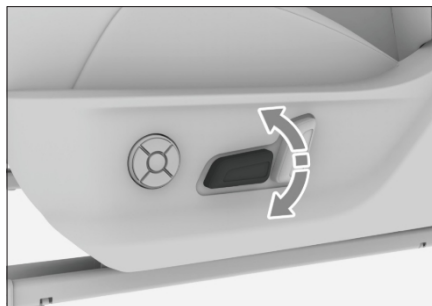
Регулювання сидіння вперед/назад



D9D686776B7D

Посуньте перемикач регулювання сидіння вперед або назад, щоб відрегулювати положення сидіння.

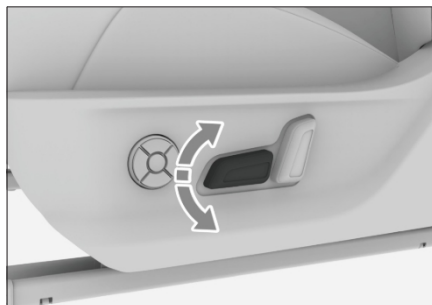
Регулювання висоти сидіння



31875C0329FC

Посуньте задню частину перемикача регулювання сидіння вгору або вниз, щоб відрегулювати висоту сидіння.

Регулювання подушки сидіння



DE6CA070C076

Посуньте передню частину перемикача регулювання сидіння вгору або вниз, щоб відрегулювати кут нахилу подушки сидіння.

Регулювання поперечної опори



104570DBF42B

## Передні сидіння

Натисніть на передню або задню частину кнопки, щоб посилити або послабити поперекову опору. Натисніть на верхню або нижню частину кнопки

, щоб підняти або опустити поперекову опору

### Ручне регулювання сидіння переднього пасажиря

Регулювання спинки сидіння



ручку регулювання нахилу спинки сидіння, відхиліться назад, щоб встановити спинку під потрібним кутом, і відпустіть ручку регулювання.

#### **⚠ УВАГА**

Будь ласка, повністю підніміть ручку регулювання нахилу спинки перед регулюванням спинки. В іншому випадку сидіння може зазнати механічних пошкоджень.

Регулювання сидіння вперед/назад



20F0445234FA

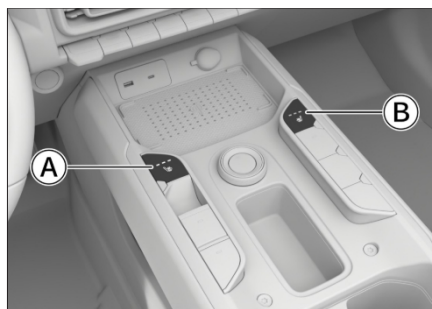
Потягніть вгору важіль регулювання положення сидіння, посуньте сидіння вперед або назад у потрібне положення та відпустіть важіль регулювання.

#### **i УВАГА**

Після регулювання сидіння переконайтеся, що воно надійно зафіксоване.

### Підігрів/вентиляція передніх сидінь

Налаштування за допомогою кнопки підігріву сидіння



44DC998DE071

Ⓐ Кнопка підігріву сидіння водія

Ⓑ Кнопка підігріву переднього пасажирського сидіння

## Передні сидіння

Натисніть кнопку, щоб відрегулювати положення підігріву відповідного сидіння, на якому світиться індикатор.

### Налаштування підігріву/вентиляції сидіння на екрані мультимедійного дисплея

На екрані налаштувань кондиціонера натисніть кнопку

**【 Сидіння 】**, щоб увійти в інтерфейс налаштувань сидінь. Ви можете налаштувати відповідні функції підігріву та вентиляції сидінь.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли увімкнено функцію обігріву сидіння, пасажир, що належить до таких категорій, повинні бути обережними:

- › немовлята, діти, люди похилого віку, хворі або люди з обмеженими фізичними можливостями;
- › Людина з чутливою шкірою;
- › Людина, яка перевтомилася;
- › Людина, яка відчуває сонливість через вживання алкоголю або ліків.

#### УВАГА

- › Ніколи не вносьте зміни в конструкцію сидіння та його електричну систему. Інакше це може негативно вплинути на роботу та термін служби підігріву сидіння.
- › Щоб запобігти перегріванню сидіння, не кладіть на нього килимки, подушки або інші ізоляційні матеріали під час увімкнення функції підігріву сидіння.

- › Система підігріву сидінь може пошкодитися, якщо виникне будь-яка з наведених нижче ситуацій, тому перед використанням її необхідно перевірити:

На сидінні багато води.

Сидіння проколото гострими предметами (наприклад, шпильками або ножами).

Сидіння має дивний запах.

#### ПРИМІТКА

Функції обігріву та вентиляції одного й того ж сидіння не можна активувати одночасно.

### Пам'ять сидіння/привітання

#### Функція пам'яті водійського сидіння

Після регулювання сидіння водія на мультимедійному дисплеї з'являться налаштування водія. Натисніть кнопку **【Зберегти】**, щоб зберегти поточне положення сидіння водія. Якщо положення сидіння водія було раніше збережено за допомогою цієї кнопки, нове збережене положення замінить попереднє.

- › Ви можете налаштувати пам'ять положення сидіння через інтерфейс налаштувань автомобіля  → **【 Автомобіль 】** → **【 Управління 】** → **【 Управління сидінням 】** на мультимедійному дисплеї.
- › На екрані налаштувань кондиціонера натисніть кнопку **【 Сидіння 】** → **【 Регулювання 】**, щоб зберегти положення сидіння в пам'яті.

## Передні сидіння

Натисніть кнопку регулювання  на водійському сидінні, щоб відкрити інтерфейс налаштувань водія. Натисніть

Кнопка **【Зберегти】** для збереження поточного положення у відповідній кнопці налаштувань.

Натисніть кнопку редагування , щоб змінити назву кнопки налаштувань.

Натисніть кнопку налаштувань, щоб відобразити положення водійського сидіння, збережене під цією кнопкою.

### ПРИМІТКА

Якщо перемикач регулювання сидіння буде активовано під час автоматичного втягування або повернення сидіння водія, рух зупиниться. Повторне натискання перемикача регулювання сидіння дозволить вам відрегулювати сидіння.

### ПРИМІТКА

Під час збереження положення сидіння водія також зберігається положення бічних дзеркал.

## Функція «Привітання» водійського сидіння

Ви можете увімкнути або вимкнути функцію привітання водія через налаштування автомобіля налаштуваннях автомобіля  → **【Автомобіль】** → **【Control】** на екрані мультимедійного

Коли ця функція увімкнена, водійське сидіння автоматично відсувається на певну відстань, коли живлення вмикається. Коли живлення вмикається, водійське сидіння повертається у положення для водіння, збережене в пам'яті сидіння.

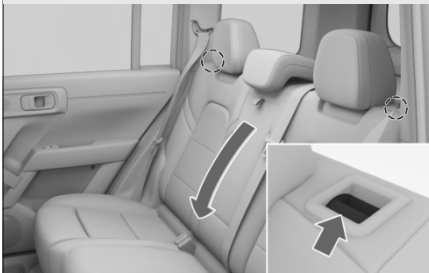
### Задні сидіння

#### Складання спинок

Після складання спинки заднього сидіння можна отримати більше місця для зберігання. Ліва або права частина спинки можуть складатися окремо.

#### **i** УВАГА

- › Перед складанням відрегулюйте підголівник у відповідне положення, щоб уникнути перешкод для подушки сидіння або передніх сидінь.
- › Поверніть ремінь безпеки на місце, щоб уникнути перешкод під час складання спинки.



2DDDEF42C4ED

Розблоковану спинку можна скласти вперед, потягнувши вгору за ручку розблокування, розташовану у верхній частині спинки.

#### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ніколи не регулюйте та не складайте сидіння під час руху автомобіля.
- › Нікому не дозволяється сидіти на складеному спинці сидіння або в багажному відсіку.

- › Дітям заборонено заходити в багажний відсік.

#### **!** УВАГА

- › Перед складанням спинки сидіння приберіть з нього всі предмети.
- › Не кладіть важкі предмети на складену спинку сидіння.

1. Відрегулюйте ремінь безпеки, щоб він не затиснувся під сидінням під час повернення спинки у вихідне положення.
2. Відхиліть спинку сидіння назад і сильно натисніть на неї, поки червона позначка на відповідній ручці розблокування не зникне, що вказує на те, що спинка зафіксована.
3. Трохи посуňte спинку сидіння вперед і назад, щоб переконатися, що вона надійно зафіксована.

### Підігрів задніх сидінь

Налаштування за допомогою кнопки підігріву сидіння



8CCA57FE2DEB

- Ⓐ Кнопка підігріву заднього лівого сидіння

## Задні сидіння

Ⓑ Кнопка підігріву правого заднього сидіння  
Натисніть кнопку, щоб налаштувати підігрів  
положение соответствующего сиденья при  
включенном индикаторе.

Сидіння проколото гострими предметами  
(наприклад, шпильками або ножами).

Від сидіння виходить дивний запах.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

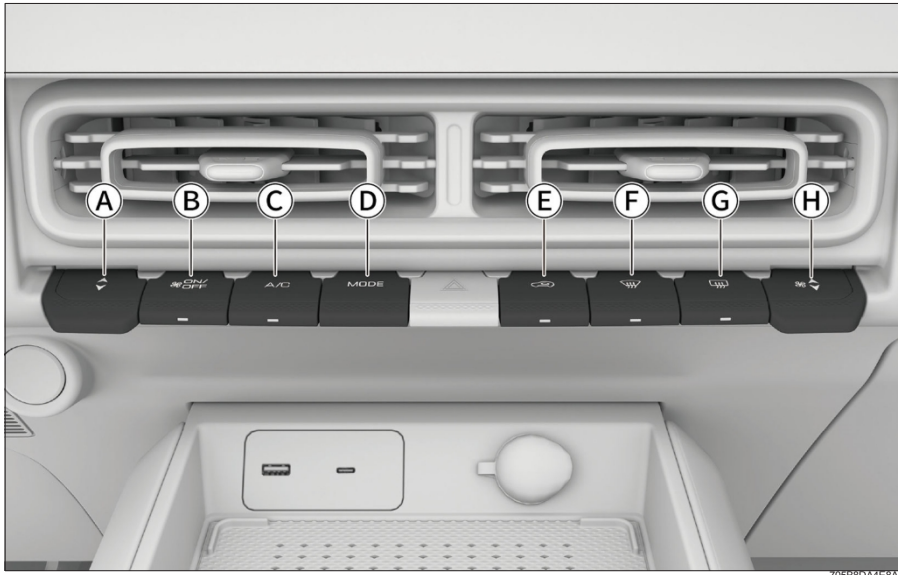
Коли увімкнено функцію підігріву сидіння,  
пасажери повинні дотримуватися таких заходів  
безпеки:

- › Немовлята, діти, люди похилого віку, хворі  
або люди з обмеженими фізичними  
можливостями;
- › Люди з чутливою шкірою;
- › Люди, які перевтомлені;
- › Особи, які відчувають сонливість внаслідок  
вживання алкоголю або ліків.

### УВАГА

- › Ніколи не модифікуйте сидіння та його  
електричну систему. Інакше це може  
вплинути на функціонування та термін  
служби підігріву сидіння.
- › Щоб запобігти перегріванню сидіння, не  
кладіть на нього килимки, подушки чи інші  
теплоізоляційні матеріали під час увімкнення  
функції підігріву сидіння.
- › Щоб запобігти розрядженню акумулятора,  
ніколи не використовуйте функцію підігріву  
сидінь протягом тривалого часу, не  
запускаючи двигун.
- › Система підігріву сидінь може пошкодитися за  
таких умов, тому перед використанням її  
необхідно перевірити:  
На сидінні знаходиться велика кількість води.

## Панель управління кондиціонером



- А Кнопка регулювання температури
- Б Кнопка увімкнення/вимкнення кондиціонера
- В Кнопка охолодження кондиціонера **[A/C]**
- Г Кнопка режиму розподілу повітря **[MODE]**
- Е Кнопка рециркуляції/свіжого повітря
- Ф Кнопка розморожування лобового скла
- Г Кнопка розморожування заднього скла
- Н Кнопка регулювання швидкості вентилятора

- Перемістіть кнопку регулювання температури вгору або вниз, щоб налаштувати температуру.
- Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення кондиціонера , щоб увімкнути або вимкнути систему кондиціонування.
- Натисніть кнопку **[A/C]** , щоб увімкнути функцію охолодження компресора кондиціонера; індикатор кнопки загориться. Натисніть кнопку ще раз, щоб вимкнути компресор кондиціонера; індикатор кнопки згасне.
- Натискайте кнопку **[MODE]** кілька разів, і режим розподілу повітря кондиціонера буде циклічно змінюватися між режимами обдування обличчя, обдування обличчя та ніг, обдування ніг та обдування ніг і розморожування.
- Натисніть кнопку рециркуляції/свіжого повітря , щоб перемикатися між режимами рециркуляції та подачі свіжого повітря. У режимі рециркуляції загоряється індикатор кнопки.

## Система кондиціонування

Натисніть кнопку обігріву лобового скла , щоб увімкнути або вимкнути функцію обігріву лобового скла. Індикатор кнопки загоряється, вказуючи, що функція обігріву лобового скла увімкнена. Ця функція допомагає поступово видаляти іній та туман з лобового та бічних вікон.

- › Натисніть кнопку розморожування заднього скла , щоб увімкнути або вимкнути функцію розморожування заднього скла. Індикатор кнопки загориться, вказуючи, що функція розморожування заднього скла увімкнена. Ця функція допомагає поступово видаляти іній та туман з бічних дзеркал та заднього скла. Функція розморожування заднього скла автоматично вимкнеться через деякий час, а індикатор кнопки згасне.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після увімкнення функції обігріву заднього скла заднє скло та бічні дзеркала нагріваються. Не торкайтеся їх, щоб уникнути опіків.

### УВАГА

Коли двигун автомобіля не працює, не використовуйте функцію обігріву заднього скла протягом тривалого часу, щоб уникнути розрядження акумулятора.

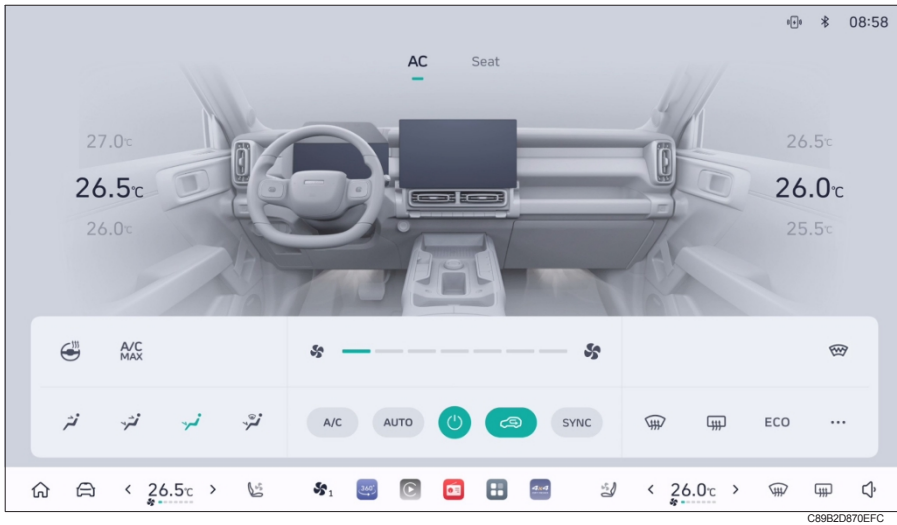
- › Поверніть регулятор швидкості вентилятора  вгору або вниз, щоб відрегулювати швидкість вентилятора.

## Інтерфейс налаштувань кондиціонера

### ПРИМІТКА

Інтерфейс налаштувань кондиціонера може дещо відрізнятися залежно від моделі автомобіля або стилю теми екрана мультимедійного дисплея.

## Система кондиціонування



- › Натисніть кнопку живлення  , щоб увімкнути або вимкнути систему кондиціонування.
- › Натисніть кнопку **【AUTO】** , щоб увімкнути автоматичний режим. Система кондиціонування автоматично налаштує режим розподілу повітря, режим рециркуляції/свіжого повітря та швидкість вентилятора, щоб підтримувати температуру в салоні на заданому рівні.

### ПРИМІТКА

Якщо режим розподілу повітря та швидкість вентилятора, автоматично налаштовані системою кондиціонування, не відповідають вашим потребам, виконайте ручне налаштування. У цьому випадку система вийде з автоматичного режиму, а індикатор згасне.

- › Натисніть кнопку **【A/C】** , щоб увімкнути або вимкнути режим охолодження. Загориться відповідний індикатор, що свідчить про увімкнення режиму охолодження. У цьому режимі температура та вологість у салоні можуть знизитися.
- › Натисніть кнопку **【A/C MAX】** , щоб увімкнути або вимкнути режим максимального охолодження. Якщо загориться відповідний індикатор, це означає, що режим максимального охолодження увімкнено. У цьому випадку, коли режим охолодження увімкнено, система кондиціонування працюватиме на мінімальній температурі, з максимальною потужністю повітряного потоку, а також у режимі рециркуляції та режимі подачі повітря на обличчя.
- › Натисніть кнопку **【ECO】** , щоб увімкнути або вимкнути режим ECO. У режимі ECO автомобіль надає пріоритет економії енергії, що може призвести до зниження ефективності роботи кондиціонера — це нормальне явище.

## Система кондиціонування

Натисніть кнопку підігріву керма , щоб увімкнути або вимкнути функцію підігріву керма.

- › Натисніть кнопку режиму обдування обличчя , кнопку режиму обдування ніг та обличчя , кнопку режиму обдування ніг  або кнопку режиму обдування ніг та розморожування , щоб вибрати відповідний режим обдуву.
- › Натисніть або проведіть пальцем по кнопці температури кондиціонера, щоб відрегулювати температуру.
- › Натисніть кнопку **[SYNC]**, щоб увімкнути синхронізоване регулювання температури. Після цього регулювання температури з боку водія одночасно впливатиме на температуру з боку переднього пасажирів. Натисніть кнопку **[SYNC]** ще раз, щоб вимкнути синхронізоване регулювання температури. Температура з боку переднього пасажирів більше не буде змінюватися відповідно до налаштувань з боку водія.

Регулювання температури з боку переднього пасажирів автоматично вимикає синхронізоване регулювання температури.

- › Натисніть кнопку обігріву лобового скла , щоб увімкнути або вимкнути функцію обігріву лобового скла. Загориться відповідний індикатор, що свідчить про увімкнення функції обігріву лобового скла, яка поступово видаляє іній або туман з лобового та бічних вікон. Натисніть кнопку обігріву лобового скла  ще раз, щоб вимкнути функцію обігріву лобового скла.
- › Натисніть кнопку розморожування заднього скла , щоб увімкнути або вимкнути функцію розморожування заднього скла. Загориться відповідний індикатор, що свідчить про увімкнення функції розморожування заднього скла, яка поступово видаляє іній із заднього скла та бічних дзеркал.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після увімкнення функції обігріву заднього скла поверхні заднього скла та бічних дзеркал стануть гарячими. Не торкайтеся їх, щоб уникнути опіків.

### УВАГА

Якщо двигун автомобіля не запущений, не використовуйте функцію обігріву заднього скла протягом тривалого часу, щоб уникнути розрядження акумулятора.

### ПРИМІТКА

Функція обігріву заднього скла автоматично вимикається через певний час.

## Система кондиціонування

- Після запуску двигуна натисніть кнопку обігріву лобового скла , щоб увімкнути функцію обігріву лобового скла. Увімкнеться відповідний індикатор, що свідчить про активацію функції обігріву лобового скла. Після цього сніг та лід, що покривають лобове скло, швидко розтануть. Функція обігріву лобового скла автоматично вимкнеться через певний час після увімкнення, а відповідний індикатор згасне.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після увімкнення функції обігріву лобового скла воно нагрівається. Не торкайтеся його, щоб уникнути опіків.

- Натисніть кнопку зменшення потоку повітря  або кнопку збільшення потоку повітря , щоб відрегулювати рівень потоку повітря на виході.  
Натисніть або проведіть пальцем по області між кнопкою зменшення потоку повітря  та кнопкою збільшення потоку повітря , щоб відрегулювати рівень потоку повітря на виході.
- Натисніть кнопку рециркуляції  або кнопку свіжого повітря , щоб переключити систему кондиціонування між режимами рециркуляції та свіжого повітря.  
Коли кнопка рециркуляції  увімкнена, це означає, що режим рециркуляції активовано.  
Коли загоряється кнопка «Свіже повітря» , це означає, що увімкнено режим подачі свіжого повітря. У цьому випадку повітря ззовні може надходити всередину автомобіля.

### ПРИМІТКА

Зазвичай слід використовувати режим подачі свіжого повітря. Використання режиму рециркуляції може призвести до запотівання вікон, особливо коли компресор вимкнений.

Режим рециркуляції слід використовувати, коли автомобіль рухається в тунелі або в умовах заторів, коли повітря зовні автомобіля забруднене, або коли потрібно швидко охолодити чи нагріти салон.

## Додаткові налаштування

Натисніть кнопку «Додаткові налаштування кондиціонера» , щоб відкрити інтерфейс додаткових налаштувань.

- 【Комфорт кондиціонера】**: у режимі AUTO можна налаштувати рівень комфорту системи кондиціонування:
  - 【М'який】**: ефект охолодження або обігріву системи кондиціонування є м'якшим із меншим потоком повітря, порівняно зі стандартним режимом.
  - 【Нормальний】**: система кондиціонування автоматично регулює температуру повітря на виході та потік повітря відповідно до температури, встановленої користувачем.

## Система кондиціонування

**Потужний:** порівняно зі звичайним режимом, потужний режим забезпечує систему кондиціонування більш інтенсивним охолодженням або обігрівом та більшою інтенсивністю повітряного потоку.

› **【Підігрів форсунок лобового скла】:** можна встановити в положення «вимкнено», «увімкнено» або «авто». Ця функція допомагає запобігти замерзанню та засміченню форсунок омивача лобового скла.

У разі увімкнення система активує функцію підігріву форсунок лобового скла приблизно на 5 хвилин.

У режимі «авто» система автоматично вмикає функцію підігріву форсунок лобового скла на приблизно 3 хвилини, якщо виявляє, що температура навколишнього середовища нижча за 5 °C і вища або дорівнює -20 °C. Система автоматично вмикає функцію підігріву форсунок лобового скла на приблизно 5 хвилин, якщо виявляє, що температура навколишнього середовища нижча за -20 °C.

### ПРИМІТКА

› Функція підігріву форсунок лобового скла автоматично вимикається, якщо під час роботи підігріву вручну вимкнути опцію **【Підігрів форсунок лобового скла】**.

› Якщо під час нагрівання форсунок лобового скла живлення перевести в режим OFF, функція нагрівання форсунок лобового скла автоматично вимкнеться.

› **【Швидке увімкнення кондиціонера】:** кондиціонер автоматично вмикається при відкритті інтерфейсу налаштувань кондиціонера.

› **【Сушіння кондиціонером】:** можна увімкнути або вимкнути функцію сушіння кондиціонером. Якщо ця функція увімкнена, після замикання автомобіля, якщо система кондиціонування виявить високу вологість на поверхні випарника, вона автоматично увімкне вентилятор, щоб швидко випарувати залишкову вологу, зменшивши ризик появи цвілі та неприємних запахів.

## Рекомендації щодо використання системи кондиціонування

### УВАГА

- › Якщо автомобіль тривалий час перебуває під палючим сонцем, температура всередині салону буде дуже високою. У цьому випадку, якщо вам потрібно рухатися на автомобілі, рекомендується опустити всі вікна для провітрювання, а потім увімкнути режим охолодження кондиціонера. Після того, як тепло всередині автомобіля розсіється, підніміть усі вікна.
- › Після налаштування температури кондиціонера система кондиціонування автоматично регулюватиме режим роботи систем охолодження та опалення відповідно до температури навколишнього середовища. Після увімкнення системи кондиціонування в холодну пору року система опалення потребує певного часу для прогрівання, перш ніж зможе працювати в нормальному режимі. До завершення прогрівання системи опалення система кондиціонування може не подавати тепле повітря, а її потік повітря буде слабким. Це є нормальним явищем.
- › Рекомендується перейти в режим зовнішньої циркуляції, якщо повітря в салоні сильно забруднене або на склі утворився туман.

### УВАГА

- › Регулярно перевіряйте радіатор та конденсатор кондиціонера. Використовуйте низькотисковий водяний пістолет або м'яку щітку, щоб видалити листя, комах та пил з їхніх передніх поверхонь. Інакше ці предмети блокуватимуть потік повітря, тим самим зменшуючи ефект охолодження.
- › Регулярне використання кондиціонера забезпечує належне змащення компресора та ущільнювачів і запобігає витоку. Тому навіть у холодну пору року, коли кондиціонер не потрібен, вмикайте його принаймні раз на тиждень і працюйте не менше 10 хвилин щоразу.
- › Якщо система кондиціонування не охолоджує так само добре, як раніше, зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення технічного обслуговування.
- › Пряме випускання холодоагенту в атмосферу шкідливе для навколишнього середовища, тому холодоагент повинен бути зібраний кваліфікованими та сертифікованими технічними спеціалістами з використанням відповідних ємностей.

### ПРИМІТКА

Про запах у системі кондиціонування

- › Джерело запаху  
Необхідно проводити внутрішню та зовнішню вентиляцію кондиціонера, оскільки при тривалому використанні в ньому може накопичуватися бруд, який з часом запліснявіє, що призведе до появи запаху.

## Система кондиціонува

Після тривалого використання фільтр кондиціонера накопичує водяну пару, пил тощо, що призводить до появи неприємного запаху.

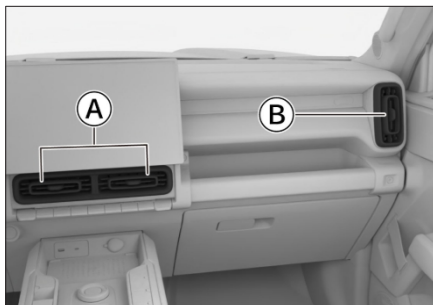
### Рекомендовані заходи

Коли зовнішнє повітря свіже, рекомендується використовувати режим зовнішньої циркуляції, щоб забезпечити циркуляцію повітря всередині автомобіля.

Якщо запах дуже сильний, рекомендується звернутися до авторизованого сервісного центру для перевірки. При необхідності очистіть або замініть фільтруючий елемент кондиціонера.

## Виходи кондиціонера

### Передні вентиляційні



43A18657EA94

А Центральний повітророзподільник

В Повітрозабірник для обличчя з боку

переднього пасажира

Поверніть лопатки у центрі випускного отвору для обдування поверхні, щоб відрегулювати напрямок повітряного потоку або закрити отвір.

Переведіть лопатку в крайнє положення у напрямку, вказаному позначкою «праворуч для закриття» ➡ ☒ або «ліворуч для закриття» ☒ ⬅, щоб закрити центральний вихід повітря.

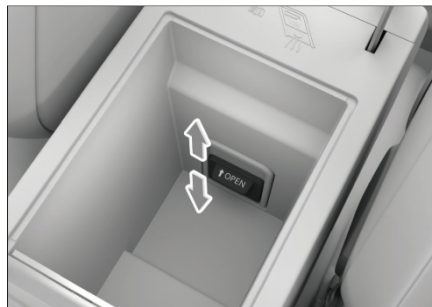
Поверніть заслінку в крайнє положення у напрямку, вказаному стрілкою, що вказує вниз, ⬇, щоб закрити вентиляційні отвори для водія та переднього пасажира.

### ПРИМІТКА

Рекомендується тримати отвори для подачі повітря на обличчя водія та переднього пасажира відкритими для кращого комфорту.

### Вихід у відсіку для речей

Вихід у відсіку для речей розташований у нижній частині переднього центрального підлокотника. Щоб його побачити, зніміть верхню перегородку. Див. (► Стор. 199)



52765E4E66C4

Підніміть вентиляційний клапан усередині відсіку для речей вгору, щоб відкрити його, і натисніть його вниз, щоб закрити.

## Система кондиціонува ння

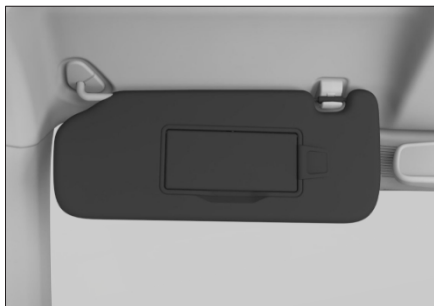
Після відкриття клапана, коли система кондиціонування працює в режимі обдуву обличчя або в режимі обдуву ніг і обличчя, повітряний потік із системи буде спрямований у відсік для зберігання.

### Задній вихід

Принцип роботи заднього виходу такий самий, як і у переднього центрального виходу для обдування обличчя.

## Сонячний козирок

---



FD87EE7FE55D

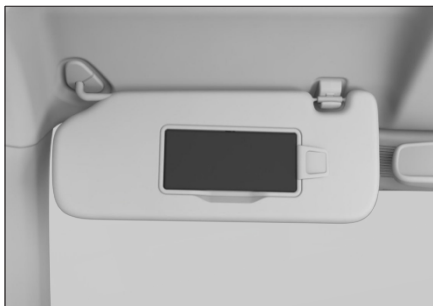


261EA435D78D

Сонячні козирки встановлені над водієм та переднім пасажиром. Коли сонячне світло потрапляє в салон спереду або збоку, ви можете просто опустити сонячний козирок або витягнути його з кріплення та повернути в бік дверцят, щоб заблокувати сонячне світло.

## Косметичне дзеркало

---



E5B8CC1FF56B

З внутрішньої сторони сонцезахисного козирка розташоване дзеркало. Підніміть кришку, щоб скористатися дзеркалом. Підсвічування дзеркала вмикається автоматично при відкритті кришки. Закрийте кришку, коли не користуєтеся дзеркалом.

## Розетки

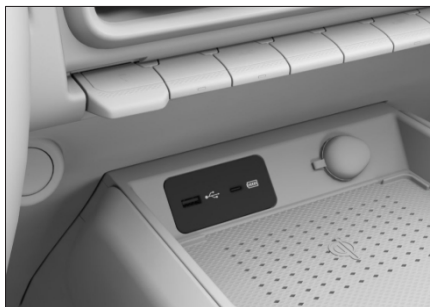
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте легкозаймисті гази та нагрівальні прилади подалі від розеток.

### ⚠ УВАГА

- › Не допускайте потрапляння напоїв, інших рідин або сторонніх предметів у розетку, оскільки це може спричинити коротке замикання та інші несправності. Якщо розетка має кришку, закривайте її, коли вона не використовується.
- › Використання аксесуарів, що перевищують номінальну потужність, може призвести до перегорання запобіжника автомобіля.
- › Не підключайте до цієї розетки прецизійні прилади, пристрої з високою індуктивністю або інше важливе обладнання.
- › Не використовуйте цю розетку у вологих або високотемпературних умовах.
- › Ніколи не використовуйте її паралельно або послідовно з будь-яким іншим джерелом живлення.
- › Якщо під час використання виявлено будь-які аномалії (надзвичайно висока температура, дим, запах тощо), негайно припиніть використання та зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.
- › Ніколи не модифікуйте та не ремонтуйте цю систему живлення без дозволу.
- › Під час підключення зовнішнього джгута проводів переконайтеся, що він належним чином захищений від вологи та герметично закріплений.

### Передні USB-роз'єми



83BF3CAB78EE

Передні USB-роз'єми розташовані на передній панелі допоміжної консолі. Лівий роз'єм — це USB Type-A, а правий — USB Type-C.

Коли джерело живлення увімкнено, ці роз'єми можуть заряджати електричні пристрої, такі як мобільні телефони та планшети.

Передня розетка USB типу A також підтримує передачу даних.

### Задні USB-роз'єми



C94B3F536C4B

Задні USB-роз'єми розташовані біля задніх роз'ємів кондиціонера. Лівий роз'єм — це USB Type-C, а правий — USB Type-A.

## Розетки

Коли джерело живлення увімкнено, ці розетки можуть заряджати електричні пристрої, такі як мобільні телефони та планшети.

### Передній роз'єм живлення 12 В



BAC6FDA4E7FA

Передня розетка 12 В розташована на передній панелі допоміжної консолі. Щоб скористатися нею, відкрийте кришку.

Коли джерело живлення увімкнено, ця розетка може забезпечувати напругою 12 В постійного струму аксесуари з номінальною потужністю 120 Вт (10 А) або менше.

### Задня розетка 12 В



75A3096260A2

Задня розетка 12 В розташована на лівій обшивці багажника.

Відкрийте кришку, щоб скористатися розеткою.

Коли джерело живлення перебуває у ввімкненому стані, ця розетка може забезпечувати живленням 12 В постійного струму аксесуари з номінальною потужністю 120 Вт (10 А) або менше.

### Розетка 220 В



13ECD48C52A1

Розетка 220 В розташована на лівій обшивці багажника. Щоб скористатися нею, відкрийте кришку.

Коли джерело живлення перебуває у режимі увімкнення, ця розетка може забезпечувати змінним струмом з номінальною напругою 220 В, максимальною потужністю 2 200 Вт та частотою 50 Гц. Не перевищуйте цю номінальну потужність.

### УВАГА

Розетка 220 В у салоні автомобіля не може подавати живлення, коли підключено зарядний роз'єм змінного струму або роз'єм розрядки V2V змінного струму.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

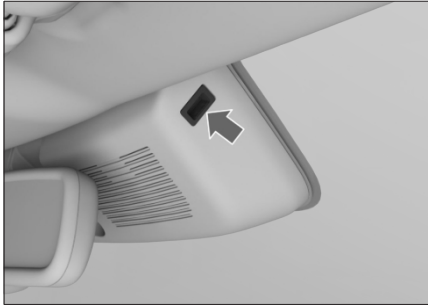
› Дітям заборонено користуватися розеткою на 220 В.

## Розетки

---

- › Не вставляйте провідні предмети, такі як швейні голки або дроти, у контакти розетки живлення 220 В.
- › Перед тим як зачинити автомобіль і піти, від'єднайте всі навантаження, підключені до розетки живлення 220 В, щоб уникнути ризику виникнення пожежі.
- › Уникайте тривалого використання в автомобілі потужних нагрівальних приладів (таких як опалювальні або кухонні прилади), щоб запобігти виникненню пожежі.

## Розетка для відеореєстратора



5757B605FD51

Розетка живлення DVR розташована біля внутрішнього дзеркала заднього виду.

Ця розетка спеціально призначена для забезпечення живленням постійного струму напругою 5 В відеореєстраторів із номінальною потужністю 10 Вт або менше.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Легкозаймисті гази та нагрівальні прилади необхідно тримати подалі від розеток. Для безпеки руху під час встановлення відеореєстратора переконайтеся, що дроти не огляд водія, щоб уникнути небезпеки.

### **⚠ УВАГА**

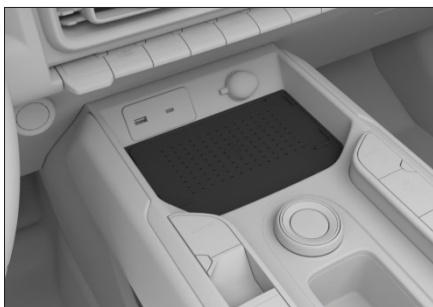
- › Не допускайте потрапляння напоїв, інших рідин або сторонніх предметів у розетку, оскільки це може легко спричинити коротке замикання та інші несправності. Якщо розетка має кришку, закривайте її, коли вона не використовується.
- › Використання аксесуарів, що перевищують номінальну потужність, може призвести до перегорання автомобільного запобіжника.
- номінальну потужність, може призвести до перегорання автомобільного запобіжника.

- › Не підключайте до цієї розетки прецизійні прилади, пристрої з високою індуктивністю або інше важливе обладнання.
- › Не використовуйте це джерело живлення у вологих або високотемпературних умовах.
- › Ніколи не використовуйте його паралельно або послідовно з будь-яким іншим джерелом живлення.
- › Якщо під час використання виявлено будь-які відхилення від норми (наприклад, надмірно висока температура, дим, запах тощо), негайно припиніть використання пристрою та зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.
- › Ніколи не модифікуйте та не ремонтуйте цю систему живлення без дозволу.
- › Переконайтеся, що зовнішній джгут проводів є водонепроникним та герметичним.

## Бездротова зарядка мобільних телефонів

Ви можете увімкнути або вимкнути функцію бездротової зарядки для вашого телефону через налаштування автомобіля  → **【Автомобіль】** → **【Аксесуари】** → **【Бездротова зарядка】** на мультимедійному дисплеї

Після увімкнення функції бездротової зарядки мобільного телефону переконайтеся, що двері закриті. Встановіть режим живлення на ON або запустіть автомобіль. Після цього мобільний телефон, розміщений у зоні зарядки, можна заряджати.



B5AC0FF42F19

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › З міркувань безпеки водіям не слід виконувати операції, пов'язані із заряджанням, під час руху.
- › Не кладіть монети, ключі, чіп-картки або інші металеві предмети в зону заряджання. Інакше нагріті металеві предмети можуть спричинити порушення заряджання або інциденти, пов'язані з безпекою.

- › Якщо під час заряджання в зоні заряджання виявлено металеві сторонні предмети, не виймайте їх руками, щоб уникнути опіків пальців. негайно вимкніть функцію бездротової зарядки та зачекайте кілька хвилин, перш ніж витягувати сторонні предмети.
- › Щоб використовувати зону заряджання як місце для зберігання, вимкніть функцію бездротової зарядки.

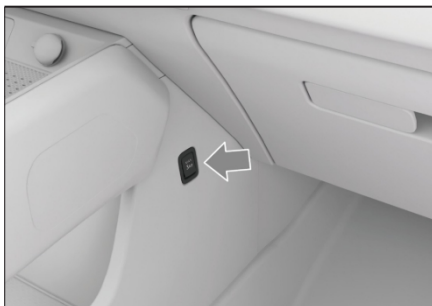
### УВАГА

- › Не розпилюйте рідину в зоні зарядки, щоб запобігти її проникненню в систему бездротової зарядки через зазор гумової прокладки, що може спричинити несправність системи.
- › Не модифікуйте систему бездротової зарядки, щоб уникнути пошкодження автомобіля або нещасних випадків.
- › Для досягнення кращого ефекту заряджання переконайтеся, що зарядна котушка мобільного телефону спрямована вниз.
- › Ця функція доступна не для всіх телефонів, а лише для тих мобільних телефонів, які пройшли офіційну сертифікацію за стандартом «Qi» і можуть бути нормально розміщені в зоні зарядки.
- › **Одночасно** можна заряджати лише один мобільний телефон одночасно.

## Бездротова зарядка мобільних телефонів

- › На нерівних дорогах бездротова зарядка може періодично припинятися та відновлюватися. Якщо мобільний телефон змістився з місця, підніміть його та знову покладіть у відповідну зону зарядки.
- › Нагрівання пристроїв для бездротової зарядки та телефонів під час заряджання є нормальним явищем. Якщо температура стає занадто високою, система припинить заряджання і продовжить його після зниження температури.
- › Несправний мобільний телефон також може перешкоджати заряджанню. Спробуйте зарядити інший телефон, який відповідає вимогам до бездротового заряджання, щоб перевірити, чи справний ваш мобільний телефон.
- › Якщо телефон оснащений захисним чохлам або аксесуаром, що не підтримує бездротову зарядку, спочатку зніміть його; інакше мобільний телефон не зможе заряджатися нормально.
- › Фактична потужність заряджання може відрізнятися або зменшуватися через такі фактори, як марка та модель телефону, а також поточний рівень заряду акумулятора (SOC). Для телефонів із невеликою індуктивною котушкою використовуйте бездротовий зарядний пристрій конкретної марки для заряджання з високою потужністю, оскільки використання вбудованого модуля бездротового заряджання може призвести до зниження потужності.
- › Через розташування зарядної котушки для правильного заряджання складаних телефонів необхідно вирівняти їхні котушки з котушкою бездротової зарядки автомобіля. Неправильне вирівнювання може призвести до повільного заряджання або його відсутності.
- › Щоб запобігти розрядженню акумулятора, не використовуйте функцію бездротової зарядки протягом тривалого часу, коли автомобіль не запущений.

## Гачок для багажу



80141BE8A50A

Задній гачок для багажу розташований на внутрішній стороні задньої двері. Принцип його роботи такий самий, як і у гачка для багажу з правого боку допоміжної консолі.

Передній гачок для багажу розташований на правій стороні допоміжної консолі. Щоб ним скористатися, натисніть на нижню частину гачка та відкиньте його вниз.

Коли гачок не використовується, відкиньте його вгору та натисніть на його верхню частину, щоб повернути його у вихідне положення.

Гачок для багажу призначений лише для підвішування легких предметів. Максимальне навантаження не повинно перевищувати вагу, вказану на гачку. Перед початком руху переконайтеся, що всі предмети надійно закріплені.

### Задній гачок для багажу



0E1E08C79E63

# 8

## Пристрої для зберігання

---

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Відсік для рукавичок .....           | 198 |
| Передній центральний підлокітник ... | 199 |
| Відсік для зберігання .....          | 200 |
| Передні підстаканники .....          | 201 |
| Задні підстаканники .....            | 203 |
| Тримач для пляшок .....              | 204 |
| Багажник на дах .....                | 205 |
| Сумка для зберігання на задній двері | 206 |

## Відділення для рукавичок

---



A4AB3B58C0C3

Потягніть за ручку бардачка, щоб відкрити його. Підніміть бардачок вгору, доки він не зафіксується у заблокованому положенні, щоб закрити його.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що бардачок закритий під час руху. Інакше предмети, що знаходяться всередині, можуть вилетіти та спричинити травмування під час аварії або екстреного гальмування.

## Передній центральний підлокітник

---



DEB226192580

Щоб скористатися ним, натисніть перемикач підлокітника та відкиньте підлокітник переднього сидіння.

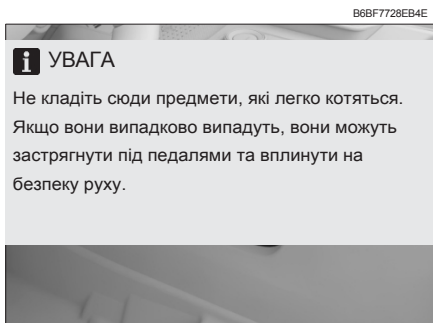
Щоб скористатися нижнім відсіком для речей, вийміть верхню перегородку. Нижній відсік для речей підключений до системи кондиціонування. Щодо розетки

див. (► [Сторінка 186](#))

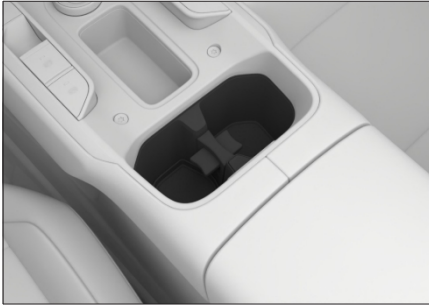
## Відсік для зберігання

---

У нижній частині допоміжної консолі передбачено відсік для зберігання.



## Передні підстаканники



5EABA774D2FD

Два підстаканники розташовані в центральній частині допоміжної консолі.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ставлячи гарячі напої, щільно закрутіть кришки, щоб уникнути випадкового ошпарювання від розлитої рідини.
- › У тримачі для чашок ставте лише ємності для напоїв відповідного розміру з кришками.

Не ставте в підстаканники маленькі або нестійкі банки з напоями, оскільки вони можуть перекинутися або випасти з підстаканника, що може спричинити аварію або травму.

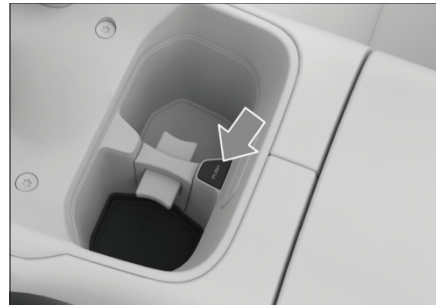
Переконайтеся, що кришки на ємностях з напоями надійно закручені. Інакше рідина може вилитися, що може призвести до пошкодження електронних пристроїв у салоні, забруднення салону або травмування пасажирів

› Якщо предмети в автомобілі розміщені неналежним чином, вони можуть ковзати або вилетіти та травмувати водія чи пасажирів. Аналогічно, у разі ДТП предмети, розміщені в підстаканниках, тримачах для телефонів та відкритих відсіках для зберігання, можуть бути не закріплені та спричинити травмування, особливо під час екстреного гальмування або різкого повороту керма.

### і ПРИМІТКА

Якщо чашку важко вийняти з тримача, не тягніть її вгору з силою. Натомість, посуньте чашку до фіксуючої виїмки, а потім підніміть її.

### Регульований тримач для чашок



8AC300524F8E

Підставу для стаканів водія можна регулювати. Натисніть на нижню частину підстави для стаканів водія вниз, щоб встановити її в потрібне положення.

Коли підстаканник порожній, натисніть і утримуйте кнопку **【PUSH】**, і підстаканник автоматично підніметься у початкове положення.

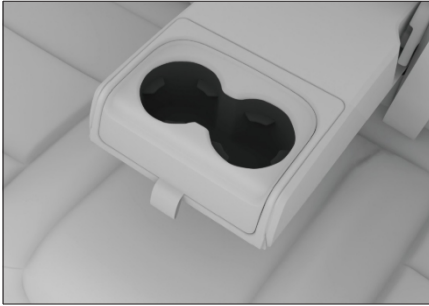
## Передні підстанники

---

### ПРИМІТКА

- › Щоб підставку для чашки повернулося у вихідне положення, кнопку **【PUSH】** потрібно утримувати натиснутою протягом певного часу. Якщо натиснути її занадто коротко, підставка може зупинитися в проміжному положенні.
- › На швидкість руху підставки для чашок при поверненні у вихідне положення впливає температура. Чим нижча температура, тим повільніша швидкість руху.
- › Для захисту електронних блоків управління автомобіля та запобігання пошкодженню від води, що розлилася в зоні підстанника, передбачено дренажний канал, що веде до підлокітника. Якщо вода розлилася в зоні підстанника, вона буде відведена всередину підлокітника. У таких випадках негайно вийміть усі предмети з підлокітника та витріть накопичену воду.

## Задні підстаканники



1070BC2B8E4

Задні підстаканники розташовані на задньому центральному підлокітнику. Щоб скористатися ними, повністю опустіть підлокітник заднього сидіння.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ставлячи гарячі напої, щільно закручуйте кришки, щоб уникнути випадкових опіків від розлиття.
- › У підстаканники ставте лише ємності для напоїв відповідного розміру з кришками. Не ставте в підстаканники маленькі або нестійкі банки з напоями, оскільки вони можуть перекинутися або випасти з підстаканника, що може спричинити аварію або травму. Переконайтеся, що кришки на ємностях для напоїв надійно закріплені. Інакше рідина може розлитися, що створює ризик пошкодження електронних пристроїв у салоні, забруднення салону або травмування.

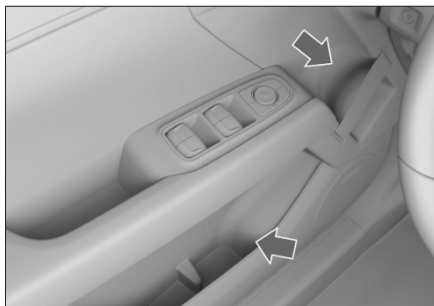
- › Якщо предмети в автомобілі зберігаються неналежним чином, вони можуть ковзати або вилітати та травмувати водія чи пасажирів. Аналогічно, у разі аварії предмети, що зберігаються в підстаканниках, тримачах для телефонів та відкритих відсіках для зберігання, можуть бути незакріплені та спричинити травмування, особливо під час екстреного гальмування або різкого повороту керма.

### УВАГА

- › Не ставте в підстаканники занадто малі або нестійкі ємності, оскільки вони можуть перекинутися.
- › Ставлячи чашки або ємності з напоями, уникайте розливання, щоб запобігти пошкодженню електричних ланцюгів автомобіля, появи плям у салоні тощо.

## Тримач для пляшок

---



FA921902BBB4

Кожні двері оснащені тримачем для пляшок, призначеним виключно для герметичних пляшкоподібних ємностей.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть у тримач для пляшок нічого, крім пляшок. Інакше такі предмети можуть випасти з тримача, що може призвести до травмування у разі аварії або екстреного гальмування.

### УВАГА

Переконайтеся, що кришка пляшки надійно закрита, щоб запобігти розливанню рідини.

## Багажник на дах

Щоб встановити багажник на дах, уважно прочитайте інструкцію з монтажу, що додається до багажника.

### УВАГА

Під час встановлення багажника або його використання для перевезення предметів слід дотримуватися відповідних вимог місцевих правил дорожнього руху.

### Несуча здатність багажника на даху

Максимальна вага вантажу на багажнику на даху становить 50 кг; максимальна вага вантажу на багажнику на даху становить 35 кг під час різкого гальмування автомобіля.

### УВАГА

Вага вантажу на багажнику на даху включає аксесуари, такі як балка та інші пристосування.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

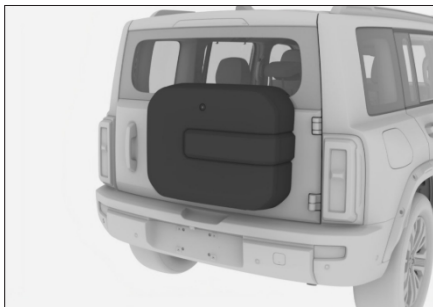
- › Предмети на багажнику на даху повинні бути надійно закріплені. В іншому випадку існує ризик аварії.
- › Розміщення вантажу на даховому багажнику призведе до підвищення центру ваги автомобіля. Уникайте руху на високій швидкості, різкого старту, крутих поворотів, екстреного гальмування або різких маневрів. Недотримання цих вимог може призвести до втрати керування або перекидання автомобіля внаслідок неправильного керування, що може призвести до серйозних травм або смерті.

- › Якщо на багажник на даху завантажено досить важкі або великі предмети, зміни в центрі ваги автомобіля та опори вітру можуть вплинути на його ходові характеристики, що створює ризик аварії. Тому ви повинні адаптувати свій стиль водіння та швидкість відповідно до конкретних обставин.
- › Рухайтесь з низькою швидкістю при боковому вітрі. Профіль автомобіля та його високий центр ваги роблять його більш чутливим до бокових поривів вітру, а зменшення швидкості автомобіля полегшить керування ним.
- › Під час руху по бездоріжжю або нерівній місцевості не перевищуйте швидкість, не допускайте різких ривків, не робіть різких поворотів, не наїжджайте на перешкоди тощо. Це може призвести до втрати керування або перекидання автомобіля, що може спричинити серйозні травми або смерть, а також серйозні пошкодження підвіски та шасі автомобіля.
- › Не перетинайте круті схили, краще рухатися прямо вгору або вниз. Автомобіль швидше перекинеться, ніж поїде вперед або назад.
- › Багажник на даху можна використовувати лише за умови закритого люка. В іншому випадку багажник на даху або предмети, завантажені на нього, можуть спричинити травмування пасажирів.

## Сумка для зберігання на задній двері

Розташування кишені для зберігання

Сумка для зберігання кріпиться зовні на задній двері, як показано на малюнку.



E8574BAC9906

### УВАГА

Оскільки кишеня для зберігання встановлена зовні, завжди замикайте її після використання, щоб уникнути втрати майна.

Як користуватися сумкою для зберігання

1. Вставте механічний ключ у замок щілину.

Інформацію про те, як виїняти механічний ключ, див. (> Сторінка 20)

### УВАГА

Якщо ви часто користуєтеся сумкою для зберігання, рекомендується тримати механічний ключ у салоні автомобіля, щоб мати до нього постійний доступ.



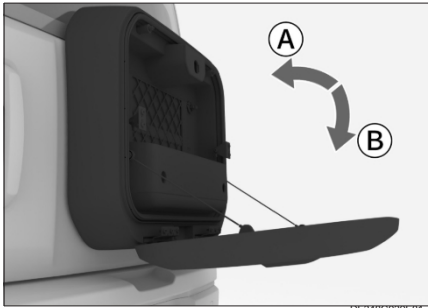
9D0FF25D75BE

2. Поверніть механічний ключ за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати чохол.



3. Кришка сумки відкривається вгору. Під час відкривання обережно притримуйте кришку, щоб запобігти випаданню предметів.

## Сумка для зберігання на задній двері



DF348C030E81

- Ⓐ Напрямок закриття кишені
- Ⓑ Напрямок відкриття кишені

### **i** ПРИМІТКА

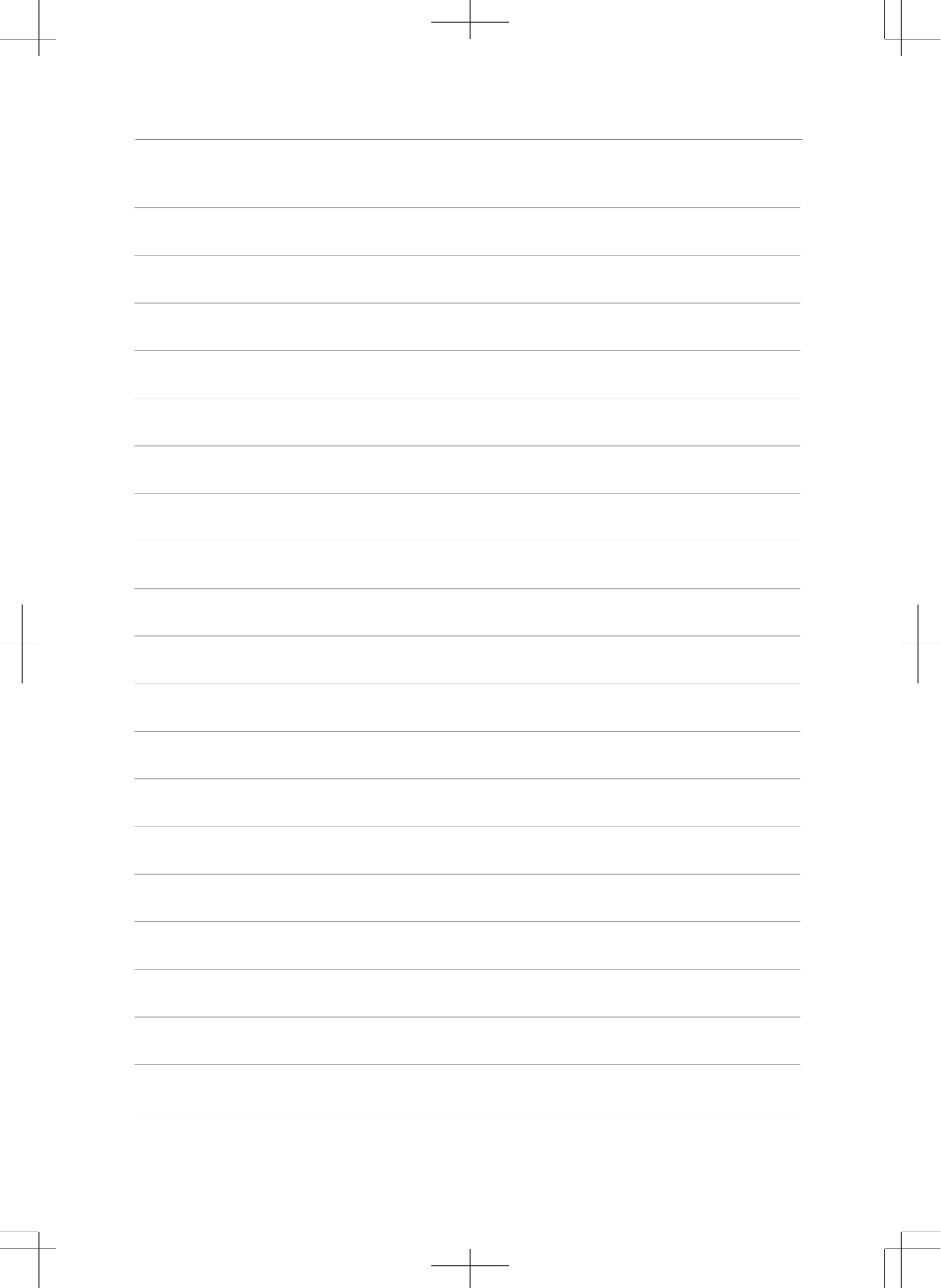
Рекомендується класти на кришку кишені лише легкі предмети. Максимальне навантаження не повинно перевищувати вагу, вказану на кришці.

4. Після використання підніміть кришку сумки в закрите положення та натисніть на ділянку у формі долоні під отвором для ключа. Звук «клацання» означає, що сумка зафіксована.

### **i** УВАГА

- › Сумку можна правильно заблокувати лише тоді, коли отвір для ключа знаходиться у вертикальному положенні. Перед тим, як залишити автомобіль, переконайтеся, що сумка заблокована.
- › Перед замиканням кишені переконайтеся, що механічний ключ не залишився всередині. Кишеню також можна замикати, просто натиснувши її, щоб закрити, без використання механічного ключа.

- › У умовах низьких температур для закриття та замикання кишені може знадобитися трохи більше зусиль.
- › Залежно від комплектації автомобіля, він може не бути оснащений цим кишеньковим відсіком. Будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля.



# 9

## Безпека пасажирів

---

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Ремені безпеки.....                            | 210 |
| Подушки безпеки .....                          | 214 |
| Системи утримання дітей.....                   | 219 |
| Система протиугінного захисту автомобіля ..... | 224 |
| Система аварійного відключення.....            | 225 |
| Реєстратор подій (EDR) .....                   | 226 |
| Безпека високої напруги.....                   | 231 |

## Ремені безпеки

### Правильне використання ременя безпеки

- › Відрегулюйте спинку сидіння так, щоб вона була вертикальною або майже вертикальною та забезпечувала належну підтримку спини.
- › Ремінь безпеки повинен бути розправленим.
- › Плечовий ремінь повинен лежати рівно, не перекручуючись, по центру плеча, а не на шії чи в іншому місці, віддаленому від плеча.
- › Поясний ремінь безпеки повинен, наскільки можливо, закріплений навколо нижньої частини тазової кістки.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час руху всі пасажери повинні правильно пристебнути ремені безпеки. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних травм або навіть смерті внаслідок зіткнення чи екстреного гальмування, оскільки тіла пасажирів не будуть достатньо зафіксовані на сидіннях.
  - › Усі пасажери в автомобілі повинні завжди пристібати ремені безпеки, навіть під час коротких поїздок. В іншому випадку існує ризик травмування або смерті в результаті аварії.
  - › Плечовий ремінь безпеки не повинен звисати в області шиї або проходити під пахвою.
  - › Поясний ремінь безпеки повинен бути закріплений якомога щільніше навколо нижньої частини тазової кістки.
- › Один ремінь безпеки може використовувати лише одна особа. Не використовуйте ремінь безпеки одночасно для кількох осіб, включаючи дітей.
  - Якщо одним ременем безпеки користуються більше двох осіб, у разі зіткнення автомобіля ремінь безпеки не тільки не зможе розсіяти силу удару, але й існує небезпека зіткнення двох осіб між собою.
  - › Ремінь безпеки не повинен бути скрученим або провисати.
  - › Ніколи не обмотуйте ремінь безпеки навколо предметів із гострими кутами, оскільки під час аварії він може пошкодитися.
  - › Ніколи не використовуйте ремінь безпеки, який зазнав сильного удару під час аварії або був пошкоджений іншим чином.
  - › Ніколи не знімайте, не розбирайте та не модифікуйте ремені безпеки.
  - › Ніколи не використовуйте ремінь безпеки, якщо в застібці є сторонні предмети.
  - › Рекомендуємо під час використання ременя безпеки тримати його в чистоті. Матеріали на масляній та водній основі, такі як бруд, масляні плями, вода, напої, залишки їжі, не повинні потрапляти на ремінь безпеки, щоб забезпечити його плавне витягування та втягування.
  - › Ніколи не використовуйте органічні речовини, такі як бензол або бензин, для чищення ременів безпеки, а також не вибілюйте та не фарбуйте

## Ремені безпеки

- Діти не повинні гратися з ременем безпеки.

Якщо дитина випадково обмотає ремінь безпеки навколо шиї під час гри з ним, вона може не змогти його відтягнути, що призведе до серйозних травм або навіть смерті. У цьому випадку, якщо засувку ременя безпеки неможливо відімкнути, розріжте ремінь ножицями.

- Конструкція ременів безпеки в автомобілі в основному розрахована на дорослих, тому, будь ласка, встановлюйте для дітей відповідні дитячі утримувальні системи.

Якщо при правильному використанні ременя безпеки він торкається шиї або щелепи дитини або вільно звисає на стегнах, слід замість цього використовувати дитяче крісло.

Якщо дитина достатньо доросла для використання ременя безпеки автомобіля, вона повинна правильно його пристібати.

- Заходи безпеки для вагітних жінок

Рекомендується використовувати ремінь безпеки. Ви також можете отримати ефективні поради, проконсультувавшись зі своїм лікарем. Рекомендований спосіб використання ременя безпеки вагітними жінками в основному такий самий, як і для інших пасажирів. Однак вагітним пасажиром слід звернути увагу на наступне:

1) Поясний ремінь безпеки повинен проходити якомога нижче в області живота, нижче випуклості живота.

2) Плечовий ремінь повинен проходити через плече пасажирів, над грудною кліткою, але не повинен торкатися області живота.

Якщо ремінь безпеки пристебнутий неправильно, під час екстреного гальмування або зіткнення він може затягнутися в області живота, що може призвести до травм або навіть смерті вагітної жінки та її ненародженої дитини.

- Пасажирам, які хворіють або мають інвалідність, рекомендується використовувати ремінь безпеки. Ви також можете отримати ефективні поради, проконсультувавшись зі своїм лікарем.

- Коли ремінь безпеки не використовується, його слід повністю втягнути. Не скручуйте та не затискайте ремінь безпеки, а також не дозволяйте йому торкатися гострих предметів. Сторонні предмети не повинні заважати застібці ременя безпеки. Такі перешкоди можуть заважати правильному замиканню фіксатора та застібки ременя безпеки.

## Ремені безпеки

### УВАГА

- › Щоб повністю забезпечити безпеку пасажирів під час руху, коли автомобіль нахилиється горизонтально або вертикально під певним кутом, або навіть, на жаль, перевертається, ремені безпеки швидко та автоматично замикаються, запобігаючи витягуванню стрічки. Ця конструкція безпеки гарантує, що ви надійно утримуєтеся на своєму сидінні, що максимально зменшує шкоду, спричинену аваріями.
- › Якщо ви припаркуєте автомобіль на схилі, він буде знаходитися в нахиленому положенні. Коли ви сідаєте в автомобіль і готуєтеся пристебнути ремінь безпеки, може статися так, що ремінь безпеки заблокується і його не можна буде плавно витягнути. Щоб уникнути таких незручностей, рекомендується спочатку переставити автомобіль на рівну дорожню поверхню, перш ніж пристібати ремінь безпеки.

## Як користуватися ременем безпеки

1. Утримуйте фіксувальний виступ і витягніть ремінь безпеки з намотувача. Не скручуйте ремінь безпеки під час цього процесу. Якщо ви не можете витягнути ремінь безпеки з намотувача, сильно потягніть за ремінь безпеки, а потім відпустіть його. Це спрацює намотувач і дозволить вам плавно витягнути ремінь безпеки.

2. Вставте фіксувальний виступ у пряжку, доки не почуєте звук «клацання».



481AD6AEF629

3. Підтягніть плечовий ремінь і відрегулюйте поясний ремінь так, щоб він щільно прилягав до тіла. Це допоможе зменшити ризик травмування.
4. Переконайтеся, що плечовий ремінь щільно прилягає до грудей і середини плеча. Таким чином, будь-який удар розподілиться по верхній частині скелета.
5. Щоб втягнути ремінь безпеки, натисніть кнопку розблокування на пряжці. Після розблокування пряжки утримуйте фіксувальний виступ, доки ремінь безпеки повністю не втягнеться. Слідкуйте, щоб фіксувальний виступ не зачепив інших пасажирів або будь-які предмети поблизу.



1293E3793C5D

### Ремені безпеки з натягувачами

У разі зіткнення натягувач може миттєво натягнути ремінь безпеки, щоб пасажери були максимально зафіксовані та захищені.

Обмежувач зусилля підтримує навантаження на ремінь безпеки на прийнятному рівні та зменшує зусилля, що діє на грудну клітку пасажера.

#### Умови експлуатації

Ремінь безпеки з натягувачем спрацює, коли автомобіль зазнає значного удару спереду.

Він може не спрацювати під час таких незначних зіткнень:

- › Лобове зіткнення з бетонною стіною тощо на швидкості менше 25 км/год.
- › Лобове зіткнення з об'єктом невеликої площі, таким як стаціонарний телеграфний стовп або дерево, на швидкості нижче 35 км/год.

Ремінь безпеки з натягувачем може не спрацювати повністю, якщо автомобіль зазнає наступного сильного зіткнення.

- › Автомобіль перевертається на 90° або 180°.
- › Зіткнення відбувається з боку або ззаду автомобіля.

#### УВАГА

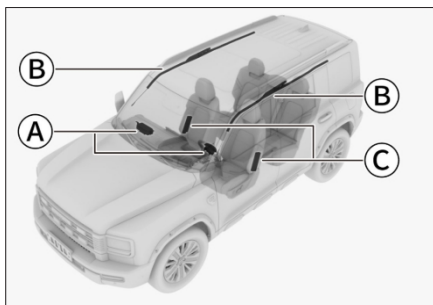
Ваш автомобіль може бути оснащений ремнями безпеки з натягувачами лише на деяких сидіннях. Будь ласка, зверніться до фактичної комплектації автомобіля, який ви придбали.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час використання ременя безпеки з натягувачем одягайте його правильно та відрегулюйте сидіння до оптимального положення. Недотримання цих вимог знижить ефективність ременя безпеки, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті.
- › Якщо ви хочете встановити, зняти або демонтувати ремінь безпеки з натягувачем, обов'язково зверніться до авторизованого сервісного центру. Якщо ремінь безпеки з натягувачем використовувати неправильно, він не спрацює належним чином і може спричинити серйозні травми або навіть смерть під час аварії.
- › Ремінь безпеки з натягувачем не можна використовувати багаторазово.  
Після спрацювання натягувача під час першого зіткнення не слід знову натягувати або відпускати ремінь безпеки. У цьому випадку обов'язково зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни.
- › Під час спрацювання ременя безпеки з натягувачем з'являється білий дим і лунає гучний звук, але це не спричиняє пожежі та не є шкідливим для здоров'я людини.
- › Якщо ремінь безпеки з натягувачем вийшов з ладу, обов'язково зверніться до авторизованого сервісного центру. Випадкові рухи ременя безпеки з натягувачем можуть спричинити травмування.

## Подушки безпеки

### Подушки безпеки



954216E44672

- А Фронтальні подушки безпеки включають такі типів:

Подушка безпеки водія

Подушка безпеки переднього пасажир

- В Шторкова подушка безпеки

- С Бічна подушка безпеки



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Подушки безпеки не можна використовувати повторно.

Після спрацювання подушка безпеки не спрацює під час другого або наступних зіткнень. Обов'язково зверніться до авторизованого сервісного центру для її заміни.

- Подушка безпеки є допоміжним засобом для забезпечення безпеки пасажирів і призначена для використання разом із ременем безпеки. Щоб подушка безпеки спрацювала належним чином, пасажир повинен правильно пристебнути ремінь безпеки та зберігати правильну посадку.

- Правильне використання подушок безпеки дозволяє повною мірою реалізувати їхню ефективність у забезпеченні безпеки. У разі неправильного використання вони можуть не виконати свою захисну функцію, а навіть завдати шкоди пасажирів.
- Спрацювання подушки безпеки супроводжується гучним звуком і димом, але це навряд чи призведе до пожежі. Однак дим, що виділяється, може викликати утруднення дихання у осіб, які страждають на астму або інші респіраторні захворювання. У цей момент безпечніше негайно покинути автомобіль. Якщо ви не можете покинути автомобіль, відкрийте двері або вікна, щоб впусити свіже повітря.
- Якщо уламки (або газ), що виділяються під час спрацювання подушки безпеки, потрапляють в очі або на шкіру, якомога швидше змийте їх водою. Інакше у осіб з підвищеною чутливістю шкіри може виникнути шкірна реакція.
- Не торкайтеся деталей подушки безпеки після її спрацювання. Оскільки її деталі стають дуже гарячими, це може спричинити опіки та інші серйозні травми.
- Ніколи не використовуйте подушку безпеки для будь-яких інших цілей.

- › Якщо вам потрібно встановити радіобладнання, зверніться до авторизованого сервісного центру. Електромагнітні хвилі, що випромінюються бездротовим обладнанням, мають значний вплив на блоки управління подушками безпеки.
- › Ніколи не бийте і не стискайте подушку безпеки та область навколо неї.  
Уникайте ситуацій, коли подушка безпеки не зможе спрацювати належним чином під час аварії або випадково спрацює під час звичайної їзди, що може спричинити серйозні травми пасажирів або навіть смерть.

### Передні подушки безпеки

#### Огляд

Передні подушки безпеки розташовані в рульовому колесі та на панелі приладів перед переднім пасажирським сидінням, а знаки подушок безпеки знаходяться на рульовому колесі та панелі приладів. Коли автомобіль зазнає сильного фронтального удару, ремінь безпеки натягнеться. Одночасно спрацюють подушки безпеки з боку водія та переднього пасажира, щоб розподілити та пом'якшити будь-яку силу, спрямовану на голову та грудну клітку.

#### Принцип дії

У разі лобового зіткнення, що супроводжується помірним або сильним ударом, датчик фіксує раптове уповільнення автомобіля. У цей момент блок управління негайно спрацює подушки безпеки.

#### Застереження

- › Подушка безпеки може спрацювати, коли нижня частина автомобіля зазнає таких видів сильного удару:
  - 1) Автомобіль врізається в бордюр.
  - 2) Автомобіль в'їжджає в глибоку яму або каналізаційний люк або проїжджає по них.
  - 3) Автомобіль піднімається на сходинки і вдаряється об дорогу або падає на неї.
- › Подушки безпеки можуть спрацювати, коли автомобіль перевернеться на 90° та 180°.
- › Подушки безпеки можуть не спрацювати, якщо автомобіль зазнає таких видів сильного удару:
  - 1) Лобове зіткнення з бетонною бетонною стіною тощо на швидкості нижче 25 км/год (mph).
  - 2) Лобове зіткнення з об'єктом невеликої площі, наприклад, з нерухомим телеграфним стовпом або деревом, при швидкості нижче 35 км/год (22 миль/год).
- › Якщо об'єкт, що зазнає удару, змінює свою форму або рухається, сила удару від зіткнення зменшиться. У цьому випадку подушки безпеки можуть не спрацювати.

## Подушки безпеки

Якщо автомобіль врізається в вантажівку ззаду і потрапляє під вантажний відсік, подушки безпеки можуть не спрацювати, оскільки сила удару, яку фіксує датчик, є слабкою.

- › Подушки безпеки також можуть не спрацювати залежно від кута та напрямку зіткнення, навіть якщо швидкість автомобіля є відносно високою.
- › Не дозволяйте своєму тілу наблизитися занадто близько до керма або до нижньої частини приладової панелі:
  - 1) Під час звичайного керування автомобілем водій повинен триматися якомога далі від керма, зберігаючи при цьому правильне положення за кермом.
  - 2) Передні сидіння повинні бути розташовані від приладової панелі.
  - 3) Усі пасажир повинні пристебнути ремені безпеки для оптимального захисту.
- › Не сидіть на краю сидіння та не спирайтеся на панель приладів під час руху автомобіля.

Це пов'язано з тим, що передні подушки безпеки спрацьовують з великою швидкістю та силою. Якщо пасажир у цей момент знаходиться занадто близько до подушок безпеки, він або вона може отримати серйозні травми або навіть загинути.
- › Не дозволяйте дітям стояти перед подушкою безпеки.

Спрацьовування передніх подушок безпеки може спричинити серйозні травми або навіть смерть дітей-пасажирів. Усі діти повинні сидіти на задніх сидіннях і бути закріплені належним чином.

- › Дотримуйтесь наступних правил; інакше ці предмети можуть спричинити серйозні травми пасажирів під час спрацьовування подушок безпеки:
  - 1) Не ставте предмети на панель приладів панелі приладів або притуляйте до неї парасольки чи інші предмети.
  - 2) Не залишайте предмети у відсіку для зберігання відкритому.
  - 3) Не вішайте будь-які предмети на вікна або на внутрішнє дзеркало заднього виду.
  - 4) Не встановлюйте прикраси на рульовому колесі або на клаксоні.
  - 5) Не розміщуйте багаж, домашніх тварин або інші предмети між подушками безпеки та водієм або переднім пасажиром.
- › Не чистіть салон автомобіля водою або миючим розчином.

Надувний механізм у подушці безпеки є пристроєм для її спрацьовування. Якщо він намокне, це може вплинути на нормальну роботу подушки безпеки або навіть спричинити серйозні травми чи смерть.
- › Не наносьте віск, наклейки або подібні предмети на кришку подушки безпеки.

Недотримання цих рекомендацій може перешкодити спрацьовуванню подушок безпеки.
- › Не пошкоджуйте кришку подушки безпеки.

В іншому випадку вона не працюватиме належним чином. Тому не відкривайте та не пошкоджуйте кришку подушки безпеки.

- › Не демонтуйте, не модифікуйте та не встановлюйте такі пристрої, як подушки безпеки, панель приладів та рульове колесо.

Неправильні дії можуть призвести до несправності подушок безпеки або їх випадкового спрацювання, що може спричинити серйозні травми або навіть смерть.

- › Не модифікуйте підвіску.

Якщо висота автомобіля або жорсткість підвіски зміняться, подушки безпеки можуть спрацювати помилково, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті.

- › Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру, якщо вам потрібно встановити захисну пластину та аеродинамічний дефлектор у передній частині автомобіля.

Модифікації передньої частини автомобіля можуть спричинити спотворення сигналів удару, що надходять до датчика подушки безпеки, що може призвести до випадкового спрацювання подушок безпеки, яке може спричинити серйозні травми або навіть смерть.

- › Якщо вам потрібно відремонтувати передню частину автомобіля або салон, обов'язково зверніться за допомогою до офіційного сервісного центру.

Неправильний ремонт може спричинити спотворення сигналів удару, що надходять до датчика подушки безпеки, що призведе до несправності подушки безпеки, яка може спричинити серйозні травми або навіть смерть.

### Бічна подушка безпеки

#### Огляд

Бічна подушка безпеки розташована всередині зовнішньої обшивки спинки сидіння, на якій нанесено напис «AIRBAG». Бічна подушка безпеки є додатковим засобом забезпечення безпеки на додаток до ременя безпеки. У разі зіткнення з одного боку бічна подушка безпеки зменшить шкоду, заподіяну пасажиром у автомобілі, та запобіжить подальшим зіткненням.

#### Принцип дії

Коли автомобіль зазнає зіткнення з одного боку, датчик виявляє різку зміну прискорення на цьому боці, а потім надсилає сигнал до блоку управління. Бічна подушка безпеки спрацює миттєво, якщо виконані умови спрацювання подушки безпеки.

При бічному зіткненні спрацює лише бічна подушка безпеки з боку зіткнення. У разі зіткнення з боку переднього пасажира автомобіля бічна подушка безпеки з боку переднього пасажира спрацює навіть тоді, коли на цьому сидінні нікого немає.

#### Застереження

- › Бічна подушка безпеки може іноді не спрацювати, коли автомобіль зазнає легких зіткнень, описаних нижче:

- 1) Переднє зіткнення.
- 2) Незначне бічне зіткнення, при якому електронний блок управління отримує слабкий сигнал.

## Подушки безпеки

3) Зіткнення ззаду.

4) Перекидання.

- › Ніколи не кладіть будь-які предмети на бічну подушку безпеки, щоб забезпечити її належну роботу.
- › Ніколи не кріпіть будь-які предмети навколо зони спрацювання бічної подушки безпеки. Такі предмети можуть вилетіти під час спрацювання бічних подушок безпеки.
- › Ніколи не знімайте, не ремонтуйте та не модифікуйте сидіння з бічною подушкою безпеки та деталі навколо зони спрацювання бічної подушки безпеки.
- › Не спирайтеся на зону спрацювання бічної подушки безпеки.
- › Не використовуйте чохла для сидінь, щоб закрити зону спрацювання бічних подушок безпеки.

## Шторкові подушки безпеки

### Вступ

Шторкові подушки безпеки розташовані на нижньому краї даху; на стійці можна побачити позначки подушок безпеки. Шторкові подушки безпеки є доповненням до ременів безпеки. У разі бічного зіткнення шторкові подушки безпеки зменшать травми пасажирів у салоні та запобігають подальшим зіткненням.

### Принцип дії

У разі бічного зіткнення датчик фіксує різку зміну поперечного прискорення автомобіля та надсилає сигнал до модуля управління. Якщо виконані умови спрацювання шторкових подушок безпеки, шторкові подушки безпеки з боку зіткнення миттєво надуються.

### Застереження

- › Подушки безпеки типу «шторка» можуть не спрацювати при легкому зіткненні, такому як описано нижче:
  - 1) Переднє зіткнення.
  - 2) Електронний блок управління отримує слабкий сигнал про легкий бічний удар.
  - 3) Зіткнення ззаду.
  - 4) Перекидання.
- › Не перебувайте поблизу дверей автомобіля, дверних стійок або рейлінгу на даху, а також не ставайте на коліна на передньому сидінні. В іншому разі під час спрацювання шторкової подушки безпеки голови пасажирів можуть зазнати сильного удару, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті. Будьте особливо уважні, якщо в автомобілі перебувають діти.
- › Ніколи не кріпіть будь-які предмети поблизу місця спрацювання шторкової подушки безпеки. Інакше існує ризик, що під час спрацювання шторкової подушки безпеки цей предмет може вилетіти в салон.
- › Не вішайте важкі або гострі предмети на гачок для одягу.

Не використовуйте вішалки для одягу. Замість цього використовуйте безпосередньо гачок для одягу. Інакше вішалки можуть вилетіти в салон під час спрацювання шторкової подушки безпеки.
- › Не знімайте, не ремонтуйте та не модифікуйте деталі поблизу місця спрацювання шторкової подушки безпеки.

Не модифікуйте дах, поручень даху, кронштейн поручня даху та бічну лампу даху.

## Дитяче утримувальне пристосування

### Інструкції з безпеки для дитячого сидіння

Попереджувальна етикетка (схема)



Ця наклейка, розташована на сонцезахисному козирку переднього пасажирів, використовується для того, щоб попередити вас про те, що ваш автомобіль оснащений передньою подушкою безпеки. Зверніть увагу на відповідні запобіжні заходи.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не використовуйте дитячі утримувальні системи, встановлені спиною до напрямку руху, на сидіннях, захищених передньою подушкою безпеки (увімкненою), оскільки це може призвести до смерті або серйозних травм дитини.

- › Будь ласка, не встановлюйте дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні.  
Це розміщує дитину-пасажирів занадто близько до подушки безпеки. У разі спрацювання подушки безпеки це може спричинити серйозні травми або навіть смерть дитини-пасажирів.

- › Якщо дитяче крісло не встановлено за допомогою кріплення для дитячих крісел, використовуйте ремінь безпеки для його встановлення, а потім дотримуйтесь інструкцій з установки, що додаються до дитячого крісла.

- › Належним чином закріпіть дитяче крісло в автомобілі.

Якщо дитяче крісло встановлено неправильно, у разі екстреного гальмування або аварії можливі серйозні травми або навіть смерть.

- › Не встановлюйте в автомобілі незакріплене дитяче крісло.

Якщо залишити його в автомобілі, під час екстреного гальмування або сильного удару воно може впасти на пасажирів або інші предмети, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті.

- › Навіть якщо дитина закріплена в дитячому сидінні, слідкуйте, щоб голова чи тіло дитини не спиралися на стійку дверцят автомобіля або рейку даху.

Коли подушка безпеки типу «шторка» повністю спрацьовує, це може бути дуже небезпечно, оскільки сила спрацювання може спричинити серйозні травми або навіть смерть дитини.

- › Залежно від типу дитячого сидіння, під час його встановлення або зняття дотримуйтесь інструкцій з монтажу та застережень, що додаються до сидіння.

## Система утримання дітей

- › Рекомендується встановлювати дитячі автокрісла з обох боків заднього ряду. Використовуйте відповідне дитяче автокрісло. Обов'язково залиште достатньо місця навколо дитячого автокрісла та, за необхідності, відрегулюйте положення переднього сидіння.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

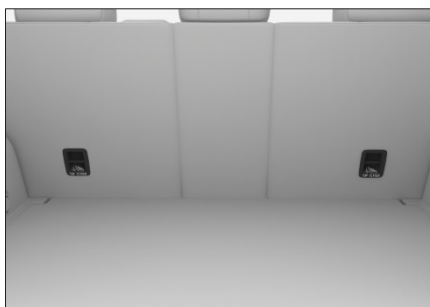
Під час встановлення дитячого сидіння слідкуйте, щоб ремінь безпеки не перекручувався під час проходження через направляючу та не загинав за край направляючої.

### Сидіння

Нижні точки кріплення дитячого сидіння



У щілині між спинкою та подушкою сидінь задніх сидінь розташовано 4 нижні точки кріплення. Перед використанням зніміть кришки точок кріплення.



На задній стороні спинок задніх сидінь є 2 точки кріплення верхнього ременя.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Точки кріплення дитячого сидіння розраховані на навантаження, що створюються виключно правильно встановленим дитячим сидінням. За жодних обставин їх не можна використовувати для ременів безпеки дорослих, ременів безпеки або для кріплення інших предметів чи обладнання до автомобіля.

### Рекомендовані дитячі сидіння

ISOFIX — це система кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам. У країні користувача дитячі автокрісла повинні відповідати нормі ECE R44. У транспортних засобах дозволяється використовувати лише дитячі автокрісла, що відповідають зазначеній нормі.

Вагова група

| Група    | Вага (кг)   |
|----------|-------------|
| Група 0  | Максимум 10 |
| Група 0+ | Максимум 13 |
| Група I  | Від 9 до 18 |

## Дитяче утримувальне пристосування

Інформація щодо використання дитячого автокрісла на різних місцях у салоні

| Група                                                                   | Вага (кг) |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Група II                                                                | 15–25     |
| Група III                                                               | 22–36     |
| Дитяче крісло, встановлене спинкою назад, вагова група 0/0+/I           |           |
| Дитяче автокрісло, встановлене обличчям у напрямку руху, вагова група I |           |
| Дитяче сидіння з м'якою підкладкою, вагова група II/III                 |           |

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для дітей вагою не більше 18 кілограмів (вік: 3 роки) дитяче крісло необхідно встановлювати в положенні спиною до напрямку руху.

### УВАГА

Не кожна дитина підходить для вибору дитячого автокрісла за вагою групою, так само як і не кожне дитяче автокрісло підходить для вашого автомобіля. Тому важливо перевірити, чи дитина правильно сидить у дитячому автокріслі та чи надійно закріплено автокрісло в автомобілі.

## Спосіб встановлення дитячого автокрісла

Під час встановлення дитячого сидіння використовуйте сидіння, яке відповідає віку, вазі та зросту дитини, щоб утримати немовля або дитину в сидінні.

| Група     | Положення сидіння           |                      |                                  |
|-----------|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|
|           | Переднє пасажирське сидіння | Задні сидіння        |                                  |
|           |                             | Зовнішні задні бічна | Центральне сидіння заднього ряду |
| Група 0   | X                           | U                    | X                                |
| Група 0+  | X                           | U                    | X                                |
| Група I   | X                           | U                    | X                                |
| Група II  | X                           | U                    | X                                |
| Група III | X                           | U                    | X                                |

Примітка:

U — це крісло підходить для універсальної системи утримання дітей, сертифікованої для цієї вагової групи.

X — Це сидіння не підходить для використання з дитячою утримувальною системою для цієї вікової групи.

Сумісність позицій ISOFIX у транспортному засобі з дитячими сидіннями ISOFIX

| Група            | Модель розміру | Фіксований модуль | ISOFIX Позиція  |
|------------------|----------------|-------------------|-----------------|
|                  |                |                   | Зовнішній бічна |
| Портативне ліжко | F              | ISO/L1            | X               |
|                  | G              | ISO/L2            | X               |
| Група 0          | E              | ISO/R1            | IL              |

## Система утримання дітей

| Група    | Розмір моделі | Фіксований модуль | ISOFIX положення |
|----------|---------------|-------------------|------------------|
|          |               |                   | Зовнішній бічний |
| Група 0+ | E             | ISO/R1            | IL               |
|          | D             | ISO/R2            | IL               |
|          | C             | ISO/R3            | IL               |
| Група I  | D             | ISO/R2            | IL               |
|          | C             | ISO/R3            | IL               |
|          | B             | ISO/F2            | IUF              |
|          | B1            | ISO/F2X           | IUF              |
|          | A             | ISO/F3            | IUF              |

Примітка:

IUF — це сидіння підходить для універсальних дитячих утримувальних систем ISOFIX, встановлених обличчям вперед, затверджених для даної вагової групи.

IL — це сидіння підходить для спеціальної системи утримання дітей ISOFIX, зазначеної у списку. Такі системи утримання можуть бути спеціальними, обмеженими або напівуніверсальними.

X — Позиція ISOFIX не підходить для використання з цією ваговою групою та/або системою утримання дітей ISOFIX цього розміру.

**Дитячі сидіння, встановлені за допомогою ременів безпеки**

1. Посуньте переднє пасажирське сидіння вперед якомога далі, щоб уникнути контакту між переднім пасажирським сидінням та дитиною на задньому сидінні.

2. Якщо кут нахилу спинки дитячого сидіння можна регулювати, встановіть його у відповідне положення, щоб спинка могла надійно підтримувати дитяче сидіння.
3. Якщо підголовник сидіння в положенні дитячого автокрісла можна відрегулювати або зняти, відрегулюйте його у відповідне положення або зніміть, щоб уникнути перешкод для дитячого автокрісла та запобігти його щільному притисканню до спинки сидіння.
4. Витягніть плечовий ремінь, проведіть його по вказаному маршруту на дитячому сидінні та вставте фіксуючий виступ у пряжку, доки не почуєте звук «клацання».
5. Натискаючи вагою тіла на дитяче крісло, дайте плечовому ремню втягнутися і натягнутися. Переконайтеся, що плечовий ремінь не провисає.
6. Ви можете штовхати, тягнути та обертати дитяче крісло, щоб переконатися, що воно надійно встановлене у відповідному положенні на сидінні.

### УВАГА

Якщо використовується підсилювач сидіння, не знімайте підголовник. Крім того, верхня частина підголовника повинна бути відрегульована в положення, яке знаходиться на одному рівні або найближче до верхівки голови дитини.

## Дитяче утримувальне пристосування

### Встановлення дитячого сидіння за допомогою кріплення

ISOFIX або LATCH — це стандартна система безпеки, спеціально розроблена для дитячих сидінь. Дитячі сидіння можна встановлювати за допомогою ISOFIX або LATCH на обох сидіннях з боків заднього ряду.

1. Посуньте передні сидіння в найпередніше .
2. Відрегулюйте або зніміть підголівник з сидіння, на яке планується встановити дитяче автокрісло.

#### ПРИМІТКА

- › Якщо дитяче крісло встановлено спинкою до напрямку руху, відрегулюйте підголівник у найнижче положення або зніміть його.
- › Для дитячого сидіння, встановленого вперед, зніміть підголівник, якщо він заважає прилягання спинки сидіння до спинки заднього сидіння.
- › Якщо використовується підсилювач сидіння, не знімайте підголівник. Крім того, верхню частину підголівника слід відрегулювати так, щоб вона була на одному рівні з верхівкою голови дитини або максимально наближена до неї.

3. Вставте фіксуючий механізм дитячого сидіння в нижню точку кріплення та переконайтеся, що обидва фіксуючі механізми ISOFIX надійно закріплені.

4. Закріпіть верхній ремінь кріплення у відповідній точці кріплення. Не закручуйте верхній ремінь кріплення. Під час кріплення обов'язково пропустіть верхній ремінь кріплення під підголівником сидіння. Якщо підголівник заважає, його можна підняти або зняти.
5. Ви можете штовхати, тягнути та обернути дитяче крісло, щоб переконаватися, що воно надійно встановлене у відповідному положенні на сидінні.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дитяче крісло оснащено верхнім кріпильним ременем:

- › Натягніть верхній кріпильний ремінь відповідно до інструкцій з установки та застережень, що додаються до дитячого сидіння.
- › Не опускайте підголівник після закріплення верхнього кріпильного ременя дитячого сидіння у його точці кріплення. Інакше дитяче сидіння може обертатися під час екстреного гальмування або зіткнення, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті.

# Система протиугінного захисту автомобіля

## Опис системи

Автомобільна протиугінна система допомагає захистити ваш автомобіль та цінні речі від крадіжки. У разі спроби насильницького проникнення в автомобіль система увімкне звукову та візуальну сигналізацію.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не модифікуйте протиугінну систему автомобіля.

## Увімкнення системи

1. Після успішного замикання дверей за допомогою кнопки на смарт-ключі, PEPS або механічного ключа автомобіль переходить у режим попередньої постановки на охорону.  
У режимі попереднього озброєння ви все ще можете керувати автомобілем, не спрацювуючи сигналізацію.
2. Приблизно через 15 секунд після вступу у стан попередньої постановки на охорону автомобіль автоматично переходить у стан постановки на охорону, і система протиугінної сигналізації автомобіля активується.

### УВАГА

Переконайтеся, що всі двері автомобіля та багажник повністю закриті.  
Інакше протиугінна система автомобіля не зможе бути активована.

### УВАГА

Коли система протиугінного захисту автомобіля увімкнена, кнопка центрального замка буде вимкнена.

## Вимкнення системи

Після розблокування дверей автомобіля або багажника за допомогою кнопки на смарт-ключі або PEPS протиугінна функція автомобіля вимикається.

## Умови спрацювання сигналізації

У режимі охоронної сигналізації наступні дії можуть викликати спрацювання сигналізації:

- › Відкриття дверей за допомогою механічного ключа.
- › Силове відкриття дверей або багажника.
- › Відкриття капота.

## Способи вимкнення сигналізації

Якщо спрацювала сигналізація автомобільної протиугінної системи, її можна вимкнути, виконавши будь-яку з таких операцій:

- › Увімкнення режиму живлення.
- › Успішний запуск автомобіля.
- › У режимі вимкненого живлення розблокування дверей або багажника за допомогою кнопки на смарт-ключі або PEPS.

## Система аварійного відключення

---

Коли датчик удару фіксує певний рівень удару, система відключає високовольтний струм та подачу палива, мінімізуючи небезпеку ураження електричним струмом та витоку палива.

Якщо спрацювала система аварійного відключення, автомобіль не можна запустити знову. У цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.

## Реєстратор даних про події (EDR)

### Опис системи

Автомобіль оснащений реєстратором даних про події (EDR).

Реєстратор подій (EDR) використовується переважно для запису даних, пов'язаних із динамічною системою та системою безпеки автомобіля, у разі зіткнення, щоб допомогти зрозуміти умови функціонування систем автомобіля. Однак, оскільки ступінь тяжкості та тип зіткнення можуть відрізнятися, EDR може не записати ці дані.

### УВАГА

EDR записує дані лише у разі серйозного зіткнення автомобіля. Під час нормальної експлуатації автомобіля EDR не записує дані.

### Зчитування даних

Окрім виробника автомобіля, інші сторони (наприклад, правоохоронні органи) можуть використовувати пристрій CANoe для підключення ноутбуків та бортових діагностичних роз'ємів і отримати доступ до EDR для зчитування даних, записаних у EDR.

Пристрій для зчитування даних можна придбати у постачальника програмного забезпечення CANoe. Елементи даних, що записуються EDR, та їх призначення наведені нижче:

| Елемент даних                                                            | Призначення                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Поздовжнє зміщення швидкості                                             | Для запису поздовжнього прискорення автомобіля delta-V під час зіткнення                        |
| Максимальне зареєстроване поздовжнє дельта-V                             | Для реєстрації максимального поздовжнього прискорення дельта-V під час зіткнення                |
| Час досягнення максимального зафіксованого поздовжнього del-V            | Для реєстрації часу досягнення максимального поздовжнього прискорення delta-V під час зіткнення |
| Швидкість автомобіля                                                     | Для реєстрації швидкості транспортного засобу під час зіткнення                                 |
| Робоче гальмо, увімкнене чи вимкнене                                     | Для реєстрації стану педалі гальма під час зіткнення                                            |
| Стан ременя безпеки водія                                                | Для реєстрації стану ременя безпеки водія під час зіткнення                                     |
| Положення педалі акселератора, відсоток від повного натискання положення | Для реєстрації положення педалі акселератора під час зіткнення                                  |
| Обороти                                                                  | Для реєстрації частоти обертання двигуна в хвилину під час зіткнення                            |

## Реєстратор даних про події (EDR)

| Елемент даних                                                                 | Мета                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Цикл увімкнення під час події                                                 | Для реєстрації циклу увімкнення живлення під час зіткнення                                        |
| Цикл увімкнення під час читання записі                                        | Для запису циклу увімкнення під час читання під час зіткнення                                     |
| Реєстрація даних подій завершення                                             | Для запису стану реєстрації даних події під час зіткнення                                         |
| Інтервал часу між цією подією та попередньою подією                           | Для запису часового інтервалу між цією подією та попередньою подією під час зіткнення             |
| Ідентифікаційний номер транспортного засобу                                   | Для запису ідентифікаційного номера транспортного засобу під час зіткнення                        |
| Номер апаратного забезпечення даних EDR                                       | Для запису номера апаратного забезпечення ЕБУ даних EDR під час зіткнення                         |
| Серійний номер ЕБУ даних EDR                                                  | Для запису серійного номера ЕБУ з даних EDR під час зіткнення                                     |
| Номер програмного забезпечення ЕБУ даних EDR                                  | Для запису номера програмного забезпечення ЕБУ даних EDR під час зіткнення                        |
| Поздовжнє прискорення                                                         | Для запису значення поздовжнього прискорення автомобіля під час зіткнення                         |
| Поперечне прискорення                                                         | Для реєстрації значення поперечного прискорення транспортного засобу під час зіткнення            |
| Поперечне прискорення delta-V                                                 | Для реєстрації значення поперечного прискорення транспортного засобу (дельта-V) під час зіткнення |
| Максимальне зафіксоване прискорення delta-V                                   | Для реєстрації максимального поперечного прискорення дельта-V під час зіткнення                   |
| Квадрат максимального зареєстрованого результуючого delta-V                   | Для запису квадрата максимального сумарного delta-V                                               |
| Час досягнення максимального зареєстрованого поперечного прискорення дельта-V | Для запису часу досягнення максимального зареєстрованого поперечного прискорення дельта-V         |
| Час досягнення максимального зафіксованого результуючого delta-V              | Записати час досягнення максимального зареєстрованого результуючого delta-V                       |
| Швидкість кута рискання                                                       | Для запису швидкості кута відхилення транспортного засобу                                         |

## Реєстратор даних про події (EDR)

| Елемент даних                                                                   | Мета                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кут повороту                                                                    | Для запису кута повороту рульового колеса перед до зіткнення                                                |
| Тенденція                                                                       | Щоб записати місце події зіткнення                                                                          |
| Рік                                                                             | Для запису інформації про час всередині транспортного засобу                                                |
| Місяць                                                                          | Для запису інформації про час всередині транспортного засобу                                                |
| День                                                                            | Для запису інформації про час у салоні автомобіля                                                           |
| Година                                                                          | Для запису інформації про час у салоні транспортного засобу                                                 |
| Хвилина                                                                         | Для запису інформації про час всередині транспортного засобу                                                |
| Секунда                                                                         | Для запису інформації про час у салоні автомобіля                                                           |
| Позиція передачі                                                                | Для запису поточного стану положення передачі під час зіткнення зіткнення                                   |
| Положення дросельної заслінки двигуна, відсоток від повного відкриття положення | Для фіксації положення дросельної заслінки двигуна перед зіткненням                                         |
| Стан системи паркування                                                         | Для запису стану системи паркування перед зіткненням зіткнення                                              |
| Стан перемикача поворотників                                                    | Для запису стану перемикача поворотників перед зіткненням                                                   |
| Час спрацювання натягувача ремня безпеки водія                                  | Для запису часу спрацювання натягувача ремня безпеки водія під час зіткнення                                |
| Час спрацювання натягувача                                                      |                                                                                                             |
| Час спрацювання (перший ступінь)                                                | Для реєстрації часу спрацювання фронтальної під час зіткнення (перший етап)                                 |
| Час спрацювання бічної подушки безпеки водія                                    | Щоб зафіксувати час спрацювання подушки безпеки під час зіткнення                                           |
| Час спрацювання                                                                 |                                                                                                             |
| Час спрацювання шторки безпеки з боку водія                                     | Для реєстрації часу спрацювання шторки з боку водія під час під час зіткнення                               |
| Ремінь безпеки переднього пасажирського сидіння статус                          | Для реєстрації стану ремня безпеки переднього пасажирського сидіння під час зіткнення                       |
| Спрацювання натягувача ремня безпеки переднього пасажирського сидіння Час       | Для реєстрації часу спрацювання натягувача ремня безпеки переднього пасажирського сидіння під час зіткнення |
| Передня подушка безпеки статус відключення                                      | Для запису стану відключення під час зіткнення                                                              |

## Реєстратор даних про події (EDR)

| Елемент даних                                               | Мета                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Час спрацювання<br>(перший етап)                            | Для реєстрації часу спрацювання подушок безпеки переднього пасажирів під час зіткнення (перший етап) |
| Час спрацювання бічної подушки безпеки переднього пасажирів | Для реєстрації часу спрацювання бічних подушок безпеки переднього пасажирів                          |
| Час спрацювання                                             | під час зіткнення                                                                                    |
| Час спрацювання бічної подушки безпеки                      | Для реєстрації часу спрацювання бічної шторки під час зіткнення                                      |
| завіси                                                      |                                                                                                      |
| Стан сигналізації системи захисту пасажирів                 | Для реєстрації стану сигналізації системи захисту пасажирів                                          |
| статус спрацювання сигналізації                             | під час зіткнення                                                                                    |
| Моніторинг тиску в шинах                                    | Для запису стану сигналізації системи контролю тиску в шинах                                         |
| системи контролю тиску в шинах                              | до зіткнення                                                                                         |
| Стан тривоги гальмівної системи                             | Щоб зафіксувати стан сигналізації гальмівної системи перед зіткненням                                |
| Стан системи круїз-контролю                                 | Для запису стану системи круїз-контролю перед зіткненням                                             |
| статус                                                      |                                                                                                      |
| Адаптивний круїз-контроль                                   | Для запису стану системи адаптивного круїз-контролю перед зіткненням                                 |
| статус системи                                              |                                                                                                      |
| Статус антиблокувальної гальмівної системи                  | Для запису стану антиблокувальної гальмівної системи до зіткнення                                    |
| статус                                                      |                                                                                                      |
| Автоматичне екстрене гальмування                            | Для запису стану системи автоматичного екстреного гальмування перед зіткненням                       |
| статус системи                                              |                                                                                                      |
| Електронний контроль стабільності                           | Щоб записати стан системи електронного контролю стабільності перед зіткненням                        |
| статус системи                                              |                                                                                                      |
| Система контролю тяги                                       | Для запису стану системи контролю тяги перед зіткненням                                              |
| статус                                                      | i                                                                                                    |
| Синхронний час до події                                     | Для запису синхронного часу до події під час зіткнення                                               |

### Розкриття даних

Будь-які дані, записані EDR, не будуть розкриватися третім особам, за винятком таких обставин:

- › За згодою власника або орендаря транспортного засобу.

## Реєстратор даних про події (EDR)

---

› Для використання в судовому процесі на офіційний запит поліції, суду або державного органу.

Однак, у разі необхідності, дані, записані EDR, будуть використовуватися для:

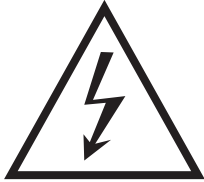
› Дослідження та розробки в галузі безпеки транспортних засобів.

› З метою науково-дослідної роботи дані передаються третім особам без розкриття конкретної інформації про власників та їхні транспортні засоби.

## Попереджувальні наклейки про високу напругу

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Тільки кваліфікований персонал повинен працювати з частинами автомобіля, на яких розміщені попереджувальні наклейки про високу напругу.
- › Ніколи не наближайтеся та не торкайтеся частин із попереджувальними наклейками про високу напругу пальцями, інструментами, прикрасами або іншими металевими предметами.
- › Газ, що витікає або виходить з акумуляторної батареї, може бути токсичним або легкозаймистим. У разі аварії тримайтеся подалі від автомобіля, щоб уникнути травм або навіть смерті.



Ця наклейка розміщена на кришці зарядного порту. Наведені

вище наклейки використовуються для нагадування:

- › Усередині цього компонента знаходиться висока напруга.
- › Несанкціоноване зняття, ремонт або заміна суворо заборонені. Дотримуйтесь відповідних інструкцій.
- › Не торкайтеся високовольтних компонентів, інакше існує ризик ураження електричним струмом.

# Безпека при роботі з високою напругою



Етикетка розміщена на блоці тягових акумуляторів. Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь застережень, зазначених на етикетках, щоб уникнути серйозних травм або смерті.

## УВАГА

Зовнішній вигляд та мова знаків можуть відрізнятися залежно від країни або регіону. Будь ласка, зверніться до фактичного транспортного засобу.

## Безпека при роботі з високою напругою

### Захисний вимикач акумулятора

### Режим діагностики та технічного обслуговування автомобіля

Ви можете активувати режим діагностики та технічного обслуговування автомобіля через налаштування автомобіля

 → [Система] →

【Про】 → 【Діагностика та технічне обслуговування】 на екрані мультимедійного

Режим діагностики та технічного обслуговування призначений виключно для ремонту автомобіля.

Коли режим діагностики та технічного обслуговування активовано, система високої напруги автомобіля вимикається, що унеможливорює перехід автомобіля в режим руху або заряджання.

Режим діагностики та технічного обслуговування автомобіля вимикається після переведення джерела живлення в режим вимкнення.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не вмикайте режим діагностики та обслуговування автомобіля під час підключення зарядного пристрою.

#### ПРИМІТКА

Режим діагностики та технічного обслуговування автомобіля використовується виключно для технічного обслуговування автомобіля. Непрофесійний персонал з технічного обслуговування не повинен активувати цей режим.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Коли на панелі приладів загоряється червоний індикатор несправності силового агрегату, попросіть пасажирів відійти від автомобіля та негайно зверніться до авторизованого сервісного центру.
- › У разі появи диму, іскор, витоку рідини, звуків тріску, різкого запаху тощо попросіть пасажирів відійти від автомобіля та негайно зателефонуйте до пожежної служби за допомогою.
- › Вимкнення високої напруги під час обслуговування автомобіля та виконання робіт, пов'язаних із високою напругою, може здійснювати лише кваліфікований персонал. Перед початком роботи переконайтеся, що автомобіль вимкнено, та одягніть відповідні засоби індивідуального захисту. В іншому разі можливе отримання серйозних травм або смерть.



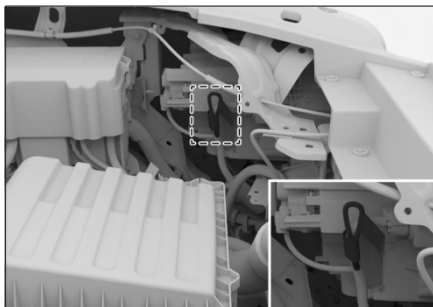
200ED549A45A

## Безпека при роботі з високою напругою

Запобіжний вимикач акумулятора розташований під багажним відділенням. Зніміть кришку багажного відділення та подушки, щоб отримати до нього доступ. Перед початком роботи переведіть джерело живлення в режим ВИМКНЕНО.

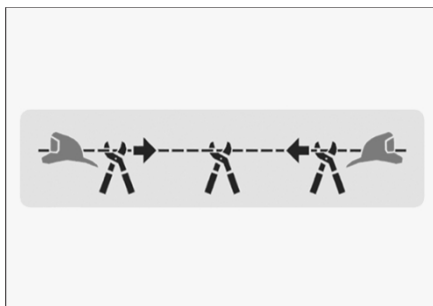
### Точка аварійного відключення

Точка відключення у передньому відсіку двигуна



Точка аварійного відключення — це джгут проводів низької напруги, позначений етикеткою «Аварійне відключення», розташований поблизу блоку запобіжників у моторному відсіку. У разі надзвичайної ситуації, щоб забезпечити безпеку персоналу та полегшити проведення ефективних рятувальних робіт, переріжте джгут проводів.

Етикетка аварійного відключення



У разі аварійного відключення переріжте джгут проводів низької напруги 2–3 рази з інтервалами в межах ефективного діапазону. Якщо перерізати джгут проводів лише один раз, це легко призведе до повторного з'єднання, що може спричинити серйозні травми.

# 10

## Рекомендації та технічне обслуговування

|                                                           |     |                                                  |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|-----|
| Правила керування.....                                    | 236 | Догляд за салоном.....                           | 275 |
| Рекомендації щодо водіння під час<br>обкатки.....         | 242 | Заходи щодо захисту від корозії ..               | 279 |
| Рекомендації щодо водіння в<br>суворих умовах .....       | 243 | Тривале зберігання транспортного<br>засобу ..... | 280 |
| Необхідність технічного<br>обслуговування автомобіля..... | 250 | Відновлення акумуляторної батареї<br>.....       | 281 |
| Технічне обслуговування моторного<br>відсіку .....        | 251 |                                                  |     |
| Попереджувальна наклейка на<br>акумуляторі .....          | 258 |                                                  |     |
| Перевірка та заміна запобіжників ..                       | 259 |                                                  |     |
| Заміна щітки переднього<br>склоочисника<br>.....          | 261 |                                                  |     |
| Невелике технічне обслуговування...                       | 263 |                                                  |     |
| Технічне обслуговування люка.....                         | 264 |                                                  |     |
| Технічне обслуговування шин .....                         | 266 |                                                  |     |
| Технічне обслуговування задньої двері<br>багажника.....   | 269 |                                                  |     |
| Захисні плівки для нових автомобілів<br>.....             | 271 |                                                  |     |
| Технічне обслуговування кузова .....                      | 272 |                                                  |     |

## Порядок руху

---

### Перед початком руху

#### Видалення сміття

Перед початком руху видаліть сніг, опале листя тощо.

#### Перевірка стану автомобіля

Перед поїздкою перевірте шини, рідини, фари та зовнішній вигляд кузова, щоб забезпечити безпечну та приємну поїздку.

Якщо ваш автомобіль потребує технічного обслуговування або ремонту, своєчасно зверніться до офіційного сервісного центру.

#### Перевірка стану дверей та капота автомобіля

Перед початком руху переконайтеся, що всі двері автомобіля закриті. Якщо двері автомобіля закриті неналежним чином, вони можуть несподівано відкритися під час руху та спричинити аварію.

Перед початком руху, якщо ви відкривали капот, переконайтеся, що він зафіксований. Якщо капот не зафіксовано належним чином, він може відкритися під час руху та спричинити аварію.

#### Розміщення предметів у салоні автомобіля

##### На панелі приладів

Не кладіть ніяких предметів на приладову панель. Предмети, розміщені на приладовій панелі, можуть не тільки заважати огляду водія, а й впливати на старт та безпеку руху, що може призвести до ДТП.

##### Простір для ніг водія

Не кладіть будь-які предмети у простір для ніг водія. Предмети, розміщені у просторі для ніг водія, можуть застрягнути під педалями, що призведе до втрати водієм контролю над автомобілем і, як наслідок, до ДТП.

Якщо ви бажаєте використовувати килимок, оберіть відповідний. Якщо форма обраного килимка та його розташування є невідповідними або якщо килимок покладено у два шари, це може негативно вплинути на роботу педалей, що може спричинити проблеми з запуском двигуна, гальмуванням або перемиканням передач, а також призвести до ДТП.

##### Під сидінням

Не кладіть ніяких предметів під сидіння. Предмети, розміщені під сидінням, ускладнюють регулювання положення сидіння або його фіксацію, що може легко призвести до аварії.

##### Спинка сидіння

Не кладіть подушки та інші предмети між спинкою сидіння та спиною людини. Інакше це вплине на правильну посадку за кермом; крім того, у разі зіткнення автомобіля ремені безпеки та підголівники не будуть працювати належним чином і не забезпечать повного захисту, що може призвести навіть до серйозних травм, які становлять загрозу для життя.

##### На склі вікна

Не кріпите декоративні елементи, такі як вакуумні присоски, до віконного скла.

## Порядок руху

---

Вакуумні присоски можуть діяти як лінзи, що підвищує ризик виникнення пожежі.

### Водіння

#### Не перевищуйте швидкість

Швидкість руху автомобіля не повинна перевищувати обмеження, вказані дорожніми знаками або дорожньою розміткою.

#### Не перевантажуйте

Водіння з перевантаженням є небезпечним.

Не перевозьте пасажирів або вантаж понад зазначений максимальний ліміт. Не перевозьте пасажирів у багажному відсіку або багажнику.

#### Не керуйте в стані втоми

Водіння в стані втоми є надзвичайно небезпечним, оскільки в стані втоми значно погіршуються судження, зір та увага водія. Це може легко призвести до серйозної аварії.

#### Не зупиняйте транспортний засіб

Система підсилення гальмування та гідропідсилювач керма не працюватимуть, якщо двигун буде вимкнено під час руху, що може призвести до погіршення ефективності гальмування та спричинити серйозну аварію.

#### Не повертайте рульове колесо в крайнє положення протягом тривалого часу

Якщо кермо знаходиться в крайньому положенні протягом тривалого часу, це може знизити ефективність гідропідсилювача керма, і ви можете відчувати, що кермо крутиться важче.

#### Не натискайте на гальмо протягом тривалого часу

Під час руху не слід постійно натискати на педаль гальма або затягувати ручне гальмо. Інакше це може призвести до передчасного зносу гальмівних колодок або перегріву гальм, що вплине на ефективність гальмування та, можливо, призведе до аварій.

#### Гальмо видає попереджувальний звук

Дискові гальма видають попереджувальний звук, коли гальмівні колодки зношуються і потребують заміни.

Якщо під час гальмування ви чуєте стукіт, не продовжуйте рух. Інакше це призведе до значного зносу гальмівного диска, пошкодження деталей гальмівної системи, погіршення ефективності гальмування або навіть до ДТП.

#### Спущена шина

Не продовжуйте рух на автомобілі зі спущеною шиною. Рух на спущеній шині є надзвичайно небезпечним і може легко спричинити серйозну аварію. Крім того, це призведе до пошкодження шин, коліс, підвіски та кузова автомобіля. У такому випадку негайно замініть шину.

Якщо виникає будь-яка з наведених нижче ситуацій, перевірте, чи не пробита або спущена шина автомобіля:

- › Рульове колесо вібрає.
- › Автомобіль вібрає ненормально.
- › Автомобіль нахилиється під ненормальним кутом.

## Порядок руху

---

Якщо під час руху шина здулася або пробилася, міцно тримайте кермо і обережно натисніть на педаль гальма, щоб зменшити швидкість. Різне гальмування або різкі рухи кермом можуть призвести до втрати контролю над автомобілем.

### Сильне зіткнення з шасі, шинами та колесами автомобіля

Якщо шасі, шини, колеса та система приводу автомобіля зазнали сильного удару, негайно зупиніть автомобіль у безпечному місці та огляньте його. Перевірте, чи немає витоку гальмівної рідини та палива, а також деформації або пошкодження підвіски, шин, коліс, акумуляторної батареї, приводної системи тощо. Якщо ви виявили ознаки витоку або пошкодження, не продовжуйте рух автомобіля. Недотримання цієї поради може призвести до аварії.

### Рух під ухил

Не вимикайте двигун і не рухайтесь на нейтральній передачі

Система підсилення гальмування та система гідропідсилювача керма не працюватимуть, якщо транспортний засіб буде вимкнено під час руху вниз по схилу. У цьому випадку ефективність гальмування буде знижена, а кермо може здаватися важким, що може легко призвести до аварії.

### Рух по нерівній дорозі

Під час зупинки автомобіля на бордюрі або на дорожньому покритті з перепадом висот переконайтеся, що шини не затиснуті та не деформовані бордюром або іншими перешкодами.

Коли автомобіль повинен проїхати бордюр, лежачий поліцейський або подібну перешкоду, слід намагатися зменшити швидкість уздовж вертикальної площини перешкоди. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження шини (особливо її боковини).

Рух за таких дорожніх умов може призвести до пошкодження бампера. Зменште швидкість і рухайтесь обережно.

- › Ділянки дороги зі сходинами, такі як в'їзди та виїзди з парковок;
- › Круті схили, наприклад, круті повороти на багатоповерхових паркінгах;
- › Вибоїни та дороги з колійністю;
- › Ділянки дороги, де є вибоїни;
- › Рух з рівної ділянки на рампу або з рампи на рівну ділянку;
- › Паркування на дорозі з лежачими поліцейськими або вздовж бордюру.

## Порядок руху

---

Рух по слизькій дорозі, наприклад, по мокрій, засніженій або обмерзлій дорозі

Екстрене гальмування, раптове прискорення або різке поворот керма на слизькій дорозі можуть призвести до заносу коліс та втрати контролю над автомобілем, що, у свою чергу, може спричинити ДТП.

У холодну погоду слід зменшувати швидкість під час руху в місцях, схильних до обмерзання, таких як мости та затінені ділянки.

### Рух по затоплених дорогах

Будьте обережні під час руху по затоплених дорогах.

Рух по затоплених дорогах може призвести до короткого замикання або пошкодження електричних компонентів, що може спричинити серйозну аварію.

Під час руху по затоплених дорогах гальмівні колодки намокають, а ефективність гальмування знижується, що може легко призвести до аварії. Акуратно та кілька разів натискайте на педаль гальма, щоб розігріти гальмо, доки не переконаєтеся, що воно повернулося до нормального стану.

## Заходи безпеки для пасажирів

### Пересування всередині автомобіля заборонено

Пасажирам заборонено залишати свої місця або пересуватися всередині автомобіля. В іншому випадку під час екстреного гальмування тіло або голова пасажирів тощо можуть зазнати травм від удару.

### Не висувайте руки або голову за вікно автомобіля або люк

Якщо ви висунете руки або голову з автомобіля, вони можуть вдаритися об раму вікна під час екстреного гальмування або закриття вікна. У цьому випадку це може призвести до серйозних травм або навіть смерті.

### Не перевозьте дітей на колінах

Під час поїздки в якості пасажирів не тримайте немовлят або дітей на колінах, навіть якщо ви вже пристебнуті ременем безпеки. Крім того, не обмотуйте і не притискайте немовля або дитину будь-якою частиною ременя безпеки; це може призвести до тяжких травм або навіть смерті під час зіткнення чи екстреного гальмування.

## Порядок руху

---

Дітям-пасажирам не можна дозволяти користуватися такими елементами обладнання, як двері, вікна та люк автомобіля

Якщо дітям-пасажирам дозволено керувати дверима, вікнами та люком, вони ризикують затиснути руки, голову, шию тощо під час цих дій, що може призвести до серйозних травм.

Якщо двері автомобіля відкриються під час руху, діти, які не пристебнуті належним чином, можуть випасти з автомобіля, що може призвести до серйозних травм і навіть смерті.

Будь ласка, використовуйте дитячий замок безпеки та перемикач блокування вікон, щоб уникнути нещасних випадків з дітьми внаслідок неправильного користування.

### Паркування автомобіля

Не паркуйте автомобіль поблизу легкозаймистих матеріалів

Не паркуйте автомобіль поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як ділянки з великою кількістю трави/сіна або макулатури. Контакт гарячої вихлопної труби з легкозаймистими матеріалами може спричинити пожежу.

Якщо в багажнику автомобіля знаходиться деревина або фанера, дотримуйтесь безпечної відстані при паркуванні. Якщо відстань занадто мала, це може спричинити пожежу.

Не залишайте автомобіль надовго працювати в погано провітрюваних приміщеннях

Тривалий холостий хід двигуна в погано провітрюваних приміщеннях, таких як гаражі, може призвести до накопичення вихлопних газів, що може спричинити серйозні травми або навіть смерть від отруєння чадним газом.

### Економічне водіння

Предбачуване водіння

Дотримуйтесь належної дистанції до автомобіля, що рухається попереду, та уникайте зайвого прискорення й гальмування. Стабільна швидкість руху дозволяє збільшити запас ходу.

Уникайте зайвої ваги

Водіння з великим навантаженням та перевантаженням збільшить споживання енергії. Перед поїздом приберіть з автомобіля непотрібні речі.

Періодична перевірка тиску в шинах

Занадто низький тиск у шинах збільшує опір коченню, тим самим підвищуючи споживання енергії та прискорюючи знос шин.

Регулярне технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування забезпечує довший термін експлуатації та найкращу економічність вашого автомобіля.

## Порядок руху

---

### Тимчасове вимкнення непотрібних електричних компонентів

Тимчасово вимикайте непотрібні функції, такі як кондиціонер, підігрів сидінь та обігрів заднього скла, щоб зменшити споживання енергії.

### Закривання вікон та люка

Відкриття вікон або люка збільшує опір, тому тримайте їх закритими, коли вони не потрібні, щоб зменшити споживання енергії.

### Рух накатом

При наближенні до червоного світлофора або під час руху вниз по схилу слід відпустити педаль газу, щоб автомобіль рухався за рахунок інерції.

## Рекомендації щодо водіння під час обкатки

---

### Шини

Будьте особливо обережні протягом перших 500 км при їзді на новому комплекті шин.

Нові шини не забезпечують оптимального зчеплення, поки не пройдуть обкатку.

### Фрикційна накладка гальм

Нова фрикційна накладка гальм майже не забезпечує оптимального гальмівного ефекту протягом перших 400 км пробігу автомобіля.

Нові гальмівні накладки також потребують обкатки для досягнення найкращих гальмівних характеристик. Якщо ви відчуваєте, що гальмівна сила автомобіля недостатня, натисніть на педаль гальма, щоб збільшити гальмівну силу.

Під час періоду обкатки уникайте додаткового навантаження на гальма. Наприклад, екстреного гальмування, особливо екстреного гальмування на високій швидкості та під час руху на схилі.

#### **УВАГА**

- › Фрикційні накладки та гальмівний диск можуть зношуватися в різній мірі залежно від умов експлуатації та стилю водіння.
- › Через швидкість автомобіля, гальмівну силу та умови навколишнього середовища (такі як температура та вологість) під час гальмування може лунати шум, що є нормальним явищем.

## Поради щодо водіння в складних умовах

### Водіння в туманну погоду

#### Увімкніть протитуманні фари

Під час руху в тумані слід увімкнути протитуманні фари.

#### Сигнальте, щоб попередити пішоходів та інші транспортні засоби

Якщо ви чуєте сигнал інших транспортних засобів, негайно відреагуйте, подавши звуковий сигнал, щоб позначити своє місцезнаходження.

#### Рухайтесь з низькою швидкістю та дбайте про безпеку

Під час руху в тумані намагайтеся їхати на низькій швидкості та дотримуйтесь безпечної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду.

#### Не витирайте туман зі скла під час руху автомобіля

Через значну різницю температур усередині та зовні салону на внутрішній поверхні лобового скла автомобіля « » може утворюватися конденсат, що може погіршувати огляд водія. У такому випадку можна скористатися функцією розморожування кондиціонера або трохи прочинити вікна автомобіля, щоб вирівняти температуру повітря всередині та зовні автомобіля. Це запобіжить утворенню конденсату на внутрішній поверхні лобового скла.

Якщо ви бажаєте витерти конденсат з лобового скла, робіть це лише після зупинки автомобіля. Ніколи не намагайтеся робити це під час руху.

### Водіння під час дощу

#### Будьте обережні на слизькій дорозі

Оскільки під час руху в дощові дні можливі погана видимість, затуманення лобового скла та слизька дорога, будьте обережні за кермом.

Під час екстреного гальмування, поворотів та прискорення на слизькій дорозі шини можуть пробуксовувати, що ускладнює керування автомобілем і може призвести до аварії.

Під час руху під час дощу між шиною та дорогою може утворитися плівка води. У цей час шина може легко втратити зчеплення, тому для безпечного руху слід зменшити швидкість.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Намагайтеся уникати водіння під час сильного дощу або зливи.

### Проїзд через водойми

#### Заходи безпеки при проїзді через брод

- › Перед тим, як переїжджати через водойму, переконайтеся у глибині води на цій ділянці дороги. Якщо води забагато або її глибина невідома, об'їжджайте цю ділянку і не рухайтесь прямим курсом.
- › Аналізуючи дорожні умови, не дозволяйте автомобілю в'їжджати в невідомі ділянки. На таких ділянках можуть бути приховані перешкоди, такі як канави або люки.

## Поради щодо водіння в суворих умовах

- › Під час перетину водойми рухайтеся на низькій швидкості, не зупиняйтеся і не перемикайте передачі.
- › Коли автомобіль проїжджає перехрестя, намагайтеся уникати хвиль, що утворюються від автомобіля, який їде попереду, щоб запобігти потраплянню води в передню решітку.
- › Якщо під час перетину водойми сталася несправність, що призвела до вимкнення двигуна (заглушення) та унеможливила керування автомобілем, не намагайтеся запустити двигун знову. негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для усунення несправності.

### Перевірка та технічне обслуговування після проїзду через воду

Після безпечного проїзду через воду негайно виконайте наступні дії:

- › Кілька разів злегка натисніть на педаль гальма та перевірте, чи працюють усі функції гальм.
- › Перевірте роботу звукового сигналу.
- › Перевірте всі фари автомобіля.
- › Якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення планового огляду. Під час проїзду через воду вода може потрапити в вузли та деталі трансмісійної системи та розбавити мастило, що може призвести до несправностей системи.

#### **УВАГА**

- › Проїзд через водойми допустимий лише в екстрених ситуаціях і не може використовуватися як частина повсякденного водіння.

- › Проїзд через водойм може пошкодити двигун та електричні компоненти.
- › Не їдьте через солоні водойми, пляжі або зони з солоною водою, оскільки сіль може спричинити корозію автомобіля. Якщо ви проїхали через такі зони, негайно промийте прісною водою всі деталі, що контактували з солоною водою.

## У спекотну погоду

Спекотна погода та високі температури літньої негати́вно впливають на нормальну роботу автомобіля та самопочуття водія. Щоб забезпечити безпеку руху, водій повинен звернути увагу на наступні моменти:

### Щоб запобігти перегріванню двигуна

У спекотний сезон двигун схильний до перегріву через підвищену температуру навколишнього середовища. Тому слід посилити перевірку та обслуговування системи охолодження двигуна, а також видалити сміття, що застрягло в решітці радіатора.

### Запобігання спущенню шин

Оскільки тиск повітря в шинах автомобіля зростає із підвищенням температури, у спекотну пору року та за високої температури існує ймовірність спущення шин.

## Поради щодо водіння в суворих умовах

Якщо під час руху стався прокол шини, міцно тримайте кермо, обережно натискайте на педаль гальма для уповільнення руху та уникайте таких дій, як екстрене гальмування або різкі рухи кермом. Недотримання цих рекомендацій може призвести до втрати контролю над автомобілем.

### Запобігання сонячному удару

Сильне сонячне світло та висока температура в спекотний сезон легко можуть призвести до сонячного удару.

Забезпечте хорошу вентиляцію кабіни водія та не допускайте водіння в стані втоми.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте дитину в автомобілі без нагляду.

- › Залишення дітей наодинці в автомобілі в спекотні сезони може легко призвести до теплового удару, зневоднення, травм або навіть смерті.
- › Якщо дитина, залишена сама в автомобілі, грається сірниками, запальничками чи іншими предметами, це може легко спричинити пожежу в автомобілі.

#### УВАГА

Під час паркування автомобіля не залишайте в салоні такі предмети, як запальнички, балончики з аерозолем, пляшечки з напоями, окуляри тощо.

- › Оскільки температура всередині автомобіля може сильно підвищитися, витік газу з запальнички, балончиків або тріщини у цих ємностях може призвести до пожежі.

- › Якщо в салоні автомобіля лопне банка з газованим напоєм, її вміст може потрапити на електричні компоненти та спричинити коротке замикання.
- › Оскільки температура всередині автомобіля може сильно підвищитися, це може легко призвести до деформації лінз або окулярів із пластмаси, що спричинить їх тріщин.

## Водіння в холодну погоду

У холодну погоду на автомобілі може накопичуватися сніг або лід, а рухомі деталі, такі як дверні ручки, вікна, бічні дзеркала та склоочисники, можуть замерзнути. Щоб захистити свій автомобіль від замерзання та забезпечити його нормальну роботу, дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій, які допоможуть вам отримати найкращі враження від водіння в холодну погоду.

### Підготовка до поїздки

Перед настанням холодів або під час поїздки в холодні регіони, будь ласка, виконайте наступні підготовчі заходи:

- › Перевірте, чи рідина для омивання лобового скла підходить для місцевої температури, щоб запобігти пошкодженню автомобіля внаслідок замерзання рідини. Параметри рідини див.  
(► Сторінка 324)
- › Перевірте тип охолоджувальної рідини. Для забезпечення належного захисту від замерзання використовуйте охолоджувальну рідину, призначену саме для цього автомобіля. Параметри рідини наведено в.  
(► Сторінка 324)

## Поради щодо водіння в суворих умовах

- › Перевірте тип моторної оливи. Будь ласка, використовуйте моторну оливу, призначену для цього автомобіля. Щодо параметрів рідини, див. (> Сторінка 324)
- › У холодну погоду продуктивність акумулятора знижується. Зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки акумулятора, щоб переконатися в наявності достатнього рівня заряду для запуску автомобіля.
- › Залежно від умов руху заздалегідь підготуйте аварійні засоби, такі як сигнальні ліхтарики, лопати для прибирання снігу, скребки для вікон, кабелі для запуску двигуна тощо.

Ви можете зробити поїздку більш комфортною, скориставшись такими методами:

- › Заздалегідь заведіть автомобіль і увімкніть кондиціонер, підігрів сидінь та інші функції, щоб зробити салон комфортнішим.
- › Якщо автомобіль має функцію дистанційного керування, спробуйте керувати ним через мобільний додаток.
- › Увімкніть функцію ізоляції заряджання. Після завершення повільного заряджання температура тягового акумулятора залишиться в межах оптимального робочого діапазону, що може збільшити запас ходу. Щодо детального опису функції, див. (> Сторінка 157)
- › Зверніть увагу на те, щоб після паркування видалити сніг та плями води з дверних ручок, щоб запобігти їх замерзанням.

- › У холодну погоду дорожнє покриття може бути вкрите снігом або льодом. Щоб покращити прохідність автомобіля та зменшити його ковзання, можна звернутися до авторизованого сервісного центру для встановлення зимових шин або ланцюгів проти ковзання.

### Зимові шини

У холодну погоду, коли температура повітря низька, через особливі характеристики звичайних шин (ширина шини, склад гумової суміші, тип протектора тощо) знижується їхня еластичність, що ще більше послаблює зчеплення з дорогою та ефективність гальмування. Водночас зростає рівень шуму від шин. У важких випадках це може навіть призвести до серйозних тріщин, ненормального зносу та інших постійних пошкоджень звичайних шин. Рекомендується використовувати зимові шини, коли температура нижча за 7 °C у холодну погоду. Зимові шини можуть значно покращити керування автомобіля, а також покращити реакцію гальм та скоротити гальмівний шлях.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Хоча зимові шини можуть покращити ходові якості автомобіля взимку, не ризикуйте та завжди керуйте обережно!

- › Обов'язково підбирайте швидкість та стиль водіння з урахуванням видимості, погодних умов, стану дороги та дорожнього руху

## Поради щодо водіння в суворих умовах

- › Під час руху не перевищуйте швидкість та індекс навантаження, зазначені на встановлених зимових шинах.

### УВАГА

Коли протектор зимових шин сильно зношений, їх придатність для холодної пори року значною мірою втрачається. Якщо зимові шини застаріли, їх придатність для холодної пори року значною мірою втрачається, навіть якщо знос протектора незначний. Зверніться до дилера щодо конкретних стандартів заміни зимових шин.

### УВАГА

Хоча всесезонні шини з маркуванням M + S придатні для холодної погоди, вони не досягають характеристик зимових шин. Тому для руху по засніжених або обмерзлих дорогах все одно необхідно використовувати зимові шини.

- › Завжди використовуйте зимові шини, розмір яких відповідає розміру стандартних шин.
- › Завжди використовуйте зимові шини того самого моделі, розміру (окружності кочення) та типу протектора.
- › Зимові шини можна використовувати лише в холодну пору року.

- › Обов'язково дотримуйтесь допустимих максимальних обмежень (максимальна швидкість, максимальне навантаження тощо) для зимових шин. Інакше шини можуть пошкодитися, що може спричинити дорожньо-транспортні пригоди.
- › Не змінюйте напрямок обертання шин.

### Ланцюги для шин

Використання ланцюгів на колесах залежить від чинних стандартів у конкретних країнах або регіонах. Встановлення ланцюгів на колесах має відповідати місцевим нормам.

Встановлюйте ланцюги на приводні колеса. Не встановлюйте ланцюги лише на одне колесо. Встановлюйте ланцюги відповідно до інструкцій виробника та затягуйте їх якомога тугіше.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь наступних запобіжних заходів під час руху з ланцюгами:

- › Після встановлення ланцюгів на шини не рухайтесь зі швидкістю, що перевищує 40 км/год, або максимальну швидкість, рекомендовану виробником ланцюгів, залежно від того, яка з цих значень є нижчою.
- › Після встановлення ланцюгів на шини завжди перевіряйте, чи правильно вони встановлені, проїхавши 0,5–1,0 км, щоб забезпечити безпеку. Якщо ланцюги на шинах ослаблені.

## Поради щодо водіння в суворих умовах

Установіть кондиціонер у режим подачі свіжого повітря, відрегулюйте швидкість вентилятора на максимум і подайте свіже повітря ззовні в салон автомобіля.

- › Після встановлення ланцюгів на шини керованість автомобіля може погіршитися. Щоб мінімізувати ризик ДТП, по можливості уникайте різкого прискорення, крутих поворотів та екстреного гальмування.
- › Якщо під час руху ви чуєте, як ланцюги для шин стукають об кузов або шасі автомобіля, зупиніть автомобіль і затягніть ланцюги для шин. Якщо звук не зник, зменшіть швидкість, поки звук не зникне.
- › Уникайте їзди по нерівній дорозі або через вибоїни.
- › Зменшуйте швидкість перед входом у поворот, щоб мати можливість контролювати автомобіль.
- › Знімайте ланцюги на шинах під час руху по дорогах без снігу, інакше вони можуть погіршити керованість автомобіля та серйозно пошкодити шини.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час паркування на засніжених дорогах вимкніть силовий агрегат автомобіля.

- › Якщо двигун працює під час запуску автомобіля, а навколо нього накопився сніг, вихлопні гази можуть проникнути всередину салону, що може спричинити серйозні травми або навіть смерть від отруєння чадним газом.
- › Якщо ви відчуваєте, що вихлопні гази потрапляють у салон автомобіля, можна вжити таких заходів:  
Переїдьте на автомобілі у провітрюване місце та опустіть усі вікна.

### УВАГА

Дотримуйтесь таких запобіжних заходів під час встановлення ланцюгів на шини:

- › Неправильний розмір або неправильний монтаж ланцюгів на колеса може призвести до пошкодження гальмівної магістралі, підвіски, кузова, шин тощо. Обирайте ланцюги на колеса відповідного розміру та встановлюйте їх правильно.
- › Встановлюйте ланцюги для шин у безпечному місці. Увімкніть аварійну сигналізацію та поставте попереджувальний трикутник позаду автомобіля.
- › Перед встановленням ланцюгів для шин завжди вимикайте живлення та затягуйте ручне гальмо.
- › Ніколи не встановлюйте ланцюги на запасні шини малого розміру.
- › Ніколи не встановлюйте ланцюги на шини з низьким тиском.
- › Не пошкоджуйте алюмінієві диски під час використання ланцюгів.

## Поради щодо водіння

У холодну погоду будьте обережні та уважні до снігу та льоду на дорозі.

## Поради щодо водіння в суворих умовах

---

- › Під час руху по засніжених дорогах на крилах може накопичуватися сніг. Обов'язково перевіряйте та своєчасно очищайте їх, щоб уникнути труднощів з керуванням або зменшення кута повороту керма.
- › Якщо переднє та заднє скло, а також бічні дзеркала засипані снігом, вчасно очистіть їх. Одночасно з цим можна поліпшити огляд під час руху за допомогою функції розморожування.
- › Уникайте екстреного гальмування, різкого прискорення та крутих поворотів. Інакше шини можуть занести вбік, що призведе до втрати контролю над автомобілем і, як наслідок, до ДТП.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви тимчасово зупиняєтеся на засніженій дорозі, а двигун працює і автомобіль оточений снігом, вимкніть двигун або переїдьте в провітрюване місце. Інакше вихлопні гази можуть потрапити в салон, що може призвести до серйозних травм або навіть смерті від отруєння чадним газом.

## Необхідність технічного обслуговування автомобіля

---

Технічне обслуговування автомобіля, тобто діагностика його стану, може зменшити проблеми з ремонтом.

Під час експлуатації автомобіля його компоненти та деталі неминуче зношуються. Для забезпечення безпечних умов руху необхідні регулярні огляди, технічне обслуговування та ремонт для підтримки та відновлення працездатності автомобіля.

Технічне обслуговування автомобіля робить вашу їзду безпечнішою

Під час технічного обслуговування ви можете провести необхідне профілактичне обслуговування відповідно до стану компонентів та деталей, щоб безпечно керувати автомобілем до наступного технічного обслуговування.

Подовження терміну експлуатації автомобіля та зниження витрат на його використання

Такі компоненти та деталі, як гальмівні накладки та шини тощо, не можуть використовуватися постійно, оскільки вони поступово зношуються під час експлуатації. Використання компонентів та деталей, що перевищують межу зносу, може спричинити поломку автомобіля та навіть призвести до дорожньо-транспортних пригод. Тому необхідно проводити регулярне технічне обслуговування.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

### Поради з безпеки в моторному відсіку

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

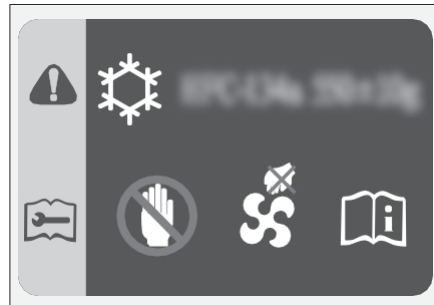
- › Моторний відсік є небезпечною зоною для роботи. Будьте надзвичайно обережні!
- › Під час перевірки та доливання масла дотримуйтеся наступних вимог. В іншому випадку можливе отримання опіків або виникнення пожежі:  
Режим живлення вимкнено.  
Увімкнено стоянкове гальмо.  
Дайте двигуну та приводному двигуну повністю охолонути.  
Не допускайте дітей до моторного відсіку.  
Не розбризкуйте рідину на гарячий двигун.  
Не допускайте потрапляння води в моторний відсік.
- › Під час виконання робіт, пов'язаних із паливною системою або електричними пристроями, дотримуйтеся таких запобіжних заходів, щоб уникнути ризику виникнення пожежі:  
Від'єднайте мінусову клему акумулятора.  
Не паліть.  
Не працюйте поблизу відкритого вогню.

#### ⚠ УВАГА

- › Під час доливання мастил будьте обережні, щоб не допустити їх неправильного використання. Інакше можуть виникнути серйозні функціональні несправності або пошкодження деталей автомобіля.
- › Для автомобілів, оснащених кришкою капота, якщо для перевірки та доливання рідин потрібно зняти кришку, необхідні відповідні професійні навички. Якщо це не є необхідним, не знімайте кришку самостійно; замість цього зверніться до авторизованого сервісного центру.

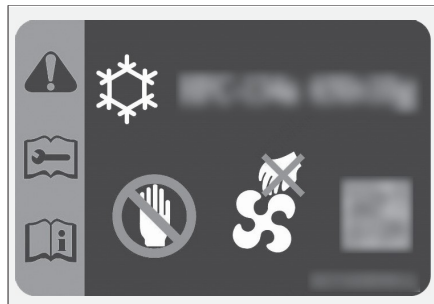
### Попереджувальна наклейка у моторному відсіку

Тип I



6FC9C3B803CD

Тип II



4E621E54F230

## Технічне обслуговування моторного відсіку

Ця етикетка розміщена на передній кришці моторного відсіку або на декоративній накладці передньої решітки, щоб нагадати вам про наступне:

- › Тип та кількість холодоагенту в системі кондиціонування.
- › Вентилятор охолодження може запуститися в будь-який момент. Не кладіть руку під захисний кожух вентилятора. Інакше, якщо вентилятор запуститься несподівано, це може призвести до серйозних травм.

### Рідина для омивача лобового скла



Бак для рідини омивача лобового скла розташований у моторному відсіку, як показано на малюнку.

#### Заповнення

Відкрийте кришку бачка. Повільно заливайте рідину для омивача, щоб уникнути переливу. Будь-який перелив рідини необхідно негайно видалити.

Використовуйте якісну рідину для омивача, щоб забезпечити кращу очищувальну здатність та захист від замерзання в холодну пору року.

#### **i** УВАГА

У деяких моделях автомобілів, коли рівень рідини для омивання лобового скла знижується, на панелі приладів з'являється попереджувальне повідомлення. У цьому випадку слід негайно долити рідину для омивання.

Використовуйте рідину для омивача з достатніми антифризними властивостями, якщо температура навколишнього середовища

нижча за 0 °C.

Зберігайте рідину для омивача у недоступному для дітей місці, щоб уникнути випадкового проковтування.

#### **!** УВАГА

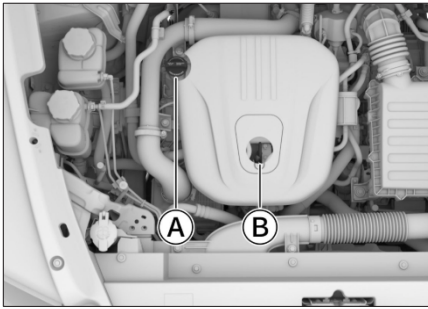
Використовуйте лише рідину для омивача, яка відповідає національним нормам. Не використовуйте водопровідну воду, мильну воду, саморобні рідини або будь-які неякісні продукти. Використання невідповідних рідин може призвести до корозії насоса омивача, пошкодження лакофарбового покриття автомобіля або утворення осаду чи пластівців, які забивають насос омивача або форсунки.

#### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не доливайте рідину для омивача, коли двигун нагрітий або працює. Це пов'язано з тим, що рідина для омивача містить спирт. Розлиття рідини на двигун може спричинити пожежу.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

### Моторне масло



А Кришка заливної

горловини

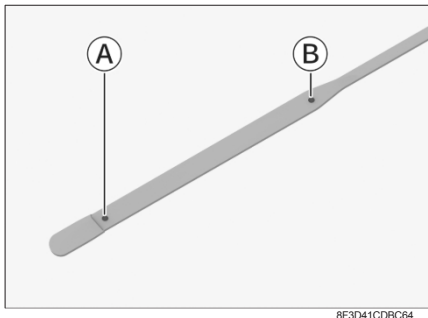
В Штанга для

вимірювання рівня

моторного масла

Горловина для заливання моторної оливи та щуп для вимірювання рівня моторної оливи розташовані в моторному відсіку, як показано на малюнку.

### Перевірка



А Нижня межа

В Верхня межа

Зупиніть автомобіль на рівній поверхні та прогрійте двигун до нормальної температури охолоджувальної рідини.

Потім вимкніть живлення, витягніть щуп рівня моторної оливи та очистіть його через 10 хвилин. Після цього повністю вставте щуп рівня оливи в направляючу трубку. Нарешті, витягніть щуп рівня оливи та перевірте рівень оливи через 10 секунд.

Рівень масла повинен знаходитися між верхньою та нижньою межами, позначеними на щупі.

Якщо рівень моторного масла близький до нижньої межі або нижчий за неї, долийте моторне масло, поки рівень не досягне позначки між верхньою та нижньою межами.

### УВАГА

Форма щупа для вимірювання рівня масла залежить від моделі двигуна.

Перед тим, як автомобіль почне підйом по крутому схилу, переконайтеся, що рівень моторної оливи становить не менше 1/3 шкали щупа (між верхньою та нижньою межами); інакше долейте моторну оливу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи двигуна контакт або наближення до обертових деталей, таких як ремені та вентилятори, може призвести до затягування рук, одягу, інструментів тощо, що може спричинити нещасний випадок.
- Будьте обережні, щоб уникнути опіків під час перевіряєте або доливаєте моторне масло.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

- › Зберігайте моторне масло в безпечному місці, коли воно не використовується. Якщо моторне масло просочиться в ґрунт або опиниться на поверхні води, це спричинить забруднення навколишнього середовища.

### Заповнення

Відкрийте кришку заливної горловини двигуна та повільно заливайте масло, щоб уникнути його розливу. Якщо масло розлилося, негайно витріть його, щоб уникнути пошкодження деталей у моторному відсіку.

Моторне масло відіграє важливу роль у забезпеченні продуктивності та тривалості експлуатації двигуна. Тому використовуйте високоякісне та очищене масло. Для забезпечення належної роботи автомобіля використовуйте лише моторне масло, що відповідає технічним вимогам.

### Присадки до масла

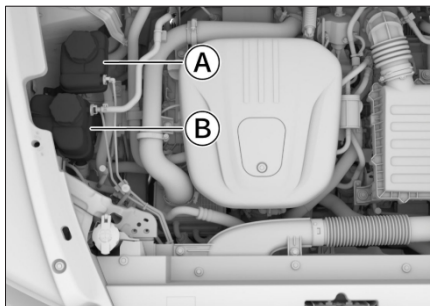
Ваш автомобіль не потребує жодних присадок до масла. Присадки не тільки не покращують продуктивність та довговічність двигуна, але й можуть вступати в хімічну реакцію з маслом, що призводить до втрати його ефективності та пошкодження двигуна.

### ⚠ УВАГА

- › Регулярно перевіряйте та замінійте моторне масло. В іншому випадку недостатній рівень масла або погіршення його якості можуть призвести до поганого змащування обертових деталей двигуна, що спричинить спекання та пошкодження двигуна.

- › Моторне масло забезпечує змащування та охолодження. Навіть під час звичайної їзди частина масла, що використовується для змащування поршнів та клапанів, згорає в камері згоряння, що з часом призводить до зниження рівня масла. Швидкість зниження рівня масла залежить від умов руху.
- › Не заливайте занадто багато моторного масла.

## Охолоджуюча рідина двигуна/приводного мотора



74BDD47D5933

- Ⓐ Розширювальний бачок (система охолодження двигуна)
- Ⓑ Розширювальний бачок (система охолодження двигуна)

Розширювальні бачки охолоджувальної рідини двигуна та приводного мотора розташовані в моторному відсіку, як показано на малюнку.

### Перевірка

Регулярно перевіряйте рівень рідини в переливній ємності.

Перевірте, чи рівень рідини в переливній ємності знаходиться між мінімальною та максимальною позначками.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

Якщо рівень охолоджувальної рідини нижчий за позначку мінімального рівня, перевірте систему охолодження на наявність витоків. Якщо витоків не виявлено, долийте охолоджувальну рідину, щоб підняти рівень між позначками.

### Заповнення

Коли двигун та приводний мотор охолонуть, повільно відкрийте кришку, щоб випустити тиск.

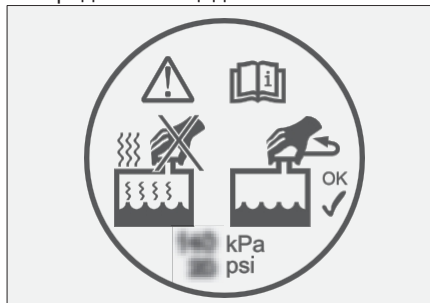
У разі розливу охолоджуючої рідини негайно витріть її, щоб запобігти пошкодженню деталей або лакофарбового покриття.

Використовуйте лише охолоджувальну рідину зазначеного типу.

### УВАГА

- Охолоджуюча рідина містить етиленгліколь, який знижує її температуру замерзання. Не утилізуйте її небережно, оскільки це може спричинити забруднення води.
- Не відкривайте кришку розширювального бачка, коли моторний відсік ще гарячий. Система охолодження може перебувати під тиском. Якщо кришку відкрити, гаряча охолоджувальна рідина може вихлюпнутися, спричинивши опіки та інші травми.
- Для заміни охолоджувальної рідини двигуна та приводного двигуна зверніться до авторизованого сервісного центру.

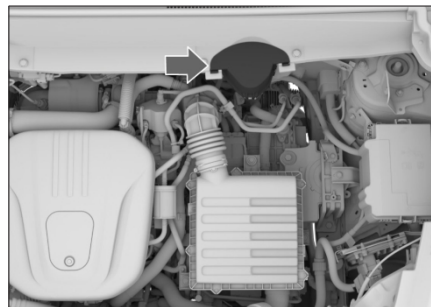
### Етикетка з попередженням щодо



7292828C8D61

Ця наклейка розміщена на кришці розширювального бачка охолоджувальної рідини і нагадує, що не слід відкривати її, коли рідина гаряча. Інакше гаряча рідина або пара можуть вирватися під тиском і спричинити опік.

### Гальмівна рідина



167E915D0258

Бак гальмівної рідини розташований у моторному відсіку, як показано на малюнку.

### Перевірка

Регулярно перевіряйте рівень рідини в бачку.

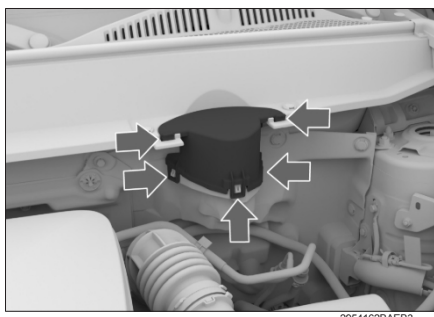
Перевірте, чи рівень рідини в бачку знаходиться між позначками мінімуму та максимуму.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

Якщо рівень гальмівної рідини нижче мінімальної позначки, долейте нову гальмівну рідину, поки рівень рідини не буде між мінімальною та максимальною позначками. Також переконайтеся, що гальмівна система не має ознак витоку.

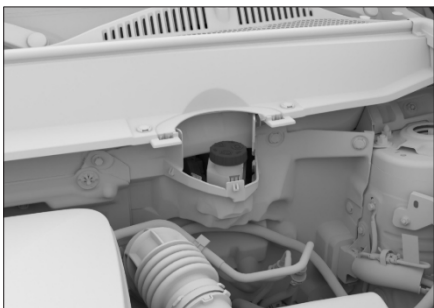
### Заповнення

1. Натисніть на засувку у верхній частині кришки бачка гальмівної рідини, від'єднайте 3 затискачі вниз та підніміть кришку, щоб зняти її.



2954162BAEB3

2. Зніміть кришку бачка гальмівної рідини, щоб отримати доступ до бачка гальмівної рідини.



D7F4F765ABA2

3. Відкрийте кришку бачка. Повільно заливайте рідину, щоб уникнути переливу. Будь-який перелив рідини необхідно негайно видалити. Інакше розлита рідина може пошкодити компоненти моторного відсіку.

Використовуйте лише гальмівну рідину, яка відповідає технічним вимогам.

4. Після заправки та затягування кришки резервуара див. розділ, встановіть кришку бачка гальмівної рідини.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Недостатній рівень гальмівної рідини може погіршити ефективність гальмування та збільшити ризик аварії.
- › Гальмівна рідина шкідлива для організму людини та має корозійні властивості. У разі випадкового контакту негайно промийте великою кількістю води. У разі проковтування негайно зверніться до лікарні.

## Радіатор, вентилятор

Регулярно перевіряйте радіатори, вентилятори та інші компоненти системи охолодження у моторному відсіку. Якщо ці деталі сильно забруднені або на них є сторонні предмети, своєчасно очистіть їх. Якщо ви не впевнені, чи все працює належним чином, зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення перевірки.

## Технічне обслуговування моторного відсіку

---

Після руху автомобіля в складних умовах, таких як переїзд через воду, пісок або брудні дороги, негайно перевірте, чи не накопичився бруд на радіаторі, вентиляторі та інших деталях системи охолодження у моторному відсіку. Якщо ви виявили бруд, негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та очищення.

## Попереджувальна наклейка на акумуляторі



340CF5EC9B21

Тип II



A86516835B47

Тип III



378F054B09F7

Ця етикетка розміщена на акумуляторі, щоб поінформувати вас про наступні запобіжні заходи перед встановленням, зняттям або перевіркою акумулятора:

- › Дітей слід тримати подалі від акумулятора.

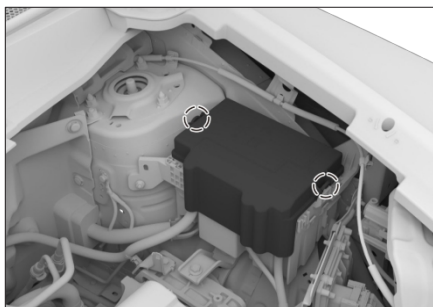
- › Акумулятор може виділяти легкозаймисті гази під час використання або заряджання, тому його слід тримати подалі від джерел високої температури та відкритого вогню. Інакше існує ймовірність виникнення пожежі або вибуху.
- › Акумулятор містить їдку рідину.
- › Вживайте необхідних заходів безпеки, таких як носіння захисних окулярів під час роботи.

## Перевірка та заміна запобіжників

Якщо будь-які електричні компоненти не працюють, можливо, перегорів запобіжник. У цьому випадку проведіть перевірку, як зазначено нижче, і за необхідності замініть запобіжники:

1. Вимкніть усі електричні компоненти.
2. Переведіть джерело живлення в режим OFF і від'єднайте мінусову клему акумулятора.
3. Плавкі запобіжники розташовані в таких місцях:

Знаходиться в коробці запобіжників у моторному відсіку



Натисніть і утримуйте два затиски на кришці блоку запобіжників, а потім підніміть кришку вгору, щоб відкрити блок запобіжників.

Розташований на панелі приладів біля керма



Зніміть кришку блоку запобіжників, щоб дістати доступ до запобіжника.

Розташований всередині лівої обшивки багажника

Відкрийте кришку багажника та зніміть основу лотка для інструментів, щоб отримати доступ до коробки запобіжників.



Від'єднайте 3 затиски на кришці коробки запобіжників і підніміть її вгору, щоб відкрити коробку запобіжників.

### УВАГА

- › Не допускайте потрапляння води та інших рідин у коробку запобіжників, щоб уникнути пошкодження електричних компонентів.
- › Встановіть кришку коробки запобіжників на коробку запобіжників правильно. Інакше потрапляння вологи або бруду може вплинути на роботу запобіжників.



## Заміна щітки переднього склоочисника

Періодично перевіряйте щітки склоочисника. Негайно замініть щітку склоочисника, якщо ви виявили такі ознаки:

- › На щітках склоочисника виявлено тріщини або затверділі ділянки.
- › Після використання склоочисника залишаються смуги або бруд.

### ⚠ УВАГА

Піднімаючи та встановлюючи склоочисник, не тягніть безпосередньо за щітку, щоб уникнути її деформації або навіть пошкодження.

1. Переведіть джорелю живлення автомобіля

в режим ВИМКНЕНО. Натисніть і утримуйте кнопку омивача на перемикачі управління склоочисниками протягом приблизно 3 секунд. Склоочисники автоматично перемістяться в робоче положення, як показано на малюнку.



B7FCCB7B6266

2. Підніміть кронштейн склоочисника з лобового скла.

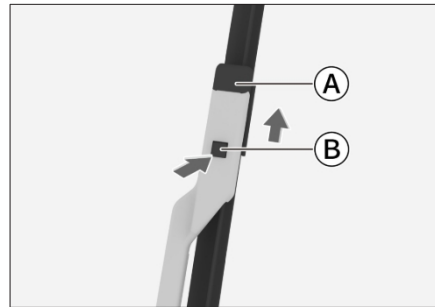
### ⚠ УВАГА

- › Щоб підняти склоочисник, обов'язково встановіть його в положення для технічного обслуговування. В іншому разі склоочисник може пошкодитися.

- › Не відкривайте капот, коли склоочисник піднятий. Інакше капот і склоочисник будуть пошкоджені.

- › Не використовуйте механізм обслуговування для підйому важеля склоочисника при низькій температурі або в ожеледицю/сніг, щоб уникнути пошкодження щіток склоочисника через перемикаання режиму живлення та повернення склоочисника.

3. Зніміть щітку склоочисника з важеля.



CFC56D164639

А Щітка склоочисника

В Фіксуючий виступ

Натисніть на фіксуючий виступ і одночасно потягніть щітку склоочисника у вказаному напрямку, доки вона не від'єднається від важеля склоочисника.

### ⚠ УВАГА

Щоб уникнути пошкодження лобового скла, ніколи не кладіть кронштейн склоочисника безпосередньо на нього, коли щітка склоочисника не встановлена.

4. Встановіть нову щітку склоочисника та поверніть склоочисник на лобове скло.
5. Поверніть склоочисник у вихідне положення.

## Заміна щітки переднього склоочисника

---

Увімкніть живлення або запустіть  
двигун, після чого склоочисник  
автоматично повернеться у вихідне  
положення.

## Невелике технічне обслуговування

### Калібрування фар

Передні комбіновані фари на новому автомобілі відкалібровані на заводі. Якщо автомобіль часто експлуатується з великим навантаженням, передні комбіновані фари можуть потребувати повторної калібрування. Калібрування передніх комбінованих фар слід виконувати в авторизованому сервісному центрі.

### Заміна лампочок

Усі зовнішні фари оснащені світлодіодними джерелами світла, які не можна замінити окремо. Якщо світлодіод пошкоджений або не працює належним чином, рекомендується якомога швидше звернутися до авторизованого сервісного центру для його перевірки та ремонту.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ніколи не модифікуйте зовнішні освітлювальні та сигнальні пристрої.
- › Ніколи не встановлюйте зовнішні освітлювальні та сигнальні пристрої, які не передбачені обов'язковими стандартами.

### Про конденсат на ліхтарях

Під час руху або миття автомобіля в дощовий день усередині кришки фари може утворитися туман. Це відбувається через різницю температур між повітрям усередині фари та зовнішнім повітрям. Це те саме явище, що й утворення конденсату на склі вікон під час дощової погоди. Це не свідчить про несправність. Однак, якщо всередині кришки фари накопичилася значна кількість води або водяної пари, зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.

#### УВАГА

Не використовуйте хімічні розчинники або сильні миючі засоби для чищення зовнішньої кришки фари, щоб уникнути її пошкодження.

## Технічне обслуговування люка

### Частота щоденного обслуговування

Частота щоденного технічного обслуговування залежить від умов руху та частоти використання люка.

Якщо ви їдете по піщаних ділянках або в районах з великою кількістю опадів, рекомендується збільшити частоту планового технічного обслуговування.

#### УВАГА

Якщо технічне обслуговування люка не проводиться згідно з графіком, у люку можуть виникнути протікання або ненормальні шуми. Регулюйте частоту технічного обслуговування залежно від умов експлуатації. Наприклад, у піщаних районах або в сезони, коли інтенсивність використання вища, збільшуйте частоту планового технічного обслуговування.

### Процедура планового технічного обслугову

У ущільнювальному шліці люка, механічних деталях або направляючих можуть накопичуватися пил та забруднення, що може призвести до нетипових звуків або несправностей люка, а також до засмічення дренажної системи. Регулярно відкривайте люк, видаляйте пил та забруднення, протирайте поверхню ущільнювального шліца люка чистою тканиною та водою, а також регулярно змащуйте механічні деталі для технічного обслуговування.

Відкрийте люк і перевірте, чи не спостерігаються ознаки заклинювання люка під час роботи. Якщо так, зверніться до офіційного сервісного центру для проведення обслуговування.

#### УВАГА

- › У разі несправності люка на даху, будь ласка, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та технічного обслуговування.
- › У холодних та ожеледичних умовах не відкривайте люк на даху силою, щоб уникнути пошкодження двигуна та ущільнювальної стрічки люка. Люк на даху слід відкривати лише після того, як температура всередині автомобіля підвищиться, а ущільнювальна стрічка та отвір у даху розмерзнуться.
- › У холодну та ожеледицю відкривайте люк після миття автомобіля. Перед початком руху протріть ущільнювальну стрічку люка м'якою сухою тканиною.
- › Перед в'їздом автомобіля на автомийку люк на даху повинен бути повністю закритий. Не допускайте, щоб струмені води були спрямовані безпосередньо на ущільнювальну стрічку люка на даху. Запобігайте деформації ущільнювальної стрічки під тиском струменя води високого тиску. Недотримання цієї вимоги може призвести до потрапляння води в салон автомобіля та пошкодження ущільнювальної стрічки.

## Технічне обслуговування люка

---

- › Під час руху по нерівних дорогах або в гірській місцевості не відкривайте люк повністю на тривалий час, оскільки вібрації можуть пошкодити внутрішні компоненти люка.
- › У сезон дощів слід частіше перевіряти, чи немає піску або пилу на ущільнювальному прокладці люка, і своєчасно видаляти їх, щоб забезпечити хорошу герметичність люка.

## Догляд за шинами

Для забезпечення безпечного водіння переконайтеся, що використовувані шини відповідають вашому автомобілю за моделлю та розміром, мають хороший рисунок протектора та відповідний тиск у шинах.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Не використовуйте надмірно зношені, пошкоджені, недостатньо або надмірно накачані шини, оскільки це може призвести до аварій та травм.
- › Ви повинні дотримуватися всіх інструкцій посібника щодо накачування та обслуговування шин.
- › Спалювання шин призводить до утворення токсичних газів. Будь ласка, поведіться з ними належним чином.

дозволяє максимально підвищити керованість автомобіля, продовжити термін експлуатації протектора шин та забезпечити комфорт під час руху.

Шини з недостатнім тиском зношуються нерівномірно, негативно впливають на керованість автомобіля та паливну економічність, а також частіше спускаються через перегрів.

Надмірно накачані шини можуть спричиняти дискомфорт пасажиром, частіше пошкоджуються на нерівних дорогах та зношуються нерівномірно.

Рекомендується регулярно перевіряти тиск у шинах (включно із запасною шиною).

Вимірюйте тиск у шинах, коли вони холодні. Більш точні дані можна отримати, якщо вимірювання проводити після того, як автомобіль простояв понад 3 години або проїхав не більше 1,5 км. Якщо перевіряти тиск у шинах після їх прогрівання (після пробігу кількох кілометрів), показання тиску будуть на 30–40 кПа вищими, ніж у холодному стані. Це нормально. Не зпускайте повітря з шин, щоб досягти рекомендованого тиску в холодному стані, оскільки це призведе до недостатнього тиску в шинах.

### УВАГА

Навіть якщо шини в хорошому стані, тиск у них може знижуватися на 10–20 кПа щомісяця. Перевіряйте їх регулярно.

### УВАГА

Під час перевірки тиску в шинах також перевіряйте їх на наявність зовнішніх пошкоджень, сторонніх предметів або надмірного зносу тощо. Якщо ви виявили будь-яку з наведених нижче ситуацій, замініть шину якомога швидше:

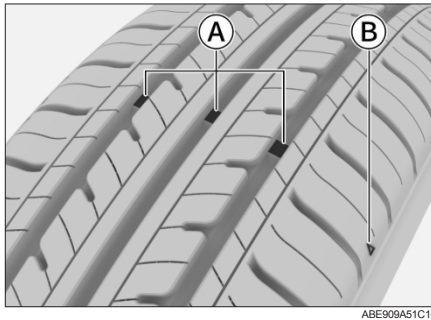
- › На протекторі або боковинах шини є пошкодження та здуття.
- › На шині спостерігається надмірний знос протектора.

## Догляд за шинами

### Підвищення ефективності за допомогою ECO-тиску в шинах

Встановіть тиск у шинах на рівень ECO (якщо така опція доступна, див. етикетку з даними про тиск у шинах), щоб забезпечити кращу енергоефективність. Однак це може знизити комфорт їзди. Відрегулюйте тиск відповідно до своїх потреб.

### Перевірка зносу шин



Ⓐ Позначка зносу шини

Ⓑ Схема розташування позначок зносу шин

#### **i** УВАГА

Схема розташування міток зносу шин є лише схематичним зображенням для довідки. Будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля, який ви придбали.

Ви повинні негайно замінити шини, як тільки вони досягнуть максимального рівня зносу.

Продовження експлуатації шин з неглибоким протектором або з оголеними індикаторами зносу може призвести до збільшення гальмівного шляху, відмови рульового управління та проколу шини, що може спричинити аварію.

Якщо ви помітили нерівномірний знос шин або відчуваєте постійну вібрацію під час руху, зверніться до офіційного сервісного центру для проведення перевірки.

Під час встановлення нових шин обов'язково виконайте динамічне балансування шин, щоб підвищити комфорт їзди та продовжити термін експлуатації шин.

### Ротація шин

Щоб продовжити термін експлуатації шин та забезпечити рівномірний знос, перевіряйте тиск у шинах та знос протектора щонайменше раз на місяць. Якщо різниця в глибині протектора становить 1,5 мм або більше, виконайте ротацію шин.

Ротацію шин повинні виконувати фахівці. Рекомендується доручити це авторизованому сервісному центру.

### Балансування коліс

Незбалансовані колеса можуть вплинути на керуваність автомобіля та термін експлуатації шин. Навіть під час нормальної експлуатації колеса можуть втратити баланс. Тому балансуйте колеса відповідно до параметрів динамічного балансування коліс.

## Догляд за шинами

### Уникнення сплюснення шин

Якщо автомобіль тривалий час стоїть у місці з високою температурою, у точках контакту з поверхнею шини можуть з'явитися незначні деформації. Це явище називається «сплюсненням шин» і вважається нормальним. Однак це може спричинити вібрацію кузова та керма під час руху. Зі збільшенням пробігу шина нагріватиметься та повертатиметься до своєї первісної форми, і вібрація поступово зникне.

Якщо автомобіль стоїть на місці протягом тривалого часу, мінімізуйте сплюснення шин, використовуючи будь-який із таких методів:

- › Тиск у шинах можна підвищити до приблизно 300 кПа, що не підходить для звичайного водіння. Перед початком руху відновлюйте тиск у шинах до рекомендованого рівня.
- › Пересувайте автомобіль принаймні раз на 30 днів (оптимально — раз на 15 днів). Слідкуйте, щоб під час руху точка опори, на яку діє сила, поверталася принаймні на 90°.

### Заміна шин і коліс

- › При заміні шин переконайтеся, що нові шини відповідають тим самим технічним характеристикам, що й оригінальні, з таким самим або вищим індексом навантаження та індексом швидкості.

- › Оригінальні шини, що постачаються з цим автомобілем, є найкращим вибором з точки зору керованості, комфорту та економічності. Замінюйте їх на оригінальні шини в авторизованому сервісному центрі.
- › Замінюйте шини парами (тобто одночасно замінюйте обидві передні або обидві задні шини). По можливості уникайте заміни однієї шини. Недотримання цієї вимоги може вплинути на ефективність гальмування та керованість автомобіля.
- › Для заміни коліс переконайтеся, що нові колеса мають такі самі технічні характеристики та розміри (наприклад, діаметр та виліт), як і ті, що замінюються. Купуйте оригінальні колеса в авторизованому сервісному центрі.

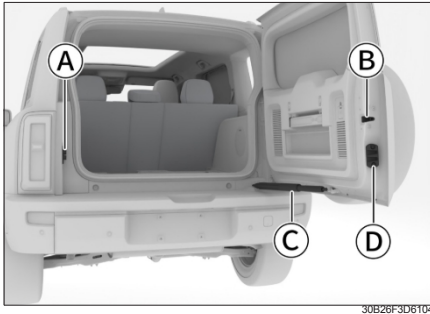
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Не використовуйте шини різних виробників, моделей, з різним рисунком протектора або рівнем зносу.
- › Не використовуйте шини з різною конструкцією, наприклад, радіальні та діагональні.
- › Не використовуйте одночасно літні, всесезонні та зимові шини.
- › Переконайтеся, що ви замінюєте шини та колеса на такі, що мають правильні технічні характеристики та розміри. Встановлення невідповідних шин або коліс на автомобіль вплине на керованість та стабільність, що може призвести до аварій, таких як зіткнення.

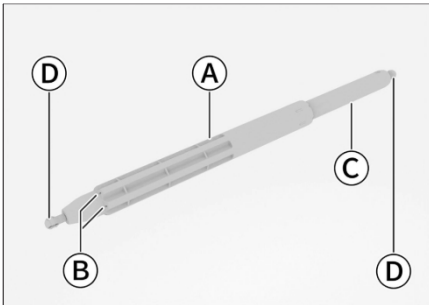
## Технічне обслуговування задніх дверей

### Рекомендації щодо технічного обслуговування

Під час експлуатації автомобіля на поверхнях опори багажника, засувки багажника, фіксатора або стопора можуть накопичуватися пил та забруднення, що може спричинити ненормальні шуми або порушення роботи багажника.



- А Засувка
- В Засувка багажника
- С Опора
- Д Стопор



- А Захисна трубка
- В Вентиляційний отвір захисної трубки
- С Трубка циліндра
- Д Кульовий шарнір амортизатора

Рекомендується періодично проводити технічне обслуговування опори задньої двері, засувки задньої двері, фіксатора або стопора для видалення пилу та забруднень:

- › Промийте кульове гніздо опори чистою водою.
- › За допомогою чистої тканини та води протріть поверхню амортизатора та видаліть сторонні речовини, такі як бруд, пісок та застряглі камінці, що накопичилися на трубці циліндра амортизатора, захисній трубці, вентиляційному отворі та інших ділянках.
- › За допомогою чистої тканини та води протріть поверхні засувки задньої двері, фіксатора та стопора та видаліть з них сторонні речовини, такі як бруд, пісок та застряглі камінці.

### УВАГА

Якщо після виконання вищезазначених дій під час роботи задньої двері все ще чути ненормальні звуки або спостерігаються функціональні несправності, негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення технічного обслуговування.

### ПРИМІТКА

Частота технічного обслуговування залежить від щоденних умов експлуатації та частоти використання задньої двері. Рекомендується збільшити частоту технічного обслуговування під час руху в районах із сильним запиленням (таких як пустелі, ґрунтові дороги та будівельні майданчики) або в сезони, коли автомобіль використовується часто.

## Технічне обслуговування задніх дверей

---

### ПРИМІТКА

Ілюстрація наведена лише для  
ознайомлення. Будь ласка, зверніться до  
фактичного автомобіля.

## Захисні плівки для нових автомобілів

---

Після придбання нового автомобіля вчасно зніміть захисні плівки. Наприклад, з зовнішньої сторони автомобіля — з ущільнювачів, накладок на передні та задні стійки, а зсередини — з ручки та хромованої накладки.

### ПРИМІТКА

Через відмінності у формі, конструкції та способах складання автомобілів розташування захисної плівки може відрізнятися від того, що зазначено в інструкції.

Для отримання детальної інформації зверніться до фактичного автомобіля, який ви придбали.

## Догляд за зовнішньою частиною

### Мийка автомобіля

Регулярне миття автомобіля допомагає зберегти його зовнішній вигляд. Будь ласка, регулярно мийте свій автомобіль.

#### ПРИМІТКА

Чим довше такі корозійні речовини, як комахи, пташиний послід, деревна смола, дорожній пил, промислові осади, дьоготь, сажа та сіль для розтоплення снігу залишаються на поверхні кузова, тим більшою є шкода, заподіяна фарбі кузова. Високі температури (наприклад, під впливом сонячних променів) ще більше посилюють ефект корозії.

Щоб запобігти пошкодженню фарби автомобіля, негайно видаляйте корозійні речовини з поверхні кузова. Не чекайте, поки настане час повного миття автомобіля.

сонячними променями. Якщо автомобіль тривалий час стояв під прямими сонячними променями, перед чищенням переставте його у затінок і зачекайте, доки поверхня кузова охолоне.

Способи миття

1. Перевірте, чи немає на кузові автомобіля опалого листя, пташиного посліду тощо.

Видаліть цей бруд, а потім негайно змийте його чистою водою, щоб уникнути пошкодження лакофарбового покриття кузова автомобіля.

2. Ретельно вимийте автомобіль водою, щоб видалити пил з поверхні.

Очищайте автомобіль водою та м'якою щіткою, губкою або шматком м'якої тканини.

3. Після миття та очищення автомобіля використовуйте спеціальну шкіряну або м'яку серветку, щоб витерти автомобіль насухо. Не дозволяйте автомобілю висихати природним чином, оскільки це може призвести до втрати блиску кузова або появи плям від води.

#### УВАГА

- › Не використовуйте кислотні, сильнолужні або сильні хімічні миючі засоби для миття автомобіля. Тривале замочування в сильних миючих засобах може спричинити сильну корозію фарби кузова та блискучих смуг, що вплине на зовнішній вигляд автомобіля.
- › Після миття автомобіля або проїзду по затопленій дорозі злегка натисніть на педаль гальма, щоб переконатися, що гальма працюють нормально.
- › Під час миття автомобіля в холодну погоду не слід поливати водою щілини в замкових отворах, дверях тощо, щоб запобігти замерзанню замкових отворів або ущільнювальних прокладок.
- › Під час чищення автомобіля не відкривати кришку паливного бака та кришку зарядного отвору для промивання їх зсередини.

## Догляд за зовнішньою частиною

### Ремонт лакофарбового покриття

Завжди перевіряйте поверхню кузова автомобіля на наявність відшарувань фарби або подряпин. Якщо таке явище спостерігається, негайно відремонтуйте поверхню, щоб запобігти корозії металу в пошкодженій зоні.

Фарба для ремонту може використовуватися лише для відновлення невеликих ділянок відшарованої фарби або подряпин. Великі ділянки відшарованої фарби повинні ремонтуватися фахівцями.

### Догляд за матовим лаковим покриттям

Якщо ваш автомобіль має матове лакофарбове покриття, під час його обслуговування та експлуатації зверніть увагу на наступне:

- › Ніколи не використовуйте автоматичне обладнання для миття автомобілів з жорсткими щітками для очищення автомобіля. Жорсткі щітки можуть пошкодити поверхню фарби. Рекомендується використовувати м'яку губку, нейтральні миючі засоби та велику кількість води для ручного очищення автомобіля.
- › Під час чищення кузова використовуйте м'який метод протирання та миття, щоб уникнути надмірного зусилля або тертя по кузову; інакше матовий ефект зміниться, а блиск кузова стане нерівномірним.
- › Часте тривале миття автомобіля може призвести до посилення або нерівномірності блиску фарби.
- › Уникайте миття автомобіля під прямими сонячними променями.

- › Перед миттям автомобіля обов'язково повністю підніміть вікна та не направляйте струмінь води під високим тиском на край скла. Потік води під високим тиском може деформувати ущільнювачі, що призведе до потрапляння води в салон та порушення герметичності.
- › Для моделей, оснащених зовнішньою запасною шиною, коричневі плями на поверхні заднього бампера (спричинені вимиванням антивікових речовин із запасної шини) можна обприскати спиртовим розчином концентрацією 95% або вище, а потім витерти, якщо їх неможливо видалити чистою водою.

### Полірування

Воскування сприяє догляду за автомобілем. Перед воскуванням ретельно очистіть автомобіль, щоб забезпечити ефективність воскування.

На ринку представлено багато видів автомобільного воску, кожен з яких має різні властивості, тому вибирайте його ретельно. Використання невідповідного воску може призвести до знебарвлення фарби, а не до захисту кузова автомобіля.

За звичайних обставин при виборі воску враховуйте його призначення та властивості, вік автомобіля, колір фарби та умови експлуатації. За детальною інформацією звертайтеся до авторизованого сервісного центру або фахівців.

## Догляд за зовнішньою частиною

- › Будь ласка, не використовуйте засоби для очищення фарби, шліфувальні матеріали або полірувальні засоби, такі як полірувальний віск, для обробки поверхні фарби, оскільки це може пошкодити поверхню фарби.
- › Якщо ви випадково нанесли автомобільний віск на поверхню фарби, негайно видаліть його за допомогою засобу для видалення силіконової смоли, застосовуючи м'які рухи, щоб уникнути надмірного тиску під час роботи.
- › Не допускайте контакту смоли, мастила та інших жирних речовин з фарбою, оскільки це може залишити сліди.
- › Використовуйте засіб для видалення асфальту, щоб усунути смоляні плями на кузові автомобіля.
- › Своєчасно видаляйте комах, пташиний послід та інший бруд з кузова. Перед очищенням змочіть їх водою, щоб пом'якшити, або обережно змийте за допомогою мийки високого тиску. Якщо цей бруд міцно прилип до кузова, перед очищенням обприскайте його засобом для видалення шелаку.

### Перевірка на витік рідини

Для забезпечення безпеки руху рекомендується перед кожною поїздкою перевіряти, чи немає витоків палива, масла або інших рідин під автомобілем. У разі виявлення очевидного витоку зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту.

### Інструкції щодо нанесення антикорозійного воску в порожнини

Технологія антикорозійного нанесення воску в порожнини застосовується до внутрішніх порожнин дверей автомобіля, капота, порогів та інших деталей. Вона ефективно ізолює метал від води та корозійних речовин, підвищуючи міцність та корозійну стійкість автомобіля і продовжуючи термін його експлуатації.

Коли автомобіль рухається по дорозі з високою температурою або з сильними нерівностями, надлишок жовтого воску в порожнинах може витікати через отвори для відведення води. Ви можете використовувати гарячу воду та відповідну кількість доступного в продажу миючого засобу, щоб протерти та промити їх.

## Обслуговування інтер'єру

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Миючі засоби можуть містити шкідливі речовини, які можуть спричинити травми. Для очищення салону рекомендується відкрити двері або вікна. Використовуйте лише миючі засоби, призначені для очищення автомобілів, і дотримуйтесь інструкцій на упаковці.

### УВАГА

- Під час чищення салону не допускайте потрапляння води або будь-якої рідини на панель приладів, підлогу або розташовані поруч електричні компоненти, оскільки вода може спричинити несправності через проникнення всередину.
- Не мийте підлогу автомобіля водою, щоб уникнути корозії кузова.
- Не розпилюйте засоби для видалення формальдегіду або запаху на шкіряні, текстильні або замшеві поверхні, щоб запобігти пошкодженню, такому як зміна кольору, утворення пухирів та відшарування шкіри, текстилю або замшевих матеріалів. Для видалення формальдегіду або запаху рекомендується придбати спеціальні засоби через офіційні канали, такі як авторизований сервісний центр.

### Килими

Регулярно чистіть килими пилососом. Якщо бруд залишається на килимах, це прискорює їх зношування.

Регулярне прання килимів з використанням миючого засобу допоможе зберегти їх у кращому стані. Для чищення килимів використовуйте піноутворюючий миючий засіб. Щоб килими залишалися якомога сухішими, не додавайте воду до піноутворюючого миючого засобу.

### Текстиль

Регулярно використовуйте пилосос для видалення бруду з текстилю.

Якщо текстиль забруднився, негайно очистіть його, щоб запобігти поширенню плям.

Залежно від стану плями, використовуйте наведені нижче методи, щоб якомога обережніше видалити її.

У разі рідких плям обережно промокніть їх паперовим рушником, щоб увібрати якомога більше рідини.

У разі твердих сухих плям спочатку видаліть якомога більше залишків, а потім використовуйте пилосос для очищення решти плям.

Залежно від ступеня видалення плям, для подальшого очищення скористайтеся такими методами:

1. Змочіть у воді чисту білу бавовняну тканину, яка не залишає ворсинок, у воді.
2. Віджміть бавовняну тканину, щоб вона стала напівсухою (бажано, щоб з неї не капало).
3. Акуратно потріть від краю плями до центру, поки бруд не перестане залишатися на тканині.
4. Висушіть природним шляхом.

## Обслуговування інтер'єру

### УВАГА

Для видалення стійких плям використовуйте м'яку нейтральну мильну воду або спеціальний миючий засіб для тканини. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій щодо використання миючого засобу. Після чищення повторіть ці кроки, щоб змити залишки мильної води або миючого засобу, і дайте тканині висохнути природним чином.

### УВАГА

- › Уникайте використання гострих предметів для зіскрібання або тертя поверхневого бруду, оскільки це може пошкодити тканину.
- › Не використовуйте сильні розчинники, такі як засоби для миття скла.
- › Масляні та інші стійкі плями може бути важко повністю видалити. Вживайте відповідних заходів для захисту тканини.

### Шкіра

Регулярно використовуйте пілосос для видалення бруду, особливо зі складок та швів.

Очистіть шкіру м'якою тканиною, змоченою водою, а потім відполіруйте її іншою м'якою сухою тканиною. Для більш глибокого очищення використовуйте засіб для чищення шкіри.

Негайно після очищення засобом для шкіри витріть його м'якою сухою тканиною. Не залишайте тканину із засобом для шкіри на будь-якій частині оббивки салону на тривалий час. Деякі засоби для очищення шкіри можуть спричинити знебарвлення або руйнування смоли чи волокон текстилю оббивки салону.

Не використовуйте для чищення шкіри рідини, що містять органічні речовини, такі як спирт; не використовуйте для чищення шкіри бензин, кислотні або лужні розчини.

Не використовуйте щітки, жорсткі губки та інші засоби з шорсткою поверхнею під час чищення.

Не наносьте на поверхню шкіри сонцезахисний крем, крем для рук або подібні засоби. Уникайте прямого контакту зі шкірою використовуючи такі предмети, щоб запобігти неоправданим пошкодженням, спричиненим їхніми екскрементами:

- › Силіконові або гелеві захисні прокладки/протикивзкі килимки.
- › Захисні накладки/протикивзні килимки, що містять ПВХ, гуму або подібні компоненти.
- › Інші вироби зі штучної шкіри.

### Суедета

Для видалення пилу з поверхні суедету завжди використовуйте м'яку щітку, шматок сухої тканини або пілосос.

Якщо на поверхні суедету з'явилися плями, слід дотримуватися таких інструкцій:

## Обслуговування інтер'єру

- › Перед видаленням плями спочатку видаліть будь-які речовини, що прилипли до неї. Якщо пляма на поверхні густа (йогурт, джем тощо), використовуйте ложку або картон для її видалення; якщо це рідка пляма, використовуйте білий поглинаючий папір або губку.
- › Для протирання використовуйте чисту та віджату білу ганчірку або губку.
- › Під час чищення поверхні зі штучної шкіри не допускайте її надмірного намокання. За необхідності під час протирання кілька разів промийте ганчірку або губку.
- › негайно видаляйте локальні плями. Щоб уникнути подальшого поширення плями, протирайте її від краю до центру.
- › Не тріть пляму з великим зусиллям, оскільки це може призвести до її розтікання або проникнення глибше в матеріал.
- › При використанні спеціального засобу для чищення не наносьте його безпосередньо на поверхню зі штучної замші.  
Не використовуйте лужні або спиртові розчинники.
- › Після повного висихання суетету його поверхню можна повернути до початкового стану, обережно почистивши її м'якою щіткою.

### Гумові деталі

Під впливом навколишнього середовища поверхня гумових деталей може забруднитися та втратити блиск. Гумові деталі слід регулярно чистити за допомогою засобів для догляду за гумою, особливо зношені деталі.

Щоб запобігти пошкодженню та зменшити шум, уникайте використання кондиціонерів, що містять силікон, для регулярного догляду за гумовими ущільнювачами. Натомість очищайте їх водою або відповідним кондиціонером.

### Пластикові деталі

#### УВАГА

Рідини, що містять спирт або розчинники (такі як нітророзчинники, охолоджувальні очищувачі, очищувачі на основі петролейного ефіру, паливо, парфуми, косметичні засоби, такі як сонцезахисні креми та репеленти), можуть пошкодити поверхню деталей. Очищайте їх м'якою мікрофібровою серветкою (злегка змоченою водою).

Пластикові деталі включають, але не обмежуються наступним: кришки фар автомобіля, розетки та внутрішні пофарбовані деталі.

### Вікна

Очистіть вікна зсередини та зовні за допомогою засобу для миття скла, а потім витріть усі скляні та пластикові поверхні насухо м'якою ганчіркою або паперовим рушником.

## Обслуговування інтер'єру

---

### **УВАГА**

Якщо на внутрішній стороні заднього вікна встановлено нагрівальний дріт, надмірне протирання може призвести до його зміщення або пошкодження. Тому протирайте обережно вздовж нагрівального дроту.

### Ремені безпеки

- › Для очищення забруднених ременів безпеки використовуйте м'яку теплу мильну воду. Не використовуйте відбілювач, барвники або розчинники. Такі засоби можуть знизити довговічність ременів безпеки.  
  
Перед початком руху дайте ременю безпеки висохнути природним чином на повітрі.
- › Надмірне скупчення пилу всередині направляючого кільця ременя безпеки може призвести до уповільнення його втягування. Протріть внутрішню поверхню направляючого кільця м'яким ганчіркою, змоченою у теплій мильній воді.

## Заходи щодо захисту від корозії

### Фактори, що впливають на швидкість корозії

- › Накопичення бруду, пилу або снігу в нижній частині кузова автомобіля може прискорити корозію.
- › Пошкодження покриття або іншого захисного шару, спричинене піском або незначною аварією, може прискорити корозію.
- › Якщо автомобіль експлуатується в районах з високою відносною вологістю або температурою вище нуля, це може прискорити корозію.
- › У повітрі та на дорогах промислових районів і прибережних регіонів міститься багато солі, що може прискорити корозію фарби.
- › Підвищення температури може прискорити корозію в погано вентиляваних місцях.

### Захист автомобіля від корозії

- › Паркуйте автомобіль у добре провітрюваному та сухому місці.
- › Регулярно мийте автомобіль чистою холодною водою та нейтральним миючим засобом для автомобілів, щоб підтримувати його в чистоті.
- › Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено лакофарбове покриття. У разі пошкодження якнайшвидше усуньте його.
- › Регулярно перевіряйте нижню частину кузова автомобіля. Якщо на ній є пісок, бруд, сніг, лід або інші забруднення, якнайшвидше очистіть їх водою.

- › Часто перевіряйте салон автомобіля, щоб переконаватися, що килимок сухий і чистий.

Під час перевезення хімікатів, миючих засобів, добрив, солі тощо будьте особливо обережні та використовуйте відповідні ємності для транспортування. Якщо ви виявили бризки або витік, негайно очистіть їх та тримайте в сухому стані.

- › Тримайте дренажний отвір у дверцятх відкритим, щоб уникнути скупчення води.
- › Якщо на поверхні кузова накопилися пташиний послід, смола, трупі комах, асфальт, цемент, промисловий пил, кам'яновугільна смола, бензин, бензол або інші подібні речовини, очистіть їх якомога швидше.
- › Якщо ви постійно їздите по дорогах, посипаних протиожеледною сіллю, солончаках, приморських дорогах та інших дорогах, що містять сіль, рекомендуємо щонайменше раз на місяць змивати наліт з нижньої частини автомобіля та вживати спеціальних заходів з технічного обслуговування, таких як захист шасі.
- › Якщо ви регулярно їздите по піщаних дорогах, рекомендуємо встановити брудозахисні крила за колесами.

## Тривале зберігання автомобіля

Автомобіль слід паркувати в місці, яке запобігає погіршенню його стану та дозволяє легко запустити двигун. Якщо можливо, паркуйте автомобіль у приміщенні.

Якщо вам потрібно зберігати транспортний засіб протягом тривалого періоду (один місяць або довше), заздалегідь виконайте такі кроки:

- › Заправте паливом.
- › Ретельно очистіть та висушіть зовнішню поверхню автомобіля.
- › Почистіть салон автомобіля, щоб він був чистим і охайним.
- › Трохи відкрийте вікна з одного боку (якщо автомобіль буде стояти в приміщенні).
- › Від'єднайте мінусову клему акумулятора.
- › Захистіть скло лопатки склоочисника від контакту зі склом лобового скла за допомогою складеного рушника або шматка тканини.
- › Щоб зменшити ризик прилипання, нанесіть силіконову змазку на всі ущільнювачі дверей.
- › Використовуйте чохол для автомобіля з пористої бавовни, оскільки непористі матеріали, такі як пластик, накопичують вологу, що може пошкодити лакофарбове покриття кузова.
- › Автомобіль слід зберігати у провітрюваному приміщенні, без легкозаймистих та вибухонебезпечних матеріалів поблизу.

- › Щоб продовжити термін служби тягового акумулятора, рекомендується підтримувати заряд тягового акумулятора на рівні від 40% до 60%, якщо автомобіль зберігається більше 7 днів.

Якщо транспортний засіб зберігається без використання більше 3 місяців, тяговий акумулятор необхідно повністю зарядити, а потім кожні 3 місяці розряджати до 40–60 %, що подовжить термін служби тягового акумулятора.

- › З огляду на характеристики тягового акумулятора, температура навколишнього середовища для транспортного засобу не повинна бути нижчою за  $-40^{\circ}\text{C}$ . Щоб зберегти тяговий акумулятор у належному стані, під час зберігання транспортного засобу менше 3 місяців, менше 6 місяців та більше 6 місяців температура навколишнього середовища повинна становити відповідно від  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $45^{\circ}\text{C}$ , від  $0^{\circ}\text{C}$  до  $45^{\circ}\text{C}$  та від  $0^{\circ}\text{C}$  до  $35^{\circ}\text{C}$ .
- › Тривале зберігання з низьким зарядом акумулятора може спричинити його глибокий розряд, що призведе до погіршення характеристик або навіть пошкодження тягового акумулятора.

### **i** УВАГА

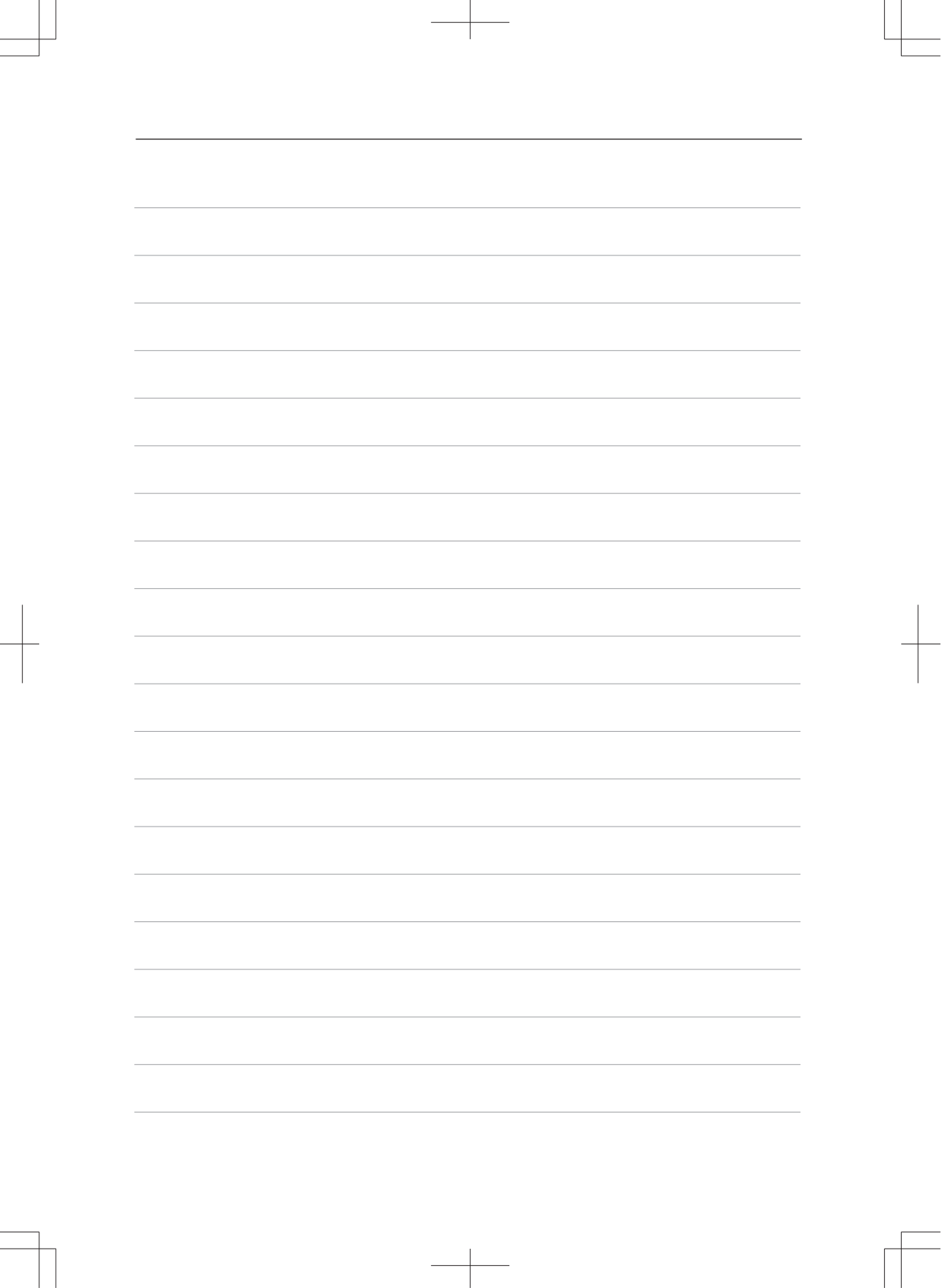
Рекомендується щомісяця перевіряти заряд акумулятора. Якщо на панелі приладів загориться «індикатор низького заряду акумулятора», негайно зарядіть акумулятор.

## Відновлення акумуляторної батареї

Щодо заміни та утилізації акумулятора зверніться до авторизованого сервісного центру та дотримуйтесь процедур утилізації акумулятора. Неправильна утилізація акумулятора може спричинити забруднення навколишнього середовища або створити загрозу безпеці.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Ніколи не продавайте, не передавайте та не модифікуйте акумуляторну батарею.  
Якщо акумулятор використовувати поза автомобілем або будь-яким чином модифікувати, можливі такі нещасні випадки, як ураження електричним струмом, опіки, задимлення, витік електроліту та вибух.
- › Не утилізуйте акумулятор самостійно.  
Інакше це призведе до забруднення навколишнього середовища та може спричинити ураження електричним струмом.
- › Для забезпечення вашої безпеки ні за яких обставин не відкривайте та не модифікуйте акумуляторну батарею. Якщо акумуляторну батарею потрібно відремонтувати, розібрати, замінити або утилізувати, її слід передати до авторизованого сервісного центру для утилізації.



# 11 Усунення несправностей

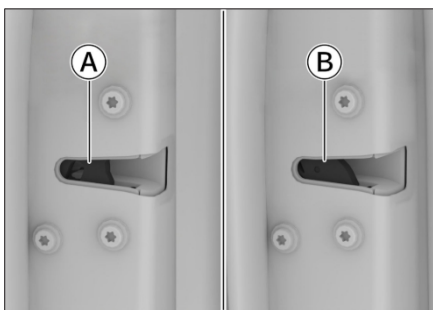
---

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Незакриті дверцята .....                             | 284 |
| Аварійне блокування дверей .....                     | 285 |
| Аварійне розблокування дверей .                      |     |
| 286 Ініціалізація вікна .....                        | 287 |
| Ініціалізація люка .....                             | 288 |
| Перезапуск панелі приладів та<br>мультимедіа .....   | 289 |
| Вбудовані інструменти.....                           | 290 |
| Коли транспортний засіб потрібно<br>підняти.....     | 291 |
| Несправність шини .....                              | 292 |
| У разі дорожньо-транспортної пригоди<br>.....        | 300 |
| Коли транспортний засіб потрібно<br>евакуювати ..... | 304 |
| Розряджений акумулятор .....                         | 307 |
| Розряджена батарея ключа .....                       | 309 |
| Перегрів двигуна .....                               | 311 |
| Система аварійного порятунку ....                    | 313 |

## Неможливість закриття дверей

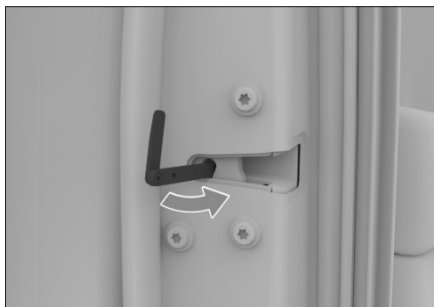
За звичайних обставин не слід вручну переміщувати засувку замка дверей у закрите положення, оскільки це може перешкодити закриттю дверей.

FFD2E299516F



А Засувка дверного замка в зафіксованому положенні

В Засувка дверного замка у відпущеному положенні



7Z7F45B4A011

Якщо ви вручну перевели засувку дверного замка в положення «зачинено», двері не можна закрити. У розблокованому стані автомобіля за допомогою механічного ключа або іншого інструменту з силою натисніть на засувку всередину, як показано на малюнку, і утримуйте її в такому положенні. Натискаючи на засувку, потягніть за зовнішню ручку, щоб перевести засувку дверного замка в положення «відчинено».

## Аварійне блокування дверей

Передні пасажирські двері та задні двері оснащені пристроями аварійного блокування.

E7D6DDF05DCC



Вставте механічний ключ або двофункціональну викрутку в отвір аварійного замка, поверніть її у напрямку стрілки поруч з отвором, а потім закрийте двері, щоб заблокувати їх. Інформацію про те, як вийняти механічний ключ, див. (► Сторінка 20)

### УВАГА

Якщо вам доводиться використовувати цей метод для блокування дверей, це означає, що система електричного блокування дверей несправна. У цьому випадку, будь ласка, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення технічного обслуговування.

## Екстрене відкриття дверей

---

1. Натисніть на аварійну кришку, розташовану всередині задньої двері, у напрямку, показаному на ілюстрації.



144F3557364D

2. Потягніть за мотузку, щоб розблокувати задні двері.



4665B24CA2B0

### **i** ПРИМІТКА

Якщо для розблокування задньої двері використовується цей метод, це означає, що автомобіль має несправність. У цьому випадку, будь ласка, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення технічного обслуговування.

## Ініціалізація вікна

---

Якщо функція, пов'язана з вікнами, працює ненормально, її можна скинути, виконавши такі дії:

1. Увімкніть живлення.  
.
2. Потягніть вгору перемикач вікна, оснащений функцією підйому або опускання одним натисканням, за межі точки опору, доки вікно повністю не закриється, а потім утримуйте його приблизно 3 секунди.
3. Знову натисніть на перемикач вікна, щоб вікно пройшло цикл підйому та опускання одним натисканням.

### ПРИМІТКА

Якщо функція підйому або опускання одним натисканням не працює або після кожного відключення та повторного підключення акумулятора, вікна з функцією «одним натисканням» потрібно ініціалізувати.

## Ініціалізація люка

Якщо система працює з перебоями, її можна відновити, виконавши такі дії:

Ви можете запустити процес автоматичної ініціалізації люка та сонцезахисних штор через мультимедійний дисплей, перейшовши в меню «Налаштування автомобіля»  →

**【Автомобіль】** → **【Двері та вікна】** → **【Люк/Сонячна шторка】** або  **Налаштування автомобіля** → **【Загальні】** → **【Люк/Сонячна шторка】**.

1. Коли люк і сонцезахисний козирок повністю закриті, натисніть і утримуйте кнопку **【Люк】** на екрані мультимедійного дисплея, і люк та сонцезахисний козирок автоматично завершать процес ініціалізації/самонавчання.

### ПРИМІТКА

Процес самонавчання триває приблизно 40 секунд. Ви повинні продовжувати утримувати кнопку, доки голосове повідомлення не вкаже на успіх або невдачу.

2. Коли люк і сонцезахисний козирок повністю закриті, натисніть і утримуйте кнопку **【Сонячна шторка】** на екрані мультимедійного дисплея, і сонячна шторка автоматично завершить процес ініціалізації/самонавчання.

### УВАГА

Процес самонавчання триває приблизно 20 секунд. Ви повинні продовжувати утримувати кнопку, доки голосове повідомлення не вкаже на успіх або невдачу.

### УВАГА

- › Якщо самонавчання не вдалося, перевірте робоче середовище на наявність перешкод. Якщо аномалій не виявлено, можна повторити процес самонавчання.
- › Під час самонавчання переконайтеся, що автомобіль стоїть на місці. Не вимикайте живлення та не використовуйте інші електричні пристрої, доки процес не завершиться.

## Перезапуск панелі приладів та мультимедійного дисплея

---

Якщо на мультимедійному дисплеї або приладовій панелі спостерігаються затримки або інші проблеми, ви можете спробувати перезавантажити їх, щоб відновити їхні функції.

Одночасно натисніть і утримуйте кнопку налаштування  з лівого боку керма та праве колесо прокрутки протягом приблизно 10 секунд, щоб перезавантажити панель приладів та мультимедійний дисплей.

87D51228CB35



### ПРИМІТКА

Для забезпечення безпеки під час перезавантаження переконайтеся, що автомобіль знаходиться в безпечному місці, переведіть важіль перемикачів передач у положення Р та увімкніть ручне гальмо, щоб автомобіль був нерухомим під час перезавантаження системи.

## Вбудовані інструменти

### Місця зберігання бортових інструментів

- › Світловідбиваючий жилет, комплект бортової документації та аптечка першої допомоги знаходяться у відсіку для зберігання на панелі приладів з боку переднього пасажирів.
- › Вогнегасник розташований на килимі підлоги з боку переднього пасажирів.
- › Сигнальний трикутник встановлений на внутрішній стороні задньої двері.
- › Інші бортові інструменти зберігаються під кришкою підлоги багажного відділення. Підніміть панель, щоб дістати їх.



#### ПРИМІТКА

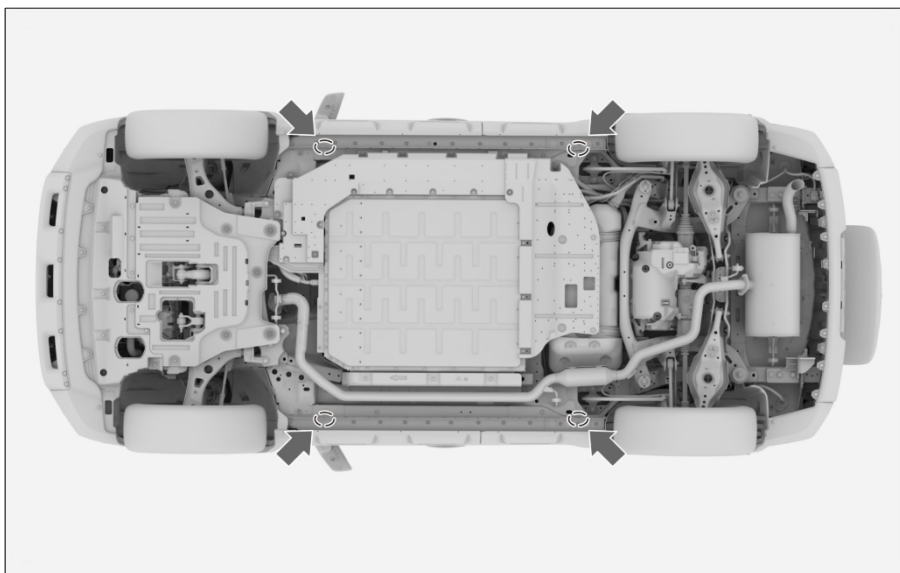
Залежно від комплектації автомобіля, деякі елементи можуть бути відсутні у вашому автомобілі. Будь ласка, зверніться до фактичного автомобіля.



#### УВАГА

- › Водій повинен знати, де розташовані бортові інструменти та як ними користуватися, щоб бути готовим до надзвичайних ситуацій.
- › Після використання бортових інструментів завжди повертайте їх на призначені місця та надійно закріплюйте. Неправильне зберігання може спричинити нещасні випадки.
- › Вміст вогнегасника та аптечки має термін придатності, який необхідно регулярно перевіряти. За необхідності негайно замінійте їх.

## Коли автомобіль потрібно підняти



5BF991B01E79

Положення підйому автомобіля показано на малюнку вище.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- › Не експлуатуйте автомобіль, який не має належного підпирання, оскільки це може призвести до серйозних пошкоджень, травм або смерті.
- › Для підйому автомобіля підйомні пристосування необхідно розміщувати у визначених точках підйому. Підйом у будь-якій іншій точці може спричинити пошкодження автомобіля або аварію.
- › Під час використання підйомного пристрою для підйому автомобіля не розміщуйте жодної частини тіла під автомобілем, щоб уникнути травм.

### **⚠ УВАГА**

Під час встановлення домкрата будьте обережні, щоб не зачепити трубопровід, оскільки це може спричинити витік рідини та пошкодити транспортний засіб.

## Несправна шина

### Ненормальна робота шин

Якщо виникає будь-яка з наведених нижче ситуацій, перевірте, чи не пробита шина або чи не здулася вона:

- › Рульове колесо вібрує.
- › Автомобіль вібрує ненормально.
- › Автомобіль нахилиється під ненормальним кутом.

#### УВАГА

- › Якщо під час руху шина спущена або пробита, відпустіть педаль акселератора та міцно тримайте кермо. Після того, як автомобіль стабілізується, обережно натисніть на педаль гальма, щоб уповільнити рух. Заборонено екстрене гальмування або різке рулювання. Інакше це може призвести до втрати контролю над автомобілем.
- › У разі спущення колеса негайно замініть його на запасне. Продовження руху на спущеному колесі з будь-якої причини може спричинити нестабільність руху та призвести до ДТП. Крім того, це може призвести до пошкодження колісних дисків, коліс, підвіски та кузова автомобіля.

### Підготовка до заміни запасного колеса

1. Усі пасажирів, що знаходяться в автомобілі, повинні вийти з нього.  
Припаркуйте автомобіль на твердій, рівній поверхні, яка не заважає нормальному руху та дозволяє безпечно працювати.

2. Якщо шина не працює належним чином, переведіть коробку передач у положення Р, щоб автоматично увімкнути стоянкове гальмо, та вимкніть двигун.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не підіймайте автомобіль домкратом, коли перемикаєте коробку передач у положення Р. Інакше домкрат не зможе стабільно підтримувати автомобіль, що призведе до аварії.

3. Увімкніть аварійні світлові сигнали та встановіть аварійний трикутник.
4. Підготуйте запасне колесо, домкрат, ручку домкрата, ключ для гайок коліс та підкладку під колесо.

#### УВАГА

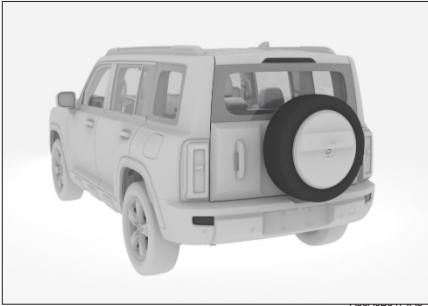
- › Використовуйте підкладку для коліс разом із домкратом.
- › Колодку для колеса можна придбати в офіційному сервісному центрі. За детальною інформацією звертайтеся до офіційного сервісного центру.
- › Якщо під рукою немає підкладки під колесо, використовуйте замість неї камінь, достатньо великий, щоб стабілізувати шину.

### Місце розташування запасного колеса

Запасне колесо підвішене на задній двері, його розташування показано на малюнку.

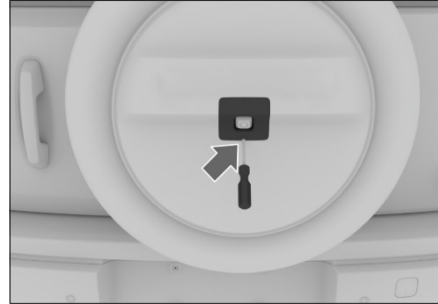
## Несправна шина

### Виймання та встановлення запасного колеса



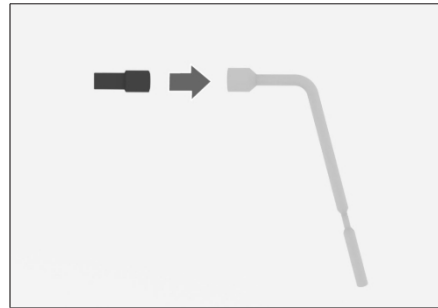
#### УВАГА

- Через рідкісне використання та зменшене тертя об дорожнє покриття коефіцієнти тертя чотирьох шин можуть дещо відрізнятися після встановлення запасної шини, тому керуйте автомобілем обережно. Рекомендується якнайшвидше відремонтувати штатну шину та замінити запасну.
- Регулярно перевіряйте стан запасного колеса, включаючи тиск у шинах, наявність тріщин та здуття, щоб переконатися, що воно готове до використання у разі поломки.



E604A15AGF82

- Вставте ключ для гайок чохла запасного колеса в ключ для колісних гайок.



87E2B4415D78

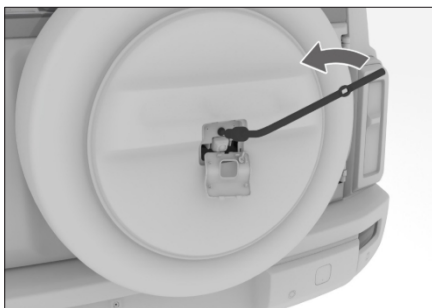
- За допомогою зібраного набору інструментів відкрутіть болти під кришкою проти годинникової стрілки, щоб зняти їх, а потім зніміть кришку запасного колеса.

## Несправна

### шина

#### УВАГА

Переконайтеся, що кришка запасного колеса лежить на землі лицьовою стороною вгору, щоб уникнути подряпин на її поверхні.



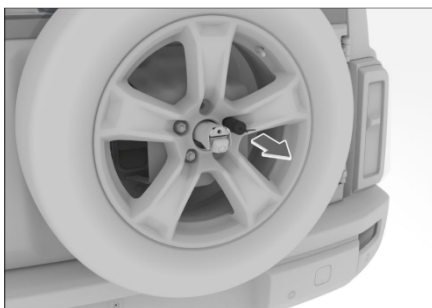
9DE501B4C60A

4. Вставте механічний ключ у циліндр замка

запасного колеса, щоб витягнути його.

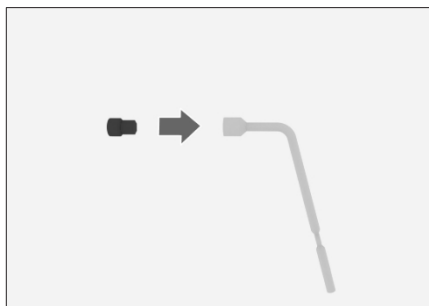
Щодо способу виймання механічного ключа див.

(► Сторінка 20)



7E60935AFE5E

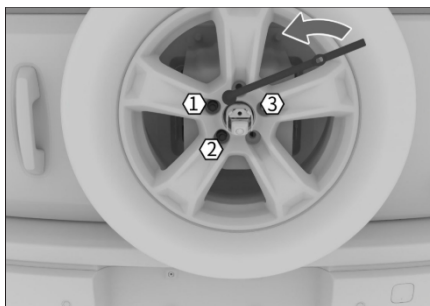
5. Встановіть знімний торцевий ключ у ключ для колісних гайок.



3B8804AE647B

6. За допомогою зібраного інструменту поверніть кріпильну гайку ③ на серцевині замка запасного колеса проти годинникової стрілки, щоб ослабити та зняти її.

За допомогою гайкового ключа для коліс поверніть гайки кріплення запасного колеса проти годинникової стрілки, щоб ослабити та зняти їх, а потім вийміть



8A4D2C228E78

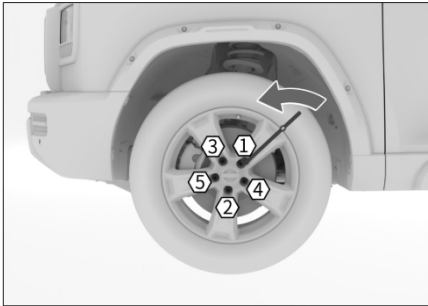
Ставлячи запасне колесо на землю, переконайтеся, що його обод спрямований вгору, щоб уникнути подряпин.

7. Покладіть запасне колесо назад у відсік Зворотний порядок демонтажу. Момент затягування для запасного колеса, встановленого на задній двері, становить  $90 \pm 10$  Н·м.

## Несправна шина

### Зняття несправного колеса

1. Закріпіть шину.  
Обов'язково використовуйте відповідний підкладний клин під колесом і розмістіть підкладні клини з обох боків шини по діагоналі відносно шини, яку потрібно замінити.
2. Зніміть ковпак колеса та відкрутіть гайки колеса.



Злегка відкрутіть болт проти годинникової стрілки (приблизно на 1 оборот) у вказаному порядку за допомогою гайкового ключа для колісних гайок.

3. Встановіть домкрат на місце.  
Поставте домкрат під призначеною точкою підйому автомобіля. Відрегулюйте його положення та висоту, щоб забезпечити надійне та стійке положення. Щодо див. (> Стор. 291)

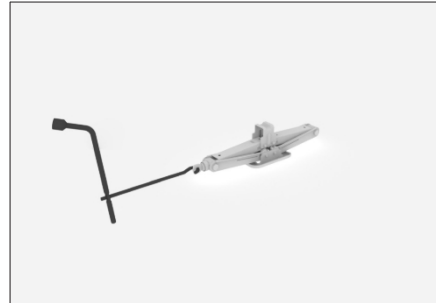
### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Дотримуйтесь наступних вказівок під час використання домкрата. В іншому випадку автомобіль може бути пошкоджений або домкрат може зміститися, що призведе до серйозних травм:

- › Вимкніть двигун автомобіля.

- › Не використовуйте домкрат, якщо в салоні автомобіля знаходяться пасажери.
- › Домкрат слід встановлювати на рівній, твердій поверхні.
- › Не кладіть жодних предметів на верхню або нижню частину домкрата.
- › Домкрат слід підняти на висоту, достатню для заміни колеса.
- › Після підняття автомобіля за допомогою домкрата не залазьте під автомобіль.
- › Під час опускання автомобіля слідкуйте за оточенням, щоб уникнути травмування оператора та інших осіб.

4. Встановіть рукоятку домкрата.



Зберіть ключ для гайок коліс, ручку домкрата та сам домкрат, як показано на малюнку.

5. Підніміть автомобіль.

Поверніть комбінований інструмент за годинниковою стрілкою, щоб злегка підняти шину над землею.

### **⚠ УВАГА**

- › Під час використання домкрата переконайтеся, що ручка домкрата розташована на одній осі з центром обертання гвинта домкрата.

## Несправна шина

- › Під час роботи спочатку трохи підніміть автомобіль. Уважно перевірте, чи немає відхилень від норми, а потім продовжуйте піднімати автомобіль.

6. Вкрутіть усі кріпильні болти, щоб зняти шину.

### ⚠ УВАГА

- › Ставлячи шину на землю, тримайте диск звернутим догори, щоб уникнути пошкодження.
- › Перед встановленням запасної шини покладіть зняту шину під автомобіль, щоб запобігти зміщенню домкрата та нещасним випадкам.

### Встановлення запасного колеса

1. Видаліть усі сторонні предмети з поверхні кріплення колеса.

Перед встановленням запасного колеса видаліть сторонні предмети з поверхні кріплення колеса; інакше болт колеса може ослабнути під час руху, що призведе до відриву колеса від автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте обережні, щоб не обпектиса під час протирання, оскільки гальмівний диск може бути гарячим після руху.

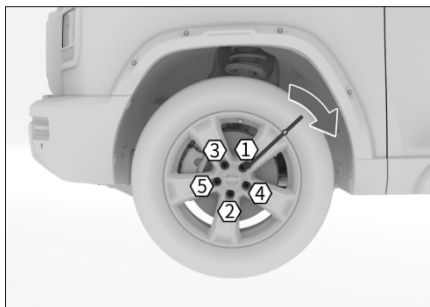
Переконайтеся, що болт повністю контактує з монтажною поверхнею колеса.

3. Опустіть автомобіль, обертаючи домкрат проти годинникової стрілки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час опускання автомобіля звертайте увагу на оточення, щоб уникнути травмування оператора та інших осіб.

4. Затягніть болти колеса 2–3 рази у вказаному порядку.



Момент затягування:  $175 \pm 10$  Н·м.

### i ПРИМІТКА

Після заміни запасного колеса якомога швидше затягніть болт до моменту затягування за допомогою динамометричного ключа. Інакше болт колеса може легко ослабнути або випасти, що може призвести до серйозних травм.

Покладіть усі інструменти на призначені для них місця.

## Несправна шина

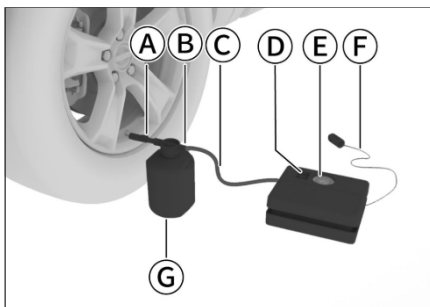
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Спалювання шин призводить до утворення токсичних газів. Будь ласка, відправте її до авторизованого сервісного центру для утилізації.

### ⚠ УВАГА

- › Не використовуйте пошкоджені, тріснуті або деформовані болти чи колеса.
- › Затягуйте болти за допомогою гайкового ключа для колісних гайок, інакше болти можуть відкритися під час закручування, що може призвести до травмування.
- › Не наступайте на гайковий ключ для колісних гайок і не використовуйте інші інструменти для надмірного затягування болтів, оскільки це може пошкодити болти колеса.
- › Під час встановлення болтів не наносьте мастило чи змазку. Надмірне затягування може пошкодити болти та колесо; якщо болти ослаблені, колеса можуть відкритися під час руху, що призведе до аварії.

Насос та герметик для шин



Ⓐ Вихідна трубка

- Ⓑ Вхід повітря
- Ⓒ Камера
- Ⓓ Перемикач нагнітача
- Ⓔ Барометр
- Ⓕ Шнур живлення
- Ⓖ Герметик для шин

У разі витоку повітря з шини внаслідок проколу стороннім предметом можна провести аварійний ремонт за допомогою насоса та герметика для шин.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Якщо термін придатності герметика для шин закінчився, замініть його та утилізуйте як небезпечні відходи.
- › Випадкове проковтування герметика для шин шкідливе для здоров'я. Він може викликати алергічну реакцію навіть при контакті зі шкірою. У разі контакту зі шкірою негайно змийте герметик водою або мильною водою.
- › Герметик для шин необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.

### і ПРИМІТКА

- › Насос та герметик для шин підходять лише для герметичних шин з проколом на протекторі.
- › Герметик для шин має обмежену здатність ущільнювати проколи в боковині шини. Якщо на шині є великі тріщини, розриви або подібні пошкодження, герметик для шин не слід використовувати для герметизації шини.

## Несправна шина

- › Балон з герметиком для шин необхідно замінити після використання. Рекомендується, щоб це робили фахівці з авторизованого сервісного центру.

### Аварійний ремонт шини

1. Якщо шину ремонтують у місці, де проїжджають автомобілі, встановіть трикутник аварійної сигналізації у відповідному місці та увімкніть аварійні вогні.  
Якщо прокол шини спричинений цвяхом або подібним предметом, залиште цей предмет у шині, оскільки він допомагає ущільнити отвір від проколу.
2. Вийміть бачок з герметиком для шин та захисну пластину під кришкою багажника.
3. Встановіть знак обмеження швидкості, який Поставляється з резервуаром для герметика для шин у центрі керма як нагадування про те, що слід їхати зі швидкістю не більше 80 км/год (50 миль/год).
4. Потрусіть балончик з герметиком для шин, щоб рівномірно розподілити.  
Переконайтеся, що перемикач насоса вимкнений (у положенні «0»), а потім від'єднайте шнур живлення та надуйте трубку.
5. Відкрутіть кришку вхідного отвору герметика для шин вхідного отвору, під'єднайте надувну трубку до вхідного отвору герметика та затягніть її, а потім під'єднайте вихідну трубку герметика до клапана шини.

### УВАГА

Під час ремонту шини не згинайте шланг для накачування. Під час використання герметика для шин тримайте горловину пляшки вгору. Ніколи не використовуйте його, тримаючи горловину пляшки вниз.

6. Підключіть шнур живлення насоса до розетки 12 В і запустіть автомобіль.
7. Переведіть перемикач насоса в положення I, щоб запустити насос і накачати шину до тиску 240–250 кПа.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не стойте поруч із шиною під час роботи насоса. Якщо шина має тріщини або нерівності, насос необхідно негайно вимкнути.

### УВАГА

- › Коли насос увімкнено, тиск повітря спочатку буде дуже високим, потім повільно знижуватиметься, а потім поступово зростатиме разом із тиском повітря в шині.
- › Насос не повинен працювати довше 10 хвилин; інакше існує ризик перегріву.
- › Якщо тиск у шині після накачування все ще нижчий за 170 кПа, це означає, що в шині є велика дірка. Будь ласка, не продовжуйте її накачувати. У цьому випадку рекомендується звернутися до авторизованого сервісного центру.

## Несправна шина

8. Вимкніть насос, від'єднайте шнур живлення від розетки 12 В та витягніть герметик для шин з клапана шини.
9. Негайно (протягом 1 хвилини) рушайте зі швидкістю від 20 до 60 км/год на відстань приблизно 5 км, щоб герметик рівномірно заповнив шину.
10. Підключіть насос і зчитайте тиск у шині на манометрі.  
Якщо тиск у шині нижчий за 170 кПа, це означає, що шина не повністю герметична. У цьому випадку не продовжуйте рух і зверніться до авторизованого сервісного центру.  
Якщо тиск у шині перевищує 170 кПа, накачайте шину до тиску, зазначеного на етикетці тиску в шинах.
11. Вимкніть насос, від'єднайте повітряний шланг та шнур живлення, а також встановіть пилозахисний ковпачок на клапан шини.

### УВАГА

Після накачування шини встановіть пилозахисний ковпачок на клапан, щоб запобігти пошкодженню клапана гравієм та пилом.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після ремонту шини за допомогою насоса та герметика швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/год, а пробіг — 200 км. Рекомендується якомога швидше відремонтувати або замінити пошкоджену шину та повідомити технічного спеціаліста про те, що в шині міститься герметик.

### Накачування шин

Якщо тиск у шині занадто низький, можна використовувати насос для підкачування шини.

1. Переконайтеся, що насос вимкнено і дістаньте шнур живлення та надувну трубку.
2. Вкрутіть надувну трубку у .
3. Підключіть шнур живлення до розетки 12 В і запустіть двигун автомобіля.
4. Поверніть перемикач нагнітача в положення I, щоб запустити нагнітач.

### УВАГА

Насос не повинен працювати довше 10 хвилин; інакше існує ризик перегріву.

5. Накачайте шину до тиску, зазначеного на етикетці тиску в шинах.
6. Вимкніть насос, від'єднайте повітряний шланг і шнур живлення, а також встановіть пилозахисний ковпачок на клапан шини.

## У разі дорожньо-транспортної пригоди

### У разі дорожньо-транспортної пригоди

Якщо автомобіль змушений зупинитися на дорозі через дорожньо-транспортну пригоду або поломку, щоб попередити інші автомобілі, вживіть таких заходів:

- › Увімкніть аварійну сигналізацію.
- › Встановіть аварійний трикутник позаду автомобіля відповідно до місцевих правил дорожнього руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик травмування та загибелі в разі дорожньо-транспортної пригоди, дотримуйтесь таких запобіжних заходів:

- › Якщо всередині або зовні автомобіля виявлено оголені дроти, не торкайтесь їх, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- › Не торкайтесь високовольтних компонентів, помаранчевих високовольтних кабелів та їхніх роз'ємів. Інакше можливе серйозне травмування або смерть від ураження електричним струмом.
- › Якщо стався витік рідини, не торкайтесь її. Це може бути рідина, що витікає з акумуляторної батареї. Якщо шкіра або очі випадково потрапили під дію рідини, промийте їх великою кількістю води та негайно зверніться до лікаря, щоб уникнути подальших травм.
- › Якщо тяговий акумулятор пошкоджено, існує потенційна небезпека пожежі. У цьому випадку поставте транспортний засіб у безпечне місце для спостереження, щоб запобігти пожежі.

- › Якщо ви не впевнені, чи транспортний засіб пошкоджений чи безпечний, якнайшвидше відійдіть від нього.
- › Якщо внаслідок аварії на автомобілі спалахнула пожежа, для її гасіння використовуйте спеціальний вогнегасник для електричних пожеж. Використання води або невідповідних вогнегасників може призвести до серйозних травм або смерті внаслідок ураження електричним струмом.

### У разі пожежі в автомобілі

Якщо з автомобіля виходить сильний дим або сталася пожежа, слід негайно зупинитися в малолюдному місці, вимкнути вимикач живлення (запалювання) та швидко евакуювати пасажирів з автомобіля. За умови забезпечення особистої безпеки виконайте наступні дії:

- › Зателефонуйте в поліцію відповідно до ситуації на місці.
- › Якщо ви переконалися, що пожежа невелика і не зачіпає високовольтну систему, можна спробувати вчасно загасити вогонь за допомогою автомобільного вогнегасника; якщо пожежа велика або джерело загоряння знаходиться поблизу тягового акумулятора, негайно відійдіть від автомобіля, станьте з навітряного боку та негайно повідомте пожежників. Не гасіть вогонь самостійно водою, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.

## У разі дорожньо-транспортної пригоди

- › Особу, яка випадково вдихнула густий дим, слід якомога швидше доставити до медичного закладу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час горіння літєвих акумуляторів утворюються високі температури та шкідливі гази, тому, будь ласка, тримайтеся якомога далі від автомобіля, що горить.
- › Не торкайтеся рідини, що витекла з тягового акумулятора. У разі випадкового контакту зі шкірою або очима негайно промийте їх великою кількістю води та вчасно зверніться до лікаря, щоб уникнути подальших травм.
- › Якщо пожежники використовують воду для гасіння пожежі, будь ласка, не торкайтеся води на землі, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.
- › Через можливість повторного загоряння літєвої батареї, навіть якщо відкритий вогонь погашено, не наближайтеся до автомобіля необережно та зверніть увагу, чи з автомобіля все ще йде сильний дим або відкритий вогонь.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Пожежі становлять серйозну загрозу для вашого життя та майна. Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче вказівок, щоб запобігти виникненню пожеж:
- › Не зберігайте в автомобілі легкозаймисті та вибухонебезпечні у транспортному засобі.

У спекотну пору року, коли світить сонце, у салоні автомобіля стає дуже жарко, і якщо в ньому зберігаються легкозаймисті та вибухонебезпечні предмети, такі як запальнички, парфуми та алкоголь, вони можуть легко спричинити пожежу або навіть вибух.

- › Не залишайте в автомобілі прозору пляшку з водою, яку ви не допили.

Під впливом сонячних променів, особливо в спекотний сезон, прозора пляшка з водою діє як опукла лінза, і сфокусоване сонячне світло може легко спричинити опіки салону автомобіля або навіть пожежу.

- › Не викидайте недопалки де завгодно.

Затушіть недопалки та утилізуйте їх належним чином.

- › Не модифікуйте електропроводку автомобіля та не встановлюйте додаткові електроприлади.

Додавання інших потужних електроприладів (ламп, динаміків тощо) може спричинити надмірне навантаження на електропроводку, що легко призведе до перегріву та навіть пожежі. Не використовуйте запобіжники різних кольорів або номіналу струму, а також не замінійте запобіжники іншими металевими дротами.

- › Завжди майте у своєму автомобілі вогнегасник і знайте, як ним користуватися. Регулярно перевіряйте та замінійте вогнегасник, щоб забезпечити його надійність.

## У разі дорожньо-транспортної пригоди

- › Своєчасно відвідайте авторизований сервісний центр для проведення огляду та технічного обслуговування.

### Дії у разі затоплення автомобіля

Щоб уникнути занурення автомобіля, ми рекомендуємо, коли оголошується попередження про зливи, повені та інші несприятливі умови, заздалегідь припаркувати автомобіль на підвищеній місцевості, а не на низько розташованих парковках та в підземних гаражах з недосконалим проектом.

Якщо автомобіль частково або повністю занурений у воду, ризик ураження електричним струмом через занурення у воду не підвищується, за умови, що кузов і шасі не пошкоджені. Проте професійні рятувальники все одно повинні використовувати необхідні засоби індивідуального захисту під час роботи з затопленими автомобілями. Після витягання автомобіля з води слід вчасно відключити запобіжний вимикач акумулятора.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Робота з затопленим автомобілем без необхідних засобів індивідуального захисту може призвести до серйозних травм або смерті.

### Застрягання або зачіпання днищем

Під час руху по снігу, багнюці та піску автомобіль легко застрягне або зачепить дном. Тому слід їхати обережно.

Якщо автомобіль застряг, можна спробувати виконати такі дії:

1. Переведіть коробку передач у положення N, увімкніть ручне гальмо та вимкніть живлення.
2. Видаліть бруд, сніг або пісок навколо застряглих коліс.
3. Покладіть дерев'яні бруски, каміння або інші матеріали, щоб поліпшити зчеплення шин.
4. Запустіть автомобіль, вибравши відповідний режим руху.
5. Відпустіть ручне гальмо та обережно набирайте швидкість, щоб вивести автомобіль із ями.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час вивільнення автомобіля зверніть увагу на наступне:

- › Переконайтеся, що навколо немає інших транспортних засобів, предметів або людей.
- › Будьте особливо обережні, враховуючи, що транспортний засіб раптово рушить вперед або назад, коли виїжджатиме з ями.

## У разі дорожньо-транспортної пригоди

› Витягуючи автомобіль із багнюки або снігу, перевірте, чи немає в багнюці або снігу великих предметів, таких як каміння. Будь ласка, вчасно видаліть їх, щоб уникнути пошкодження кузова та датчиків під час витягування.

› Використовуючи буксирний гак для буксирування, переконайтеся, що сила тяги або буксирування не перевищує вагу автомобіля.

Якщо автомобіль застряг або застряг на дні, будь ласка, зверніться до професійних рятувальних команд або сервісних служб, якщо автомобіль не може вибратися з пастки за допомогою вищезазначених методів. Непрофесійне буксирування автомобіля з метою порятунку заборонено.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, дотримуйтеся наступних запобіжних заходів під час рятування, щоб уникнути можливого пошкодження автомобіля та забезпечити особисту безпеку.

- › Під час буксирування за допомогою буксирного гака надійно закріпіть захисний ремінь посередині буксирного троса. Цей захід запобігає розриву або відскоку буксирного гака чи троса, що дозволяє уникнути можливого пошкодження автомобіля та забезпечити особисту безпеку.
- › Ніколи не тягніть автомобіль збоку або вертикально; оптимальний кут нахилу буксирного гака становить 5° вгору та вниз і 25° вліво та вправо.
- › Ніколи не буксируйте автомобіль під час роботи системи контролю старту. Під час буксирування початкова швидкість не повинна перевищувати 5 км/год (рушайте повільно, доки буксирний трос не натягнеться). Максимальна відстань буксирування не повинна перевищувати 50 м.

## Коли автомобіль потрібно евакуювати

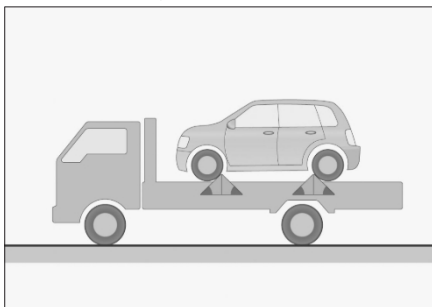
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час буксирування необхідно дотримуватися відповідних місцевих законів та правил.

### Використання професійного транспортного засобу для буксирування

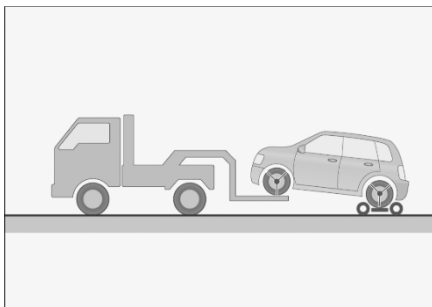
Якщо автомобіль потрібно буксирувати, рекомендується використовувати навантажувач або вантажівку з платформою та доручити буксирування авторизованому сервісному центру або спеціалізованій буксирувальній компанії.

- При використанні вантажівки з платформою надійно зафіксуйте автомобіль.



04FD77FA04F8

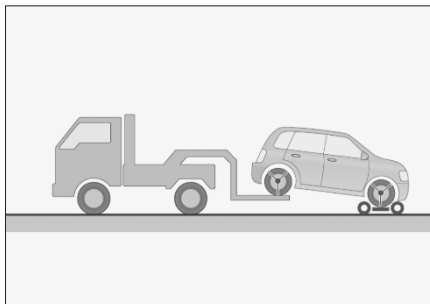
- Для буксирування передньої частини використовуйте навантажувач. Поставте візок під задні колеса та надійно закріпіть його.



0AF8FF4F031

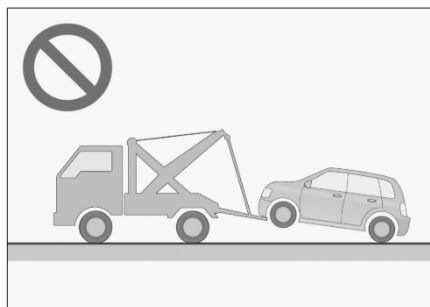
- Використовуйте навантажувач для буксирування задньої частини.

Покладіть візок під передні колеса та надійно закріпіть його.



FFEE0CD0389B

- Не використовуйте для буксирування автокран, оскільки це може пошкодити кузов автомобіля.



9104EBEC04BC

### ⚠ УВАГА

Для автомобілів з повним або заднім приводом під час буксирування використовуйте вантажівку з платформою або буксирувальний візок. Не буксируйте автомобіль, коли два колеса стоять на землі, інакше він зазнає серйозних пошкоджень.

### Штовхання автомобіля

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не штовхайте автомобіль вниз по схилу, щоб він рухався за інерцією.

## Коли автомобіль потрібно евакуювати

Щоб вивезти несправний автомобіль із небезпечної зони, його можна штовхати на відстань не більше 50 м із максимальною швидкістю 5 км/год.

Під час штовхання автомобіля повинні бути дотримані такі умови:

1. Запустіть автомобіль і переведіть коробку передач у положення N

Якщо автомобіль не запускається, увімкніть живлення та переведіть коробку передач у нейтральне положення.

2. Увімкніть аварійні світлові сигнали та відпустіть ручне гальмо, щоб штовхати автомобіль.

### Буксирування інших несправних транспортних засобів

1. Під час буксирування увімкніть аварійну сигналізацію та дотримуйтесь відповідних місцевих законів і правил.
2. Починайте рух повільно, доки буксирний трос не натягнеться, а потім обережно прискорюйтеся.

#### УВАГА

- › Не буксируйте транспортний засіб, вага якого перевищує вагу вашого автомобіля, щоб уникнути пошкодження вашого автомобіля.
- › Уникайте різкого старту або нестабільного керування, щоб запобігти надмірному натягу на буксирний гак та буксирний трос.
- › Не використовуйте буксирний трос для буксирування автомобіля на довгих спусках.
- › Не буксируйте автомобіль заднім ходом.

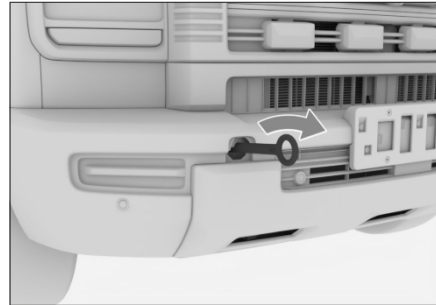
### Передній буксирний гак

1. У виїмці кришки буксирного гака за допомогою плоскої викрутки, обмотаної тканиною, піддягніть кришку.



6C3EC0E60E96

2. Вкрутіть буксирний гак за годинниковою стрілкою в отвір і зафіксуйте його.



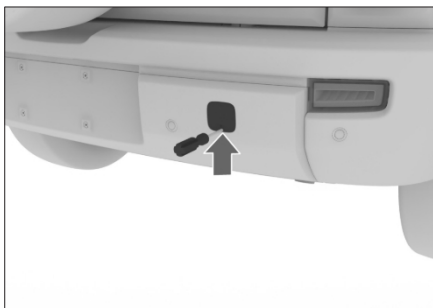
20F5C08CCE73

## Коли автомобіль потрібно евакуювати

---

### Задній буксирний гак

1. У виїмці кришки буксирного гака за допомогою плоскої викрутки, обмотаної тканиною, піддягніть кришку.



BA6DF9CBEF34

2. Вкрутіть буксирний гак за годинниковою стрілкою в отвір і зафіксуйте його.



91461CCB5645

## Розряджений акумулятор

### Робота розрядженого акумулятора

- › Автомобіль не заводиться.
- › Фари світять слабше, ніж зазвичай.
- › Сирена не звучить або звук слабкий.

### Допоміжний клемний вивід

Якщо ви не можете завести автомобіль через розряджений акумулятор, для запуску двигуна можна підключити акумулятор іншого автомобіля за допомогою стартових кабелів. Переріз дроту стартових кабелів повинен становити не менше 30 мм².

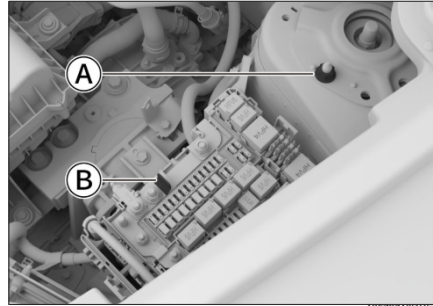
#### УВАГА

- › Не всі автомобільні акумулятори сумісні. Запуск за допомогою стартових кабелів можна виконувати лише з акумулятором з номінальною напругою 12 В.
- › Не намагайтеся запустити двигун, штовхаючи або буксируючи автомобіль.

Допоміжні клеми розташовані біля блоку запобіжників у моторному відсіку.

Відкрийте кришку блоку запобіжників у моторному відсіку. Див. інструкцію щодо відкриття блоку запобіжників у моторному відсіку.

(> Сторінка 259)



12579710DCE7

Ⓐ Мінусова клемна колодка допоміжного акумулятора

Ⓑ Позитивний допоміжний клемний вивід

### Підключення кабелю для запуску двигуна

Перед початком роботи вимкніть усі електричні прилади, такі як радіо, які не потрібні в автомобілі, що надає допомогу, та в автомобілі з розрядженим акумулятором.

1. Затисніть роз'єм електрода кабелю для запуску двигуна до позитивного допоміжного виводу акумулятора автомобіля, що надає допомогу.
2. Приєднайте інший кінець електродного до позитивного допоміжного полюса розрядженого акумулятора.
3. Приєднайте електродний роз'єм негативного перемикаючого кабелю до негативного допоміжного полюса акумулятора автомобіля-допомоги.
4. Притисніть інший кінець роз'єму до мінусової допоміжної клеми розрядженого акумулятора автомобіля.

## Розряджений

### аккумулятор

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Під час заряджання або запуску двигуна від акумулятора може виходити газ. Існує ризик вибуху. Обов'язково тримайте акумулятор подалі від іскор, відкритого вогню та інших легкозаймистих матеріалів.
- › Рідина акумулятора є корозійною і може спричинити серйозні травми очей та шкіри. У разі випадкового контакту негайно промийте великою кількістю води та негайно зверніться до лікаря.
- › Під час підключення або від'єднання кабелів для запуску двигуна не намотуйте кабелі на вентилятори, реміні або подібні елементи.
- › Переконайтеся, що всі кабелі підключені правильно, і дотримуйтесь безпечної відстані між їх кінцями, щоб запобігти контакту між позитивним і негативним полюсами.

#### Запуск від зовнішнього джерела живлення

1. Запустіть автомобіль-допомогу та зачекайте приблизно 5 хвилин.
2. Запустіть автомобіль із розрядженим акумулятором.  
Якщо розряджений автомобіль не запускається, зачекайте кілька хвилин перед запуском, щоб розряджений акумулятор зміг зарядитися.  
Якщо розряджений автомобіль запустився, від'єднайте кабелі для запуску в зворотному порядку підключення.

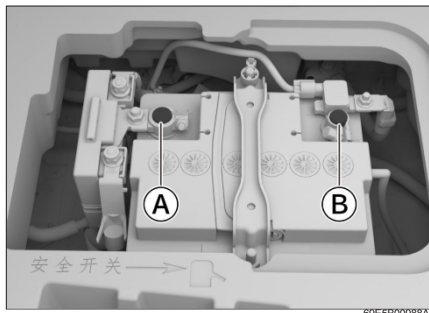
#### ⚠ УВАГА

Якщо акумулятор часто розряджається, зверніться до авторизованого сервісного центру для його перевірки.

#### i УВАГА

Якщо запуск за допомогою допоміжних клем не вдався, використовуйте для запуску плюсову та мінусову клему акумулятора.

Відкрийте кришку багажника, щоб дістати доступ до акумулятора.



Ⓐ Позитивна клема акумулятора

Ⓑ Мінус акумулятора

## Розряджена батарейка ключа

### **i** ПРИМІТКА

Якщо ви не можете вчасно замінити батарею ключа, тимчасово використовуйте механічний ключ для розблокування або блокування дверей. Див. (> Сторінка 24)

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Смарт-ключ містить батарею типу «таблетка».

- > Кнопкова батарейка в ключі від автомобіля є небезпечною. Незалежно від того, нова це батарейка чи стара, завжди тримайте її подалі від дітей.
- > Якщо кнопкова батарейка проковтнута або потрапила в будь-яку частину тіла, це може спричинити тяжкі або смертельні травми протягом 2 годин або менше.
- > Зверніться за медичною допомогою, якщо ви підозрюєте, що батарейка була проковтнута або потрапила в будь-яку частину тіла.
- > Утилізуйте використані батареї відповідно до місцевих законів. Неправильна утилізація використаних батарей завдає шкоди навколишньому середовищу.

### **!** УВАГА

- > Під час експлуатації обов'язково висушіть руки. Волога може спричинити іржавіння батареї.
- > У середині смарт-ключа встановлено точний електронний блок, який не можна пошкодити ударами, водою, високою температурою, вологістю, сонячним світлом, корозійними або іншим речовинам тощо.

- > Не торкайтеся та не рухайте жодних інших деталей.
- > Позитивний і негативний полюси акумулятора необхідно встановити правильно.
- > Будьте обережні, щоб не загубити деталі під час заміни акумулятора.

1. Зніміть верхню кришку смарт-ключа, дотримуючись наведених інструкцій. Інформацію про те, як зняти верхню кришку смарт-ключа, див. (> Стор. 20)
2. Вставте маленьку плоску викрутку в отвір, обережно піддягніть стару батарею та вийміть її.



C922C8D6F445

## Розряджена батарейка ключа

---

3. Встановлюючи нову батарею, спочатку вставте одну сторону батареї в відсік для батареї, а потім сильно натисніть на виступаючу частину з іншого боку.



37B3853BAF4B

Під час встановлення батареї переконайтеся, що позитивний вивід спрямований вгору.

Модель батареї: CR2032

4. Зберіть смарт-ключ і перевірте, чи всі кнопки смарт-ключа працюють нормально.

## Перегрів двигуна

### УВАГА

У екстремальних умовах (буксирування, підйом, перевантаження тощо) двигун може перегрітися, що призведе до зниження потужності всього автомобіля.

### Ознаки перегріву

- › Стрілка індикатора температури охолоджуючої рідини знаходиться в червоній зоні.
- › На комбінації приладів відображається інформація про тривогу та звукові попередження.
- › Двигун слабо набирає обертів.
- › З-під капота виходить пара.
- › Компресор кондиціонера може автоматично припинити роботу.

### Правила поведіння

1. Припаркуйте автомобіль у безпечному місці, вимкніть систему кондиціонування, а потім вимкніть двигун.
2. Перевірте, чи виходить пара з-під капота.
  - › Якщо пари немає, можна відкрити капот.
  - › Якщо пара є, зачекайте, поки вона повністю не зникне, а потім відкрийте капот.
3. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
  - › Долийте охолоджуючу рідину, якщо її рівень занадто низький.
  - › Перевірте, чи немає витоків у трубопроводі; якщо витік є, зверніться до авторизованого сервісного центру.

4. Перевірте, чи немає сторонніх предметів у серцевині радіатора.

Якщо є сторонні предмети, видаліть їх.

5. Запустіть автомобіль і перевірте, чи працює вентилятор охолодження.  
(Переконайтеся, що вентилятор працює, перевіривши звук та потік повітря.)
  - › Якщо вентилятор не працює, вимкніть двигун і зверніться до авторизованого сервісного центру.
  - › Якщо вентилятор працює нормально, якнайшвидше зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення перевірки.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- › Не відкривайте капот відразу, якщо бачите, що з-під нього виходить пара. Це може призвести до серйозних травм, таких як опіки.
- › Коли температура радіатора висока, не відкривайте кришку радіатора або кришку переливного бачка. Інакше вирываючий пар або охолоджуюча рідина можуть спричинити серйозні травми, такі як опіки.
- › Відкриваючи кришку переливного бачка, не торкайтеся вентилятора та ремня і не наближайтеся до них. Крім того, відкривайте кришку повільно, накривши її шматком тканини.

## Перегрів двигуна

---

- › Під час роботи двигуна не торкайтеся вентилятора та ременя і не наближайтеся до них. Інакше існує ризик, що ваші руки або одяг зачепляться за них, що може призвести до серйозних травм.
- › Не доливайте охолоджуючу рідину, коли двигун перегрітий. Раптове доливання охолоджуючої рідини може легко пошкодити двигун. Доливайте охолоджуючу рідину після повного охолодження двигуна.

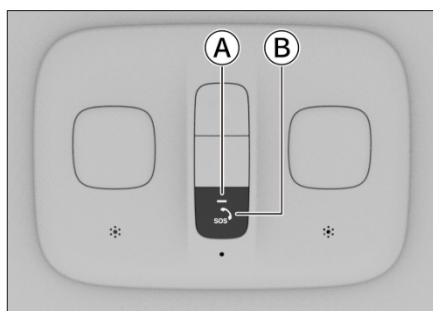
### **УВАГА**

Якщо під час руху індикатор температури води знову потрапить у червону зону попередження, якнайшвидше зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для перевірки.

## Система екстреного порятунку

Ви можете вручну активувати систему екстреної допомоги, або автомобіль автоматично здійснить екстрений дзвінок до диспетчерської служби для виклику допомоги та рятувальних служб у разі ДТП з травмами або інших надзвичайних ситуацій.

### Опис кнопок



A1AE8D070E2D

Ⓐ Індикатор робочого стану

Ⓑ Ручна кнопка виклику екстреної допомоги (sos)

### Ручний виклик екстреної допомоги

Натисніть кнопку  і утримуйте її протягом 0,5–4 секунд. Відпустіть її, щоб активувати функцію SOS. Система автоматично надішле до центру порятунку інформацію про стан автомобіля (місцезнаходження, час, дані про автомобіль тощо), а на мультимедійному екрані з'явиться інтерфейс виклику. Ви не можете вручну завершити екстрений виклик; це може зробити лише рятувальний центр. Рятувальний центр повинен вчасно надати рятувальні послуги відповідно до інформації про стан та умов виклику, завантажених автомобілем.

### ⚠ УВАГА

При натисканні кнопки для здійснення виклику вручну утримуйте її протягом 0,5–4 секунд. Натискання кнопки протягом занадто короткого або занадто довгого часу може не призвести до виклику.

### і ПРИМІТКА

Кнопка ручного виклику допомоги  використовується лише в екстрених ситуаціях, таких як травмування, захворювання або загроза пасажиром.

### Автоматичний аварійний порятунок

У разі зіткнення (спрацювання подушок безпеки) автоматично надсилається сигнал про необхідність екстреної допомоги.

Система автоматично надішле до центру порятунку інформацію про стан автомобіля (місцезнаходження, час, дані про автомобіль тощо), пов'язану зі службою порятунку. Екран мультимедійного дисплея розгорне інтерфейс дзвінка.

Під час дзвінка ви не можете вручну завершити екстрений рятувальний дзвінок. Тільки рятувальний центр має право завершити дзвінок. Після спрацювання екстреного рятувального дзвінка рятувальний центр прийме запит на допомогу від автомобіля якомога швидше.

### і УВАГА

› Уникайте довільного та частого запуску екстреного виклику.

## Система екстреного порятунку

- › Після завершення екстреного виклику центр порятунку зателефонує назад до автомобіля в екстреній ситуації та автоматично відповість на дзвінок.
- › Автоматичний екстрений виклик може не спрацювати у всіх випадках ДТП. Якщо у вас є можливість здійснити екстрений виклик вручну, не чекайте, поки система запустить автоматичний виклик; негайно зателефонуйте до рятувального центру, щоб уникнути затримок у реагуванні.

### УВАГА

Через різні фактори система екстреного виклику допомоги може не працювати в таких ситуаціях (у тому числі, але не обмежуючись ними):

- › Аварійний виклик не спрацює, якщо система аварійного виклику несправна або пошкоджена.
- › Звичайний дзвінок до служби порятунку може бути неможливим через пошкодження аудіопристрою або пошкодження чи ослаблення з'єднання в джгуті проводів, що з'єднує систему екстреного виклику або аудіопристрій.
- › Якщо подушки безпеки не спрацьовують під час незначного зіткнення або за інших незвичайних обставин, система не активує виклик автоматично. У таких випадках здійсніть екстрений виклик вручну або іншими засобами.
- › Аварійний виклик не буде активовано вручну, якщо кнопка аварійного виклику пошкоджена.  
кнопка екстреного виклику пошкоджена.

- › Аварійний виклик не буде активовано, якщо мобільний зв'язок (сигнал телефону) слабкий, порушений або заблокований.
- › Якщо GPS-пристрій пошкоджено або він перебуває в зоні зі слабким сигналом (наприклад, у підземному гаражі, тунелі або гірській місцевості), місцезнаходження автомобіля визначити неможливо.
- › Після вимкнення живлення автомобіля функція екстреного виклику допомоги не спрацює.
- › Дзвінок до служби екстреної допомоги не може бути використаний через форс-мажорні обставини, такі як масові заворушення, пожежі, повені, бурі, вибухи, війни, дії уряду, розпорядження судових та адміністративних органів, а також соціальні обставини.
- › Послуга екстреної допомоги недоступна через віруси, троянські програми або інші шкідливі програми, що містяться в іншому програмному забезпеченні, яке ви завантажили та встановили, або на інших веб-сайтах, які ви відвідали, що загрожують безпеці вашого пристрою та даних.
- › Інші об'єктивні фактори, які можуть перешкоджати використанню екстреного виклику допомоги.

## Система екстреного порятунку

### Індикатор роботи системи екстреної допомоги

Індикатор робочого стану відповідно покаже стан системи та стан виклику.

| Індикатор<br>Стан                         | Опис стану                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вимкнено                                  | Система екстреного виклику перебуває в режимі сну або вимикач живлення знаходиться у вимкненому положенні.                                                             |
| Помаранчевий індикатор постійно світиться | Система аварійного порятунку вказує на тривалий час самодіагностики.                                                                                                   |
| Зелений індикатор не світиться            | Система аварійного порятунку працює нормально.                                                                                                                         |
| Зелений індикатор постійно світиться      | Система аварійного порятунку.                                                                                                                                          |
| Зелене світло блимає                      | Система екстреної допомоги надсилає інформацію про порятунок, приймає виклик про порятунок або завершує екстрений.                                                     |
| Миготить червоний індикатор               | Система екстреної допомоги має аномальне завершення екстреного виклику або не може надіслати інформацію про порятунок, або резервний акумулятор не повністю заряджена. |

| Індикатор<br>Стан              | Опис стану                                                 |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Червоне світло постійно горить | Система аварійного порятунку перебуває у або запускається. |

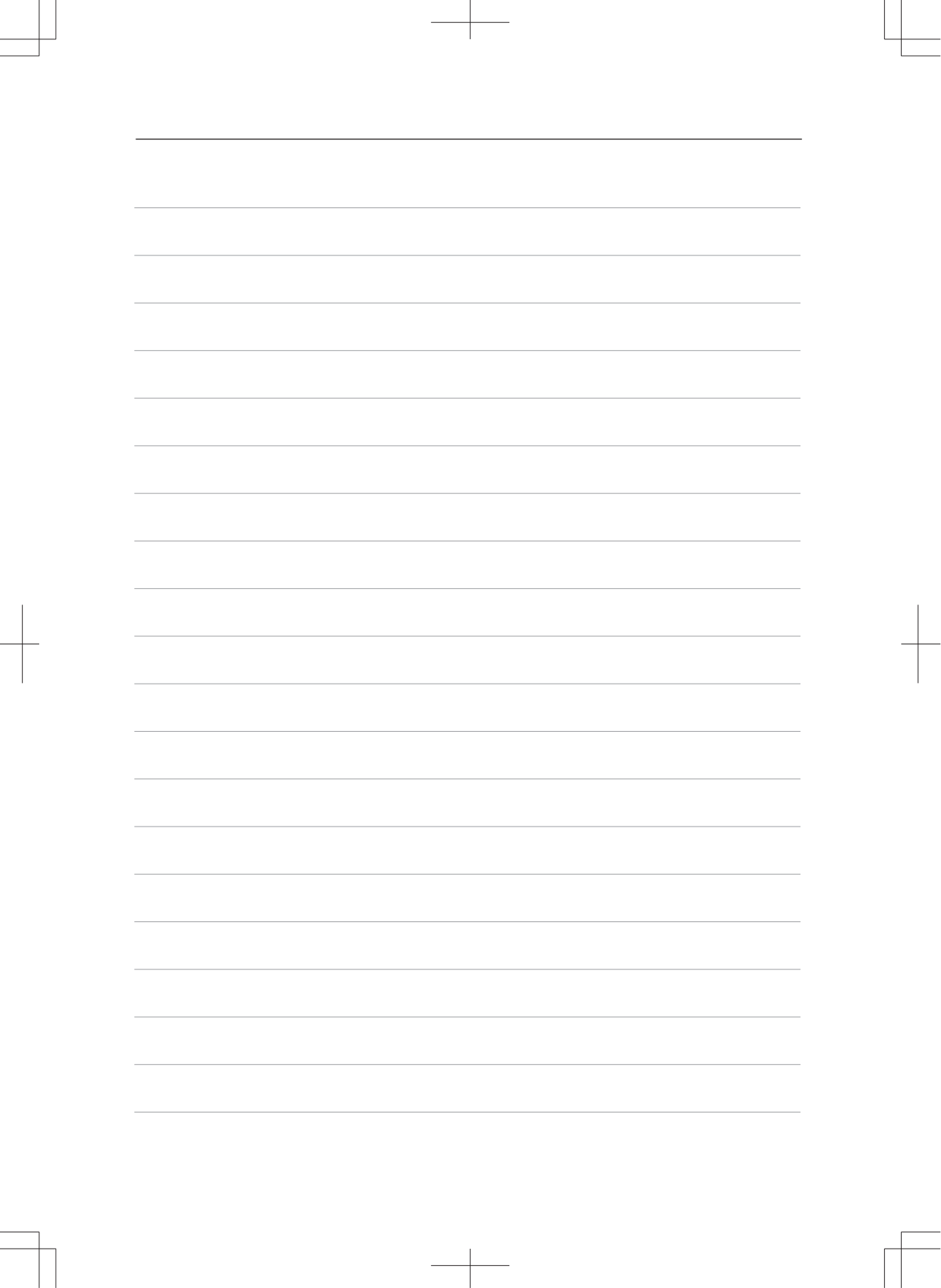
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не вносьте зміни в систему екстреного виклику.

### ПРИМІТКА

Для щоденного використання дотримуйтесь наступних рекомендацій:

- › Регулярно перевіряйте, чи нормально працює система екстреного виклику. У разі виникнення несправності зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки та ремонту.
- › Рекомендується замінювати вбудований акумулятор системи екстреного виклику принаймні раз на 3 роки. Якщо на панелі приладів з'явиться повідомлення «Будь ласка, замініть запасний акумулятор системи екстреного виклику», негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для його заміни.



## 12 Технічні дані

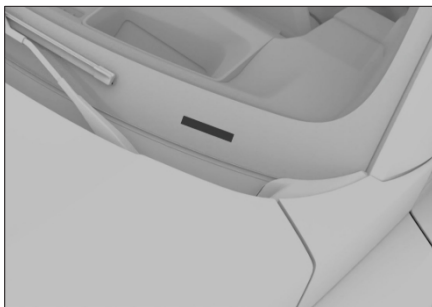
---

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Ідентифікаційний номер     |     |
| автомобіля (VIN).....      | 318 |
| Номер двигуна .....        | 319 |
| Параметри потужності ..... | 320 |
| Характеристики шасі.....   | 322 |
| Параметри рідини .....     | 324 |
| Параметри сидіння.....     | 326 |

## Ідентифікаційний номер транспортного засобу (VIN)

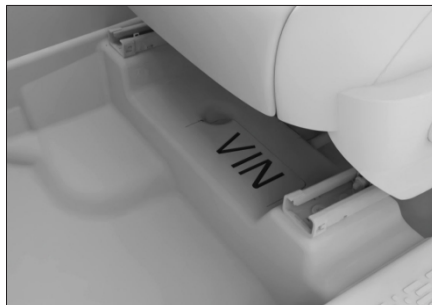
Ідентифікаційний номер транспортного засобу (VIN) — це код ідентифікації транспортного засобу, який є унікальним для кожного транспортного засобу. Він зазначений у таких місцях:

У верхній лівій частині приладової панелі

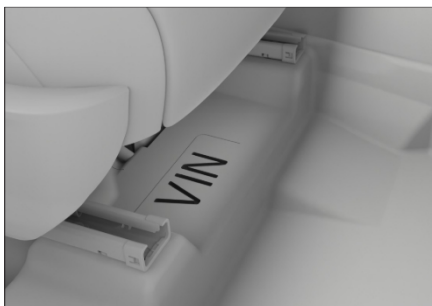


CEAF3E31F780

Під сидінням



063DF24475AD



9D8328437DBA

Під засувкою замка правої дверної стійки

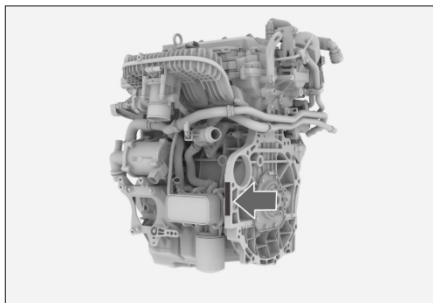


F19A73E4AB4C

### **i** УВАГА

Підключіть роз'єм OBD (бортної діагностики) до діагностичного приладу, щоб зчитати ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) з електронного блоку управління (ECU).

### GW4B15M



6E919783D77D

Номер двигуна вигравіруваний на блоці двигуна, як показано на малюнку.

#### ПРИМІТКА

Для зручності перегляду на кришці головки циліндрів двигуна прикріплена етикетка з моделлю та номером двигуна.

## Параметри потужності

### Двигун GW4B15M

| Позиція                                                 | Дані                              |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Тип двигуна                                             | Бензиновий двигун з турбонаддувом |
| Номінальна потужність/оберти (кВт/об/хв)                | 113/5500–6000                     |
| Максимальна корисна потужність/оберти (кВт/об/хв)       | 110/5500–6000                     |
| Максимальний крутний момент/оберти (Н•м/об/хв)          | 243/1800–4000                     |
| Максимальний корисний крутний момент/оберти (Н•м/об/хв) | 240/1800–4000                     |
| Максимальна здатність до подолання підйому [%]          | 30 (2WD)                          |
|                                                         | 50 (4WD)                          |

#### ПРИМІТКА

Залежно від конфігурації моделі, цей автомобіль може мати передній або повний привід.  
Дивіться фактичні характеристики автомобіля.

### Вузол приводного двигуна

| Модель     | Тип                                                           | Максимальний крутний момент [Н•м] |
|------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| TZ220XS003 | Синхронний двигун з постійними магнітами<br>синхронний двигун | 300                               |
| TZ220XH007 | Синхронний двигун з постійними магнітами<br>синхронний двигун | 170                               |
| TZ220XS008 | Синхронний двигун з постійними магнітами<br>синхронний двигун | 350                               |

### Тяговий акумулятор

| Модель    | Тип                              | Номінальна напруга [В] | Номінальна ємність [А•год] | Температура заряджання [°C] | Температура розряджання [°C] |
|-----------|----------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| PB313061B | Літій-залізо-фосфатна акумулятор | 313                    | 61                         | від -20 до 55               | від -30 до 55                |

## Параметри потужності

| Модель    | Тип                                     | Номінальна<br>напруга<br>[В] | Номінальна<br>ємність<br>[А·год] | Температура<br>заряджання<br>[°C] | Температура<br>розрядження<br>[°C] |
|-----------|-----------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| PB313061C | Літій-залізо-<br>фосфатна<br>акумулятор | 313                          | 61                               | від -20 до 55                     | від -30 до 55                      |
| PB313088A | Літій-залізо-<br>фосфат<br>акумулятор   | 313                          | 88                               | від -20 до 55                     | від -30 до 55                      |
| PB313088B | Літій-залізо-<br>фосфат<br>акумулятор   | 313                          | 88                               | від -20 до 55                     | від -30 до 55                      |

## Технічні характеристики шасі

### Характеристики шин

| Пункт           |                         | Дані                                                                                      |
|-----------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Характеристики  | Стандартна шина         | 245/60 R18 105V<br>265/60 R18 114H<br>255/60 R19 109V                                     |
|                 | Запасне колесо          | 245/60 R18 105V                                                                           |
| Тиск у шинах    |                         | Дивіться на наклейку з тиском у шинах, розташовану під засувки стойки двері з боку водія. |
| Ланцюги для шин | Технічні характеристики | Ланцюги для шин з поліуретану TPU товщиною не більше 15 мм                                |
|                 | Місце встановлення      | Переднє колесо                                                                            |

### ПРИМІТКА

Характеристики шин можуть відрізнятися залежно від конфігурації автомобіля. Будь ласка, зверніться до фактичних даних автомобіля.

### УВАГА

- › Ланцюги не можна встановлювати на шини розміром 265/60 R18 114H або 255/60 R19 109V.
- › Завжди замінюйте шини/колеса на такі, що відповідають оригінальним технічним характеристикам. Щоб встановити інші шини/колеса, зверніться до дилера, у якого ви придбали автомобіль, щоб підтвердити, чи дозволено використовувати передбачену комбінацію шин/колес на вашому автомобілі.

### Параметри колеса

| Пункт                                                |                         | Дані |
|------------------------------------------------------|-------------------------|------|
| Параметри динамічного балансування Односторонній [г] | Односторонній [г]       | ≤ 8  |
|                                                      | Сума двостороннього [г] | ≤ 15 |

## Технічні характеристики шасі

| Позиція                |                |                                                     | Дані                                                                           |
|------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Параметри вирівнювання | Заднє колесо   | Заднє колесо розвал                                 | $-0^{\circ}36' \pm 30'$ (відхилення вліво/вправо $\leq 30'$ )                  |
|                        |                | Заднє колесо сходження                              | $0^{\circ}2' \pm 10'$ (відхилення вліво/вправо $\leq 10'$ )                    |
|                        |                | Кут нахилу                                          | $0' \pm 15'$                                                                   |
|                        | Переднє колесо | Кут нахилу шкворня                                  | $7,12^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ (відхилення вліво/вправо $\leq 0,75^{\circ}$ ) |
|                        |                | Переднє колесо розвал                               | $0^{\circ}8' \pm 45'$ (відхилення вліво/вправо $\leq 45'$ )                    |
|                        |                | Переднє колесо сходження                            | $0^{\circ}4' \pm 5'$ (різниця між лівим і правим колесом $\leq 5'$ )           |
|                        |                | Нахил шкворня $11,83^{\circ}$ (номінальне значення) | $11,83^{\circ}$ (орієнтовне значення)                                          |

### Параметри гальм

| Показник                               |                         | Дані       |
|----------------------------------------|-------------------------|------------|
| Педаль гальма                          | Хід педалі [мм]         | Від 4 до 7 |
| Передня гальмівна колодка (фрикційний) | Мінімальна товщина [мм] | 2          |
| Задня гальмівна колодка (фрикційний)   | Мінімальна товщина [мм] | 2          |
| Передній гальмівний диск               | Мінімальна товщина [мм] | 28         |
| Задній гальмівний диск                 | Мінімальна товщина [мм] | 18         |

## Параметри рідини

### Моторне масло

Технічні характеристики моторної оливи GW4B15M

Для забезпечення оптимальної роботи двигуна та продовження терміну його експлуатації рекомендуємо використовувати повністю синтетичне моторне масло, визначене виробником. Якщо оригінальне моторне масло недоступне у вашому регіоні, рекомендується використовувати таке моторне масло:

- › Якщо ви обираєте оливи стандарту API (Американський інститут нафти), рекомендується використовувати повністю синтетичну моторну оливу з середнім або низьким вмістом золи, класом якості SP або вище та класом в'язкості 0W-20.
- › Якщо ви обираєте оливи стандарту ACEA (Європейська асоціація автовиробників), рекомендується використовувати повністю синтетичну моторну оливу C5 0W-20.

### Об'єм моторної оливи

| Модель двигуна | Рекомендований об'єм наповнення для технічного обслуговування [л]<br>(номінальне ) |                                             |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                | При заміні як моторного<br>моторного масла та масляного<br>фільтра                 | При заміні лише моторної<br>моторного масла |
| GW4B15M        | 4,0 ± 0,1                                                                          | 3,7 ± 0,1                                   |

### Інші типи рідин

| Тип рідини                          | Технічні характеристики                                                                                             | Рекомендована кількість рідини<br>для технічного обслуговування [л]<br>(орієнтовне )    |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Рідина для омивача<br>лобового скла | Температура замерзання нижча<br>за найнижчу температуру<br>навколишнього середовища<br>у регіоні використання.      | 2,2 ± 0,2 (без попередження про<br>рівень)<br>4,6 ± 0,2 (з попередженням про<br>рівень) |
| Охолоджуюча рідина<br>двигуна       | На основі етиленгліколю № 35<br>(регіони, крім альпійських)<br>На основі етиленгліколю № 45<br>(альпійські регіони) | 8,2 ± 0,3                                                                               |
| Охолоджуюча рідина<br>для двигуна   | На основі етиленгліколю № 35<br>(регіони, крім альпійських)<br>На основі етиленгліколю № 45<br>(альпійські регіони) | 6,1 ± 0,3                                                                               |

## Параметри рідини

| Тип рідини                            | Технічні характеристики          | Рекомендована кількість рідини для технічного обслуговування [л] (орієнтовне)                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Гальмівна рідина                      | Синтетична гальмівна рідина DOT4 | $0,86 \pm 0,1$                                                                                                       |
| Рідина для заднього диференціала      | GWM EV TF 4053                   | $0,9 \pm 0,05$ (з блокуванням диференціала задньої осі)<br>$0,84 \pm 0,05$ (з механізмом роз'єднання заднього моста) |
| Рідина коробки передач (гібридна DHT) | DHTF 2                           | $2,4 \pm 0,1$ (рекомендована кількість для технічного обслуговування)                                                |
| Трансмісійна олива (DHT-3)            | GWM ATF 9                        | $5,0 \pm 0,1$ (рекомендована кількість для технічного обслуговування)                                                |

### УВАГА

Фактичні обсяги заправки, зазначені вище, можуть дещо відрізнятися залежно від продукту, обладнання та кліматичних умов.

## Параметри сидіння

| Позиція                                          |                 | Дані                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|
| Проектне положення направляючої ковзання сидіння |                 | Посуньте на 40 мм вперед від попереднього позиції. |
| Конструктивний кут нахилу спинки сидіння         | Передні сидіння | 22 °                                               |
|                                                  | Задні сидіння   | 27 °                                               |
| Загальний кут нахилу спинки сидіння              | Передні сидіння | 22 °                                               |
|                                                  | Задні сидіння   | 27 °                                               |